1889. 1889.

Schnakenburg's

Dorpater Kalender

für das Jahr

1889.

Dorpat.

Schnakenburg's Druck und Verlag.

1889. 1889.

Der neueste Nachtrag zu unserer Leihbibliothek ist dem Kalender beigegeben.

Inhalts-Verzeichniß.

Die astronomischen Jahreszeiten . 2
Die Finsternisse im Jahre 1889 . 2
Zeit- und Kirchenrechnung . . . 2
Auf- und Untergang der Sonne und des Mondes 3
Mondphasen im Jahre 1889 . . 4
Tabelle der bewegl. Feste bis 1900 5
Israelitische Feiertage 5
Zeitgleichung 5
Monatskalender . . . . . 6—29
Verzeichniß d. Kirchen- u. Staatsfeste 30
Evangelien- und Episteln für alle Sonn- und Festtage 31
Russisch-Kaiserliches Haus . . . 32
Alphabetisches Verzeichniß der Namenstage 35
Berechnungs-Tabelle der Procente eines Capitals von 100 Rubeln 37
Coursberechnungs-Tabelle . . . 38
Preise des Stempelpapiers . . . 39
Neueste Maß u. Gew.-Vergleichung 39
Post-Tarife:
A. Gewichts-Gebühren 41
B. Versicherungs-Gebühren . . 42
C. Gewichte der Correspondenzen 42
Postkarten mit vorausbezahlter Antwort 43
Temporäre Regeln über Postnachnahmesendungen 44
Abfertigung der Dorpater Postsendungen 46
Porto für Packete 48
Post-Stationen und deren Entfernung von einander . . . 49
Eisenbahnfahrten und Nachrichten . 51
Tarifs für die internationale Telegraphen-Correspondenzen . . 55
Kirchspiele und Güter im nördlichen Livland:
A. Im Dörptschen Kreise . . . 60
B. Im Werroschen Kreise . . . 61
C. Im Fellinschen Kreise . . . 61
D. Im Pernauschen Kreise . . 62
Im Gouvernement Livland bestehende Fahrgelegenheiten . . 63
Die Forsteien u. Hackelwerke in Livl. 64
Verzeichniß d. Jahrmärkte in Livland 66
in Estland 69
in Kurland 69
Verschiedene Anordnungen u. Taxen in Dorpat 71
Taxe für Arbeitsfuhrwerke . . 73
Fuhrmannstaxe für Zweispänner 74
„ „ Einspänner 75
Taxe für d. Fegen d. Schornsteine 76
Studenten-Credite 76

Verzeichniß der Straßen und Häuser Dorpats:
I. Stadttheil 77
II. „ 80
III. „ 84
Situationsplan der Sitzplätze im gr. Hörsaale der Kaiserlichen Univ. 89
Situationsplan d. Dorpater Sommer-Theaters 90
Die höchsten und hohen Autoritäten des Livländischen Gouv.:
Gouverneur von Livland . . . 91
Personal-Verzeichniß der Krons-, Stadt- und Landbehörden und Schulen in Livland:
Verwaltung des Dörptschen Lehrbezirks 91
der Universität 92
des Veterinairinstituts 99
der Schulen 99
der Gerichte und Behörden . . 103
Arensburg 111
Fellin 113
Lemsal 115
Pernau 116
Riga 120
Schlock 127
Walk 128
Wenden 129
Werro 131
Wolmar 133
Schnakenburg's Leihbibliotheks Abonnements-Bedingungen u. Nachtrag zum Bücher-Verzeichniß . 135
Geschäfts-Anzeigen 163

Schnakenburg's

Dorpater Kalender

für das Jahr

1889.

acc. 65902.

Dorpat.
Schnakenburg's Druck und Verlag.
1888.

Die vier astronomischen Jahreszeiten.

Dieselben haben ihren Anfang im Jahre 1889 nach mittlerer bürgerlicher Zeit und altem Styl wie folgt:

1) Der **Frühling** beginnt am 7. März um 12 Uhr Mittags.
2) Der **Sommer** beginnt am 9. Juni um 10 Uhr Vorm.
3) Der **Herbst** beginnt am 10. September um 11 Uhr Nachm.
4) Der **Winter** beginnt am 9. December um 5 Uhr Nachm.

Die Finsternisse im Jahre 1889.

Im Jahre 1889 finden 2 Sonnenfinsternisse und 2 Mondfinsternisse statt und zwar:

1. Am 5. Januar findet eine partielle Mondfinsterniß statt, deren Anfang auch in Dorpat sichtbar sein wird; die Verfinsterung beginnt um 5 Uhr 45 Min. Morgens. Der Mond geht verfinstert unter.
2. Am 16. Juni findet eine Ringförmige Sonnenfinsterniß statt, welche in Dorpat unsichtbar ist.
3. Am 30. Juni findet statt eine partielle Mondfinsterniß und wird in Dorpat sichtbar sein. Die Verfinsterung des Mondes beginnt um 9 Uhr 29 Min. Nachmittags und endigt dieselbe um 11 Uhr 51 Min. Nachmittags. Die Größe der Verfinsterung ist 0,48 des Monddurchmessers.
4. Am 10. December findet eine totale Sonnenfinsterniß statt, welche in Dorpat unsichtbar ist.

Zeit- und Kirchenrechnung.

Das Jahr **1889** entspricht dem
Jahr 6596 der Julianischen Periode, dem
Jahr 7397—7398 der Byzantinischen Aera und dem
Jahr 5838 der Erschaffung der Welt nach Calvisius.

	Julianischer Kalender.	Gregorianischer Kalender.
Güldene Zahl	9.	9.
Epakten	IX.	XXVIII.
Sonnenzirkel	22.	22.
Römer Zinszahl	2.	2.
Sonntags Buchstabe	A.	F.
Septuagesimae	3. Februar.	17. Februar.
Aschermittwoch	22. „	6. März.
I. Quatember	1. März.	13. „
Ostersonntag	9. April.	21. April.
Himmelfahrt	18. Mai.	30. Mai.
Pfingstsonntag	28. „	9. Juni.
II. Quatember	31. „	12. „
III. Quatember	20. Septbr.	18. Septbr.
I. Advent	3. December.	1. December.
IV. Quatember	20. „	18. „

Auf- und Untergang der Sonne und des Mondes.

1889.	Aufgang der Sonne.		Untergang der Sonne.		Tageslänge.		Zeitgleichung.			Aufgang des Mondes.		Untergang des Mondes.	
	U.	M.	U.	M.	St.	Min.		Min.	Sec.	U.	Min.	U.	Min.
Januar . . . 1	8	42	3	37	6	55	−	9	4	1	4 N.	4	57 V.
„ 6	8	35	3	48	7	13	−	10	47	5	0 N.	9	11 V.
„ 11	8	27	3	59	7	32	−	12	12	—		10	42 V.
„ 16	8	17	4	11	7	54	−	13	16	5	42 V.	12	51 N.
„ 21	8	7	4	23	8	16	−	14	1	9	16 V.	7	10 N.
„ 26	7	55	4	35	8	40	−	14	24	10	27 V.	12	20 V.
„ 31	7	43	4	47	9	4	−	14	28	12	57 N.	5	49 V.
Februar . . . 5	7	30	4	59	9	29	−	14	12	7	0 N.	8	20 V.
„ 10	7	17	5	12	9	55	−	13	39	12	40 V.	9	41 V.
„ 15	7	4	5	24	10	20	−	12	51	6	23 V.	1	56 N.
„ 20	6	50	5	35	10	45	−	11	50	8	6 V.	8	45 N.
„ 25	6	36	5	47	11	11	−	10	37	9	32 V.	1	37 V.
März 2	6	22	5	59	11	37	−	9	15	1	57 N.	5	42 V.
„ 7	6	8	6	10	12	2	−	7	48	8	58 N.	7	9 V.
„ 12	5	54	6	21	12	27	−	6	18	2	34 V.	9	30 V.
„ 17	5	39	6	33	12	54	−	4	46	5	43 V.	3	44 N.
„ 22	5	25	6	44	13	19	−	3	15	6	52 V.	10	11 N.
„ 27	5	11	6	55	13	44	−	1	49	9	27 V.	2	24 V.
April . . . 1	4	57	7	7	14	10	−	0	27	3	32 N.	4	47 V.
„ 6	4	43	7	18	14	35	+	0	45	11	2 N.	6	9 V.
„ 11	4	30	7	29	14	59	+	1	48	2	43 V.	11	9 V.
„ 16	4	17	7	41	15	24	+	2	39	4	32 V.	5	25 N.
„ 21	4	4	7	51	15	47	+	3	16	5	58 V.	11	24 N.
„ 26	3	53	8	2	16	9	+	3	40	10	27 V.	2	14 V.
Mai 1	3	41	8	13	16	32	+	3	50	5	25 N.	3	34 V.
„ 6	3	32	8	22	16	50	+	3	47		—	6	6 V.
„ 11	3	24	8	32	17	8	+	3	28	2	18 V.	12	38 N.
„ 16	3	15	8	42	17	27	+	2	57	3	20 V.	6	58 N.
„ 21	3	7	8	51	17	44	+	2	15	6	3 V.	11	47 N.
„ 26	3	3	8	58	17	55	+	1	23	12	3 N.	1	13 V.
„ 31	2	58	9	4	18	6	+	0	23	7	26 N.	2	32 V.
Juni 5	2	58	9	7	18	9	−	0	38		—	7	32 V.
„ 10	2	57	9	9	18	12	−	1	43	1	3 V.	2	17 N.
„ 15	2	59	9	8	18	9	−	2	47	2	33 V.	8	9 N.
„ 20	3	4	9	6	18	2	−	3	47	7	14 V.	11	8 N.
„ 25	3	10	9	2	17	52	−	4	40	1	54 N.	12	1 V.
„ 30	3	16	8	56	17	40	-	5	22	8	46 N.	2	28 V.
Juli 5	3	25	8	49	17	24	−	5	53	10	59 N.	9	23 V.
„ 10	3	34	8	41	17	7	−	6	11	11	50 N.	3	47 N.
„ 15	3	44	8	31	16	47	−	6	15	2	49 V.	8	25 N.
„ 20	3	54	8	20	16	26	−	6	4	8	57 V.	9	57 N.
„ 25	4	5	8	8	16	3	−	5	38	3	57 N.		—
„ 30	4	15	7	56	15	41	−	4	47	8	30 N.	3	53 V.
August . . 4	4	26	7	43	15	17	−	4	0	9	41 N.	11	1 V.
„ 9	4	37	7	30	14	53	−	2	54	11	49 N.	4	52 N.
„ 14	4	48	7	17	14	29	−	1	36	4	5 V.	7	37 N.
„ 19	4	59	7	3	14	4	−	0	7	10	52 V.	8	44 N.
„ 24	5	10	6	49	13	39	+	1	30	5	18 N.		—
„ 29	5	21	6	35	13	14	+	3	12	7	23 N.	5	50 V.
September . 3	5	32	6	21	12	49	+	4	57	8	38 N.	12	30 N.
„ 8	5	43	6	6	12	23	+	6	44	11	26 N.	4	58 N.

1889.	Aufgang der Sonne.		Untergang der Sonne.		Tageslänge.		Zeitgleichung.		Aufgang des Mondes.	Untergang des Mondes.
	U.	M.	U.	M.	St.	Min.	Min.	Sec.	U. Min.	U. Min.
September . 13	5	54	5	52	11	58	+ 8	26	5 46 V.	6 24 N.
„ 18	6	5	5	37	11	32	+ 10	6	12 56 N.	8 3 N.
„ 23	6	17	5	23	11	6	+ 11	39	5 10 N.	12 32 V.
„ 28	6	28	5	8	10	40	+ 13	3	6 4 N.	7 34 V.
October . . 3	6	39	4	55	10	16	+ 14	15	8 18 N.	1 32 N.
„ 8	6	50	4	41	9	51	+ 15	12	12 38 V.	4 5 N.
„ 13	7	2	4	28	9	26	+ 15	53	7 41 V.	5 11 N.
„ 18	7	14	4	15	9	1	+ 16	15	2 5 N.	8 55 N.
„ 23	7	26	4	4	8	38	+ 16	19	3 50 N.	2 33 V.
„ 28	7	38	3	52	8	14	+ 16	2	5 2 N.	9 9 V.
November . 2	7	49	3	41	7	52	+ 15	23	9 5 N.	1 32 N.
„ 7	8	1	3	31	7	30	+ 14	24	2 15 V.	2 50 N.
„ 12	8	12	3	23	7	11	+ 13	5	9 42 V.	4 35 N.
„ 17	8	22	3	16	6	54	+ 11	24	1 34 N.	10 54 N.
„ 22	8	31	3	11	6	40	+ 9	30	2 32 N.	4 22 V.
„ 27	8	40	3	6	6	26	+ 7	20	4 51 N.	10 12 V
December . 2	8	47	3	3	6	16	+ 5	0	10 30 N.	12 34 N.
„ 7	8	50	3	6	6	16	+ 2	33	4 1 V.	1 34 N.
„ 12	8	53	3	9	6	16	+ 0	3	10 38 V.	5 33 N.
„ 17	8	53	3	13	6	20	— 2	26	12 20 N.	—
„ 22	8	52	3	19	6	27	— 4	47	1 30 N.	6 2 V.
„ 27	8	48	3	27	6	39	— 6	59	5 41 N.	10 13 V.

Mondphasen 1889.

		Uhr.	Min.			Uhr.	Min.	
Jan.	5.	7	23	V.	Vollmond.			
	12.	5	44	N.	Letztes Viertel.			
	19.	10	56	V.	Neumond.			
	26.	10	44	N.	Erstes Viertel.			
Febr.	4.	12	3	V.	Vollmond.			
	11.	1	42	V.	Letztes Viertel.			
	17.	11	47	N.	Neumond.			
	25.	7	46	N.	Erstes Viertel.			
März	5.	1	44	N.	Vollmond.			
	12.	8	41	V.	Letztes Viertel.			
	19.	1	24	V.	Neumond.			
	27.	3	33	N.	Erstes Viertel.			
April	4.	12	5	V.	Vollmond.			
	10.	3	42	N.	Letztes Viertel.			
	18.	3	51	V.	Neumond.			
	26.	8	29	V.	Erstes Viertel.			
Mai	3.	8	28	V.	Vollmond.			
	9.	11	40	N.	Letztes Viertel.			
	17.	7	6	N.	Neumond.			
	25.	9	48	N.	Erstes Viertel.			
Juni	1.	3	44	N.	Vollmond.			
	8.	9	21	V.	Letztes Viertel.			
	16.	10	40	V.	Neumond.			
	24.	7	45	V.	Erstes Viertel.			
	30.	10	48	N.	Vollmond.			
Juli	7.	9	31	N.	Letztes Viertel.			
	16.	1	47	V.	Neumond.			
	23.	3	13	N.	Erstes Viertel.			
	30.	6	29	V.	Vollmond.			
August	6.	12	48	V.	Letztes Viertel.			
	14.	3	46	N.	Neumond.			
	21.	9	21	N.	Erstes Viertel.			
	28.	3	39	N.	Vollmond.			
Sept.	5.	6	35	V.	Letztes Viertel.			
	13.	4	28	V.	Neumond.			
	20.	3	20	V.	Erstes Viertel.			
	27.	3	12	V.	Vollmond.			
Oct.	5.	2	24	V.	Letztes Viertel.			
	12.	4	12	N.	Neumond.			
	19.	10	17	V.	Erstes Viertel.			
	26.	5	52	N.	Vollmond.			
Nov.	3.	10	22	N.	Letztes Viertel.			
	11.	3	30	V.	Neumond.			
	17.	7	15	N.	Erstes Viertel.			
	25.	11	39	V.	Vollmond.			
Dec.	3.	4	45	N.	Letztes Viertel.			
	10.	2	39	N.	Neumond.			
	17.	7	3	V.	Erstes Viertel.			
	25.	7	24	V.	Vollmond.			

Tabelle

der beweglichen Feste für die Jahre 1889 bis 1900.

(Die mit einem Stern bezeichneten Jahre sind Schaltjahre.)

In welchen Jahren.	Septuagesimae.		Buß- und Bettag.		Palm-Sonntag.		Char-Freitag.		Oster-Sonntag.		Himmelfahrtsfest.		Pfingst-Sonntag.		Trinitatisfest.		Erntefest.		Reform.-F.	Todtenfest.	Erster Adventssonnt.
	Januar.	Februar.	Februar.	März.	März.	April.	März.	April.	März.	April.	Mai.	Juni.	Mai.	Juni.	Mai.	Juni.	Sept.	Octbr.	Octbr.	Novbr.	Novbr.	Decbr.
1889	—	5	—	1	—	2	—	7	—	9	18	—	28	—	—	4	—	1	22	26	—	3
1890	28	—	20	—	25	—	30	—	—	1	10	—	20	—	27	—	30	—	21	25	—	2
1891	—	17	—	13	—	14	—	19	—	21	30	—	—	9	—	16	—	6	20	24	—	1
1892*	—	2	26	—	29	—	—	3	—	5	14	—	24	—	31	—	—	4	25	22	29	—
1893	24	—	17	—	21	—	26	—	28	—	6	—	16	—	23	—	—	3	24	21	28	—
1894	—	13	—	9	—	10	—	15	—	17	26	—	—	5	—	12	—	2	23	20	27	—
1895	29	—	22	—	26	—	31	—	—	2	11	—	21	—	28	—	—	1	22	26	—	3
1896*	21	—	14	—	17	—	22	—	24	—	2	—	12	—	19	—	—	6	20	24	—	1
1897	—	9	—	5	—	6	—	11	—	13	22	—	—	1	—	8	—	5	19	23	30	—
1898	—	1	25	—	29	—	—	3	—	5	14	—	24	—	31	—	—	4	25	22	29	—
1899	—	14	—	10	—	11	—	16	—	13	27	—	—	6	—	31	—	3	24	21	28	—
1900*	—	6	—	1	—	2	—	7	—	9	18	—	28	—	—	4	—	1	22	26	—	3

5649. Israelitische Feiertage im Jahre 1889.

Purim: 11. März.
Passah-Anfang: 4. April.
Passah-Ende: 11. April.
Wochenfest: 24. Mai.
Fasten, Tempel-Eroberung: 4. Juli.
Fasten, Tempelverbrenn.: 25. Juli.
Neujahrsfest: 14. September 5650.
Versöhnungsfest: 23. September.
Laubhüttenfest-Anf.: 28. September.
Palmenfest: 4. October.
Laubhüttenfest-Ende: 5. October.
Gesetzesfreude: 6. October.
Tempelweihe: 6. December.
Belagerung Jerusalems: 21. Decbr.

Wenn es in Dorpat 12 Uhr **Mittags** ist, so ist es in:

Moskau	12	Uhr	43	Min. 23	Sec. Nachmittags.
Odessa	12	=	16	= 4	= =
St. Petersburg	12	=	14	= 20	= =
Riga	11	=	49	= 32	= Vormittags.
Wien	11	=	18	= 38	= =
Berlin	11	=	6	= 42	= =
Paris	10	=	22	= 27	= =
London	10	=	13	= 6	= =
Rio Janeiro	7	=	20	= 25	= =
New-York	5	=	17	= 10	= =
Kalkuta	4	=	11	= 26	= Nachmittags.
Peking	5	=	58	= —	= =

Januar



31 Tage.

Wochen-Tage.	Monats-Tage.	Julianischer Kalender.	Russischer Kalender.	Neuer St.	Gregorianischer Kalender.
S.	*1	**Neujahr**	Christi Beschneidung	13	1. S. n. Epiph.
M.	2	Abel u. Seth	H. Papst Sylwester	14	
D.	3	Enoch	Prophet Malachia	15	
M.	4	Methusala	Gedächtn.-Fest a. 70 Ap.	16	
D.	5	Simeon	Theopemptos u. Theone	17	Antonius
F.	*6	**Christi Erschein.**	Göttl. Ersch. Christi	18	
S.	7	Melchior	Fest Joh. d. Täufers	19	
S.	8	**1. S. n. Epiph.**	Ehrw. Georgios Choseveta	20	2. S. n. Epiph.
M.	9	Caspar	M. Polyeukt. h. Philipp M.	21	
D.	10	Pauli Ein.	H. Gregor von Nyssa	22	
M.	11	Hyginus	Ehrw. Theodosios	23	
D.	12	Reinhold	Märt. Tatian	24	
F.	13	Hilarius	Märt. Hermylos	25	Pauli Bekehrung
S.	14	Robert	Ehrw. Vät. in Sinai getödtet	26	
S.	15	**2. S. n. Epiph.**	Ehrw. Paulus v. Theben	27	3. S. n. Epiph.
M.	16	Erdmann	Petri Kettenverehrung	28	
D.	17	Anton	Ehrw. Antonius d. Große	29	
M.	18	Ephraim	H. Athanasios u. Kyrillos	30	
D.	19	Sara	Ehrw. Makarios d. Egypt.	31	
F.	20	Fab. Sebastian	Ehrw. Euthimios d. Gr.	1	**Februar**
S.	21	Agnes	Ehrw. Maximus	2	Mariä Rein.
S.	22	**3. S. n. Epiph.**	Apostel Timotheos	3	4. S. n. Epiph.
M.	23	Emerentia	H. Märt. Clemens	4	
D.	24	Timotheus	Ehrw. Xenia	5	
M.	25	Pauli Bek.	H. Gregorios d. Theolog.	6	
D.	26	Hans	Ehrw. Xenophon u. Maria	7	
F.	27	Chrysostomus	H. Joh. Chrysostomus	8	
S.	28	Carl	Ehrw. Ephraim d. Syrier	9	
S.	29	**4. S. n. Epiph.**	H. Märt. Ignat. Theoph.	10	5. S. n. Epiph.
M.	30	Ludovica	3 Hohenpriester	11	
D.	31	Virgilius	H. Kyros u. Johannes	12	

8. Erhard. — 15. Felix. — 22. Vincenz. — 29. Samuel.

Notizen.

Notizen.

Februar — 28 Tage.



Wochen-Tage.	Monats-Tage.	Julianischer Kalender.	Russischer Kalender.	Neuer St.	Gregorianischer Kalender.
M.	1	Brigitte	Märt. Tryphon	13	
D.	*2	**Mariä Rein.**	Christi Empf. i. Tempel	14	
F.	3	Blasius	H. Simeon u. Anna	15	
S.	4	Veronika	Ehrw. Isidorus	16	
S.	5	**Septuagesimae**	Märtyrerin Agathe	17	Septuagesimae
M.	6	Dorothea	Ehrw. Bukolos v. Smyrna	18	
D.	7	Richard	Ehrw. Patenios u. Lukas	19	
M.	8	Salomo	Gr.-Mrt. Theodorus Stratel	20	
D.	9	Apollonia	Märt. Nikephoros	21	
F.	10	Pauline	Märt. Charalampios	22	
S.	11	Euphrosine	H. Märt. Blasios	23	
S.	12	**Sexagesimae**	H. Meletios u. Alexios M.	24	Sexagesimae
M.	13	Boy	Ehrw. Martinianos	25	
D.	14	Valentin	Ehrw. Auxentios	26	
M.	15	Gotthilf	Apostel Onesimos	27	
D.	16	Juliane	Märt. Pamphilius	28	
F.	*17	Constant. } **Butter-**	Gr.-Märt. Theodor Tyro'n	1	**März**
S.	*18	Concord. } **woche**	P. Papst Leo	2	
S.	19	**Estomihi**	Apostel Archippos	3	Estomihi
M.	20	Eucharius	Ehrw. Leo v. Catana	4	
D.	21	Fastnacht	Ehrw. Timotheos	5	Fastnacht
M.	22	Aschermittw.	Märt. in Eugenia	6	Aschermittwoch
D.	23	Jobst	H. Märt. Polykarpos	7	
F.	24	Mattheus, Ap.	1. u. 2. Auff. d. Haupt. Joh.	8	
S.	25	Victor	H. Tarasios, Erzbischof	9	
S.	*26	**Invocavit Kaisers Geburtsf.**	H. Porphyrios Erzb. v. Gaza	10	Invocavit
M.	27	Claudius	Ehrw. Prokopios	11	
D.	28	Justus	Ehrw. Basilos	12	

5. Agathe. — 12. Caroline. — 19. Susanne. — 26. Nestor.

März



31 Tage.

Wochen-Tage.	Monats-Tage.	Julianischer Kalender.	Russischer Kalender.	Neuer St.	Gregorianischer Kalender.
M.	*1	**Buß- u. Bett. 1. D.**	Ehrw. Märtyrerin Eudoxia	13	1. Quatember
D.	*2	**Fest d. Thronbest.**	H. Märt. Theodotos	14	
F.	3	Kunigunde	Märt. Eutropius	15	
S.	4	Adrian	Ehrw. Gerasimos	16	
S.	5	**Reminiscere** ·	Märt. Konon	17	Reminiscere
M.	6	Gottfried	42 Märt. in Amorion	18	
D.	7	Perpetua	H. Märt. Basileos	19	
M.	8	Cyprian	Ehrw. Theophilaktos	20	
D.	9	Prudentius	40 Märt. in Sebastia	21	
F.	10	Jenny	Märt. Kodratus	22	
S.	11	Constantin	H. Sophronios Patriarch	23	
S.	12	**Oculi**	Ehrw. Theophanes	24	Oculi
M.	13	Ernst	H. Nikophoros Patriarch	25	Mariä Verk.
D.	14	Mathilde	Ehrw. Benediktus	26	
M.	15	Longinus	Märt. Agapios	27	Mitfasten
D.	16	Gabriel	Märt. Sabinus	28	
F.	17	Gertrud	E. Alexios u. Makarios	29	
S.	18	Patricius	H. Kyrillos v. Jerusalem	30	
S.	19	**Lätare**	Märt. Chrysanthos u. Daria	31	Lätare
M.	20	Rupert	Ehrw. getödtete Väter	1	**April**
D.	21	Benedict	Ehrw. Jakobus d. Bischof	2	
M.	22	Raphael	H. Märt. Basilios	3	
D.	23	Theodorich	Ehrw. Märt. Nikon	4	
F.	24	Casimir	Ehrw. Zacharias	5	
S.	*25	**Mariä Verk.**	Mariä Verkündigung	6	
S.	26	**Judica**	Ged.-F. d. Erzeng. Gabriel	7	Judica
M.	27	Gustav	H. Madrona v. Tessalonich	8	
D.	28	Eugenie	Ehrw. Hilarion	9	
M.	29	Philippine	Ehrw. Markus v. Arethusa	10	
D.	30	Adonis	Ehrw. Johann Klimax	11	
F.	31	Detlaus	Ehrw. Bischof Hipatios	12	

1. Albinus. — 5. Aurora. — 12. Gregor. — 19. Joseph. — 26. Immanuel.

April



30 Tage.

Wochen-Tage.	Monats-Tage.	Julianischer Kalender.	Russischer Kalender.	Neue St.	Gregorianischer Kalender.
S.	1	Theodora	Ehrw. Maria v. Aegypten	13	
S.	*2	**Palmsonntag**	Ehrw. Titus	14	Palmarum
M.	3	Ferdinand	Ehrw. Niketas	15	
D.	4	Ambrosius	Ehrw. Joseph	16	
M.	5	Maximus	Märt. Theodulos	17	
D.	*6	**Gründonnerstag**	H. Eutichios	18	Gründonnerstag
F.	*7	**Charfreitag**	Ehrw. Georgios v. Mithylene	19	Charfreitag
S.	8	Liborius	Apostel Herodion	20	
S.	*9	**Ostersonntag**	Märt. Eupsychios	21	Ostersonntag
M.	*10	**Ostermontag**	Märt. Terentius	22	Ostermontag
D.	*11	**Hermann**	H. Märt. Antipas	23	
M.	*12	**Julius**	Ehrw. Basilios v. Paros	24	
D.	*13	**Justinus**	H. Märt. Artemon	25	Marc. Ev.
F.	*14	**Tiberius**	H. Papst Martinus	26	
S.	*15	**Obadias**	Apostel Aristarchos	27	
S.	16	**Quasimodog.**	Märt Agapia	28	Quasimodogeniti
M.	17	Rudolph	Ehrw. Simeon	29	
D.	18	Valerian	Ehrw. Johannes	30	
M.	19	Timon	E. Johannes. Althöhlenbew.	1	**Mai**
D.	20	Sulpitius	Ehrw. Theodoros Trichinas	2	
F.	21	Fortunat	H. Märt. Januarius	3	† Erfindung
S.	22	Cajus	Ehrw. Theodorus	4	
S.	23	**Miseric. Domini**	Georgios u. Alexandra	5	Miseric. Domini
M.	24	Albrecht	Märt. Sabas	6	
D.	25	Ev. Markus	Ap. u. Evang. Markus	7	
M.	26	Ezechias	H. Märt. Basileos v. Amasia	8	
D.	27	Anastasius	H. Märt. Simeon	9	
F.	28	Theresia	Apostel Jason u. Sosipater	10	
S.	29	Raimund	9 Märt. in Kyzikos	11	
S.	30	**Jubilate**	Apostel Jakobus	12	Jubilate

2. Theodosia. — 6. Sictus — 7. Aaron. — 9. Bogislaus. — 10. Ezechiel. 16. Charisius. — 23. Georg. — 30. Erastus.

Mai. 31 Tage.



Wochen-Tage.	Monats-Tage.	Julianischer Kalender.	Russischer Kalender.	Neue St.	Gregorianischer Kalender.
M.	1	Phil. u. Jakobus	Prophet Jeremia	13	
D.	2	Sigismund	H. Anthanasios der Große	14	
M.	3	† Erfindung	M. Tim. E. Teod. v. Höhl.	15	
D.	4	Florentine	Ehrw. Märt. Pelagia	16	
F.	5	Gotthard	Märtyrerin Cirene	17	
S.	*6	**Thronf. Geb.**	H. Hiob d. Schmerzenreiche	18	
S.	7	**Cantate**	Zeich. d. himml. Kreuzes	19	Cantate
M.	8	Stanislaus	Ap. u. Ev. Johann. Theolog.	20	
D.	*9	**St. Nikolaus**	Jesaia u. Nikolaus d. W.	21	
M.	10	Gordian	Ap. Simeon Zelotes.	22	
D.	11	Pancratius	Erneuer. Konstantinopl.	23	
F.	12	Nero	H. Epiphanios	24	
S.	13	Servatius	Märtyrerin Glykerin	25	
S.	14	**Rogate**	Märt. Isidoros	26	Rogate
M.	*15	**Krönungsfest**	Ehrw. Pachomios d. Gr.	27	
D.	16	Peregrinus	Ehrw. Theodoros	28	
M.	17	Herbert	Apostel Andronikos	29	
D.	*18	**Christi Himmelf.**	Märt. Theodotos v. Ankyra	30	Himmelfahrt
F.	19	Philipp	H. Märt. Patrikios	31	
S.	20	Sybille	M. Thaleläos. H. Alexios	1	**Juni**
S.	21	**Exaudi**	H. Konst. u. Hel.; M. G. v. Wl.	2	Exaudi
M.	22	Emilie	Märt. Basiliskos	3	
D.	23	Leontine	Ehrw. Michael. H. Leontios	4	
M.	24	Esther	Ehrw. Simeon u. Nikita	5	
D.	25	Urbanus	3. Auff. d. Haupt. Joh.	6	
F.	26	Eduard	Apostel Karpos	7	
S.	27	Ludolph	H. Märt. Therapon	8	Medardus
S.	*28	**Pfingstsonntag**	Ehrw. Nikitas u. H. Ignat.	9	Pfingstsonntag
M.	*29	**Pfingstmontag**	Ehrw. M. Theodosia u. H. Joh.	10	
D.	30	Wigand	Ehrw. Isaak v. Dalmatien	11	
M.	31	Alide **2. Quat.**	Apostel Hermas	12	2. Quatember

7. Henriette. — 14. Christian. — 15. Sophie — 18. Erich. — 21. Ernestine. — 28. Wilhelm. — 29. Maximilian.

Notizen.

Notizen.

Juni



30 Tage.

Wochen-Tage.	Monats-Tage.	Julianischer Kalender.	Russischer Kalender.	Mon. St.	Gregorianischer Kalender.
D.	1	Gottschalk	M. Justinus. E. Dionisios	13	
F.	2	Emma	H. Nikeforos v. Konstantpl.	14	
S.	3	Erasmus	Märt. Lukillianos	15	
S.	4	**Trinitatis**	H. Metroph. v. Konstantinpl.	16	Trinitatis
M.	5	Bonifacius	H. Märt. Torotheos	17	
D.	6	Artemius	Ehrw. Bessarion	18	
M.	7	Lucretia	H. Märt. Theodotus	19	
D.	8	Medardus	Gr.-M. Theodoros Stratelat	20	
F.	9	Barnimus	H. Kyrillos v. Alexandrien	21	
S.	10	Flavius	H. Märt. Timotheus	22	
S.	11	**1. S. n. Trinitatis**	Ap. Barthol. u. Barnab.	23	1. S. n. Trinit.
M.	12	Blandina	Ehrw. Onuphrios d. Große	24	Joh. d. Täufer
D.	13	Tobias	Märtyrerin Akiline	25	
M.	14	Josephine	Prophet Elisa	26	
D.	15	Amilde	Pr. Amos, H. Jona Metr.	27	
F.	16	Justine	H. Tychon v. Amathus	28	
S.	17	Arthur	Märt. Immanuel	29	Peter u. Paul
S.	18	**2. S. n. Trinit.**	Märt. Leontios	30	2. S. n. Trinit.
M.	19	Gervasius	Ap. Judas Christi Brud.	1	**Juli**
D.	20	Florian	H. Märt. Methodios	2	Mariä Heimf.
M.	21	Emil	Märt. Julianos	3	
D.	22	Agathus	H. Märt. Euseb. v. Samosata	4	
F.	23	Axel	Märtyrerin Agrippina	5	
S.	*24	**Joh. d. Täufer**	Geb. Johannis d. Täuf.	6	
S.	25	**3. S. n. Trinit.**	Ehrw. Märt. in Febronia	7	3. S. n. Trinit.
M.	26	Jeremias	Ehrw. David v. Tessalonich	8	
D.	27	Siebenschläfer	Ehrw. Simson.	9	
M.	28	Josua	H. Kyros u. Johannes	10	
D.	*29	**Peter u. Paul**	Ap. Petrus u. Paulus	11	
F.	30	Pauli Ged.	Ged.-Fest d. 12 Apostel	12	

4. Friederike. — 11. Barnabas. — 18. Homerus. — 25. Febronia.

Juli



31 Tage.

Wochen-Tage.	Monats-Tage.	Julianischer Kalender.	Russischer Kalender.	Neuer St.	Gregorianischer Kalender.
S.	1	Theobald	K. Kosmas u. Damianos	13	
S.	2	**Mariä Heimf.**	Ausl. d. Gewand. d. M.G.	14	4. S. n. Trinit.
M.	3	Cornelius	Märt. Hyakinthos	15	
D.	4	Ulrich	H. Andreas v. Kreta	16	
M.	5	Anfelm	Ehrw. Athanafios v. Athos	17	
D.	6	Hector	Ehrw. Sifoes d. Große	18	
F.	7	Demetrius	Ehrw. Thomas u. Akakios	19	
S.	8	Kilian	Gr.-Märt. Prokopios	20	
S.	9	**5. S. n. Trinit.**	H. Märt. Pankratios	21	5. S. n. Trinit.
M.	10	7 Brüder	Ausl. d. Gewand. Chriſti	22	
D.	11	Emmeline	M. Euphemia u. rgl. F. Olga	23	
M.	12	Heinrich	Märt. Proklos	24	
D.	13	Margarethe	Ged.-F. d. Erzengel Gabriel	25	Jacobus
F.	14	Bonavent	Apoſtel Akylas	26	
S.	15	Ap. Theil.	Märt. Kerykx u. Julitta	27	
S.	16	**6. S. n. Trinit.**	H. Märt. Athenogenes	28	6. S. n. Trinit.
M.	17	Alexius	G.-Märtyrerin Marina	29	
D.	18	Roſina	Märt. Hyakinthos	30	
M.	19	Harald	Ehrw. Makrine u. Dios	31	
D.	20	Elias	H. Prophet Elias	1	**Auguſt**
F.	21	Daniel	Ehrw. Simeon Jurodiwy	2	
S.	*22	**Kaiſerin Namensf.**	H. Maria Magdalena	3	
S.	23	**7. S. n. Trinit.**	Märt. Trophimos	4	7. S. n Trinit.
M.	24	Chriſtine	M. Chriſtiana. Boris u. Gljeb.	5	
D.	25	Jacob	Entſchlaf. d. h. Anna	6	Chriſti Verkl.
M.	26	Anna	H. Märt. Hermolaos	7	
D.	27	Martha	G.-Märt. Pantelemon	8	
F.	28	Pantaleon	Ap. Prochoros u. Nikanor	9	
S.	29	Beatrix	Märt. Kallinikos	10	
S.	30	**8. S. n. Trinit.**	Ap. Silas u. Silvanos	11	8. S. n. Trinit.
M.	31	Germanus	H. Eudokimos	12	

2. Mariä Heimf. — 9. Cyrillus. — 16. Hermine. — 23. Adelheid. — 30. Roſalie.

August



31 Tage.

Wochen-Tage.	Monats-Tage.	Julianischer Kalender.	Russischer Kalender.	Neuer St.	Gregorianischer Kalender.
D.	1	Petri Kettenfest	Austr. d. Kreuz. Christi	13	
M.	2	Hannibal	Erst.-Märt. Stefanos	14	
D.	3	August	E. Isaak u. Antonius d. Röm.	15	Mariä Himmelf.
F.	4	Dominicus	7 Jünglinge von Ephesus	16	
S.	5	Oswald	Märt. Eusignios	17	
S.	*6	**Christi Verkl.**	Verklärung Christi	18	9. S. n. Trinit.
M.	7	Donatus	Ehrw. Märt. Dometios	19	
D.	8	Gottlieb	H. Emilian v. Kyzikos	20	
M.	9	Romanus	Apostel Matthias	21	
D.	10	Laurentius	Märt. Archid. Laurentius	22	
F.	11	Olga	Märt. Archid. Euplus	23	
S.	12	Clara	Märt. Photius	24	Bartholom.
S.	13	**10. S. n. Trinit.**	Ehrw. Maximus	25	10. S. n. Trinit.
M.	14	Eusepius	Prophet Micha	26	
D.	*15	**Mariä Himmlf.**	Entschlafung d. M. G.	27	
M.	16	Isaak	Ueberbr. des Christusb.	28	
D.	17	Adele	Märt. Myron	29	Joh. Enthaupt.
F.	18	Helene	Märt. Florus u. Laurus.	30	
S.	19	Sebaldus	Märt. Andreas Stratelates	31	
S.	20	**11. S. n. Trinit.**	Prophet Samuel	1	11. S. n. Trinit.
M.	21	Ruth.	Apost. Thaddäus	2	**September**
D.	22	Philibert	Märt. Agathonikos	3	
M.	23	Zacharias	Märt. Lupus	4	
D.	24	Bartholomäus	H. Märt. Euthychios	5	
F.	25	Ludwig	Apost. Bartholomäus	6	
S.	26	Natalie	M. Hadrianus u. Natalia	7	
S.	27	**12. S. n. Trinit.**	Ehrw. Poimen	8	Mariä Geburt
M.	28	Auguste	Ehrw. Moses a. Mohrenland	9	
D.	*29	**Joh. Enthaupt.**	Johannes Enthaupt.	10	
M.	*30	**Kaisers Namf.**	H. F. Alexander Newski	11	
D.	31	Rebekka	Ausl. d. Gürtels d. M. G.	12	

13. Hildebert. — 20. Bernhard. — 27. Gebhard.

September. 30 Tage.



Wochen-Tage.	Monats-Tage.	Julianischer Kalender.	Russischer Kalender.	Neuer St.	Gregorianischer Kalender.
F.	1	Aegidius	Ehrw. Simeon u. Martha	13	
S.	2	Elise	Märt. Mamas	14	† Erhöhung
S.	3	**13. S. n. Trinit.**	H. Märt. Anthimos	15	13. S. n. Trinit.
M.	4	Athelwina	H. Märt. Babylas	16	
D.	5	Nathanael	Pr. Zacharias u. Elisabeth	17	
M.	6	Magnus	W. Archistrateg. Michael	18	3. Quatember
D.	7	Regina	Märt. Sozon	19	
F.	*8	**Mariä Geburt**	Mariä Geburt	20	
S.	9	Bruno	H. Joachim u. Anna	21	
S.	10	**14. S. n. Trinit.**	Märtyrerin Menodora	22	14. S. n. Trinit.
M.	11	Gerhard	Ehrw. Theodora	23	
D.	12	Syrus	H. Märt. Autonomos	24	
M.	13	Amatus	H. Hauptm. Cornelius	25	
D.	*14	**Kreuz. Erhöh.**	Kreuz-Erhöhung	26	Joh. Theologe.
F.	15	Nikodemus	G.-Märt. Niketas	27	
S.	16	Jacobine	Gr.-Märtyterin Euphemia	28	
S.	17	**15. S. n. Trinit.**	M. Sophie, Wjera, Nadeshda	29	15. S. n. Trinit.
M.	18	Titus	E. Eumenios Bisch. v. Gortyn	30	
D.	19	Werner	Märt. Trophimos	1	**October**
M.	20	Marianne. 3. Q.	Gr.-Märt. Eustahios	2	
D.	21	Matth. Ev.	Ap. Kodrat u. H. Demetr. v.	3	
F.	22	Moritz	H. Märt. Phokas [Rost.	4	
S.	23	Hoseas	Johannes Empf.	5	
S.	24	**16. S. n. Trinit.**	Erz-Märtyrerin Thekla	6	16. S. n. Trinit.
M.	25	Kleophas	E. Euphrosine u. Sergius	7	
D.	*26	**Joh. d. Theologe**	Ap. Johannes Theol.	8	
M.	27	Adolph	Märt. Kallistratos	9	
D.	28	Wenzeslaus	Ehrw. Chariton	10	
F.	29	Michael	Ehrw. Kyriakos Anachoret	11	
S.	30	Hieronymus	H. Märt. Gregorios	12	

3. Bertha. — 10. Albertine. — 17. Lambertus. — 24. Joh. Empf.

Notizen.

Notizen.

October



31 Tage.

Wochen-Tage.	Monats-Tage.	Julianischer Kalender.	Russischer Kalender.	Neuer St.	Gregorianischer Kalender.
S.	*1	**17. S. n. Tr. Erntef.**	Mariä Schutz u. Fürbitte	13	17. S. n. Trinit.
M.	2	Vollrad	H Märt. Kyprianos	14	
D.	3	Jairus	H. M. Dionysios Areopagita	15	
M.	4	Franziscus	H. Märt. Hierotheos	16	
D.	5	Amalie	H. Peter, Alexios u. Jonas	17	
F.	6	Fides	Ap. Thomas	18	Lukas Ev.
S.	7	Charitas	Märt. Sergios u. Bakchos	19	
S.	8	**18. S. n. Trinit.**	Ehrw. Pelagia	20	18. S. n. Trinit.
M.	9	Friedebert	Ap. Jakobus Alphei Sohn	21	
D.	10	Arwid	Märt. Eulampios	22	
M.	11	Burchard	Ap. Philippus	23	
D.	12	Walfried	Uebr. d. Relig. n. Gatschina	24	
F.	13	Angelus	Märt. Karpos	25	
S.	14	Wilhelmine	Märt. Nazarios	26	
S.	15	**19. S. n. Trinit.**	E. Euphemios u. M. Lukian	27	19. S. n. Trinit.
M.	16	Gallus	Märt. Longinus d Centurio	28	
D.	17	Florentine	Prophet Hosea	29	
M.	18	Lucas Evang.	Ap. u. Evang. Lukas	30	
D.	19	Lucius	Prophet Joel	31	
F.	20	Wendelin	Gr.-Märt. Arthemios	1	**Nov.** Aller Heil.
S.	21	Ursula	Ehrw. Hilarion	2	Aller Seelen
S.	*22	**20. S. n. Trinit. Reform.-Fest**	Kasansches Bild d. M. G.	3	20. S. n. Trinit.
M.	23	Severin	Ap. Jakobus, Christi Br.	4	
D.	24	Hortensia	Märt. Arethas	5	
M.	25	Crispin	Märt. Marcianus	6	
D.	26	Amandus	Gr.-Märt. Demetrios	7	
F.	27	Capitolin	Märt. Nestor	8	
S.	28	Simeon Judas	Märt. Terentius	9	
S.	29	**21. S. n. Trinit.**	E. M. Anastasia u. Abramios	10	Martin Luther
M.	30	Absalon	Märt. Zenobios u. Zenobia	11	
D.	31	Wolfgang	Ap. Stachys u. Amplius	12	

1. Mariä Schutz. — 8. Samuela. — 15. Hedwig. — 29. Engelhard.

November. 30 Tage.



Wochen-Tage.	Monats-Tage.	Julianischer Kalender.	Russischer Kalender.	Neuer St.	Gregorianischer Kalender.
M.	1	Aller Heiligen	H. Kosmas u. Damianos	13	
D.	2	Aller Seelen	Märt. Akindynos	14	
F.	3	Tilemann	Märt. Akepsimas	15	
S.	4	Otto	Ehrw. Joannikios	16	
S.	5	**22. S. n. Trinit.**	Märt. Galaktion	17	22. S. n. Trinit.
M.	6	Leonhard	H. Paulus der Bekenner	18	
D.	7	Engelbert	M. Hieron. Ehrw. Lazarus	19	
M.	8	Alexandra	G.-F. d. Arch. Michael	20	
D.	9	Theodor	Märt. Onesiphoros	21	Mariä Opfer
F.	10	Martin Luther	Ap. Erastos u. Olympas.	22	
S.	11	Martin Bischof	Märt. Menas u. Stephanias	23	
S.	12	**23. S. n. Trinit.**	H. Johannes d. Barmherzige	24	23. S. n. Trinit.
M.	13	Eugen	H. Joh. Chrysostomus	25	
D.	*14	**Kaiserin Geb.**	Ap. Philippus	26	
M.	15	Leopold	M. Gurias, Samon u. Abibos	27	
D.	16	Ottomar	Ap. u. Ev. Matthäus	28	
F.	17	Hugo	H. Gregorius v. Neucaesarea	29	
S.	18	Alexander	Märt. Plato	30	Andreas, Ap.
S.	19	**24. S. n. Trinit.**	Prophet Obadja	1	1. Advent **December**
M.	20	Amos	Ehrw. Gregorios Dekapolita	2	
D.	*21	**Mariä Opfer**	Mariä Eing. in d. Temp.	3	
M.	22	Alphons	Apostel Philemon	4	
D.	23	Clemens	H. Amphilochios	5	
F.	24	Leberecht	Gr.-Märtyrerin Katharina	6	
S.	25	Catharina	H. Märt. Clemens	7	
S.	*26	**Todtenfest**	Gr.-Märt. Jakobus	8	2. Advent
M.	27	Bussо	Gr.-M. Jakobus v. Persien	9	
D.	28	Günther	Ehrw. Märt. Stephanus	10	
M.	29	Eberhard	M. Paramonus u. Philumen	11	
D.	30	Ap. Andreas	Ap. Andreas d. Erstberuf.	12	

5. Charlotte. — 12. Jonas. — 19. Elisabeth. — 26. Conrad.

Notizen.

Notizen.

December



31 Tage.

Wochen-Tage.	Monats-Tage.	Julianischer Kalender.	Russischer Kalender.	Mond-Alter.	Gregorianischer Kalender.
F.	1	Arnold	Prophet Nahum	13	
S.	2	Candidus	Prophet Habakuk	14	
S.	3	**1. Advent**	Prophet Zephanja	15	3. Advent
M.	4	Barbara	Gr.-Märtyrerin Barbara	16	
D.	5	Sabina	Ehrw. Sabas	17	
M.	*6	**Thronf. Namf. Wund. Nicolaus**	H. Nikolaus d. Wunderth.	18	4. Quatember
D.	7	Antonie	H. Ambrosius v. Mailand	19	
F.	8	Mariä Empf.	Ehrw. Patapios	20	
S.	9	Joachim	Empf. d. h. Anna	21	Thomas Ap.
S.	10	**2. Advent**	Märt. Menas u. Eugraphos	22	4. Advent
M.	11	Woldemar	Ehrw. Daniel	23	
D.	12	Ottilie	E. Spiridon v. Tremithus	24	
M.	13	Lucia	Märt. Eustratios	25	Weihnachten
D.	14	Nicasias	Märt. Thyrsos	26	2. Weihnachtsfest
F.	15	Johanna	H. Märt. Eleutherios	27	Johannes Ev.
S.	16	Alwine	Prophet Haggai	28	
S.	17	**3. Advent**	Prophet Daniel	29	S. n. Weihn.
M.	18	Christoph	Märt. Sebastianus	30	
D.	19	Loth	Märt. Bonifacius	31	Sylvester
M.	20	Abraham **4. Quat.**	J. Märt. Ignatius	1	**Januar 1890**
D.	21	Ap. Thomas	Märtyrerin Juliane	2	
F.	22	Beata	G.-Märt. Anastasia	3	
S.	23	Victoria	10 Märt. auf Kreta	4	
S.	24	**4. Advent**	Ehrw. Märt. Eugenia	5	
M.	*25	**Heil. Christtag**	Christi Geburt	6	Heil. 3 Könige
D.	*26	**2. Christtag**	Fest d. Mutter Gottes	7	
M.	*27	**Ev. Johannes**	Apostel Stephanus	8	
D.	28	Unschuld. Kindl.	20,000 Märt. in Nikomedia	9	
F.	29	Noah	14,000 i. Bethlehem gem. Kind.	10	Pauli d. Eins.
S.	30	David	Märt. Anisia	11	
S.	31	Sylvester	Ehrw. Melania in Rom	12	

3. Agricola. — 10. Judith. — 17. Ignatius. — 24. Adam u. Eva.

Verzeichniß der Kirchen- und Staatsfeste

an welchen in sämmtlichen Behörden keine Sitzung gehalten und in den Lehranstalten kein Unterricht ertheilt wird.

Januar 1. Neujahr.
6. Christi Erscheinung. Heil. 3 Könige.

Februar 2. Mariä Reinigung.
17. u. 18. Freitag und Sonnabend in der Butterwoche.
26. Geburtsfest Seiner Kaiserlichen Majestät **Alexander Alexandrowitsch III.**, Selbstherrschers aller Reußen.

März 1. Buß- und Bettag.
2. Fest der Thronbesteigung Seiner Kaiserlichen Majestät **Alexander III.**
25. Mariä Verkündigung.

April 2. Palmsonntag.
6. Gründonnerstag.
7. Charfreitag.
8. Sonnabend in der Marterwoche.
9. Ostersonntag.
10.—15. Die Osterwoche.

Mai 6. Geburtsfest Sr. Kaiserlichen Hoheit des Thronfolgers Cäsarewitsch und Großfürsten **Nikolai Alexandrowitsch.**
9. St. Nicolaus.
15. Krönungsfest Ihrer Majestäten des Kaisers u. der Kaiserin.
18. Christi Himmelfahrt.
28. Pfingstsonntag.
29. Pfingstmontag.

Juni 24. Johannis der Täufer.
29. Fest der Apostel Petrus und Paulus.

Juli 22. Namensfest Ihrer Majestät der Kaiserin **Maria Feodorowna**

August 6. Christi Verklärung.
15. Mariä Himmelfahrt.
29. Johannis Enthauptung.
30. Namensfest Seiner Kaiserlichen Majestät **Alexander Alexandrowitsch.**

Septbr. 8. Mariä Geburt.
14. Kreuzes Erhöhung.
26. Fest des Apostels und Evangelisten Johannes des Theologen.

Octbr. 1. Mariä Schutz und Fürbitte.
1. Erntefest.
22. Fest des Wunderthätigen Bildes der Mutter Gottes von Kasan.
22. Reformations-Fest.

Novbr. 14. Geburtsfest Ihrer Majestät der Kaiserin **Maria Feodorowna.**
21. Mariä Opfer.
26. Todtenfest.

Decemb. 3. 1. Adventsonntag.
6. Fest des heiligen Wunderthäters Nikolaus. Namensfest Seiner Kaiserlichen Hoheit des Thronfolgers Cäsarewitsch und Großfürsten **Nikolai Alexandrowitsch.**
25.—27. Fest der Geburt Christi.

Schulferien: 10. Juni — 10. August und
20. December — 12. Januar.

Evangelien- und Episteln

für alle Sonn- und Festtage des Jahres 1889.

Datum.	Festtag.	Evangelium.	Episteln.
1. Januar	Neujahr	Luc. 2, 21	Gal. 3, 23—29
6. „	Epiphanias	Matth. 2, 1—12	Jes. 60, 1—6
8. „	1. S. n. Epiph.	Luc. 2, 41—52	Röm. 12, 1—6
15. „	2. S. n. Epiph.	Joh. 2, 1—11	Röm. 12, 7—16
22. „	3. S. n. Epiph.	Matth. 8, 1—13	Röm. 12, 17—21
29. „	4. S. n. Epiph.	Matth. 8, 23—27	Röm. 13, 8—10
5. Februar	Septuagesimae	Matth. 20, 1—16	1. Cor. 9, 24—10,5
12. „	Sexagesimae	Luc. 8, 4—15	2. Cor. 11, 19—12,9
19. „	Estomihi.	Luc. 18, 31—43	1. Cor. 13
26. „	Invocavit	Matth. 4, 1—11	2. Cor. 6, 1—10
		* * *	* * *
1. März	Bußtag		
5. „	Reminiscere	Matth. 15, 21—28	1. Thess. 4, 1—7
12. „	Oculi	Luc. 11, 14—28	Ephes. 5, 1—9
19. „	Lätare	Joh. 6, 1—15	Gal. 4, 21—31
25. „	Mariä Verkündigung	Luc. 1, 26—38	Jes. 7, 10—16
26. „	Judica	Joh. 8, 46—59	Hebr. 9, 11—15
2. April	Palmarum	Matth. 21, 1—9	Philipp. 2, 5—11
6. „	Gründonnerstag	Joh. 13, 1—15	1. Cor. 11, 23—32
7. „	Charfreitag	Passionshistorie	Jes. 53
9. „	I. Osterfeiertag	Marc. 16, 1—8	1. Cor. 5, 6—8
10. „	II. Osterfeiertag	Luc. 24, 13—35	Apost. 10, 34—41
11. „	III. Osterfeiertag	Luc. 24, 36—47	Apost. 13, 26—33
16. „	Quasimodogeniti	Joh. 20, 19—31	1. Joh. 5, 4—10
23. „	Miser. Domini	Joh. 10, 12—16	1. Petr. 2, 21—25
30. „	Jubilate	Joh. 16, 16—23	1. Petr. 2, 11—20
7. Mai	Cantate	Joh. 16, 5—15	Jac. 1, 16—21
14. „	Rogate	Joh. 16, 23—30	Jac. 1, 22—27
18. „	Himmelfahrt	Marc. 16, 14—20	Apost. 1, 1—11
21. „	Exaudi	Joh. 15, 26—16, 4	1. Petr. 4, 8—11
28. „	I. Pfingstfeiertag	Joh. 14, 23—31	Apost. 2, 1—13
29. „	II. Pfingstfeiertag	Joh. 3, 16—21	Apost. 10, 42—48
4. Juni	Trinitatis	Joh. 3, 1—15	Röm. 11, 33—36
11. „	1. S. n. Trinit.	Luc. 16, 19—31	1. Joh. 4, 16—21
18. „	2. S. n. Trinit.	Luc. 14, 16—24	Jes. 40, 1—5
24. „	Johanni	Luc. 1, 57—80	1. Joh. 3, 13—18
25. „	3. S. n. Trinit.	Luc. 15, 1—10	1. Petr. 5, 6—11
2. Juli	4. S. n. Trinit.	Luc. 6, 36—42	Röm. 8, 18—23
9. „	5. S. n. Trinit.	Luc. 5, 1—11	1. Petr. 3, 8—15
16. „	6. S. n. Trinit.	Matth. 5, 20—26	Röm. 6, 3—11
23. „	7. S. n. Trinit.	Marc. 8, 1—9	Röm. 6, 19—23
30. „	8. S. n. Trinit.	Matth. 7, 15—23	Röm. 8, 12—17
6. August	9. S. n. Trinit.	Luc. 16, 1—9	1. Cor. 10, 6—13
13. „	10. S. n. Trinit.	Luc. 19, 41—48	1. Cor. 12, 1—11
20. „	11. S. n. Trinit.	Luc. 18, 9—14	1. Cor. 15, 1—10
27. „	12. S. n. Trinit.	Marc. 7, 31—37	2. Cor. 3, 4—11
3. Septemb.	13. S. n. Trinit.	Luc. 10, 23—37	Gal. 3, 15—22
10. „	14. S. n. Trinit.	Luc. 17, 11—19	Gal. 5, 16—24
17. „	15. S. n. Trinit.	Matth. 6, 24—34	Gal. 5, 25—6,10
24. „	16. S. n. Trinit.	Luc. 7, 11—17	Ephes. 3, 13—21
1. October	Erntef. 17. S. n. Trin.	Luc. 14, 1—11	Ephes. 4, 1—6
8. „	18. S. n. Trinit.	Matth. 22, 34—46	1. Cor. 1, 4—9

Datum.	Festtag.	Evangelium.	Epistel.
15. October	19. S. n. Trinit.	Matth. 9, 1—8	Epheſ. 4, 22—28
22. „	Reform.-F. 20. S. n. Tr	Luc. 19, 1—10	Off. Joh. 21, 1—5
29. „	21. S. n. Trinit.	Joh. 4, 47—54	Eph. 6, 10—17
5. Novemb.	22. S. n. Trini.	Matth. 18, 23—35	Phil. 1, 3—11
12. „	23. S. n. Trinit.	Matth. 22, 15—22.	Philipp. 3, 17—21.
19. „	24. S. n. Trinit.	Matth. 9, 18—26.	Coloſſ. 1, 9—14.
26. „	Todtenf. 25. S. n. Tr	Matth. 24, 15—28.	1. Theſſal. 4, 13—18.
3. Decemb.	I. Advent	Matth. 21, 1—9	Röm. 13, 11—14
10. „	II. Advent	Luc. 21, 25—36	Röm. 15, 4—13
17. „	III. Advent	Matth. 11, 2—10	1. Cor. 4, 1—5
24. „	IV. Advent	Joh. 1, 19—28	Phil. 4, 4—7.
25. „	I. Weihnachtstag	Luc. 2, 1—14	Tit. 2, 11—14
26. „	II. Weihnachtstag	Luc. 2, 15—20	Tit. 3, 4—7
27. „	III. Weihnachtstag	Joh. 1, 1—14	Sir. 15, 1—8
31. „	Sonntag n. Weihn.	Luc. 2, 23—40	Gal. 4, 1—7

Ruſſiſch-Kaiſerliches Haus.

Alexander der Dritte, Kaiſer und Selbſtherrſcher aller Reußen, König von Polen, Großfürſt von Finnland, unſer Allergnädigſter Monarch, geb. 1845 den 26. Februar, regiert ſeit dem 1. März 1881. Gekrönt den 15. Mai 1883.

Kaiſerin Maria Feodorowna, geb. Prinzeſſin Maria Sophie Frederika Dagmar von Dänemark, geb. 1847 den 14. Nov.

Kinder des Kaiſers:

1. Cäſarewitſch und Großfürſt **Nikolai Alexandrowitſch,** Thronfolger, geb. 1868 den 6. Mai. Mündig erklärt den 6. Mai 1884.
2. Großfürſt **Georg Alexandrowitſch,** geb. 1871 den 27. April.
3. Großfürſtin **Xenia Alexandrowna,** geb. 1875 den 25. März.
4. Großfürſt **Mihail Alexandrowitſch,** geb. 1878 den 22. Nov.
5. Großfürſtin **Olga Alexandrowna,** geb. 1882 den 1. Juni.

1. Großfürſt **Wladimir Alexandrowitſch,** geb. 1847 den 10. April. Am 16. Auguſt 1874 vermählt mit der Großfürſtin **Maria Pawlowna,** geb. Prinzeſſin Maria von Mecklenburg-Schwerin, geb. 1854 den 14. Mai.

Deren Kinder:

Großfürſt **Kyrill Wladimirowitſch,** geb. 1876 den 30. September.
Großfürſt **Boris Wladimirowitſch,** geb. 1877 den 12. November.
Großfürſt **Andrei Wladimirowitſch,** geb. 1879 den 2. Mai.
Großfürſtin **Helene Wladimirowna,** geb. 1882 den 17. Januar.

2. Großfürst **Alexei Alexandrowitsch**, geb. 1850 den 2. Januar.
3. Großfürstin **Maria Alexandrowna**, geb. 1853 den 5. October. Am 11. Januar 1874 vermählt mit Sr. Königl. Hoheit dem Herzog **Alfred** Ernst Albert von Edinburgh, geb. 1844 d. 6. Aug.
4. Großfürst **Sſergei Alexandrowitsch**, geb. 1857 den 29. April. Am 2. Juni 1884 vermählt mit der Prinzessin Elisabeth v. Hessen.
5. Großfürst **Paul Alexandrowitsch**, geb. 1860 d. 21. September.

Oheime Sr. Majestät des Kaisers:

a. Großfürst **Konstantin Nikolajewitsch**, geb. 1827 den 9. September. Am 30. August 1848 vermählt mit der Großfürstin **Alexandra Josefowna**, geb. Prinzessin von Sachsen-Altenburg, geb. 1830 den 26. Juni.

Deren Kinder:

Großfürst **Nikolai Konstantinowitsch**, geb. 1850 den 2. Februar.
Großfürstin **Olga Konstantinowna**, geb. 1851 den 22. August. Am 15. October 1867 vermählt mit **Georg I.**, König von Griechenland, geb. 1845 den 12. December.
Großfürstin **Wera Konstantinowna**, geb. 1854 d. 4. Februar. Wittwe des Herzogs Wilhelm Eugen von Würtemberg, gest. 1877.
Großfürst **Konstantin Konstantinowitsch**, geb. 1858 den 10. August. Am 15. April 1884 vermählt mit der Prinzessin Elisabeth von Sachsen-Altenburg, geb. 1865 den 13. Januar.

Deren Sohn:

Großfürst **Gabriel Konstantinowitsch**, geb. 1887 den 4 Juli.

Großfürst **Dmitri Konstantinowitsch**, geb. 1860 den 1. Juni.

b. Großfürst **Nikolai Nikolajewitsch**, geb. 1831 den 27. Juli. Am 25. Januar 1856 vermählt mit der Großfürstin **Alexandra Petrowna**, (Tochter Sr. Kais. Hoh. des Prinzen Peter von Oldenburg), geb. 1838 den 21. Mai.

Deren Kinder:

Großfürst **Nikolai Nikolajewitsch**, geb. 1856 den 6. November.
Großfürst **Peter Nikolajewitsch**, geb. 1864 den 10. Januar.

c. Großfürst **Michael Nikolajewitsch**, geb. 1832 den 13. October. Am 16. August 1857 vermählt mit der Großfürstin **Olga Feodorowna**, geb. Prinzessin Cäcilie von Baden, geb. 1839 d. 8. Sept.

Deren Kinder:

Großfürst **Nikolai Michailowitsch**, geb. 1859 den 14. April.
Großfürstin **Anastasia Michailowna**, geb. 1860 den 16. Juli. Am 24. Januar 1879 vermählt mit Sr. Königl. Hoh. dem Erbgroßherzog von Mecklenburg-Schwerin **Friedrich Franz**, geb. 1851 den 19. März.
Großfürst **Michail Michailowitsch**, geb. 1861 den 4. October.
Großfürst **Georg Michailowitsch**, geb. 1863 den 11. August.
Großfürst **Alexander Michailowitsch**, geb. 1866 den 1. April.
Großfürst **Sſergei Michailowitsch**, geb. 1869 den 25. September.
Großfürst **Alexei Michailowitsch**, geb. 1875 den 16. December.

d. Großfürstin **Olga Nikolajewna**, geb. 1822 d. 30. August. Am 1. Juli 1846 vermählt mit Sr. Maj. dem Könige von Würtemberg, **Karl** Friedrich Alexander, geb. 1823 den 22. Februar.

Großfürstin **Katharina Michailowna**, geb. 1827 d. 16. August. Wittwe des Herzogs Georg von Meklenburg-Strelitz, gest. 1876.

Kinder Ihrer Kaiserl. Hoheit der verstorbenen Großfürstin **Marie Nikolajewna**, gest. am 9. Februar 1876, aus Ihrer Ehe mit Sr. Kaiserlichen Hoheit dem verstorbenen Herzoge Maximilian von Leuchtenberg.

Söhne: Ihre Kaiserlichen Hoheiten die Prinzen und Prinzessinnen Romanowsky, Herzoge von Leuchtenberg,

Prinz **Nikolai Maximilianowitsch**, geb. 1843 den 23. Juli.
Prinz **Eugen Maximilianowitsch**, geb. 1847 den 27. Januar.
Prinz **Georg Maximilianowitsch**, geboren 1852 den 17. Februar.

Töchter: Ihre Kaiserlichen Hoheiten die Prinzessinen Romanowsky, Herzoginnen von Leuchtenberg,

Prinzessin **Maria Maximilianowna**, geboren 1841 den 4. October. Vermählt am 30. Jan. 1863 mit Seiner Großherzoglichen Hoheit dem Prinzen Ludwig **Wilhelm** August von Baden, geb. 1829 den 6. December.

Prinzessin **Eugenie Maximilianowna**, geboren 1845 den 20. März. Vermählt am 19. Jan. 1868 mit Sr. Hoheit dem Prinzen **Alexander** von Oldenburg, geb. den 2. Juni 1844.

Sammtafel des Hauses Romanow.

1. **Michail Feodorowitsch Romanow**, 1613—45.
2. **Alexei Michailowitsch**, 1645—76.

3. **Feodor** 1676—82.
4. **Joann V.** 1682—89.
Sophia
5. **Peter d. Gr.**, 1682—1725, verm. a) mit Lapuchin; b) mit (6) Katharina I., 1725—27.

Katharina, verm. an Herzog Karl Leopold von Mecklenburg-Schwerin
Anna (Leopoldowna) verm. an Herzog Anton Ulrich von Braunschweig.
9. **Joann VI.** (Antonowitsch) 1740—41.

8. **Anna** verm. an Herzog Friedrich Wilh von Kurland; Kaiserin von 1730—40.

Alexei
7. **Peter II.** 1727—30.

Anna verm. an Karl Friedrich Herzog von Holstein-Gottorp.
10. **Elisabeth** 1741—61.

11. **Peter III.**, 1761—62. verm. (12) mit Katharina II. gewesener Prinzessin von Anhalt-Zerpst; Kaiserin von 1762—96.
13. **Paul** 1796—1801.

14. **Alexander I.** 1801—25.
Constantin
15. **Nicolai** 1825—55.
16. **Alexander II.** 1855—81.
17. **Alexander III.** reg. seit 1881.

Alphabetisches Verzeichniß der Namenstage.

Aaron, 7. April.
Abel, 2. Januar.
Abraham, 20. Decembr.
Absalon, 30. October.
Adam, 24. December.
Adelheid, 23. Juli.
Adele, 17. August.
Adolph, 27. September.
Adonis, 30. März.
Adrian, 4. März.
Agathe, 5. Februar.
Agathus, 22. Juni.
Aegidius, 1. September.
Agnes, 21. Januar.
Agricola, 3. December.
Albertine, 10. Sept.
Albina, 16. December.
Albinus, 1. März.
Albrecht, 24. April. [Nov.
Alexander, 30. Aug. u. 18.
Alexandra, 8. Novbr.
Alexius, 17. Juli.
Alide, 31. Mai.
Alphonsus, 22. Nov.
Amalie, 5. October.
Amandus, 26. October.
Amatus, 13. September.
Ambrosius, 4. April.
Amilde, 15. Juni.
Amos, 20. November.
Anastasius, 27. April.
Andreas, 30. November.
Angelus, 13. October.
Anna, 26. Juli.
Anselm, 5. Juli.
Anton, 17. Januar.
Antonie, 7. December.
Apollonia, 9. Februar.
Arnold, 1. December.
Artemius, 6. Juni.
Arthur 17. Juni.
Arwid, 10 October.
Athelwina, 4. Septbr.
August, 3. August.
Auguste, 28. August
Aurora, 5. März.
Axel, 23. Juni.
Barbara, 4. Decembr.
Barnabas, 11. Juni.
Barnimus, 9. Juni.
Bartholomäus, 24. Aug.
Beata, 22. December.
Beatrix, 29. Juli.
Benedict, 21. März.
Bernhard, 20. August.
Bertha, 3. September.
Blandina, 12. Juni.
Blasius, 3. Februar.
Bogislaus, 9. April.
Bonavent, 14. Juli.
Bonifacius, 5. Juni.
Boy, 13. Februar.
Brigitte, 1. Februar.
Bruno, 9. September.
Burchard, 11. October.
Busso, 27. November.
Cajus, 22. April.
Candidus, 2. December.
Capitolin, 27. October.
Carl, 28. Januar.
Casimir, 24. März.
Caspar, 9. Januar.
Catharina, 25. Nov.
Charisius, 16. April.
Charitas, 7. October.
Charlotte, 5. November.
Christian, 14. Mai.
Christina, 24. Juli.
Christoph, 18. Decembr.
Chrysostomus, 27. Jan.
Clara, 12. August.
Claudius, 27. Februar.
Clemens, 23. November.
Concordia, 18. Februar.
Conrad, 26. November.
Constantia, 17. Februar.
Constantin, 11. März.
Cordula, 22. October.
Cornelius, 3. Juli.
Crispin, 25. October.
Cyprian, 8. März.
Cyrillus, 9. Juli.
Daniel, 21. Juli.
David, 30. December
Demetrius, 7. Juli.
Detlaus, 31. März.
Dietrich, 6. Mai.
Dominicus, 4. August.
Donatus, 7. August.
Dorothea, 6. Februar.
Eberhard, 29. Nov.
Eduard, 26. Mai.
Eleonore, 21. Februar.
Elias, 20. Juli.
Elisa, 2. September.
Elisabeth, 19. November.
Emerentia, 23. Januar.
Emil, 21. Juni.
Emilie, 22. Mai.
Emma, 2. Juni.
Emmeline, 11. Juli.
Engelbert, 7. November.
Engelhard, 29. October
Enoch, 3. Januar.
Ephraim, 18. Januar.
Erasmus, 3. Juni.
Erastus, 30. April.
Erdmann, 16. Januar.
Erhard, 8. Januar.
Erich, 18. Mai
Ernestine, 21. Mai
Ernst, 13. März.
Esther, 24. Mai.
Eucharius, 20. Februar
Eugen, 13. November.
Eugenia, 28. März.
Euphrosine, 11. Februar.
Eusebius, 14. August.
Eva, 24. December.
Ezechias, 26. April.
Ezechiel, 10. April.
Fabian, 20. Januar.
Febronia, 25. Juni.
Felix, 15. Januar.
Ferdinand, 3. April.
Fides, 5. October.
Flavius, 10. Juni.
Florentin, 17. October.
Florentine, 4. Mai.
Florian, 20. Juni
Fortunat, 21. April.
Franz, 4. October.
Friedebert, 9. October.
Friedrich, 14. November.
Friederike, 4. Juni.
Gabriel, 16. März.
Gallus, 16. October.
Gebhard, 27. August.
Georg, 23. April.
Gerhard, 11. Septbr.
Germanus, 31. Juli.
Gertrud, 17. März.
Gervasius, 19. Juni.
Gordian, 10. Mai.
Gottfried, 6. März.
Gotthard, 5. Mai.
Gotthilf, 15. Februar.
Gottlieb, 8. August.
Gottschalk, 1. Juni.
Gregor, 12. März.
Günther, 28. November
Gustav, 27. März.
Hannibal, 2. August
Hans, 26. Januar.
Harald, 19. Juli.

Hector, 6. Juli.
Hedwig, 15. October.
Heinrich, 12. Juli.
Helene, 18. Auguſt.
Henriette, 7. Mai.
Herbert, 17. Mai.
Hermine, 16. Juli.
Hermann, 11. April.
Hieronymus. 30. Sept.
Hilarius, 13. Januar.
Hildebert, 13. Auguſt.
Homerus, 18. Juni.
Hortenſia, 24. October.
Hoſeas, 23. September.
Hugo, 17. November.
Hyginus, 11. Januar.
Jacob, 25. Juli.
Jacobina, 16. Septbr.
Jairus, 3. October.
Jenny, 10. März.
Jeremias, 26. Juni.
Ignatius, 17. Decembr.
Immanuel, 26. März.
Joachim, 9. December.
Jobſt, 23. Februar.
Johanna, 15. December.
Johannes, 24. Juni.
Jonas, 12. November.
Joſeph, 19. März.
Joſephine, 14. Juni.
Joſua, 28. Juni.
Iſaak, 16. Auguſt.
Judith, 10. December.
Juliane, 16. Februar.
Julius, 12. April.
Juſtina, 16. Juni.
Juſtinus, 13. April.
Juſtus, 28. Februar.
Karoline, 12. Februar.
Kilian, 8. Juli.
Kleophas, 25. Septbr.
Kunigunde, 3. März.
Lambertus, 17. Sept.
Laurentius, 10. Auguſt.
Leberecht, 24. November.
Leonhard, 6. Novbr.
Leontine, 23. Mai.
Leopold, 15. November.
Liborius, 8. April.
Longinus, 15. März.
Loth, 19. December.
Louiſe, 2. März.
Lucie, 13. December.
Lucius, 19. October.
Lucretia, 7. Juni.
Ludolph, 27. Mai.
Ludovica, 30. Januar.
Ludwig, 25. Auguſt.
Magdalena, 22. Juli.
Magnus, 6. September.
Margaretha, 13. Juli.
Maria, 22. Juli.
Marianne, 20. Septbr.
Martha, 27. Juli.
Martin, 10. November.
Mathilde, 14. März.
Maximilian, 29. Mai.
Maximus, 5. April.
Medardus, 8. Juni.
Melchior, 7. Januar.
Methuſalem, 4. Januar.
Michael, 29. September.
Moritz, 22. September.
Natalie, 26. Auguſt.
Nathanael, 5. Septbr.
Nero, 12. Mai.
Neſtor, 26. Februar.
Nicaſias, 14. December.
Nicodemus, 15. Septbr.
St. Nicolaus, 9. Mai.
Nicolaus, 6. December.
Noah, 29. December.
Obadias, 15. April.
Olga, 11. Auguſt.
Oswald, 5. Auguſt.
Ottilie, 12. December.
Otto, 4. November.
Ottomar, 16. November.
Pancratius, 11. Mai.
Pantaleon, 28. Juli.
Patricius, 18. März.
Paul, 29. Juni.
Pauline, 10. Februar.
Peregrynus, 16. Mai.
Perpetua, 7. März.
Peter, 29. Juni.
Philibert, 22. Auguſt.
Philipp, 19. Mai.
Philippine, 29. März.
Prudentius, 9. März.
Raimund, 29. April.
Raphael, 22. März.
Rebecca, 31. Auguſt.
Reinhold, 12. Januar.
Regina, 7. September.
Richard, 7. Februar.
Robert, 14. Januar.
Romanus, 9. Auguſt.
Roſalie, 30. Juli.
Roſina, 18. Juli.
Rudolph, 17. April.
Rupert, 20. März.
Ruth, 21. Auguſt.
Sabina, 5. December.
Salomo, 8. Februar.
Samuel, 29. Januar.
Samuela, 8. October.
Sara, 19. Januar.
Sebaldus, 19. Auguſt.
Sebaſtian, 20. Januar.
Servatius, 13. Mai.
Seth, 2. Januar.
Severin, 23. October.
Sigismund, 2. Mai.
Simeon, 5. Januar.
Sophie, 15. Mai.
Stanislaus, 8. Mai.
Stephan, 26. December.
Sulpitius, 20. April.
Suſanne, 19. Februar.
Sybille, 20. Mai.
Sylveſter, 31. December.
Syrus, 12. September.
Theobald, 1. Juli.
Theodor, 9. November.
Theodorich, 23. März.
Theodora, 1. April.
Theodoſia, 2. April.
Thereſe, 28. April.
Thomas, 21. December.
Timon, 19. April.
Timotheus, 24. Januar.
Titus, 18. September.
Tobias, 13. Juni.
Ulrich, 4. Juli.
Urbanus, 25. Mai.
Urſula, 21. October.
Valentin, 14. Februar.
Valerian, 18. April.
Veronica, 4. Februar.
Victor, 25. Februar.
Victoria, 23. December.
Vincenz, 22. Januar.
Virgil, 31. Januar.
Vollrad, 2. October.
Wallfried, 12. October.
Wenceslaus, 28. Sept.
Wendelin, 20. October.
Werner, 19. September.
Wigand, 30. Mai.
Wilhelm, 28. Mai.
Wilhelmine, 14. October.
Woldemar, 11. Decbr.
Wolfgang, 31. October.
Zacharias, 23. Auguſt.

Berechnungs-Tabelle der Procente eines Capitals von 100 Rubeln.

Berechng. für	3%		3½%		4%		4½%		5%		5½%		6%		7%	
	R.	Kop.	R.	Kop.	R.	Kop.	R.	Kop.	R.	Kop.	R.	Kop.	R.	Kop.	R.	Kop.
1 Tg.	—	0,83	—	0,97	—	1,11	—	1,25	—	1,38	—	1	—	1,66	—	1,94
2 „	—	1,66	—	1,94	—	2,22	—	2,50	—	2,77	—	3,5	—	3,33	—	3,88
3 „	—	2,50	—	2,31	—	3,33	—	3,75	—	4,16	—	4,58	—	5 —	—	5,83
4 „	—	3,33	—	3,88	—	4,44	—	5,00	—	5,55	—	6,1	—	6,66	—	7,77
5 „	—	4,16	—	4,86	—	5,55	—	6,25	—	6,94	—	7,63	—	8,33	—	9,72
6 „	—	5,—	—	5,83	—	6,66	—	7,50	—	8,33	—	9,16	—	10 —	—	11,66
7 „	—	5,83	—	6,80	—	7,77	—	8,75	—	9,72	—	10,69	—	11,66	—	13,61
8 „	—	6,66	—	8,77	—	8,88	—	10,00	—	11,11	—	13,22	—	13,33	—	15,55
9 „	—	7,50	—	8,75	—	10 —	—	11,25	—	12,50	—	13,75	—	15 —	—	17,5
10 „	—	8,33	—	9,72	—	11,11	—	12,50	—	13,88	—	15,27	—	16,66	—	19,44
11 „	—	9,16	—	10,69	—	12,22	—	13,75	—	15,27	—	16,80	—	18,33	—	21,93
12 „	—	10,—	—	11,66	—	13,33	—	15,00	—	16,66	—	18,33	—	20 —	—	23,33
13 „	—	10,83	—	12,63	—	14,58	—	16,26	—	18,05	—	19,86	—	21,66	—	25,82
14 „	—	11,66	—	13,61	—	15,55	—	17,50	—	19,44	—	21,38	—	23,33	—	27,22
15 „	—	12,50	—	14,58	—	16,66	—	18,75	—	20,33	—	22,91	—	25 —	—	29,71
16 „	—	13,83	—	15,55	—	17,77	—	20 —	—	22,22	—	24,44	—	26,66	—	31,11
17 „	—	14,16	—	16,52	—	18,88	—	21,25	—	23,61	—	25,97	—	28,33	—	33,60
18 „	—	15,—	—	17,30	—	20 —	—	22,50	—	25 —	—	27,50	—	30 —	—	35 —
19 „	—	15,83	—	18,47	—	21,11	—	23,75	—	26,38	—	29,02	—	31,66	—	36,94
20 „	—	16,66	—	19,44	—	22,22	—	25 —	—	27,77	—	30,55	—	33,33	—	38,88
21 „	—	17,50	—	20,41	—	23,33	—	26,25	—	29,16	—	32,08	—	35 —	—	40,83
22 „	—	18,33	—	21,38	—	24,44	—	27,50	—	30,55	—	33,61	—	36,66	—	42,77
23 „	—	19,16	—	22,36	—	25,55	—	28,75	—	31,94	—	35,13	—	38,33	—	44,72
24 „	—	20,—	—	23,33	—	26,66	—	30 —	—	33,33	—	36,66	—	40 —	—	46,66
25 „	—	20,83	—	24,30	—	27,77	—	31,25	—	34,72	—	38,19	—	41,66	—	48,61
26 „	—	21,66	—	25,27	—	28,88	—	32,50	—	36,11	—	39,72	—	43,33	—	50,5
27 „	—	22,50	—	26,25	—	30 —	—	33,75	—	37,50	—	41,25	—	45 —	—	52,55
28 „	—	23,33	—	27,22	—	31,11	—	35 —	—	38,88	—	42,77	—	46,36	—	54,44
29 „	—	24,16	—	28,19	—	32,22	—	36,25	—	40,27	—	44,30	—	48,13	—	56,38
30 „	—	25,—	—	29,16	—	33,33	—	37,50	—	41,66	—	45,83	—	50 —	—	58,33
2 Mt.	—	50,—	—	58,33	—	66,66	—	75 —	—	83,33	—	91,66	1	—	1	16,66
3 „	—	75,—	—	87,50	1	—	1	12,50	1	25 —	1	37,50	1	50 —	1	75 —
4 „	1	—	1	10,66	1	33,33	1	50 —	1	66,66	1	83,33	2	—	2	33,33
5 „	1	25,—	1	45,83	1	66,66	1	87,50	2	08,33	2	29,16	2	50 —	2	91,66
6 „	1	50,—	1	75—	2	—	2	25 —	2	50 —	2	75,00	3	—	3	50 —
7 „	1	75,—	2	4,16	2	33,33	2	62,50	2	97,66	3	20,83	3	50 —	4	08,32
8 „	2	—,—	2	33,33	2	66,66	3	—	3	33,33	3	67,66	4	—	4	66,66
9 „	2	25,—	2	62,49	3	—	3	37,50	3	75 —	4	13,10	4	50 —	5	25 —
10 „	2	50,—	2	91,66	3	33,33	3	75 —	4	16,66	4	59,33	5	—	5	83,33
11 „	2	75,—	3	20,83	3	66,66	4	12,50	4	58,33	5	05,16	5	50 —	6	41,66
12 „	3	—	3	50—	4	—	4	50 —	5	—	5	50 —	6	—	7	—

Coursberechnungs-Tabelle.

Reichsmark gegen Rubel zum Course von 150—250 Mark per 100 Rbl.

1 Reichsmark ist gleich:

Cours	Kop.	Cours	Kop.	Cours	Kop.	Cours	Kop.	Cours	Kop.
150	66_6	170½	58_7	191	52_4	211½	47_3	232	43_1
150½	66_4	171	58_5	191½	52_2	212	47_2	232½	43_0
151	66_2	171½	58_3	192	52_0	212½	47_0	233	42_9
151½	66_0	172	58_1	192½	51_9	213	46_9	233½	42_8
152	65_8	172½	58	193	51_8	213½	46_8	234	42_7
152½	65_6	173	57_6	193½	51_7	214	46_7	234½	42_5
153	65_4	173½	57_5	194	51_5	214½	46_6	235	42_5
153½	65_1	174	57_5	194½	51_4	215	46_5	235½	42_5
154	64_9	174½	57_4	195	51_3	215½	46_4	236	42_4
154½	64_7	175	57_1	195½	51_2	216	46_3	236½	42_3
155	64_5	175½	56_9	196	51	216½	46_2	237	42_2
155½	64_3	176	56_8	196½	50_9	217	46_1	237½	42_1
156	64_1	176½	56_6	197	50_8	217½	45_9	238	42_0
156½	63_9	177	56_5	197½	50_6	218	45_9	238½	41_9
157	63_7	177½	56_3	198	50_5	218½	45_8	239	41_8
157½	63_5	178	56_2	198½	50_4	219	45_7	239½	41_7
158	63_3	178½	56_0	199	50_3	219½	45_6	240	41_7
158½	63_1	179	55_9	199½	50_1	220	45_4	240½	41_6
159	62_9	179½	55_7	200	50	220½	45_3	241	41_5
159½	62_7	180	55_5	200½	49_9	221	45_2	241½	41_4
160	62_5	180½	55_3	201	49_7	221½	45_1	242	41_3
160½	62_3	181	55_2	201½	49_6	222	45_0	242½	41_2
161	62_1	181½	55_0	202	49_5	222½	44_9	243	41_1
161½	61_9	182	54_9	202½	49_4	223	44_8	243½	41_0
162	61_7	182½	54_8	203	49_3	223½	44_7	244	40_9
162½	61_5	183	54_6	203½	49_1	224	44_6	244½	40_9
163	61_3	183½	54_5	204	49_0	224½	44_5	245	40_8
163½	61_2	184	54_3	204½	48_9	225	44_4	245½	40_7
164	61	184½	54_2	205	48_8	225½	44_3	246	40_6
164½	60_8	185	54_0	205½	48_7	226	44_2	646½	40_6
165	60_6	185½	53_9	206	48_5	226½	44_1	247	40_5
165½	60_4	186	53_7	206½	48_4	227	44_0	247½	40_4
166	60_2	186½	53_6	207	48_3	227½	43_9	248	40_3
166½	60	187	53_5	207½	48_1	228	43_9	248½	40_2
167	59_9	187½	53_3	208	48_0	228½	43_8	249	40_1
167½	59_7	188	53_1	208½	47_9	229	43_7	249½	40_0
168	59_5	188½	53_0	209	47_8	229½	43_6	250	40_0
168½	59_3	189	52_9	209½	47_7	230	43_5		
169	59_2	189½	52_7	210	47_6	230½	43_4		
169½	59	190	52_6	210½	47_5	231	43_3		
170	58_8	190½	52_5	211	47_4	231½	43_2		

Preise des Stempelpapiers.

Zu Wechseln:

Auf die Summe

bis	50	R.	. . . . .	—	R.	10	K.
über	50	bis	100 R. .	—	„	15	„
„	100	„	200 „ . .	—	„	30	„
„	200	„	300 „ . .	—	„	40	„
„	300	„	400 „ . .	—	„	55	„
„	400	„	500 „ . .	—	„	70	„
„	500	„	600 „ . .	—	„	80	„
„	600	„	700 „ . .	—	„	90	„
„	700	„	800 „ . .	1	„	—	„
„	800	„	900 „ . .	1	„	15	„
„	900	„	1000 „ . .	1	„	20	„
„	1000	„	1500 „ . .	1	„	90	„
„	1500	„	2000 „ . .	2	„	50	„
„	2000	„	3200 „ . .	3	„	70	„
„	3200	„	4000 „ . .	5	„	15	„
„	4000	„	6400 „ . .	6	„	80	„
„	6400	„	8000 „ . .	9	„	—	„
„	8000	„	10000 „ . .	11	„	40	„
„	10000	„	12000 „ . .	13	„	80	„
„	12000	„	15000 „ . .	15	„	60	„
„	15000	„	20000 „ . .	21	„	—	„
„	20000	„	25000 „ . .	27	„	60	„
„	25000	„	30000 „ . .	33	„	60	„
„	30000	„	40000 „ . .	42	„	—	„
„	40000	„	50000 „ . .	54	„	—	„

Zu Acten:

Auf die Summe

von	50	bis	300 R.	1	R.	25	K.
über	300	„	900 „	3	„	10	„
„	900	„	1500 „	5	„	40	„
„	1500	„	2000 „	7	„	10	„
„	2000	„	3000 „	11	„	—	„
„	3000	„	4500 „	15	„	65	„
„	4500	„	6000 „	20	„	30	„
„	6000	„	7500 „	28	„	—	„
„	7500	„	9000 „	31	„	—	„
„	9000	„	10000 „	36	„	—	„
„	10000	„	12000 „	41	„	—	„
„	12000	„	13000 „	48	„	—	„
„	13000	„	15000 „	53	„	—	„
„	15000	„	18000 „	63	„	—	„
„	18000	„	21000 „	71	„	—	„
„	21000	„	30000 „	103	„	—	„
„	30000	„	45000 „	156	„	—	„
„	45000	„	60000 „	211	„	—	„
„	60000	„	90000 „	312	„	—	„
„	90000	„	120000 „	415	„	—	„
„	120000	„	150000 „	519	„	—	„
„	150000	„	225000 „	781	„	—	„
„	225000	„	300000 „	1301	„	—	„

Stempelmarken.

Mit Stempelmarken à 80 Kop. sind zu versehen: Vollmachten, Geburts- und Taufscheine, desgleichen Gesuche und Eingaben bei Gericht- und Behörden aller Instanzen. — Für die von einer Behörde zu erwartende Resolution ist eine zweite Marke à 80 Kop. dem Gesuche oder der Eingabe beizugeben.

Quittungen, die über eine Summe von mehr als 5 Rbl. ausgestellt werden, sind mit einer Stempelmarke von 5 Kop. zu versehen, welche durch Durchschreibung des Namens des Quittirenden cassirt wird.

Neueste Maß- und Gewichts-Vergleichung.

a. Maße.

1) Längenmaße.

1 Arschin = 16 Werschok = 28 Zoll russ. = 0,71 Meter (Stab).
1 Fuß russ. = 0,30 Meter.
1 Werst = 1066,80 Meter.
1 Meter oder Stab (= 3 Fuß 2 Zoll 2,81 Linien altes preuß. Maß) = 3,28 Fuß russ. = 1,41 Arschin.
1000 Meter (= 1 Kilometer; 7,42 Kilom. = 1 geographische Meile) = 0,94 Werst.

2) Flächenmaße.

1 □Zoll russ. = 6,46 □Centimeter.
1 □Faden russ. 4,55 □Meter.
1 □Werst = 1,14 □Kilometer.
1 □Meter = 10,76 □Fuß russ.
1 Hektar (= 3,92 Morgen preuß.) = 100 Ar. 10,000 □Meter = 0,92 Dessjatine russ. = 2,69 Livl. Lofstellen.
1 Dessjatine russ. = 2,94 Livl. Lofstellen = 1,09 Hektare.
1 Livl. Lofstelle = 0,34 Dessjatine = 0,37 Hektare.

3) Getreide- und Schüttwaaren-Maße.

1 Tschetwerik = 0,38 Rigaer Lof = 0,26 Hektoliter.
1 Hektoliter (= 100 Liter) = 3,81 Tschetwerik (oder 8,13 Eimer russ. = 1,45 Rig. Lof.

In Liv- und Kurland:

1 Rigaer Lof (= 6 Külmit = 54 Stof) = 2,62 Tschetwerik = 0,69 Hektoliter.
1 Rigaer Tonne (= 2 Lof) = 5,25 Tschetwerik = 1,38 Hektoliter.
1 Rigaer Stof = 0,10 Eimer russ. = 0,01 Hektoliter.

In Estland:

1 Revaler Lof (= 3 Külmit = 36 Stof) = 1,61 Tschetwerik = 0,42 Hektoliter.
1 Last (= 24 Tonnen = 72 Lof) = 116,28 Tschetwerik = 30,52 Hektoliter.

4) Hohl- und Flüssigkeits-Maße.

1 Eimer russ. = 9,64 Rigaer Stof = 0,12 Hektoliter.

In Liv- und Kurland:

1 Tonne (= 120 Rig. Stof) = 12,44 Eimer russ. = 1,53 Hekt.
1 Oxhoft (= 1½ Ohm = 6 Anker = 30 Viertel = 180 neue Rig. Stof = 720 Quartiere) = 18,66 Eim. russ. = 2,30 Hekt.
1 Kanne (= 2 Rig. Stof) = 0,21 Eimer russ. = 0,03 Hekt.
1 Faß Branntwein = 120 Stof; 1 Brautonne = 105 Stof;
1 Bouteille = ¾ Stof.

In Estland:

1 Tonne (= 128 Revaler Stof) = 12,25 Eim. russ. = 1,51 Hekt.
1 Kanne (= 2 Stof) = 0,19 Eim. russ. = 0,03 Hekt.
1 Bouteille = ¾ Stof.

b. Gewichte.

In Deutschland gelten die französischen Gewichte mit folgenden Zusätzen:

½ Kilogramm oder 500 Gramm heißt das Pfund.
50 „ „ 100 Pfund „ der Centner.
1000 „ „ 2000 „ „ die Tonne.
1 Pud ruſſ. (= 40 Pfd.) = 16,38 Kilogramm.
1 Pfund ruſſ. (= 96 Solotnik = 9216 Doli) = 0,41 Kilogr.
1 Kilogramm (= 1000 Gramm) = 2 Pfd. 42 Solot. 40,82 Doli
1 Gramm (= 100 Milligrm.) = 22,50 Doli.

In Liv-, Eſt- und Kurland:

1 Schiffpfund = 20 Liespfund = 400 Pfund.
1 Rigaſches Pfd. (à 32 Loth = 128 Quentch.) = 1 Pfund 2 Solotn. 47,47 Doli ruſſ. = 0,42 Kilogramm.
1 Revalſches Pfund (à 32 Loth = 128 Quentchen) = 1 Pfund 85,35 Doli ruſſ. = 0,43 Kilogramm.

Poſt-Tarif.

A. Gewichts-Gebühren.

1) Für eine **banderolirte** Sendung
mit Druckſachen: Kop.
a. im Inlande für je 4 Loth 2
b. in's Ausland für je 50 Gramm (nicht voll 4 Loth) 2
mit Actenpapieren und Waarenproben:
a. im Inlande für je 4 Loth 2
b. in's Ausland für je 50 Gramm (nicht voll 4 Loth) . 2
Bem. 1. Für Actenpapiere beträgt die niedrigſte Zahlung 7 Kop.
Bem. 2. Banderolirte Sendungen müſſen bei der Aufgabe ſtets voll frankirt werden.
Bem. 3. Waarenproben dürfen nur bis 20 Loth wiegen.
2) Für eine **Correſpondenzkarte** 3
Als Correſpondenzkarten werden auch Adreßkarten oder andere Blanquets, in Form und Stärke den Correſpondenzkarten entſprechend, unter Beobachtung der für ſolche beſtehenden Regeln, zur Verſendung angenommen.
3) Für einen **geſchloſſenen** Brief:
mit der Stadtpoſt 3
im Inlande für je 1 Loth 7
in's Ausland für je 15 Gramm = 1⅙ Loth 7
Bem. 1. Ein geſchloſſener Brief wird im Inlande nicht anders befördert, als wenn derſelbe mit nicht weniger als 7 Kop. (Stadtpoſt 3 Kop.) bezahlt iſt.
Bem. 2. Für einen nicht voll bezahlten inländiſchen Brief, desgleichen für einen ſolchen vom Auslande wird das Doppelte des bis zur vollen Bezahlung fehlenden Betrages erhoben.

4) Für die **Recommandirung** jeder der unter 1, 2 und 3 aufgeführten Correspondenzen . . . . . Kop. 7
5) Für **Geldbriefe** und **Werthpackete:**
im Inlande für je 1 Loth . . . . . " 7
in's Ausland für je 15 Gramm = 1⅙ Loth . . " 7
für die Recommandirung . . . . . " 7
6) Für **Päckchen** mit **Sachen:**
bei einer entfernung von nicht weiter als 2500 Werst:
bis 300 Werst pro Pfund . . . . . " 3
von 301 bis 400 Werst pro Pfund . . . . . " 4
" 401 " 500 " " " . . . . . " 5
und so fortgehend, so daß auf je 100 Werst Entfernung mehr die Bezahlung um 1 Kop. wächst;
bei einer weiteren Entfernung als 2500 Werst:
bis 2750 Werst pro Pfund . . . . . Kop. 26
von 2751 bis 3000 Werst pro Pfund . . . . . " 27
" 3001 " 3250 " " " . . . . . " 28
" 3251 " 3500 " " " . . . . . " 29
und so fortgehend, so daß auf je 250 Werst mehr, die Bezahlung um 1 Kop. wächst.
Bem. 1. Die geringste Zahlung für Beförderung eines Päckchens beträgt 10 Kop.
Bem. 2. Für Päckchen mit Büchern ist eine niedrigste Zahlung nicht festgesetzt, und gilt bei Beförderung derselben auf eine weitere Entfernung als 1500 Werst folgende gegen die Päckchentaxe ermäßigte Taxe:
von 1501 bis 2500 Werst 16 Kop. pro Pfund,
" 2501 " 5000 " 18 " " "
bei weiterer Entfernung 20 " " "

B. Versicherungs-Gebühren.

Für die Versicherung einer Sendung im Werthe od. einer Summe:
bis 600 Rbl. ½ Kop. vom Rubel.,
von 601 bis 1600 Rbl. ¼ K. vom Rbl. mit Zuzahlung von 1 Rbl. 50 K.,
bei mehr als 1600 Rbl. ⅛ K. " " " " " 3 " 50 "

C. Gewicht der Correspondenzen.

Das größte zulässige Gewicht beträgt:
1) Für eine banderolirte Sendung
mit Drucksachen: mit der Stadtpost 1 Pfd.
im Inlande . . 4 "
in's Ausland . . 2 Kgr. = 4 Pfd. 28 Loth
mit Actenpapieren: im Inlande 4 Pfd.
in's Ausland . . 2 Kgr. = 4 Pfd. 28 Loth
mit Waarenproben: im Inlande . . 20 Loth.
in's Ausland . . 250 Gramm = 19½ Loth.

2) Für einen geschlossenen Brief: mit der Stadtpost . . .	1	Pfd.
im Inlande	5	„
3) Für ein Werthpacket,		
welches geschlossen aufgegeben wird	10	„
welches offen aufgegeben wird	20	„
4) Für eine Geldsendung,		
die nicht in Lederbeuteln verpackt ist, pro Stück	20	„
die in Lederbeuteln verpackt ist, pro Stück	60	„
5) Für Päckchen	3	Pud.

Vom 20. März (1. April) 1886 an sind in Gemäßheit des Allerhöchsten Befehls vom 13. December 1884 und des am 21. Januar 1886 Allerhöchst ratificirten am 9. (21.) März 1885 in Lissabon abgeschlossenen Ergänzungsactes der Pariser Convention vom 20. Mai (1. Juni) 1878 über den Weltpost-Verein, die bestehenden Regeln über Versendung der inneren wie der internationalen Post-Correspondenz durch folgende Bestimmungen ergänzt:

1) Es sind **Postkarten mit vorausbezahlter Antwort** eingeführt. Die dazu besonders hergestellten Blankette bestehen aus zwei Theilen (der eine für die Anfrage, der andere für die Antwort), welche über einander gebogen sind. Für die Beförderung solcher Postkarten werden 3 Kop. für jeden der beiden Theile erhoben.

2) Den Absendern von Postkarten, sowohl der Einzelnen, wie der mit bezahlter Antwort, ist es gestattet, auf der für die Adresse bestimmten Seite des ersten Theiles der Postkarte ihren eigenen Namen und ihre Adresse vermittelst eines Stempels, einer gravirten Unterschrift oder durch irgend einen andern Druck zu vermerken.

3) Den Absendern besagter Postkarten ist es auch gestattet, auf der vorderen Seite des für die Antwort bestimmten Blattes ihre Adresse zu schreiben.

4) Der für die Antwort bestimmte Theil der internationalen Postkarte mit bezahlter Antwort kann nur in das Land abgesandt werden, aus dem es stammt; im Falle eine andere Richtung angegeben wird, wird die Postkarte nicht befördert.

5) Papiere mit erhabenen Zeichen für Blinde werden als Drucksachen betrachtet, und werden, wie solche nach der für jene festgesetzten ermäßigten Taxe befördert.

6) Zu den Correspondenzen, welche nicht den Charakter einer laufenden und persönlichen Correspondenz haben, werden gezählt: a. die handschriftlich abgeänderten oder vermerkten Preise auf Börsenberichten und Marktpreiscouranten oder Katalogen, Annoncen und Bekanntmachungen jeder Art; b. Offerten oder Bestellungen von Büchern, welche vermittelst handschriftlicher Angaben über angebotene oder bestellte Bücher durch Ausstreichung oder Unterstreichung des gedruckten Textes gemacht werden; c. Frachtbriefe und Rechnungen, welche Drucksachen als sich auf dieselben beziehend beigegeben werden und d. Drucksachen mit Correcturen der Druckfehler.

7) Auf Waarenmustern ist es gestattet, handschriftliche Vermerke hinsichtlich des Gewichts, des Maßes und Umfanges der Waare, sowie auch der Quantität, welche zur Verfügung des Absenders des Musters steht, zu machen.

8) Kreuzbandsendungen mit Geschäftspapieren und Drucksachen dürfen nach keiner Richtung d. h. weder in Länge, noch Breite, noch Höhe 10 Werschok für die Beförderung im Reich und 45 Centimeter (nicht volle 10½ Werschok) für den internationalen Verkehr überschreiten.

9) Postkarten mit irgend welchem gedrucktem Text können nicht für die für Drucksachen festgestellte ermäßigte Taxe befördert werden, sondern muß für dieselben stets nach der Taxe für Postkarten gezahlt werden.

10) Mit Bleistift geschriebene Adressen sind für die Arten der Correspondenz, über welche Quittungen verabfolgt werden (recommandirte Sendungen, Geld- und Werthpackete, Päckchen ꝛc.) nicht zulässig.

11) Es wird als allgemeine Regel hingestellt, daß der Absender von recommandirter Correspondenz, wenn selbige auch schon ins Ausland abgefertigt ist, ihre Rückgabe oder eine Aenderung der Adresse fordern kann, so lange die Correspondenz noch nicht dem Adressaten ausgeliefert ist. Die diesbezüglichen Gesuche werden per Post oder per Telegraph (an Orten, wo sich Telegraphenstationen befinden) für Rechnung des Absenders übergeben, welcher zu entrichten hat: a. für jedes per Post beförderte Gesuch eine Gebühr, welche der Taxe für einen recommandirten Brief vom einfachen Gewicht (d. h. 14 Kop.) entspricht und b. für jedes per Telegraph übergebene Gesuch die Taxe für ein Telegramm nach gewöhnlichem Tarif vom Aufgabeort bis zum Bestimmungsort der Correspondenz. Bei der Aufgabe besagten Gesuchs hat der Absender die Beglaubigung beizubringen, daß die Correspondenz ihm gehört, d. h. eine Quittung über ihren Empfang auf der Post und eine genaue Abschrift der Adresse der Correspondenz.

Bezeichnete Zahlungen gelten auch in ähnlichen Fällen für die Correspondenz im Reiche, über deren Empfang eine Quittung ausgereicht worden.

Temporäre Regeln über die mit dem 1. Januar 1888 in Kraft getretenen Post-Nachnahmesendungen.

1) Die Post-Nachnahmesendungen werden eingeführt um der Bevölkerung des Reichs weitere Bequemlichkeiten in ihren postalischen Verbindungen zu gewähren.

Bei dem Wunsche, vom Adressaten die ihm für seine Sendung zukommende Zahlung zu erhalten, kann der Absender auf die von ihm abgesandte Correspondenz eine Nachnahme bestimmen, d. h. eine Summe, die von dem Adressaten beim Empfange dieser Correspondenz zu entrichten ist.

2) Nachnahme-Zahlungen sind bei nachstehender Correspondenz (lokaler und außerstädtischer, mit Ausnahme nach Finnland adressirter) gestattet; recommandirte geschlossene Briefe, recommandirte Kreuzband-

sendungen, Werthsendungen und Packetsendungen, (mit Angabe des Werthes und werthlose).

Anmerk. Nachnahme-Sendungen in's Ausland sind nicht gestattet.

3) Die Bestimmung der Nachnahme verändert den Charakter der Correspondenz nicht und sind deshalb die Absender derselben verpflichtet, sämmtliche Regeln bezüglich der Aufschriften, Einlagen, Gewicht, Größe, Verschluß und Postgebühren, die für die Art Sendungen, zu denen die der Post übergebene Correspondenz gehört, festgesetzt sind.

4) Abgesehen von der Erfüllung der in Punkt 3 angegebenen Forderungen ist der Absender einer Post-Nachnahmesendung verpflichtet: a. auf den oberen Theil der Adreßseite die Summe der Nachnahme anzugeben, wobei mit Buchstaben und Zahlen zu bemerken ist: „Unter Nachnahme der und der Summe" und b. auf derselben Correspondenz seinen Namen und Adresse (von dem und dem, Name der Straße, Nr. des Hauses, oder Name des Hauseigenthümers und Nr. des Quartiers, falls eine solche vorhanden ist) zu verzeichnen.

5) Die Summe der Postnachnahme darf hundert Rubel nicht übersteigen.

6) Für Nachnahmesendungen, als mit einem besonderen Auftrage für die Post verknüpft, wird vom Absender derselben außer den gewöhnlichen Postgebühren eine besondere Commissionszahlung von zwei Kopeken von jedem Rubel (oder Theile eines Rubels) der Nachnahmesumme, bei einem Minimum von zehn Kopeken per Auftrag erhoben.

Anmerk. 1. Die Commissionsgebühr (für den Auftrag) ist stets in baarem Gelde zu leisten; die übrigen Gebühren aber (für Beförderung der Correspondenz nämlich) — in der allgemeinen für die betr. Privat-Correspondenz festgesetzten Weise, d. h. in Postmarken, falls die Nachnahmesendung eine eingeschriebene (wobei der Brief in ein Post-Stempelcouvert gelegt werden kann), und in baar, falls die Sendung eine recommandirte oder Packetsendung ist.

Anmerk. 2. Von der Commissionsgebühr fällt die eine Hälfte als Einnahme an den Fiskus, die andere Hälfte aber geht zu den Spezialmitteln der Institutionen des Post- und Telegraphen-Ressorts und wird nach dem, für diesen Zweck vom Chef der Hauptverwaltung der Posten und Telegraphen festgestellten Reglement verausgabt.

7) Alle Nachnahmesendungen im Allgemeinen (eingeschriebene inbegriffen) werden in die Anstalten des Post- und Telegraphen-Ressorts selbst abgeliefert und dürfen nicht in den Postkasten gelegt werden.

Anmerk. Den Postkasten entnommene Nachnahmesendungen werden nicht an ihren Bestimmungsort befördert.

8) Ueber die von der Post empfangene Nachnahmesendung wird (eingeschriebene, recommandirte und Packetsendung) dem Absender derselben ein Quittungs-Talon verabfolgt.

9) Nachnahmesendungen (darunter auch eingeschriebene Sendungen) werden zugleich mit einer Anzeige und einem Inhaltsverzeichniß an ihren Bestimmungsort befördert.

10) Nach Eintreffen der erwähnten Correspondenz an ihrem Bestimmungsort wird dem Adressaten eine Anzeige zugeschickt, in welcher gesagt ist, daß er zum Besten des Absenders an Nachnahme die und die Summe zu zahlen hat.

11) Nachnahmesendungen werden nicht ins Haus zugestellt, sondern dem Adressaten in der Post- und Telegraphenanstalt herausgegeben, sobald er die Nachnahme in ihrem vollen Betrage bezahlt hat. (Theilzahlungen sind nicht zulässig. Indem der Adressat den Empfang der Correspondenz quittirt, bescheinigt er zugleich, die von ihm verlangte Summe in dem und dem Betrage zum Vollen eingezahlt zu haben.)

Anmerk. 1. In Anbetracht der erwähnten Verordnung können Sendungen mit der Aufschrift „mit Zustellung" nicht unter Postnachnahme befördert werden.

Anmerk. 2. Bei Zahlung der Nachnahme kann Scheidemünze bis zu 1 Rbl. in Silber und bis zu 9 3/4 Kop. in Kupfer benutzt werden.

12) Die vom Adressaten eingezahlte Summe stellt die Institution, bei welcher die Zahlung geschah, dem Absender unentgeltlich mit einer besonderen Anzeige in Gestalt eines geschlossenen Werthpackets zu.

13) Nach Eintreffen dieses Packets am Wohnort des Absenders der Nachnahmesendung wird ihm die Anzeige hiervon zugeschickt.

14) Die in der Anzeige bezeichnete Person erhält das auf ihren Namen adressirte Werthpacket gegen Vorweis der Postquittung über den Empfang der Nachnahmesendung und (auf Wunsch) nach Prüfung des Inhalts des Packets. Die vorgewiesene Postquittung bleibt auf der Post.

15) Das Post- und Telegraphenressort trägt keinerlei Verantwortung dafür, ob der Adressat die von ihm in der Nachnahmesendung verlangte Zahlung leisten wird oder nicht. Es verantwortet nur für das eingezahlte Geld von dem Augenblick an, wo dasselbe in seine Disposition gelangt.

16) Die Nichtzahlung der Nachnahme durch den Adressaten berechtigt nicht zur Rückforderung der Commissionsgebühr, welche für den Auftrag auf Grund der Nachnahme erhoben ist.

17) Wenn der Adressat sich weigert, die Nachnahmesendung zu empfangen, so wird dieselbe unverzüglich behufs Auslieferung an den Absender an den Aufgabeort zurückgeschickt.

18) In allen übrigen Beziehungen gelten für die Nachnahmesendungen die allgemeinen Verordnungen.

Dorpater Kreis-Postcomptoir erster Klasse.

Das Bureau ist an den Wochentagen von Morgens 8 Uhr bis 9 Uhr Abends geöffnet*).

*) Am Namenstage Seiner und Ihrer Mäjestät, am 1. Januar, am 6. Januar, am 2. Februar, 25. März, am 1. 2. u. 3. Osterfeiertage, am Himmelfahrtstage, am 1. Pfingsttage, am 6. August, 15. August, 8. September, 14. September, 21. November und am 1. und 2. Weihnachtsfeiertage findet weder eine Annahme noch Ausgabe statt.

Die **Annahme- und Ausgabetermine** sind für **Geld-, Werthpackete** und **Päckchen** an den Wochentagen von 8 Uhr Morgens bis 2 Uhr Nachmittags und **recommandirte Briefe** täglich von 8 Uhr Morgens bis 2 Uhr Nachmittags und Nachmittags von 5 –7 Uhr; an den Sonntagen und Feiertagen von 12—2 Uhr Mittags.

Die ordinäre Correspondenz: an allen Tagen, Sonn- und Feiertage nicht ausgenommen, von 8 Uhr Morgens bis 9 Uhr Abends. Die recommandirten Briefe die von 5 –7 Uhr abgegeben werden, gehen am nächsten Tage ab.

Anmerk. Während des Sortirens der mit der Post angekommenen Correspondenz (11 bis 12 Uhr Vormittags), wird die Annahme und Ausgabe von jeglicher Art Correspondenz eingestellt.

Zugleich ist in Dorpat mit dem Post-Comptoir eine Stadt-Post eingerichtet, zu welchem Zwecke 8 Briefkasten in der Stadt ausgestellt worden sind; der 1. am Großen Markt, Haus Sturm, der 2. an der Realschule, der 3. am Hotel Moß der 4. Peplerstraße, Nr. 8, der 5. Techelferscher Berg, Haus Nr. 2, der 6. Steinstraße Haus Nr. 2. der 7. an dem Veterinairinstitut, der 8. in der Stadt vor dem Postgebäude. Briefe die in denselben eingelegt werden, werden um 12 Uhr Mittags und um 4 Uhr Nachmittags herausgenommen und an demselben Tage befördert. Der Briefkasten am Posthause dagegen wird noch um 5, 6, 6½ und 7 Uhr Abends entleert und werden im Sommer auch die um 7 Uhr herausgenommenen Briefe per Bahn expedirt. Es liegt im Interesse der Absender ihre Briefe spätestens bis 6½ Uhr hineinzulegen, da letztere nach dieser Zeit offen, d. h unverpackt dem Postwaggon übergeben werden müssen.

Abfertigung der Post nach Riga, Pleskau, Werro, Fellin:

Abgang der Post nach **Walk, Wolmar, Wenden, Riga**:
am Dienstag, Mittwoch, Freitag, Sonnabend Abends 7 Uhr per Achse, nach Riga an allen andern Tagen per Eisenbahn, im Sommer auch per Dampfer via Pleskau.

Eintreffen der Post von **Walk, Wolmar, Wenden, Riga**:
am Sonntag, Dienstag, Donnerstag und Freitag, Nachmittags 3 Uhr per Achse.

Abgang der Post nach **Werro** und **Pleskau**:
am Mittwoch und Sonnabend Abends 7 Uhr per Achse, sowie nach Pleskau im Sommer Morgens 8 Uhr per Dampfer (ausgenommen am Sonntag).

Eintreffen der Post aus **Werro** und **Pleskau**:
am Dienstag und Freitag Nachmittags 3 Uhr per Achse, sowie aus Pleskau im Sommer Nachmittags 4 Uhr per Dampfer (ausgenommen am Sonntag).

NB. Werthbriefe und Päckchen via Pleskau werden nur mit dem Dampfer Alexander expedirt.

Abgang der Post nach **Fellin**:
am Mittwoch und Sonnabend Abends 7 Uhr per Achse (via Kuikatz und Langebrücke).

Eintreffen der Post aus **Fellin**:

am Donnerstag und Sonnabend Nachmittags 3 Uhr per Achse.

NB. Geldbriefe und Werthpacken werden über **Wolmar** expedirt.

Die **Kirchspielsposten** werden an folgenden Tagen expedirt:

Dörptsches Kirchspiel Montag früh.
Cambi Mittwoch und Sonnabend früh.
Rüggen Montag und Donnerstag früh.
Odenpäh Dienstag und Freitag früh.
Rappin Dienstag und Freitag Nachmittags.
Wendau Montag und Donnerstag Vormittags.
Ecks Mittwoch und Sonnabend Morgens.
Koddafer Dienstag und Freitag Mittags.

Die Poststationen **Parika** zu Neu-Woiduma und **Oberpahlen** in Verbindung mit **Fellin** expediren nach Laisholm am Donnerstag und Montag zum Abendzuge nach Petersburg, empfangen aus Laisholm am Freitag und Dienstag, nach dem Morgenzuge aus Petersburg.

Porto für Packete.

Von Dorpat

nach	Werst.	Kop. pr. Pfd.	nach	Werst.	Kop. pr. Pfd.
Arensburg	421	5	Pernau	260	3
Baltischport	248	3	Petersburg	318	4
Bolderaa	258	3	Pleskau	156	3
Dünaburg	396	4	Reval	203	3
Fellin	240	3	Riga	245	3
Goldingen	460	5	Schaulen	366	4
Hapsal	270	3	Schlock	278	3
Hasenpoth	423	5	Walk	83	3
Helsingfors	714	8	Weißenstein	139	3
Jewe	132	3	Wenden	162	3
Kowno	545	6	Werro	65	3
Lemsal	219	3	Wesenberg	139	3
Libau	472	5	Windau	577	6
Mitau	284	3	Wirballen	587	6
Narva	171	3	Wolmar	132	3

Von Dorpat

nach	Werst.	Kop. pr. Pfd.
Archangelsk (15 K.)	1406	15
Astrachan (16 K.)	2486	24
Charkow	1331	14
Derbent (18 K.)	2837	27
Eriwan (18 K.)	2961	27
Grodno	708	8
Jakutsk (20 K.)	8819	51
Jekaterinoslaw	1386	14
Irkutsk (20 K.)	6001	40
Kasan (16 K.)	1684	17
Kiew	1013	11
Kischinew	1531	16
Krasnojarsk (18 K.)	4994	35
Kursk	1116	12
Mohilew	628	7
Moskau	860	9
Nikolajewsk (20 K.)	10163	56
Nischni Nowgorod	1270	13
Nowo Tscherkask (16 K.)	1816	19
Orenburg (16 K.)	2372	24
Perm (16 K.)	2141	22
Ssamara (16 K.)	1992	20
Ssaratow (16 K.)	1663	17
Ssimbirsk (16 K.)	1741	18
Ssimferopol (16 K.)	1805	19
Tawastehus	686	7
Taschkent (18 K.)	4308	33
Tiflis (18 K.)	2702	26
Tobolsk (18 K.)	3190	28
Warschau	913	10
Wilna	561	6
Witebsk	480	5
Wjätka (16 K.)	1658	17
Wladikawkask (16 K.)	2504	26
Wladimir	1037	11
Woronesh	1271	13

(Die eingeklammerte Zahl hinter den Städtenamen bezeichnet das ermäßigte Bücherporto).

Post-Stationen und deren Entfernung von einander.

1. Rigasche Straße.

Von Dorpat		Werst
bis Uddern	25	
„ Kuikatz	25	
„ Teilitz	22¼	
„ Walk, Stadt	10¼	82½
„ Gulben	7½	
„ Stackeln	21¼	
„ Wolmar, Stadt	20	48¾
		131¼

Die Station auf Roop ist nur für die Briefpost zwischen Lemsal und Wenden.

2. Von Wolmar über Wenden.

Von Wolmar		Werst.
bis Wenden		29½
„ Namotzky	18	
„ Segewold	24¾	
„ Rodenpois	23	
„ Riga	20	85¾
		246¼

3. Riga-Tauroggensche Chaussée.

Von Riga		Werst.
bis Olai	19¼	38¾
„ Mitau, Gv.-St.	10½	
„ Ellei	20	
„ Janischki	23	
„ Meschkutzi	20½	
„ Schaulen, Stadt	18½	82
„ Bubje	13¾	
„ Milowidowa	20¼	
„ Zarizyn	18	
„ Neskutschna	22	
„ Tauroggen	22	96
		216¾

4. Pernau-Arensburgsche Straße.

Von Pernau		Werst.
bis Raja	26¾	
„ Leal	28¾	
„ Werder . . .	23	
über den großen Sund		
bis Kuiwast . . .	10	
„ Wachtna . . .	19	
über den kleinen Sund		
bis Orrisaar . . .	3	
„ Neu-Löwel . .	29	
„ Arensburg, St.	26	165½

5. Pleskausche Straße.

Von Dorpat		Werst.
bis Maidelshof . .	22	
„ Warbus . . .	23½	
„ Werro, Stadt	22	67½
„ Neuhausen . .	27	
„ Panikowitsch .	15	
„ Isborsk . . .	18	
„ Stanky . . .	13	
„ Pleskau, Gouv.-Stadt	15	88
		155½

6. Wolmar-Pernausche Straße.

Von Dorpat		Werst.
bis Wolmar		131¼
„ Ranzen . . .	23¼	
„ Rujen	22	
„ Moisekül . . .	21½	
„ Quellenstein . .	15½	
„ Kurkund . . .	8¼	
„ Surri	19¼	
„ Pernau, Stadt	18½	128¼
		259½

7. Fellinsche Straße.

Von Dorpat über Wolmar		Werst.
bis Moisekül . . .		198
„ Radi	17¼	
„ Fellin, Stadt	24¾	42
		240

Der nähere Weg von Dorpat über Uddern (25) nach Fellin (73) ist	Werst. 98
und der Winterweg über den Würzjärw	65

8. Riga-Pernau-Revalsche Straße.

Von Riga		Werst.
bis Wolmar . . .	113¼	
„ Ranzen . . .	23¼	
„ Rujen	22	
„ Moisekül . . .	21½	
„ Kurkund . . .	23¾	
„ Surry	19¼	
„ Pernau . . .	18½	
		241½

Von Pernau		Werst.
bis Hallik	25	
„ Jeddefer (Ehstl.)	17¾	
„ Setkül . . .	19½	
„ Runnafer . . .	25	
„ Friedrichshof .	28½	
„ Reval	19¼	135
		376½

9. Riga-Pleskausche Chaussee.

Von Riga		Werst.
bis Rodenpois . .	20	
„ Segewold . .	23	
„ Ramotzky . . .	24¾	67¾
„ Wesselshof . .	21¾	
„ Launekaln . .	21¾	
„ Mehrhof . . .	19¾	
„ Adsel	22¾	
„ Romeskaln . .	24¼	
„ Missa	22½	
„ Panikowitsch .	19½	
„ Isborsk . . .	16½	
„ Stanki . . .	13	
„ Pleskau, Gv.-Stadt	15¾	265½

10. Walk-Werrosche Straße.

Von Gulben		Werst.
bis Walk	7½	
Teilitz bis Walk .	11¼	
bis Didrikül . . .	26¼	
„ Sennen . . .	27	
„ Werro . . .	28¼	
		100½

Eisenbahnfahrten und Nachrichten.

Die Ankunft und der Abgang der Züge kann hier nicht genau angegeben werden, da der Fahrplan bisweilen im Herbst und im Frühjahr geändert wird. Auch die unten angegebenen Instructionen sind veränderlich.

Sowohl an Billetcassen als auch an Haltestellen muß der Preis für ein Fahrbillet fertig gezählt eingezahlt werden.

An den Haltestellen wird kein Passagiergepäck empfangen. Der Reisende kann nur so viel Handgepäck mitnehmen, wie viel er bequem in den Waggon tragen kann, ohne den Zug zu verzögern.

Erwachsene Passagiere haben zu zahlen: in der I. Classe 3 Kop. in der II. Classe 2¼ Kop. und in der III. Classe 1¼ Kop. pro Werst für jede Person nebst 25% Zuschlag in der I. und II. Classe und 15% in der III. Classe.

Anmerk.: Auf der II. und I. Section der Baltischen Bahn (ehem. Peterhofer Bahn) wird der Fahrpreis stets auf 5 oder 10 Kop. abgerundet.

Kinder unter 10 Jahren haben in der I. und II. Classe die Hälfte des Fahrpreises, in der III. Classe auf der I., IV. und V. Section ein Viertel, aber auf der II. und III. Section der Baltischen Bahn (ehem. Peterhofer Bahn) die Hälfte des Fahrpreises zu zahlen.

Anmerk.: Erwachsene Passagiere haben das Recht jeder ein Kind unter 5 Jahren mitzunehmen, das jedoch nicht einen ganzen Sitzplatz occupiren darf.

Jeder Passagier hat das Recht auf sein gelöstes volles Billet 1 Pud Gepäck und auf ein Kinderbillet 20 Pfund Gepäck in die Bagage abzugeben, welches unentgeltlich befördert wird. Beim Uebergewicht wird für 10 Pfund 1/20 Kop. pro Werst bezahlt nebst 25% Zuschlag für Bagage und Eilgüter.

Das Umwiegen von Waaren oder Bagage auf Verlangen des Absenders oder Empfängers kostet für ein Pud 1/2 Kop. und für eine auf der Brückenwaage gewogene volle Wagenladung 50 Kop.

Die Lagerung von Eilgütern ist 24 Stunden nach Ankunft auf der Station kostenfrei. Nachher aber ist für jede 24 Stunden für Eilgut und Bagage 1/2 Kop. pro Pud, für Werthsachen 1/10% von der angegebenen Werthsumme und für Equipagen, Böte und andere größere Sachen 25 Kop. pro Stück zu zahlen. — Für Frachtgüter ist die Lagerung während der ersten 48 Stunden nach Ankunft auf der Station kostenfrei. Nachher aber ist für jede 24 Stunden in folgender Weise zu zahlen: für die ersten 3-mal 24 Stunden 1/5 Kop. pro Pud, für die folgenden 6-mal 24 Stunden 2/5 Kop. pro Pud, vom 10. Tage ab 3/5 Kop. pro Pud, und für Equipagen, Böte u. s. w. 25 Kop. pro Stück.

Für die Beförderung nachstehender Thiere wird gezahlt.

	In Eil-Zügen.	In Waarenzügen.	
	Per Kopf und Werst.	Per Kopf und Werst.	Per Waggon u. Werst.
Für Pferde Maulesel, Esel und Füllen (1 Jahr alt und darüber)	6 Kop.	3 Kop.	mit 30% Rabatt (s. Anm.)
Füllen jünger als 1 Jahr	1½ „	¾ „	12 Kop.
Ochsen, Kühe 2c.	6 „	2½ „	12 „
Kälber und Schweine	1½ „	¾ „	12 „
Hammel, Schafe, Lämmer und Ziegen .	1 „	½ „	10 „

Anmerkung: Beim Transport von Pferden tritt 30% Rabatt ein, wenn mindestens 6 Pferde in einem Wagen verladen werden, aber wenn es sich herausstellt, daß die Wagenfracht für 6 Pferde billiger ist als die Stückfracht.

Eisenbahn-Abfahrten.

Von Dorpat nach Reval und St. Petersburg: Abfahrt 7 Uhr 10 Min. Abends. Ankunft in Taps 11 Uhr 22 Min. Abends.

Abfahrt aus Taps nach Reval 6 Uhr 5 Min. Morgens. Ankunft in Reval 8 Uhr 2 Min. Morgens.

Abfahrt aus Taps nach St. Petersburg 12 Uhr 31 Min. Nachts. Ankunft in St. Petersburg 9 Uhr 40 Min. Morgens.

Von Reval nach Dorpat: Abfahrt aus Reval 9 Uhr 57 Min. Abd. Ankunft in Taps 12 Uhr 14 Min. Nachts. Abfahrt von Taps 6 Uhr 28 Min. Morgens. Ankunft in Dorpat 10 Uhr 48 Min. Vormittags.

Von St. Petersburg nach Dorpat: Abfahrt 9 Uhr Abends. Ankunft in Taps 5 Uhr 50 Min. Morgens. Abfahrt von Taps 6 Uhr 28 Min. Morgens. Ankunft in Dorpat 10 Uhr 48 Min. Vormittags.

Zwischen Dorpat und Taps (mit directem Anschluß nach, resp. aus Reval) Waarenzüge mit Beförderung von Passagieren dritter Classe: Abfahrt aus Dorpat 12 Uhr 41 Min. Mittags. Ankunft in Taps 5 Uhr 38 Min. Abends. Abfahrt aus Taps: 12 Uhr 45 Min. Mittags. Ankunft in Dorpat 5 Uhr 37 Min. Nachmittags.

Bei Angabe der Zeit ist überall die Localzeit des jedesmaligen Ortes verstanden.

Eisenbahn-Fahrtarife Dorpat-Reval.

Stationen und Halbstationen.	Werst.	1. Cl.		2. Cl.		3. Cl.	
		R.	K.	R.	K.	R.	K.
Dorpat (Buffet)	—	—	—	—	—	—	—
Taps (Buffet)	106	3	98	2	99	1	53
Lechts (Halbstation)	114	4	24	3	18	1	62
Charlottenhof (Buffet) . .	126	4	73	3	55	1	82
Kedder (Halbstation)	142	5	33	4	—	2	5
Rasik	151	5	66	4	25	2	17
Laakt (Halbstation)	165	6	19	4	64	2	37
Reval (Buffet)	179	6	71	5	4	2	58

Dorpat-St. Petersburg.

Stationen und Halbstationen.	Von Dorpat nach:						
	Entfern. Werst.	Fahrpreis.					
		1. Cl.		2. Cl.		3. Cl.	
		R.	K.	R.	K.	R.	K.
Dorpat (Buffet)	—	—	—	—	—	—	—
Tabbifer	21	—	79	—	59	—	30
Kerſel (Halbſtation)	32	—	—	—	—	—	—
Laisholm (Buffet)	45	1	69	1	26	—	64
Braſch (Halbſtation)	54	—	—	—	—	—	—
Wäggewa	64	2	36	1	78	—	91
Rakke	73	2	70	2	3	1	4
Aß	84	3	11	2	34	1	20
Tamſal (Halbſtation)	93	—	—	—	—	—	—
Taps (Buffet)	107	3	98	2	99	1	53
Catharinen	120	4	46	3	35	1	71
Weſenberg (Buffet)	132	4	91	3	69	1	89
Kappel	149	5	51	4	14	2	12
Sonda (Halbſtation)	158	5	89	4	41	2	25
Iſenhof	169	6	30	4	73	2	42
Kochtel (Halbſtation)	177	6	64	4	98	2	54
Jewe (Buffet)	191	7	13	5	35	2	74
Waiwara	207	7	73	5	80	2	97
Korff (Halbſtation)	215	8	3	6	3	3	8
Narva (Buffet)	230	8	63	6	48	3	31
Sala (Halbſtation)	243	9	8	6	81	3	48
Jamburg	252	9	41	7	6	3	61
Weimarn (Halbſtation)	265	9	90	7	43	3	80
Moloſkowitzi	275	10	35	7	76	3	97
Wruda (Halbſtation)	286	10	80	8	10	4	14
Woloſowo (Buffet)	298	11	21	8	41	4	30
Kikerino (Halbſtation)	306	11	51	8	64	4	42
Jeliſawetinſkaja	315	11	85	8	89	4	54
Gorwiz (Halbſtation)	326	12	26	9	20	4	70
Gatſchina (Buffet)	336	12	60	9	45	4	83
Krasnoje-Selo (Buffet)	356	13	35	10	1	5	12
Ligowo (Buffet)	366	13	76	10	33	5	28
St. Petersburg (Buffet)	380	14	91	10	69	5	46

Anmerkung. Auf den Halbſtationen oder Halteſtellen werden Perſonen-Billete nach den nächſten Stationen ausgegeben. Wünſcht ein Paſſagier weiter als bis zur nächſten Station zu fahren, ſo hat er das Fahrbillet bis zur Endſtation ſeiner Fahrt auf der nächſten Station zu löſen. Auf Wunſch des Paſſagiers kann der Kauf des Billets auch durch den Oberconducteur des Zuges geſchehen. Die Nachtzüge halten bei den Halbſtationen und den Plattformen nicht an.

Reval-Baltischport.

Stationen und Halbstationen.	Von Reval nach: Entfern. Werst.	Fahrpreis. 1. Cl. R.	1. Cl. K.	2. Cl. R.	2. Cl. K.	3. Cl. R.	3. Cl. K.	Von Baltischport nach: Entfern. Werst.	Fahrpreis. 1. Cl. R.	1. Cl. K.	2. Cl. R.	2. Cl. K.	3. Cl. R.	3. Cl. K.
Reval (Buffet)	—	—	—	—	—	—		45	1	69	1	26	—	64
Nömme (Halbstation) .	8	—	—	—	—	—	—	38	—	—	—	—	—	—
Friedrichshof (Halbst.)	18	—	—	—	—	—	—	28	—	—	—	—	—	—
Kegel	26	—	98	—	74	—	38	20	—	75	—	56	—	29
Eichenrode (Halbst.) .	31	—	—	—	—	—	—	15	—	—	—	—	—	—
Lodensee	34	1	28	—	96	—	49	12	—	45	—	34	—	17
Baltischport (Buffet)	45	1	69	1	26	—	64	—	—	—	—	—	—	—

Fahrpreise von Dorpat (via Gatschina) nach:

Classe	I. R.	I. K.	II. R.	II. K.	III. R.	III. K.	Classe	I. R.	I. K.	II. R.	II. K.	III. R.	III. K.
Bjelostock	44	14	33	10	16	92	St.-Petersburg	14	25	10	69	5	46
Eydtkuhnen. . .	42	38	31	79	16	25	Pskow	20	66	15	50	7	92
Grodno	36	90	24	68	14	96	Riga	37	46	28	10	14	36
Kiew	53	19	39	90	22	19	Saratow . . .	53	66	39	4	21	72
Kowno	39	34	29	50	15	8	Sewastopol . .	73	16	53	38	29	69
Kursk	44	62	32	27	17	96	Warschau . . .	50	21	37	66	19	25
Moskau	29	54	20	96	11	68	Wilna	35	70	26	78	13	69
Nischni	41	84	30	19	16	81	Wirballen . . .	42	38	31	79	16	25
Odessa	66	48	49	88	27	74							

Von Pleskau nach:

Classe	I. Rbl.	I. Kop.	II. Rbl.	II. Kop.	III. Rbl.	III. Kop.
Riga	16	84	12	64	6	46
Warschau	23	92	22	40	11	30
Eydtkuhnen	21	75	16	31	8	34

Von Eydtkuhnen nach:

	Gepäck für je 5 Klgr. (= 12 Pfd. russ.)	I. Cl. Mk.	I. Cl. Pf.	II. Cl. Mk.	II. Cl. Pf.
Königsberg. . . .	(— 39 Pf.) . .	13	8	10	3
Danzig	(— 87 „ . .	31	—	23	—
Stettin	(1 Mk. 86 „) . .	60	2	44	8
Berlin Friedrichstraße	(1 „ 72 „) . .	67	80	50	30
Schlesischer Bahnhof	. .	66	80	49	50
Hamburg	(2 „ 63 „) . .	95	5	71	1

Von St. Petersburg nach:

Classe	I.		II.		III.	
	Rbl.	Kop.	Rbl.	Kop.	Rbl.	Kop.
Reval	13	1	9	76	4	99
Helsingfors	12	40	8	39	5	20
Pskow	9	64	7	23	3	69
Riga	26	48	19	86	10	15
Warschau	39	21	29	41	15	4
Moskau: Courirzug	27	50	18	75	—	—
Postzug	23	75	16	25	—	—
Passagierzug	—	—	12	50	8	68
Eydtkuhnen	31	39	23	54	12	3

Auszug

aus den Regeln des am 1. Juli 1886 für Rußland in Kraft getretenen

Tarifs für die internationale Telegraphen-Correspondenz mit den europäischen Staaten.

Die Dörptsche Telegraphenstation befördert Depeschen sowohl nach allen Stationen in's Innere des Reichs, als auch in's Ausland. Telegramme in den Baltischen Provinzen können in russischer, deutscher, lateinischer, englischer, französischer, estnischer und lettischer Sprache aufgegeben werden. Telegramme nach Eisenbahntelegraphenstationen (ausgenommen diejenigen der baltischen Bahn) werden nur in russischer Sprache angenommen. Die Station hat nur Tagesdienst von 8 Uhr Morgens bis 9 Uhr Abends nach Dorpater Localzeit.

Die Depeschen müssen auf der einen Seite des Blattes geschrieben sein, um sie auf ein Blanquett aufkleben zu können, auf dem die Berechnung und Notizen ꝛc. verzeichnet werden.

Eine jede Depesche muß deutlich, ohne Abkürzungen oder besondere Zeichen geschrieben, auch darf kein Wort in ihr ausgestrichen, radirt oder corrigirt sein. Etwaige Verbesserungen dürfen nur von der Hand des Aufgebers ausgeführt werden und ist Solches alsdann auf dem Depeschen-Blanquette selbst von dem Absender zu vermerken.

Eine Depesche muß in sich schließen: die genaue Adresse der Person oder der Behörde, an die sie gerichtet ist, alsdann folgt der Inhalt und zuletzt die Unterschrift des Absenders. Sowohl in der internationalen als auch inländischen Correspondenz ist es gestattet, Depeschen ohne Unterschrift aufzugeben.

Seine Unterschrift kann der Abgeber eines Telegramms beglaubigen lassen, was entweder durch die Polizei, die Telegraphenstation oder eine andere Behörde geschehen muß.

Die Absender von Depeschen haben ihre Adresse der Station mitzutheilen, damit in Fällen von Nichtbestellung der Depesche oder Störungen der Linien und damit unzertrennbare Verspätung der Depeschen ihnen solches angezeigt werden kann.

Am 1. Juli 1886 ist der am 2. Mai Allerhöchst bestätigte einheitliche Worttarif für die innere telegraphische Correspondenz eingeführt worden. Die bisher herrschende Eintheilung Rußlands nach Landstrichen ist aufgehoben und es verbleibt nur die Eintheilung des Reiches in zwei Theile: das europäische und asiatische Rußland, wie sie gegenwärtig für die internationale Correspondenz festgestellt ist.

Zum europäischen Rußland wird außer den zu demselben gehörenden Gouvernements und Finnland, auch der ganze Kaukasus gerechnet, zum asiatischen aber Sibirien, Turkestan und das transkaspische Gebiet.

Auf Grundlage des neuen Tarifs, welcher außer seiner Einfachheit und bequemen Berechnung der Gebühr für die Depeschen, auch bedeutende Vortheile für die Correspondenz auf weite Entfernungen bietet werden folgende Regeln festgestellt:

1) Die Gebühr für Depeschen der inneren Correspondenz zerfällt in: a. die allgemeine Gebühr, die von jeder Depesche erhoben wird und b. aus der Gebühr für jedes in der Depesche enthaltene Wort (пословная плата).

2) Die allgemeine Gebühr wird erhoben:

a. Von Correspondenzen, welche innerhalb der Grenzen des europäischen und asiatischen Rußlands befördert werden, per Telegramm 15 Kop.

b. Von Correspondenzen, welche innerhalb der Grenzen des Großfürstenthums Finnland befördert werden, per Telegramm (50 Penny) 12½ Kop. Metall.

3) Die Wortgebühr wird unabhängig von der Entfernung erhoben und zwar:

a. Von Correspondenzen, welche innerhalb der Grenzen des europäischen oder des asiatischen Rußlands befördert werden, per Wort 5 Kop.

b. Von Correspondenzen, welche aus dem europäischen Rußland in das asiatische befördert werden oder umgekehrt, per Wort 10 Kop.

c. Von der Stadtcorrespondenz per Wort 1 Kop.

d. Von der innerhalb der Grenzen des Großfürstenthums Finnland beförderten Correspondenz per Wort (10 Penny) 2½ Kop. Metall.

e. Von Correspondenzen, welche aus Finnland in die übrigen Theile des Reichs oder aus diesen nach Finnland befördert werden, werden die in den Punkten a und b dieses Artikels vermerkten Gebühren erhoben.

4) Vom Tage der Inkraftsetzung der in Artikel 1 festgestellten Regeln wird den Berechnungen für Telegramme gewöhnlicher Correspondenz mit den Eisenbahnen folgende Regel zu Grunde gelegt:

Für Telegramme gewöhnlicher Correspondenz, welche zwischen Regierungs- und Eisenbahntelegraphenstationen befördert werden, werden zum Besten der Eisenbahndirectionen berechnet:

a. Von der allgemeinen Gebühr 5 Kop. für jedes Telegramm, und b. von dem Wortgebühr 1 Kop. für jedes Wort.

5) Die ermäßigte Taxe für Städte erstreckt sich auch auf die Correspondenzen:

a. Der Umgegend beider Hauptstädte, b. der temporairen Lagerstationen für den Depeschenwechsel mit der nächsten Regierungsstation und umgekehrt, und c. auf die Hilfs- und die militairisch-praktischen Stationen für Depeschen, welche mit den unmittelbar mit ihnen verbundenen Regierungsstationen gewechselt werden, sowie auf den Austausch von Depeschen solcher Hilfsstationen unter sich, welche an einer Drahtlinie belegen und mit einer und derselben Regierungsstation verbunden sind.

6) Die Einführung des neuen Tarifsystems hebt folgende, für die innere Correspondenz festgesetzten Bestimmungen für das Telegraphenwesen nicht auf:

a. Für die Benachrichtigung über die Zustellung der Depesche an den Adressaten wird vom Aufgeber der ersten Depesche eine Zuschlagszahlung für 10 Worte erhoben.

b. Für eine im Voraus bezahlte Antwort hat der Aufgeber der Depesche, wie in der internationalen Correspondenz für zehn Worte zu zahlen, wenn derselbe nicht den Umfang der bezahlten Antwort aufgiebt; falls der Absender aber für eine größere oder geringere Anzahl Worte zu zahlen wünscht, muß er im Text des Telegramms unbedingt die Zahl der für die Antwort bezahlten Worte angeben.

c. Für terminirte Telegramme, welche nicht der Reihenfolge nach, sondern vor allen übrigen privaten Correspondenzen befördert werden, wird eine dreifache gegen die für ein gewöhnliches Telegramm zu erhebende Gebühr bezahlt.

d. Für Telegramme, die ausschließlich an den Verbindungslinien von Eisenbahnen hin und zurück befördert werden, wird die Gebühr nach der oben angeführten Taxe für Städte erhoben. Diese Gebühr fällt der Eisenbahnverwaltung zu, welcher die Aufgabestation gehört.

7) Im Falle der Beförderung von Depeschen von einem Eisenbahntelegraphen an den Telegraphen einer anderen Bahn durch Vermittelung eines Kronstelegraphen, werden zum Besten der Eisenbahnen 5 Kop. allgemeiner Gebühr und 1 Kop. pro Wort, nach der Zahl der in der Depesche enthaltenen Worte berechnet und der Betrag von den Bahnen zu gleichen Theilen getheilt.

8) Die für Telegramme mit bezahlter Controle seit Einführung des neuen internationalen Tarifsystems festgesetzte Regel, der zufolge für die Controle nur $^1/_4$ der Gebühr für gewöhnliche Telegramme erhoben wird, ist auch für die Telegramme der inneren Correspondenz in Anwendung zu bringen.

Der neue Worttarif für Telegramme in's Ausland, welcher mit dem 19. Juni (1. Juli) 1886 in Kraft getreten ist, lautet:

Nach	Oesterreich-Ungarn	pr. Wort	13 Kop.	Nach	Luxemburg	pro Wort	18 Kop.
„	Belgien	„	18 „	„	den Niederlanden	„	18 „
„	Bulgarien	„	16 „	„	Norwegen	„	19 „
„	Bosnien u. Herzegowina	„	18 „	„	Portugal	„	24 „
„	Großbritannien	„	26 „	„	Rumänien	„	9 „
„	Deutschland	„	13 „	„	Serbien	„	16 „
„	Griechenland	„	27 „	„	der Türkei	„	28 „
„	Dänemark	„	19 „	„	Frankreich	„	19 „
„	Spanien	„	24 „	„	Schweiz	„	19 „
„	Italien	„	21 „	„	Schweden	„	18 „

Nach	Australien	pro Wort.		Nach	Java	pro Wort	317 Kop.
	a) Port Darwin	393	Kop.	„	Nord-Amerika: New-York	57	„
	b) Süd-Australien	450	„	„	Californien	83	„
	c) Tasmanien	481	„	„	Neu Mexico	83	„
	d) Neu-Seeland	511	„	„	Britisch-Columbia	95	„
„	Algier und Tunis	24	„	„	Japan	323	„
„	Arabien, Aden	186	„	„	Kanarische Inseln	84	„
„	Afghanistan	180	„	„	Korsika	19	„
„	Montenegro	18	„	„	Madeira (Insel)	92	„
„	Birma	198	„	„	Orange (Republik)	444	„
„	Buchara	25	„	„	Persien	39	„
„	Cap der guten Hoffnung	444	„	„	Singapore (Insel)	303	„
„	China	289	„	„	Sumatra	317	„
	Canton Macao	309	„	„	Tonkin	313	„
	Füng-Hwang-Ting	409	„	„	Transvaal	444	„
	Newchwang	353	„	„	West Indien: via Jamaika	537	„
„	Durban: Port Natal	436	„		Cuba: Havanna	145	„
„	Gibraltar	24	„		Guatanamo	215	„
„	Grüne Insel (Cap. verd.)	252	„	„	Jamaika	325	„
„	Helgoland	30	„	„	Porto Rico, Amerika	483	„
„	Indien (Ost)	180	„	„	Tampico und Mexiko	111	„
„	Brasilien: Rio de Janeiro	204	„				

Beim Zählen der Worte einer Depesche wird alles vom Aufgeber Geschriebene gerechnet. — Ein durch einen Strich (-) getrenntes Wort wird für zwei oder mehrere Wörter gerechnet. — Die Interpunktionszeichen, Apostrophe ꝛc. werden nicht mitgezählt. — Ein jeder einzelnstehender oder durch ein Apostroph von einem Worte getrennter Buchstabe (z. B. l') gilt für ein ganzes Wort. Ein unterstrichenes Wort wird doppelt gezählt. — Einzelne Zahlenzeichen (Ziffern) gelten für ein Wort; bei verbundenen Zahlen gelten je 5 für ein Wort. — Bei einem Bruche in Ziffern gilt der Strich zwischen Zähler und Nenner für eine besondere Ziffer.

Für Weiterbeförderung per Post ist 7 Kop. zu zahlen, ebenso für poste-restante.

Für Weiterbeförderung einer Depesche per Estafette oder Expreß

ist für jede Werst in Liv-, Est- und Curland 5 Kop., im übrigen Rußland 10 Kop zu zahlen.

Wenn die Weiterbeförderungsgebühren per Estafette oder Expreß nicht mehr als 1 Rbl. betragen, so steht es dem Absender frei, dieselben von dem Empfänger leisten zu lassen, er muß dieses jedoch in der Depesche vermerken. Von Eisenbahnstationen aus kann eine Depesche nur auf kosten des Empfängers befördert werden.

Eine Depesche kann an mehrere Empfänger zugleich adressirt werden; außer der Beförderungsgebühr für die einfache Depesche selbst ist dann eine Vervielfältigungsgebühr von 15 Kop., für jede Copie zu entrichten.

Dem Absender ist es gestattet, bei Aufgabe einer Depesche gleich den Betrag für die Rückantwort unter Festsetzung einer Wortzahl, die die 3fache Wortzahl der aufgegebenen Depesche nicht übersteigt, zu entrichten.

Für nicht erfolgte Antworten werden die dafür erhobene Gebühren nicht zurückerstattet, sondern nach 6 Wochen eine dienstliche Antwort auf Rechnung der eingezahlten Gelder gegeben.

Nach den **Eisenbahn-Stationen** folgender Bahnen wird die Telegraphen-Correspondenz befördert, jedoch nur in russischer Sprache:

Abo-Tammerfors.
Baltische Eisenbahn mit dem Zweige nach Dorpat (auch deutsch).
Baskunschaker Bahn.
Bender-Galatz.
Borowitscher Bahn.
Brest-Grajewo.
Charkow-Nikolajew.
Dünaburg-Witebsk (auch deutsch).
Fastower Bahn.
Finnländische Eisenbahn mit dem Zweige nach Tawastehus.
Grjäsi-Zarizyn.
Hangöer Bahn (auch deutsch).
Jaroslaw-Wologda.
Jekateriner Bahn.
Kiew-Brest.
Kischinew-Jassy.
Konstantinower Bahn.
Koslow-Tambow.
Koslow-Woronesch.
Kowrow-Muromer Bahn.
Kursk-Charkow-Asow.
Kursk-Kiew.
Libau-Romnyer Bahn.
Liwnyer Bahn.
Lodz'er Fabrikbahn.
Losowo-Sewastopol
Mitauer Bahn (auch deutsch).
Morschansk-Ssysran.
Moskau-Brest.
Moskau-Jaroslaw.
Moskau-Kursk.
Moskau-Nishni-Nowgorod.
Moskau-Rjäsan.
Nicolaibahn.
Nowgoroder Bahn.
Nowotorschoker Bahn.
Odessaer Eisenbahn mit dem Zweige nach Kischinew und Ungheni.
Orel-Grjäsi.
Orel-Witebsk.
Orenburger Bahn.
St. Petersburg-Warschau.
Poti-Tiflis.
Putilower Bahn.
Riga-Bolderaa (auch deutsch).
Riga-Dünaburg (auch deutsch).
Riga-Tuckum (auch deutsch.)
Rjäsan-Koslow.
Rjäschsk-Morschansk.
Rjäschsk-Wjäsma mit dem Zweige nach Hruschew.
Rostow-Wladikawkask.
Rybinsk-Bologoe.
Schuja-Iwanow.
Tambow-Saratow.
Transkaukasische Bahn.
Uraler Bergwerks-Bahn.
Warschau-Bromberg (auch deutsch).
Warschau-Terespol.
Warschau-Wien (auch deutsch).
Weichsel-Bahn.
Wolga-Don.
Woronesch-Rostow.
Zarskoje-Sselo.

Kirchspiele und Güter im nördlichen Livland.

A. Im Dörptschen Kreise.

1. **Kirchspiel Dorpat:** (Postcomptoir Dorpat). Anrepshof. Bischofshof. Kabbina. Karlowa mit Ruhenthal. Carlsberg. Forbushof. Haakhof. Marrama. Jama mit Engefer. Ilmazahl. Kawast. Lunia. Marienhof. Pilken. Rathshof. Rewold mit Ucht. Ropkoy mit Renningshof. Tammist. Timmofer. Uellenorm. Wassula. Weslerhof mit Hawa.
2. **Kirchspiel Torma-Lohnsu:** (Eisenbahn-Station Laisholm). Condo. Toikfer. Repshof. Somel. Terrastfer. Pastorat Torma. Tormahof. Awwinorm.
3. **Kirchspiel Lais:** (Eisenbahn-Station Laisholm). Cardis. Flemmingshof mit Wottigfer. Kibbijerw mit Morra. Schloß Lais. Pastorat Lais. Laisholm mit Pakkast. Ledis. Restfer. Waimastfer mit Rippoka.
4. **Kirchspiel Bartholomäi:** (Eisenbahn-Station Laisholm). Pastorat Bartholomäi. Cassinorm. Jensel mit Woitfer. Immofer. Kersel. Luhdenhof. Rojel.
5. **Kirchspiel Talkhof:** (Postcomptoir Dorpat). Herjanorm. Saddoküll. Stadtsgut Talkhof. Pastorat Talkhof. Laiwa.
6. **Kirchspiel Marien-Magdalenen:** (Eisenbahn-Station Tabbifer). Jägel. Kayafer. Kudding Pastorat Marien-Magdalenen. Saarenhof. Warrol.
7. **Kirchspiel Ecks:** (Postcomptoir Dorpat). Pastorat Ecks. Ellistfer mit Mähof-Falkenau. Fehtenhof. Kerrafer mit Laiwa. Kuckulin. Marrama. Sadjerw. Sotaga. Tabbifer. Wissust.
8. **Kirchspiel Koddafer:** (Postcomptoir Dorpat). Allatzkiwwi. Hallik. Hohensee, (früher Katharinen-Hof). Kockora. Pastorat Koddafer. Palla. Tellerhof.
9. **Kirchspiel Camby:** (Postcomptoir Dorpat). Pastorat Camby. Alt Camby mit Maydelshof. Klein-Camby. Duckershof. Haselau. Koddijärw. Krüdnershof. Alt-Kusthof. Lilienheim. Mühlenhof. Neuhof. Tödwenshof. Alt-Wrangelshof mit Neu-Rewold. Neu-Wrangelshof.
10. **Kirchspiel Wendau:** (Postcomptoir Dorpat). Aya. Brinkenhof. Caster. Heidhof. Kawersho Kiddijärw Kurrista. Neu-Kusthof. Mekshof. Rasin. Sarrakus. Pastorat Wendau.
11. **Kirchspiel Rüggen:** (Postcomptoir Dorpat). Arrohof. Kerimois. Lugden. Meiershof. Pastorat Rüggen. Alt-Rüggen. Neu-Rüggen. Spankau. Techelfer. Unnipicht.
12. **Kirchspiel Cawelecht:** (Poststation Uddern). Pastorat Cawelecht. Cawelecht. Groß-Congota. Klein-Congota. Uhlfeldt, Ullila.

13. **Kirchspiel Randen:** (Poststation Uddern). Pastorat Randen. Schloß Randen. Tammenhof. Walguta.
14. **Kirchspiel Ringen:** (Poststation Uddern und Kuikatz). Ayakar. Hellenorm. Kirrumpäh. Pastorat Ringen. Schloß Ringen. Klein-Ringen. Soontak. Uddern.
15. **Kirchspiel Odenpäh:** (Postcomptoir Dorpat). Arrol. Bremenhof. Castolatz. Friedrichshof. Heiligensee. Ilmjärw. Knippelshof. Megel. Pastorat Odenpäh. Schloß Odenpäh. Palloper. Samhof.
16. **Kirchspiel Theal-Fölk:** (Poststation Teilitz und Kuikatz). Alt- und Neu-Bockenhof. Klein-Bockenhof. Brinkenhof. Fölk. Köhnhof mit Charlottenhof. Löwenhof. Rösthof. Schloß Sagnitz. Teilitz. Pastorat Theal. Unnikül. Wahlenhof.

B. Im Werroschen Kreise.

1. **Kirchspiel Pölwe:** (Postcomptoir Werro). Alexandershof. Appelsee. Heimadra. Kioma. Alt-Koikül. Neu-Koikül. Klein-Koikül. Moisekatz. Parzimois. Peerist. Pastorat Pölwe. Saarjerw. Schwartzenhof. Tilsit. Waimel. Waimel-Neuhof. Warbus. Werrohof. Wira.
2. **Kirchspiel Rappin:** (Postcomptoir Dorpat oder Werro). Rappin. Kahkowa. Meeks. Pallamois. Paulenhof. Tolama.
3. **Kirchspiel Neuhausen:** (Poststation Neuhausen). Neuhausen. Brunsberg. Eichhof. Illingen. Lobenstein. Waldeck.
4. **Kirchspiel Rauge:** (Postcomptoir Werro). Bentenhof. Alt-Cafferitz. Fiehrenhof. Hahnhof. Hohenheide. Kosse. Löwekül. Rogosinsky. Alt-Nursi. Neu-Nursi. Rauge. Rosenhof. Salishof. Senna. Schönangern. Lutzniku. Quellenhof.
5. **Kirchspiel Harjel:** (Postcomptoir Walk). Pastorat Harjel. Adsel-Koikül. Lannemetz. Taiwola mit Didrikül. Menzen. Saara.
6. **Kirchspiel Karolen:** (Postcomptoir Walk und Werro). Karolen mit Langensee. Igast. Kawershof.
7. **Kirchspiel Anzen:** (Postcomptoir Walk und Werro). Alt-Anzen. Neu-Anzen. Gertrudenhof. Kerjel. Urbs. Uelzen. Linnamäggi. Sommerpahlen. Järwen. Koik mit Annenhof. Mustel. Lühnen.
8. **Kirchspiel Kannapäh:** (Postcomptoir Werro). Weißensee. Sawern. Tammen. Langensee. Pastorat Kannapäh. Karstemois. Alt-Pigand. Neu-Pigand. Serrist. Alt-Pigast. Neu-Pigast. Alt-Köllitz. Koraft. Schwarzhof mit Karrask. Kaagrimois. Jekst. Erraftfer. Pölks. Hurm.

C. Im Fellinschen Kreise.

1. **Kirchspiel Fellin:** (Postcomptoir Fellin). Schloß-Fellin. Groß-Köppo. Klein-Köppo. Ninigal. Perst. Pujat. Alt-

Tennasilm. Neu-Tennasilm. Wälkeda. Wiratz. Alt-Woidoma. Neu-Woidoma oder Carolen.

2. **Kirchspiel Groß St. Johannis:** (Postcomptoir Fellin). Aimel. Enge. Jäskamois. Pastorat. Gr. St. Johannis. Lahmus. Lchowa. Nawwast. Olluſtfer. Taifer. Waſtſemois. Weibſtfer. Surgefer.
3. **Kirchspiel Klein St. Johannis:** (Poſtſtation Oberpahlen). Woiſek. Soſar. Pajusby. Paſtorat Kl. St. Johannis.
4. **Kirchspiel Oberpahlen:** (Poſtſtation Oberpahlen). Addafer. Kawa. Kawershof. Kurriſta. Luſtifer. Neu-Oberpahlen. Schloß-Oberpahlen. Pajus. Ruttikfer. Tappik.
5. **Kirchspiel Pilliſtfer:** (Poſtſtation Oberpahlen). Arroſaar. Cabbal. Eigſtfer. Hermannshof. Immofer. Laimetz mit Jallametz. Loper. Wolmarshof. Ollepä. Paſtorat Pilliſtfer.
6. **Kirchspiel Paiſtel:** (Postcomptoir Fellin oder Eyſeküll). Aidenhof. Euſeküll. Heimthal. Holſtfershof. Kerſel. Morne. Paſtorat Paiſtel. Schwarzhof. Willuſt. Karlsberg.
7. **Kirchspiel Tarwaſt:** (Poſtcomptoir Fellin). Kureſaar. Saaremois. Alt-Suislep. Neu-Suislep. Schloß Tarwaſt. Worokül.
8. **Kirchspiel Helmet:** (Poſtcomptoir Fellin). Abenkat. Aſſikas. Beckhof. Helmet. Hummelshof. Kerſtenhof. Korküll. Lauenhof. Morſel. Hollershof. Owerlack. Ropenhof. Wagenküll. Murrikatz.

D. Im Pernauſchen Kreiſe.

1. **Kirchspiel Pernau:** (Poſtcomptoir Pernau). Reidenhof. Sauck Nawwaſaar. Surri. Tammiſt. Uhla.
2. **Kirchspiel Audern:** (Poſtcomptoir Pernau). Jöpern. Wölla. Audern. Woldenhof.
3. **Kirchspiel Teſtama:** (Poſtcomptoir Pernau). Selli. Kaſtna. Teſtama. Podis. Kühno Inſel.
4. **Kirchspiel St. Michaelis:** (Poſtſtation Raja). Kalli. Wörring. Kokenkau. Köima. Friedenthal. Paſtorat St. Michaelis.
5. **Kirchspiel St. Jakobi:** (Poſtſtation Hallik). Parrasma mit Sörik. Wehof. Enge mit Uddafer. Hallik. Arrohof. Kailas. Kaisma. Kerkau mit Könno. Pörafer. Sallentack. Wahenorm. Wildenau. Paſtorat St. Jacoby.
6. **Kirchspiel Fennern:** (Poſtcomptoir Pernau). Willofer. Alt-Fennern. Neu-Fennern. Kerro. Lelle.
7. **Kirchspiel Torjel:** (Poſtcomptoir Pernau). Torgel. Suick. Zintenhof. Staelenhof.
8. **Kirchspiel Gutmannsbach:** (Poſtcomptoir Pernau). Gutmannsbach. Tackerort. Orrenhof (Poſtſtation Kurkund).
9. **Kirchspiel Saara:** (Poſtſtation Quellenſtein). Kurkund. Laikſaar. Pattenhof. Paſtorat Saara. Sarahof. Tignitz mit Kerſel. Freyhof.

10. Kirchspiel Halliſt: (Poſtſtation Moiſekülll). Abia. Alt-Bornhuſen. Neu-Bornhuſen. Felix. Alt-Karrishof. Neu-Karrishof. Friedrichsheim. Pennekülll. Karlsberg. Paſtorat Halliſt.

11. Kirchspiel Karkus: (Poſtſtation Moiſekülll). Böcklershof. Schloß-Karkus. Paſtorat Karkus. Pollenhof. Tuhhalane.

Im Gouvernement Livland beſtehende

Fahrgelegenheiten

und deren Entfernung von einander.

I. Verbindung der Eiſenbahnſtation **Römershof** mit **Friedrichſtadt**:

1. Römershof bis zur Dünafähre bei Friedrichſtadt 4½ Werſt.

II. Verbindung der Eiſenbahnſtation **Römershof** mit den umliegenden Gütern:

2. Siſſegal bis Römershof . . . . . 25 Werſt.

III. Verbindung der Eiſenbahnſtation **Kokenhuſen** m. d. **Stadt Wenden**:

3. Kokenhuſen bis Hirſchenhof . . . . . 24 Werſt.
4. Hirſchenhof bis Hohenbergen . . . . . 36 „
5. Hohenbergen bis Serben . . . . . 21 „
6. Serben bis Weſſelshof . . . . . 14½ „

Weſſelshof bis Wenden . . . . . 15 „

IV. Verbindung der Eiſenbahnſtation **Stockmannshof** mit der **Stadt Wenden**:

7. Stockmannshof bis Neu-Calzenau . . . 21 Werſt.
8. Neu-Calzenau bis Martzen . . . . . 15 „
9. Martzen bis Libbien . . . . . 23 „
10. Libbien bis Hohenbergen (ſiehe III) . . 37 „

V. Verbindung der Eiſenbahnſtation **Stockmannshof** mit der **Riga-Pleskauer Chauſſée** reſp. **Werro**:

Stockmannshof bis Libbien (ſiehe IV.)

Libbien bis Neu-Schwaneburg . . . . 27 Werſt.

11. Neu-Schwaneburg bis Alt-Schwaneburg . 16 „
12. Alt-Schwaneburg bis Seltinghof . . . 24½ „
13. Seltinghof bis Romeskaln. . . . . 28 „

Seltinghof bis Adſel . . . . . 24 „

14. Romeskaln bis Poſtſtation Sennen . . 26 „

VI. Verbindung der **Stadt Riga** mit der **Stadt Pleskau** auf der Chauſſée:

Poſtſtation Ramotzky bis Weſſelshof . . 21¾ Werſt.
15. Weſſelshof bis Launekaln . . . . . 21¼ „
16. Launekaln bis Mehrhof . . . . . 19¾ „
17. Mehrhof bis Adſel . . . . . 22¾ „

18. Adsel bis Romeskaln . . . . . 24¼ Werst.
Romeskaln bis 19. Missо . . . . . 22½ „

VII. Verbindung der **Stadt Riga** mit der **Stadt Lemsal**:
Poststation Rodenpois bis Engelhardtshof 23½ Werst.
20. Engelhardtshof bis Widdrisch . . . . 19 „
21. Widdrisch bis Lemsal . . . . . 19 „

VIII. Verbindung der **Stadt Lemsal** mit **Salisburg** und der **Wolmar-Pernauschen Straße**:
22. Lemsal bis Lappier . . . . . 24 Werst.
23. Lappier bis Salisburg . . . . . 28 „
24. Salisburg bis Poststation Rujen . . . 25 „

IX. Verbindung der **Stadt Walk** mit der **Wolmar-Pernauschen Straße**:
Poststation Walk bis Neu-Karkell . . . 28½ Werst.
25. Neu-Karkell bis Poststation Rujen . . 22½ „

X. Verbindung der **Stadt Pernau** (über Torgel) mit **Weißenstein**:
Poststation Pernau bis Torgel . . . . 25 Werst.
26. Torgel bis Alt-Fennern . . . . . 26 „
27. Alt-Fennern bis Pahhajännes . . . . 42 „
28. Pahhajännes bis Paja . . . . . 22 „

XI. Verbindung der **Stadt Fellin** mit **Estland** und der Taps Dorpater Eisenbahn.
29. Poststation Fellin bis Pahhajännes . . 27 Werst.
30. Pahhajännes bis Oberpahlen . . . . 28 „
31. Oberpahlen bis Laisholm . . . . . 25 „

XII. Verbindung der **Stadt Fellin** mit der **Riga-Dorpatschen Straße**:
Poststation Fellin bis Tarwast . . . . 25 Werst.
32. Tarwast bis Langebrücke . . . . . 22½ „
33. Langebrücke bis Poststation Kuikatz . . . 12 „
bis Poststation Uddern . . . 27¼ „
Station **Sangla** zwischen **Dorpat** und **Fellin**:
34. Poststation Dorpat bis Sangla . . . . 35 „
35. Sangla bis Fellin . . . . . 42 „

XIII. Verbindung der **Stadt Fellin** mit **Werro** (via Kuikatz):
36. Kuikatz bis Uelzen . . . . . 35 Werst.
37. Uelzen bis Werro . . . . . 28 „

XIV. Neu errichtete Fahrgelegenheit auf dem Gute
38. **Lenzenhof** bis Poststation Roop . . . 19 „
bis Poststation Wolmar . . . 22 „
39. Iggafer bis Dorpat . . . . . 22¾ „

Die Forsteien in Livland.

Alexandershof (unter Kurrista). Allasch. Anrepshof (unter Lennewarden). Dreilingsbusch. Erolong (unter Neubornhusen). Ilbako (Kronsf.) Immofer. Joepera (u. Meks). Jungfernhof. Köndo (u.

Rathshof). Kichlep (Kronsf.). Karjalasma (Krf.). Karkus. Kauri (u. Altbornhusen). Kawast-Rothenberg. Kersel (u. Tignitz). Kille (u. Friedrichsheim). Kiusul (unter Smilten). Kohsenhof (Krf.). Kolberg (Krf.). Laiksaar (Krf.). Laudohn. Lemsal. Lilli (u. Pollenhof). Massi (Kronsunterforstei). Melder (unter Odsen). Metty (unter Rojelt). Moroskneek (u. Lubahn). Oger (u. Borkowitz). Ohling (u. Wolmarshof). Olai. Pajus. Pallo (u. Samhof). Pallo (u. Palloper). Pinkenhof. Ploddina. (u. Kachkowa). Praulen. Purrith (Leel und Schillingshof). Rimmo (u. Eusekül). Rawwa (u. Schloß Sagnitz). Rodenpois. Rosenhof (u. Kersel). Saddoküll Stadtf. (u. Saddoküll). Schloß Oberpahlen. Sprewitz Kurwiarro (Kronsunterf.) Schloß Lais (Kronsunterf.) Schloß Lemsal (Rig. Stadtf.) Sadjärw (Trupi). Saikowa (u. Friedrichswalde). Salis (u. Altsalis). Sarja (u. Abia). Schlock (Krf.) Selli u. Kawershof. Serdau (u. Neu-Kalzenau). Sillebrenz (u. Fehteln). Sonni (u. Kawershof). Sontak. Sööra (u. Jägel). Suschenhof (u. Schloß Neuermühlen). Talkhof. Timma (u. Pennikül). Toudi (u. Hallick). Trikaten. Tuigo (u. Haselau). Walnheim (unter Salisburg und Neu-Karkell). Wälgi (u. Ellistfer). Wottigfer Kronsf. (u. Cabbal, Laisholm). Walguta. Werrohof (Krf.) Wiezemhof. Willofer (Pern. Stadtf.). Wölla (Krf.).

Die Hakelwerke in Livland.

Aahof pbl. (im Entstehen; Pst. Romeskaln). Liagrad (unter Laudohn per Wenden). Oberpahlen (per Dorpat oder Fellin). Neu-Odenpäh pbl. (Nustago; per Dorpat). Rujen pbl. (auf Rujen-Torney und Rujen-Großhofschem Hofslande per Rujen). Salismünde (per Lemsal). Tschorna pbl. (auf Flemmingshofschem Grunde; pr. Pst. Rennal). Wöbs (Handelsflecken unter Rappin; per Werro).

Die Kreisgerichte in Livland.

1) Riga-Wolmarsches in Wolmar; 2) Wenden-Walksches in Wenden; 3) Dörpt-Werrosches in Dorpat; 4) Pernau-Fellinsches in Fellin; 5) Oeselsches in Arensburg.

Verzeichniß der Jahrmärkte in Livland.

Januar.

7. Dorpat, dauert 3 W.
7. Riga, 3 T. Hopfenm.
7.—9. Werro, Flachsm.
10. u. 11. Haynasch.
15. u. 22. Riga, Pferde- u. Jahrm. (Paulsm.).
17. Wohlfahrtslinde.
22. u. 23. Wenden, Vieh-, Pferde- u. Krammarkt.
25.—27. Pernau, Pferde- u. Flachsmarkt.
30.—31. Wolmar, allgem. Markt.

Februar.

2. Fellin, dauert 8 Tage.
2. Schloß Smilten.
2. Werro, Vieh-, Pferde- und Victualienmarkt.
2. — 5. Friedrichstadt, Flachsmarkt.
4. u. 5. Dorpat, Flachsm.
5. Audern (Freitag vor Fastnacht) Pernau. Kr., Pferde- und Kramm.
8.—9. Walk, Flachsm.
12.—20. Arensburg, Jahrmarkt.
15.—16. Wenden, Flachsmarkt.
15.—17. Fellin, Flachsm.
22. Lubahn.
22. Werro, 8 T. Kramm.
24. Alt-Schwaneburg.
27.—28. Lemsal, Flachsm.

März.

1. Palmhof, Pferde-, Vieh-, Flachs- und Krammarkt.
1. Schloß Pürkeln, Pferdemarkt.
5. Dickeln.
15. Kellamäggi (Oesel), Viehmarkt.
15. u. 16. Krasnagor (Kirchsp. Koddafer).
17. Neuwohlfahrt.
30. Rausenhof.
31. Sauffen, Pferdem.
31. Selgowski, Mittwoch n. Ostern.
Walguta, Woche v. Gründonnerstag.

April.

1. Fellin, 8 Tage n. Gründonnerstag.
2. Lisden, Wolm. Kreis.
5. Winkelmannshof.
8.—11. Riga, Pferdem.
10. Ramkau.
10. Rujen-Großhof Pferdemarkt.
10.—11. Werro, Vieh- u. Victualienmarkt.
14. Treppenhof, Vieh-, Pferde- und Kramm.
15. Stockmannshof (Plawingkrug), Pferde- u. Viehmarkt.
15. Kaipen, Vieh- und Pferdemarkt.
16. Schloß Serben Pfm.
18. Neu-Bewershof.
18. Neu-Bilskenshof, Pferdemarkt.
18. Versehof.
18. u. 19. Poikern auf der Hoflage Luhdin, Pferde- und Viehm.
19. u. 20. Wenden, Vieh- Pferde- u. Krammarkt.
20. Heiligensee, bei der Odenpähschen Kirche.
20. Fianden auf der Hoflage Stamback oder Wolkowa.
20. Lemsal, Pferdemarkt
20. Roseneck.
20. u. 21. Ringmundshof. Vieh- u. Pferdemarkt.
Pernau, jeden Montag u. Dienst. v. St. George, Vieh- u. Krammarkt.
21. Grothusenshof.
21. u. 22. Walk, Pferdem.
21. u. 22. Wolmar, Vieh- und Pferdemarkt.
21. u. 22. Hakelwerk Rujen Pferde-, Vieh- und Krammarkt.
22. Freudenberg, Pfm.
23. Laudohn.
23. Wolmarshof.
25. Alt-Sackenhof.
25. Schöneck (Ksp. Nitau), Pferde-, Vieh- und Krammarkt.
27. Turkaln, Vieh- und Krammarkt.
27. Schloß Tirsen, Pferdemarkt.
28. Illingen.
28. Marzen.
29. Gotthartsberg.

Mai.

1. Kerstenbehm.
1. Groß-Roop.
1.—2. Karrilatz. (Heimadra) Krug.
3. Erlaa.
7. Lodenhof (Tag nach Christi Himmelf.).
9. Wöbs.

Juni.

1. Ohselshof, im Kirchsp. Linden.
10.—12. Hakelw. Tschorna
11.—18. Wenden, Krammarkt.
15. Rammenhof.
15. Lüdern.
17. Odensee.
20.—10. Juli Riga, Jahrmarkt.
20. Werro, Vieh- und Victualienmarkt.
22. Fellin, 2 Tage.
22. n. 23. Pajomois, auf der Insel Oesel, Vieh- und Pferdemarkt.
24. Gahlenhof.
24. Ramkau.
25. Versohn.
25. Ronneburg, Vieh- u. Pferdemarkt.
25. Lemsal.
25. Walk, Vieh-, Pferde- und Victualienmarkt.
26. Schloß Tarwast.
29. Fehteln, im Kirchsp. Kalzenau.
29. Lohdenhof, im Ksp. Schujen.
29. Schloß Trikaten.
29. Dorpat, 2 Tage.
30. Kreyschau, Viehm.

Juli.

2. Schloß Karkus.
2. Festen.
2. Schloß Smilten.

2.—3. Pernau, Viehm.
10. Ogershof.
10.—22. Arensburg Krm.
10. Schlock, 8 Tage.
22. Kroppenhof.
10.—9. August Pernau, Jahrmarkt.
22. Riga, Wollmarkt, 3T.
23. Erlaa.
25. Laubern.
25. Seltingshof.
25. Seßwegen.
26. Ermes-Neuhof.
26. Palzmar.
29. Kuffen.

August.

6. Hohenbergen.
10. Festen.
10. Fossenberg.
10. Golgowsky.
10. Kronenberg.
10. Lemsal.
10. Mojahn.
10. Laizen-Neuhof.
10. Walk.
15. Schloß Helmet.
15. Marienburg.
15. Schujen.
15. Seßwegen.
15. Schloß Smilten.
16. Sauffen, Viehmarkt.
24. Erlaa.
24. Rujen Großhof mit Radenhof und Tornei abwechselnd.
24. Segewold.
24. Kegeln, Kirchspiel Papendorf.
24.—25. Wastemoise. Fellinsch. Kreis.
26. Moisekatz, Kr. Werro.
28. Kurkund.
28. Werro.
29. Korwenhof.
29. Tolkenhof, Vieh- u. Flachsmarkt.

September.

1. Ohselshof.
1. u. 2. Arensburg, Vieh- und Pferdemarkt.
1.—3. Torkenhof (Insel Oesel).
2. Abia.
2. Tammist.
4.—5. Rappin.
5. Fianden.
5. Rujen-Großhof mit Radenhof u. Tornei abwechselnd.
5.—6. Essenhof.
6. Festen.
6. Wagenküll.
8. Schloß Adsel.
8. Dorpat, 3 Tage.
8. Stockmannshof.
8. Kosenhof.
8. Kronenberg.
8. Laudohn.
8. Pastorat Pölwe.
8. Pastorat Rauge.
8. Alt-Schwaneburg.
9. Kastna.
9.—12. Riga, Pferdem.
10. Lohdenhof.
10. Bolderaa.
10. Alt-Drostenhof.
10.—11. Hollershof.
10.—11. Alt-Salis.
10.—11. Surgefer.
10.—13. Moon-Großenh.
12. Laizen-Neuhof.
12.—13. Wiezemhof.
13. Marzen.
13. Pörrafer.
13. Seltingshof.
13.—14. Alt-Anzen.
15.—17. Arensburg, Vieh- und Pferdemarkt.
15. Erkull.
15. Kortenhof.
15. Salisburg.
15. u. 16. Oberpahlen.
16 u. 17. Kirrumpäh.
17. Nötkenshof, Kirchsp. Serben.
17. Sunzel.
17. Ruthern.
18. Lubahn, Vieh-, Pferde- und Krammarkt.
18. u. 19. Poikern, auf der Hoflage Luhdin, Vieh- und Krammarkt.
18. u. 19. Audern, im Pern. Kreise Vieh- und Krammarkt.
19. Visikum.
19. Uexküll.
20. Schlock, 3 Tage.
20. Kegeln, Kirchspiel Papendorf.
20.—21. Alt-Fennern.
20. u. 21. Haynasch, Kram- u. Viehm. (Marienm.)
21. Adjamünde.
21. Bahnus.
21. Golgowsky.
21. Hohenbergen.
21. Neuhall.
21. Praulen.
21. Sennen.
21. Wolmar, Matthäi Jahrmarkt.
21. Bauenhof.
21.—22. Jürgensburg.
23. Stolben.
24. Lasdohn.
24. Ramkau.
24. u. 25. Wilkenhof, Rigaer Stadtgut.
24. u. 25. Lemburg (b. Swirgsdekr.).
24.—25. Fellin, Michaelismesse, und wenn der 24. auf einen Sonnabend fällt, am nächstfolgenden Montag und Dienstag.
24.—25. Werro, Viehm.
25.—26. Schloß Burtneck.
26. Neu-Bewershof.
26.—27. Dickeln.
27. u. 28. Pernau Montag und Dienstag vor Michaelis, Bauer-, Kram- und Viehmarkt.
27. Ogershof.
29. Alswig.
29. Dorpat, 3 Tage.
29. Fossenberg.
29. Kokenhusen.
29. Neuhausen.
29. Schloß Pürkeln.
29. Klein-Roop.
29. Seßwegen.
29. Sudden.
29. Waidau.
29. Pürkeln.
29. u. 30. Walk, Vieh-, Pferde- und Victualienmarkt.

October.

1. Schloß Trikaten.
1. Alt-Calzenau.
1. Inzeem, Braslekrug.
1. Nietau.

1.—3. Carmel-Großenhof auf Oesel.
2. Ranzen.
3. Ronneburg.
3. Turkaln, Vieh- und Krammarkt.
3. Sinohlen.
3. u. 4. Salismünde, auf der Neu-Salischen Seite, Pferde-, Vieh-, Flachs-, Getreide- und Krammarkt.
4. Jummerdehn.
4. Rausenhof.
5. Wöbs.
5. Winkelmannshof.
5.—6. Lohosu (Awwinorm).
6. Fehteln.
6. Tarwast.
6. Modohn.
6. Rogosinsky, auf der Hoflage Lutznik.
6. Berfehof.
6.—7. Wirken.
7. Zögenhof.
6.—8. Alt-Drostenhof.
8. u. 9. Ringmundshof. Vieh-, Pferde- und Krammarkt.
9. Hoppenhof.
9.—10. Altenwoga.
9.—10. Lemsal, Flachsm.
9.—10. Staelenhof.
10.—11. Cassinorm.
10.—12. Wolmarshof, im Kirchspiel Pillistfer.
11. Alt-Sackenhof.
11. Grothusenhof.
11. u. 12. Fölk, Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.
13. Marzen.
13. u. 14. Palmhof, Pferde-, Vieh-, Flachs- und Krammarkt.
14. Lubey, Kirchsp. Lösern.
14. Schloß Tirsen.
15. Sauffen, Vieh- und Flachsmarkt.
15.—16. Mühlenhof.
15.—17. Lustifer.
16.—17. Wenden.
18. Lüdern.
18. Menzen.
18. Zintenhof.
18. Keysen, 3. Montag nach Michaelis, Kram-, Vieh- u. Pferdemarkt.
18. u. 19. Alt-Wohlfahrt, den 3. Montag nach Michaelis.
20. Lobenstein.
20. Kayenhof.
20. u. 21. Neu-Fennern, Carlshof.
21. Malup, Vieh- und Flachsmarkt.
21. Serbigall.
21. Praulen.
23. Annenhof, im Ksp. Nitau, Pferde-, Vieh- und Flachsmarkt.
23. Schloß Serben.
24. Aahof, Kirchspiel Schwaneburg.
24. Stockmannshof (Plawingkrug).
25. Mehrhof, im Kirchsp. Palzmar, Vieh- und Pferdemarkt.
28. Kerstenbehm, Kirchsp. Seßwegen.
28. Treppenhof.
28. Loddiger, Vieh-, Flachs- u. Krammarkt.
28.—30. Wolmar, Sim. Judä-Jahrmarkt.
30. Odensee.

November.

1. Kürbis.
1. Kussen.
1.—2. Dorpat, Flachsm.
1.—4. Friedrichstadt, Flachsmarkt.
3. Gustavsberg.
3. Kreyschau, Vieh- und Flachsmarkt.
4. Blumenhof. Kirchsp. Smilten.
5. Seltinghof, Kram-, Vieh- und Flachsmarkt.
6. Pattenhof, Flachsm.
6. Erlaa.
6. Ulpisch.
10. Nurmis (beim Ohsol-Kruge), Vieh-, Pferde- und Krammarkt.
10. Grundsahl, im Ksp. Adsel.
10. Groß-Roop.
10. u. 11. Rujen-Großhof.
10. u. 11. Rujen-Radenhof.
10. u. 11. Rujen-Torneh.
10. u. 11. Werro.
10.—12. Flemmingshof. im Dorfe Tschorna-Derewna.
11. Fehsen, im Kreise Wenden.
14. Laudohn, (Martinim.).
15. Tiegnitz, im Saaraschen Kirchspiele (Pernauschen Kreises), Vieh- und Krammarkt.
20. u. 21. Walk, Flachsm.
25.—27. Fellin, Flachsm.
25. Wolmar, allgemeiner Markt.
30. Lauternsee.
30 Serbigal, Flachsm.

December.

1. Allatzkiwwi.
1.—8. Jakobstadt, und vom Freitag der letzten Woche vor den großen Fasten 8 Tage Flachsm.
3. Palmhof, Pferde-, Vieh-, Flachs- und Krammarkt.
5. Pörrafer, Kreis Pern.
6. Hakelwerk Rappin mit Wöbs.
10. Rujen-Torneysches Hakelw., Flachsmarkt.
10. Selgowsky.
10. bis 10. Jan. Riga, Christm.
10. u. 11. Wenden, Flachsmarkt.
13.—15. Werro, Flachsm.
13. u 14. Pernau, Montag und Dienstag nach d. 3. Adv. = Sonntag Bauer-Kram- u. Viehmarkt.
27. bis 5. Januar Walk.

Märkte in Est- und Curland

in alphabetischer Reihenfolge.

In Estland.

Baltischport, 2.—3. Febr., 21.—22. Sept. (Kram-, Vieh- u. Pferdemarkt).

Fegefeuer Krug, 20.—21. Februar.

Fickel (Stein-) Kirchsp. gl. Namens 15.—16. Nov., Flachsm.

Hapsal, 10.—11. Jan., 14.—15. Sept.

Jegelecht, Kirchsp. gl. N., 11. Jan. 8 T. n. Mich.

Jewe, Kirchsp. gl. N. 18. u. 19. Febr., 22. Sept., Kram-, Vieh- u. Pferdemarkt, 4. October.

Keblas, Kirchsp. St. Michaelis. 29. Sept. bis 1. Oct., 26.—27. Jan. (Flachsm.).

Kegel, Kirchsp. gl. N. 29. Sept.

Leal, Montag, Dienstag u. Mittwoch nach dem Sonntage Estomihi u. d. 24. Sept.

Lohde, (Schloß-) Kirchsp. Goldenbeck, 17.—18. Jan., 4.—5. Oct.

Merjama, Kirchsp. gl. N., bei der Kirche, 3. Advent, Kram-, Vieh- u. Pferdem.

Narva, 6. u. 10. Febr., 20.—23. Sept. (Viehmarkt).

Rappel, Kirchsp. gl. N., 1. Montag im März, 1. Freitag n. Michaelis.

Reval, 20. Juni bis 1. Juli, 27. Juni bis 3. Juli (Wollmarkt), 26.—28. Sept. (Viehmarkt).

Rosenthal, Kirchsp. Merjama 7.—8. Jan., Kram-, Vieh- und Pferdem.

Stein-Fickel, s. Fickel.

Weißenstein, 6. Febr., 15. März Osternmarkt, 20. Juni, 10.—11. Sept. (Kram- u. Viehmarkt), 10.—11. Nov., 16.—17. Dec. (Flachsmarkt).

Wesenberg, 27.—28. Jan., am Montag u. Dienstag nach Ostern, 15. bis 17. Juni, 29. Sept., (Kram-, Vieh- und Pferdemarkt).

In Kurland.

Alt-Abgulden, (Doblen) 3. Oct.

Annenburg, Kronsgut (Doblen) am Sonntag nach dem 25. Juli.

Annenhof, Privatg. (Tuckum) 1. Aug.

Angern (Talf. Kronsg.) 15. Sept.

Allschwangen, Krg. (Haf.) 16. Oct.

Ambothen, Prvg. (Hasenpoth) Donnerstag vor Fastnacht, Donnerstag vor Pfingsten u. Donnerstag v. d. 17. Sept.

Auermünde, 22. Aug. u. 11. Sept.

Barbern, Krnsg. (Bauske) Freitag nach Himmelfahrt, 1 Tag nach Alt-Joh. (24. Juni).

Bauske, Stadt, 24. Febr., 2. Donnerstag nach d. 8. Sept. (Mar. Geb.) oder am 1. Donnerstag nach dem Mitauischen Mar.-Markte, 3 Tage, 1. Montag nach dem ebräischen Michaelis-Feiertage (Francisci-Markt) 5 Tage.

Neu-Bergfried (Jaun-Smirlauk) a. Montag v. Alt-Jacobi im Juli.

Berfen, Groß-, Privatg. (Doblen) 17. Sept. u. 15. Oct.

Bershof, Privg. (Bauske) Donnerstag nach dem Bauskeschen Francisci-Markt.

Bershof, Krg. (Doblen) 24. Aug.

Buschhof, Krg. (Friedrichstadt) 30. Sept.

Bixten, Privatg. (Tuckum) 10. Juli.

Candau, Flecken (Talf). 15. April, 27. Aug. u. 29. Sept.

Candau, Krg. (Talfen) 17. Juni.

Dahmen, Groß-, Privg., 15. April u. 15. Sept.

Doblen, Fleck. 24. April, 18. Juni, 30. Sept. u. 16. Oct.

Doblen, Amt-, 28. Aug. u. 28. Oct., 2 Tage.

Dondangen, Privatgut (Windau) 9. Sept.

Dselden, Groß-, am letzten Montag vor dem 15. Mai, a. letzten Montag vor d. 15. Oct.

Durben, Fleck, (Grobin) 1) 12. u. 13. April; 2) Montag u. Dienstag nach dem 1. Sept.

Eckau, Groß-, Privatgut (Bauske) 10. Aug. u. 1. Sept.

Eckengraf, Privg. (Friedr.) 25. Juli u. 25. Sept.

Edwahlen, Privg. (Wind.) 14. Oct.

Ellern, Krg. (Friedr.) am Montag vor Neu-Jacobi, am Montag vor Alt-Bartholomäi, am Montag v. d. 9. Sept.

und am dritten Osterfeiertage.
Essern, Groß-, Privatg. 26. u. 27. Sept., 2 Tage.
Frauenburg, Fl. (Gold.), 10. April, 15. Juli, 20. Oct., 18. u. 19. Dec.
Frauenburg, Krg. (Gold.) Mittwoch nach Pfingsten und am 31. Aug.
Friedrichstadt, Stadt, Montag vor dem 23. April u. am Montag nach dem 24. Aug.
Garsen, Prvg. (Illuxt), am 1., 7., u. 11. Montag nach d. 29. Juni.
Gemauerthof, d. 1. Sept.
Goldingen, Stadt, am letzten Montag vor Pfingsten u. 17. Sept. (Neu-Michaelis) 3 Tage.
Goldingen-Amt, Krg., 15. Sept.
Grafenthal (Bauske), Montag n. d. 23. April.
Grendsen, Ritterg. (Tuckum) 10. Aug. (Laurenti) u. 21. Sept.
Griwe, Flecken (Illuxt) 15. Febr. u. 15. Aug. 14 Tage.
Groesen, Prvg. Hasenpothscher Kreis, den 13. Juli u. 22. Sept.
Grobin, Stadt, 10. Sept. u. 10. Nov., 3 Tage.
Grobin-Amt, Krg. 12. Sept. 3 Tage.
Grünhof, Prvg. (Dobl.), 21. Sept. 3 Tage.
Gulben, Prvg. (Illuxt), am 1. Montag und 8. Montag nach Alt-Jacobi.
Hasenpoth, Stadt, 24. April, 23. Juni und 28. Octbr. (Simonis Judä).
Hasenpoth-Kloster, Krg., 29. Sept., 2 Tage.
Hofzumberge, Privatgut, (Doblen) 29. Juli.
Jacobstadt, Stadt, 7. Januar, 3. Feb. u. 9. Sept. 1. Dec. u. am Freitag in d. Butterw. Flachsmarkt, 8 Tage.
Ihlen, Prvg. 1. Aug.
Illuxt, Flecken, 7. und 8. Jan., 3. u. 4. Febr. Montag nach dem 3. Sept., falls kein Sonntag oder Staats- und Kirchenfest einfällt, in welchem Falle die Jahrmärkte am nächstfolgenden Tage abgehalten werden, 2 Tage.
Ilsenberg, Privg (Friedrichstadt) am Mittwoch vor Himmelfahrt, am Montag nach dem 12. Juli, 24. August und 9. Sept.
Irtrumünde, Privatgut (Bauske) 1. Montag im October.
Kabillen, Prvg. (Talsen), 18. April u. 6. Oct.
Kaltenbrunn, Prvg. (Illuxt) 11. Juli, 22. Aug. u. 19. Sept.
Keweln, Prvg. (Tuckum), 4 Oct.
Kogeln, Prvg. (Talsen) 11. Oct.
Kursieten, Krg. (Goldingen) 24. Sept.
Libau, (Stadt) 1. Donnerstag n. d. 14. Juli, 8 Tage.
Linden Prvg. (Friedrichstadt) 27. Oct.
Memelhof, Krg. (Bauske) am 1. Wochent. nach dem 1. Oct.
Memelhof, Groß-, am 23. Sept.
Mißhof, Prvg. (Bauske) am 3. Montag nach d. 1. Sept.
Mitau, Stadt, 8. Febr. u. 15. April (Pferdemarkt (Donnerstag n. dem 8. und 29. Sept. und 20. Oct., 3 Tage.
Nerft, Prvg. (Friedrst.), Mittw. v. d. Georgentage (Vieh- u. Pferdemarkt), auf den 1. Dienstag nach Pfingstsonntag, Mittw. v. d. 24. Juni, 13. Aug., 3. und 24. Sept. und 15. Oct.
Neuenburg, Prvg. (Tuckum) 19. Aug. u. 29. Sept.
Neuguth, Krg. (Bauske). Montag nach dem 28. Sept. 2 Tage.
Neusorgen, Krg. (Bauske), 1. Donnerstag im Nov.
Nogallen, Prvg. (Talsen) 24. Sept.
Nurmhusen, Prvg. (Talsen), 24. April.
Pewicken, Prvg. (Hasenpoth), 6. Oct.
Pfalzgrafen bei Beckerskrug, am Mittwoch n. den Osterfeiertagen u. am 1. Montag nach d. Mitauschen Marienmarkt u. am Montag nach dem 1. Oct.
Pilten, Stadt, 2. Febr. (Lichtmeß) u. 29. Sept. (Alt-Michaelis) 2 Tage.
Platers Annenhof (Illuxt) Pfingstd., 29. August.
Polangen, Fl., 2. Jan., 1. April, 2. Juli und 2. Oct.
Poopen, Prvg. (Windau) 5. Sept.
Rahden, Alt-, Prvg., im Aug. 2. Tage nach d. Schönbergschen Kanapen-Markt.
Reggen (Gold.), 2. Oct.
Remten, Prvg. (Talsen), 15. Sept., 2 Tage.
Rönnen, Klein-, (Gold.), 9. Sept.
Ruhenthal, Prvg. Bauske, 1. Wochentag nach d. 29. Juni (Petri Pauli, und am 28. Oct. (Simonis Judä), 2 Tage.
Sauken, Alt-, Krg. (Friedrichstadt), 12. Juni u. 12. Sept.
Saßmacken, Fl. (Talsen), 3. Pfingstfeiertag, 29. September.

Saweneeken (Goldingen), am letzten Donnerstag im Sept.
Scheden, Prvg. (Gold.), 20. April u. 2. Oct.
Schrunden, Krg. (Goldingen), am letzten Montag im Sept.
Schönberg, Fl. (Bauske), an den Montagen: nach dem 21. Januar, nach dem 4. Fastnachtssonntage, am 13. April, an d. Montagen: nach dem 5. Sonntag nach Ostern, nach dem Trinitatis-Sonntage, nach dem 17. Sept., am 21. Oct., am Montage nach dem 2. Nov., 2 Tage nach dem 1. Sonntage im Aug. (Kanapenm.).
Schwarden, Alt-, Kronsg. (Goldingen), 8 Tage nach dem 23. April u. am 4. Aug., 2 Tage 24. Nov. (Neu-Nicolai).
Selburg, Alt-, Kronsgut (Friedr.), am 1. Montag n. Christi Himmelfahrt, u. am 28. Sept., 2 Tage.
Sessau, Groß-, (Doblen), am Montag nach dem 21. Sept.
Sessilen, Prvg. (Gold.), 3. October.
Sezzen, Krg. (Friedrst.), 24. Aug. am Dienstag nach dem Pfingstmontag u. 25. Oct.
Spirgen, Prvg. (Tuckum), 2. Oct.
Stabben, Prvg. (Friedr.), 15. Juni, 25. Juli u. 22. Sept.
Stalgen, Prvg. (Mitau), 22. Aug.
Stelpenhof, Krg. (Ekau), am Donnerstag v. Alt-Georgi, am 1. Donnerstag im October.
Strasden, Prvg. (Talsen), am Tage vor Christi Himmelfahrt.
Sturhof, Prvg. (Tuckum). 23. Sept.
Szagarren, Neu-, Neujahr, 25. Jan., Fastnacht u. Aschermittw., Kreuz-Erfind. (3. Mai), Pet. u. Paul (29. Juni), 8. Sept., Aller Heilg. (1. Nov.) 8. Novemb. 4. Dec.
Subbath, Alt-, Fl. Montag nach Mariä Verk., Montag nach Palmsonntag, Montag nach d. Ostermontag, Montag nach Pfingsten, Montag vor Peter Pauli, Montag nach Michaelis, Montag n. Martini, Montag nach Weihnachten.
Talsen, Flecken, 21. April und 7. Sept.
Talsen-Amt, Krg. (Talsen), 15. Aug. u. 17. Sept.
Tuckum, Stadt, am Montag vor Chr. Himmelfahrt, am Montag nach dem 1. Aug., 1. Sept. und 1. Oct.
Ugahlen, Prvg. (Windau) 17. Sept.
Waddax, Prvg. (Tuckum), 5. Febr. u. 12. Oct.
Wahrenbrock (Friedrst.), 5. Juni, 10. August und 21. Sept.
Wallhof (Friedrichstadt), Donnerstag n. Georg, Donnerstag n. † Erhöhung, Montag nach Martini.
Weeßen, Prvg. (Friedr.), 27. Aug.
Wibingen, Prvg. 1) am 2. Mittwoch im April. 2) am 1. Mittw. nach Pfingsten.
Wierten, Prvg. (Bauske), am 1. Montag nach d. 13. Oct. u. 10. Nov.
Wormen (Gold.), 16. April u. 4. Oct.
Windau, Stadt, im Juni am Donnerstag nach Alt-Trinitatis und am 5. Oct. (Francisci).
Würzau, Groß-, Montag nach Mariä Geburt.
Zabeln, Flecken (Talsen), 1) den 2. Donnerstag n. dem 2. Febr., 2) den 1. Mai, 3) d. 24. Aug., 4) den 2. Donnerstag n. d. 10. Nov., 2 Tage.
Zezern, Prvg., Beigut von Brotzen (Goldingen), 3. Sept.

Verschiedene Anordnungen und Taxen.

Die Anmeldung eines Brandschadens hat sofort im Wachlokale des Rathhauses oder im Spritzenhause zu geschehen. Bei dem erfolgten Allarm sind die Fuhrleute verpflichtet zum Spritzenhause zu fahren und können genöthigt werden, private Passagiere abzusetzen und sich zur Disposition der Feuerwehr zu stellen. Während eines Brandes zur dunkeln Nachtzeit ist es sehr wünschenswerth, daß in den Straßen, in welchen die Feuerwehr arbeitet, die Fenster der Häuser von den Einwohnern erleuchtet werden. Jeder Hausbesitzer ist verpflichtet, eine Brandleiter, die bis zum Dachgiebel reicht, an einem sichtbaren Orte aufzustellen.

Schießen aus Feuergewehren oder anderen gefährlichen Waffen auf Grundstücken in und bei der Stadt unterliegt einer Geldbuße bis zu 25 Rbl., so wie der Confiscation des Gewehres. Zur Anlegung eines Schießstandes ist eine Anweisung durch die Polizeibehörde erforderlich.

Vor- und Aufkäuferei in den Straßen der Stadt vor und während der Marktstunden ist verboten und wird mit Confiscation des Gekauften und Erlegung einer Geldsumme bestraft.

Besmer dürfen im Handel nicht gebraucht werden.

Um Hausbettelei, die häufig Diebstähle veranlaßt, zu verhindern, werden die Einwohner gebeten, bettelnde Personen dem nächsten Polizeibeamten anzuzeigen oder zu übergeben. Die kirchliche Armenpflege ertheilt durch Herrn Oberpastor Schwartz gegen eine jährliche Abfindungssumme zur Unterstützung Verarmter, Blechschilder mit der Inschrift: „Wider den Bettel".

Jeder Hausbesitzer ist verpflichtet, über alle in sein Haus einziehenden Miethsleute, ankommenden Fremden, so wie überhaupt über jede Veränderung im Hauspersonal der Polizei die erforderliche Anzeige zu machen; Niemand darf Paßlose in seinem Hause oder seiner Wohnung dulden.

Die Hausbesitzer haben darauf zu wachen, daß die in ihren Häusern befindlichen Einwohner ihre Pässe, sobald sie abgelaufen sind, erneuern.

Allen beurlaubten Untermilitairs namentlich, seien sie Dienstleute, oder Miether, ist ohne Meldung bei der Polizeibehörde kein Obdach zu gewähren; andernfalls tritt die Strafe für Desertion und Hehlerei ein.

Die Nacht-Hauswächter können unter directe Controlle der Polizeiverwaltung gestellt werden; auch beschaffen die Stadttheilsaufseher auf Verlangen für diesen Dienst taugliche Leute.

Für jeden Neubau und jede bauliche Veränderung ist zur Vermeidung von 50 Rbl. Strafe die Genehmigung des Baugerichts einzuholen und vor Beginn der Ausführung dem Stadttheilsaufseher Anzeige zu machen.

In den Hausbüchern sind alle in den Häusern wohnenden Personen mit Angabe ihrer Legitimationen zu verzeichnen. Die Stadttheilsaufseher liefern Hausbücher für 30 Kop. und übernehmen auf Ersuchen, die Führung derselben.

Für Vereinigung der Straßen und Höfe bei ihren Häusern namentlich für Abführung des Unraths aus letzteren haben die Hausbesitzer zu sorgen.

Beim Fegen der Straßen sind dieselben zur Zeit trockenen Wetters zuvor mit Wasser zu besprengen.

Beim Aufeisen der Straßen darf Unrath und Auskehricht aller Art nur auf die von den Stadttheilsaufsehern zu solchem Zweck angewiesenen Plätze abgeführt werden.

Polizeibeamte halten Umgänge durch alle Häuser, um in sanitätmäßiger Hinsicht den etwaigen Mißständen, welche durch schlechte Anlage der Abtritte, Ställe, Düngergruben und anderer durch Ausdünstung der Gesundheit gefährlichen Einrichtungen hervorgebracht werden, abzuhelfen.

Die Einrichtung neuer Oefen und Küchenheerde in der Stadt, gleichwie die Reparatur derselben darf nur unter Aufsicht und Leitung eines zünftigen Amtmeisters, der für die Güte der Arbeit einzustehen und für jede durch Fahrlässigkeit bei der Arbeit veranlaßten Feuersgefahr verantwortlich ist, ausgeführt werden; Zuwiderhandelnde unterliegen einer Geldstrafe von 20 Rbl.

Zehn Jagdscheine à 5 Rbl. werden jährlich zur Jagd auf den Stadtgütern, vorzugsweise an Bürger der Stadt ausgegeben: dieselben gelten nur für diejenigen Personen, auf deren Namen sie lauten.

Vormünder haben ihre Berichte bis zum 15. December jeden Jahres Einem Edlen Rathe der Stadt Dorpat vorzustellen.

Taxe für's Anlegen am Bollwerk.

Für große Lodjen sind zu zahlen	4 Rbl
„ mittlere „ & Dampfschiffe	3 „
„ kleinere „	2 „

Taxe für Benutzung der öffentlichen Plätze während der Dauer der Jahrmärkte.

Für jeden Quadratfaden und darunter sind zu zahlen per Tag von 24 Stunden:

für die ersten 8 Tage 20 Kop.
für jeden ferneren Tag nur 10 Kop.,

gleichviel ob solche Plätze von Buden, Zelten, Tischen oder Fuhrwerken eingenommen werden, auch wenn sie behufs Ankauf von Rohproducten von den örtlichen Kaufleuten und Händlern hingestellt werden.

Taxe für Arbeitsfuhrwerke.

Jedem Arbeitsfuhrmann wird von der Polizeibehörde ein Platz angewiesen; er muß seine Nummer und das Reglement auf Verlangen sofort vorweisen. Unter einem Fuder wird ein beladener einspänniger Arbeitswagen verstanden. Der Preis beträgt:

für ein Fuder, welches ohne Aufenthalt auf- und abgeladen werden kann, je nach Entfernung	15 bis 20 Kop.
für ein Fuder Schnee und Eis von Straßen und Höfen	12 „

für die Anfuhr einer Tonne Wasser mit des Fuhrmanns Tonne und Wasserwagen	20	bis	25	Kop.
für die Anfuhr einer Tonne Wasser mit des Bestellers Tonne und Wasserwagen	15	bis	20	„
für die Anfuhr eines Fadens Holz	30	bis	40	„
Alle Fuhren, deren Auf- und Abladen mehr Zeit erfordern, wie z. B. Sand, Erde, Schutt, Kehricht von Hof und Straßen, u. dergl. müssen nach der Zeit bezahlt werden, und ist der Preis vom 1. April bis zum 30. Sept. für eine Stunde			25	Kop.
für einen Tag	1	Rbl.	70	„
Vom 1. October bis zum 31. März für eine Stunde			30	„
für einen Tag	1	„	30	„
Für Fuhren mit Möbeln oder anderen Dingen, deren Auf- und Abladen sehr beschwerlich ist oder die mit besonderer Sorgfalt geführt werden müssen, im Sommer für eine Stunde			25	„
für einen Tag	2	„	—	„
Im Winter für eine Stunde			30	„
für einen Tag	1	„	50	„

Die niedrigen Preise gelten bei Fuhren im ersten Stadttheil bis zur Botanischen Straße, diese mit inbegriffen, im zweiten Stadttheil bis zur Ecke der Rigaschen und Sternstraße und bis zur Stapelstraße, im dritten Stadttheil bis zur Gensdarmen- und Invalidenkaserne, bis zum Petersburger Berge (Haus Klein), bis zum Ende der Steinstraße, bis zum Ende der Rathhausstraße und in der Fortunastraße längs dem Embachufer bis zur Waschanstalt. Die höheren Preise gelten bei Strecken über die eben angegebenen Straßen und die das Embachthal begrenzenden Berge hinaus.

Fuhrmannstaxe für Zweispänner.

1) Für Fahrten innerhalb des städtischen Polizeibezirks mit Einschluß der Wartezeit, von:

¼ Stunde 15 Kop. ½ Stunde 30 Kop. ¾ Stunde 45 Kop. 1 Stunde 60 Kop. u. s. f. für jede weitere ¼ Stunde 15 Kop. und für jede ganze Stunde 60 Kop., wobei jede angefangene ¼ Stunde für eine volle ¼ Stunde gerechnet wird.

2) Bis 30 Minuten nach Ankunft der Passagierzüge kostet eine vom Passagier-Bahnhofe beginnende Fahrt in die Stadt 45 Kop.; für Zeitfahrten, welche vom Bahnhof beginnen, erhält der Zweispänner einen einmaligen Zuschlag von 30 Kop.

3) Von 1 Uhr Nachts bis 6 Uhr Morgens ist der doppelte Betrag der oben angeführten Löhnungen zu zahlen, Feuerwehrleute haben jedoch

bei ihren amtlichen Functionen auch während der Nacht nur die einfache taxmäßige Löhnung zu entrichten.

4) Der Kutscher ist während der Zeit von 6 Uhr Morgens bis 1 Uhr Nachts nicht zu einer Fahrt über die Dauer von 6 Stunden, von 1 Uhr Nachts bis 6 Uhr Morgens nicht zu einer Fahrt über die Dauer von 3 Stunden verpflichtet. Fahrten, die vor Mitternacht beginnend, über Mitternacht hinausgedehnt werden, sind auf 3 Stunden beschränkt.

5) Spazierfahrten in der Stadt werden für eine halbe Stunde mit 40 Kop., für eine Stunde mit 80 Kop. berechnet.

6) Kinder unter 10 Jahren kommen bei Berechnung der angegebenen Löhne nicht in Betracht.

Anmerkung. Die Zahlung für Fahrten über den Polizeibezirk hinaus, sowie für Fahrten, bei welchen der Fuhrmann freiwillig mehr als 2 Personen aufnimmt, unterliegt freier Vereinbarung.

Fuhrmannstaxe für Einspänner.

1) Für Fahrten innerhalb des städtischen Polizeibezirks mit Einschluß der Wartezeit von:

¼ Stunde 10 Kop. ½ Stunde 20 Kop. ¾ Stunde 30 Kop. 1 Stunde 40 Kop. u. s. f. für jede weitere ¼ Stunde 10 Kop. und für jede ganze Stunde 40 Kop., wobei jede angefangene ¼ Stunde für eine volle Viertelstunde gerechnet wird.

2) Bis 30 Minuten nach Ankunft der Passagierzüge kostet eine vom Bahnhof beginnende Fahrt in die Stadt 30 Kop.; für Zeitfahrten, die vom Bahnhof beginnen, erhält der Einspänner einen einmaligen Zuschlag von 20 Kop.

3) Von 1 Uhr Nachts bis 6 Uhr Morgens ist der doppelte Betrag der oben angeführten Löhnungen zu zahlen, Feuerwehrleute haben jedoch bei ihren amtlichen Functionen auch während der Nacht nur die einfache taxmäßige Löhnung zu zahlen.

4) Der Kutscher ist während der Zeit von 6 Uhr Morgens bis 1 Uhr Nachts nicht zu einer Fahrt über die Dauer von 6 Stunden, von 1 Uhr Nachts bis 6 Uhr Morgens nicht zu einer Fahrt über die Dauer von 3 Stunden verpflichtet. Fahrten, die vor Mitternacht beginnend, über Mitternacht hinausgedehnt werden, sind auf 3 Stunden beschränkt.

5) Spazierfahrten in der Stadt werden für eine halbe Stunde mit 30 Kop., für eine Stunde mit 50 Kop. berechnet.

6) Kinder unter 10 Jahren kommen bei Berechnung der angegebenen Löhne nicht in Betracht.

Anmerkung. Die Zahlung für Fahrten über den Polizeibezirk hinaus unterliegt freier Vereinbarung.

Taxe für das Fegen der Schornsteine.

1)	Für einen Schornstein (8 bis 12 mal im Jahre)	durch eine Etage	1 Rbl. 20 Kop.
2)	„ „ „	durch zwei Etagen	1 „ 50 „
3)	„ „ „	durch drei Etagen	1 „ 72 „

Anmerkung. a) Bei mehrerern über das Dach hinausführenden Röhren für jede noch 20 Kop.

b) Bei feuergefährlichen Anlagen, die häufigeres Fegen erfordern, für jede Röhre der volle Preis von 1 Rbl. 20 Kop., 1 Rbl. 50 Kop., oder 1 Rbl. 72 Kop.

Schornsteinfeger für den
ersten Stadttheil Brandmeisterswittwe Oeberg,
zweiten „ Brandmeister Lais,
dritten „ Brandmeister Jacobson.

Studenten-Credite.

Klagbar beim Syndicus der Universität sind nur folgende Credite in dem bezeichneten Betrage von:

Für Mittags- u. Abendtisch	bis 15 R.	Für Schneider-Arbeit . .	bis 15 R.
„ Brod	„ 10 „	„ Schuhmacher-Arbeit	„ 7 „
„ Milch und Schmand	„ 5 „	„ Bücher	„ 10 „
„ Wohnung und Holz .	„ 30 „	„ Kaufmanns-Waaren .	„ 10 „
„ Möbelmiethe . . .	„ 5 „	„ Arzenei- und Delict-Schulden in jedem Betrage.	
„ Aufwartung	„ 20 „		
„ Wäsche	„ 10 „		

Wohnungs-Miethen der Studirenden, ohne besondere Verabredung, gelten stets auf ein Semester, gerechnet vom 13. Januar bis zum 10. August und vom 11. August bis 12. Januar. Gegenstand ist die Wohnung, ohne Möbel und Beheizung. Delictschulden müssen binnen 3 Wochen nach der Schädigung, anderweitige Schuldforderungen binnen 6 Monaten nach ihrer Entstehung anhängig gemacht werden.

Verzeichniß

der

Straßen und Häuser Dorpats.

(Revidirt und ergänzt am 20. September 1888.)

I. Stadttheil.

Bahnhof-Straße.

J. Kuuse . . 1
Faure. . . . 3
Bluhm . . . 5
Lipping . . . 7

Bohnen-Straße.

Glück 2
Arndt. . . . 4
Adams . . . 6
Müller . . . 8
Roßländer . . 10
Kast 12
Kuill 14
Pondak . . . 16
Tönnisson . . 18
Weinglas . . 1
Anton Lecht . 3

Botanische Straße).

Scholfin . . 2, 4
Teppan . . . 6
Schneider . . 8
Dr. Jäsche 10, 12
Jürgenson . . 14
Beefeldt . . . 16
Marien-Küsterat 18
Wittwe Oeberg . 20
Weidenbaum . 22
Adler. . . . 24
Adon 26
Siffer. . . . 28
Kreyden . . . 30
Luig 32
Abramsohn . . 34
Paling . . . 36
Glück 38
Hübbe . . 40, 42
Bärtels . 1, 3, 5
Freymann. . . 7
Müller . . . 9
Stammberg . . 11
M. Soome . . 13
Päven . . . 15
Lauschenko . . 17
Mylius . . 19, 21
Older. . . . 23
v. Knorring . . 25

Breit-Straße.

Schlüter . . . 2
v. Nielsen . . 4
v. Walter . . 6
Wilhelm Sturm 8
Fahlberg . . 10
Krüger . . . 12
Russisches Seminar
. 14
v. Liphart . . 16
A. v. Knorring . 18
„ . 20
Botanischer Gart. 22
Lawrentz Erben 1
Diaconat der Brüder-Gemeinde 3
Schwartz . . . 5
v. Radlef. . . 7
Sintenis . . 9, 11
Stelling . . . 13
Buchholz . . . 15
Rentei . . . 17
Magazin . . . 19
B. v. Vietinghoff 21
Zicks 23

(Buden-Straße).

H. Sturm . . 1
Besnosow . . 2
R. Umblia . . 3
A. Brock . . . 4
Popow . . 5, 6
Kaufhof.

Compagnie-Straße.

v. Mensenkampf 2
Schramm . . 4
Turnhalle . . 6
Apotheker Köhler 1
Credit-Societät 3

Embach-Straße.

Hübbe . . . 1a
Tiedemann's Erb. 1
Naß . . . 2, 3
Buschmann . . 4
Fadejew . . . 5
Birk 6
L. Schlütter 7, 8

Erbsen-Straße.

Dijason . . . 2
Urres . . . 4
Jäger . . . 6
Koiw . . . 8
Mölder . . . 10
Wassiljew . . 12
Ammon . . . 14
Tampel . . . 16
Wild 18
Radomowitz . 20
Sapotzky . . 22
Treffner . . 22a
Müller . . . 24
Pullberg . . . 26
Sokolow . . . 28
Kruuse . . . 30
Klaus . . . 32
Käppin . . . 34

Kreyden . . . 1
Beckmann's Erb. 3
Stamm . . . 5
Freidang . . 7
Paap 9
J. Fuchs . 11, 13
Clement . . . 15
Jürgenson . . 17
Kruse 19
Post 21
Jürgenson . . 23
Normann . . 25
Krilow . . . 27
Blumenthal . . 29

Gilden-Straße.

v. Essen . . . 2
v. Rennenkampf 4, 6
Schulcollegium 8
„ . 10

v. Essen . . 1 3
Krug 5
Schramm . . 7
„ . . 9

Grenz-Straße.

Kehrt 2
Rabba . . . 4
Mäll 6

Merrehärg . . 1
Saag 3
Friedrich. Scheune 5

Großer Markt.

Borck . . . 2 4
Alte Universität 6
Scharte's Erben 8
Aßmus . . . 10
Bokownew . . 12
Goruschkin . . 14
Mensenkampf . 16
Köhler . . . 18
Dorpater Bank 20

Rücker . . . 1
Graf Mannteuffel 3
Sturm . . . 5
Umblia . . . 7
Stiernhilm . . 9
Brock 11
Ressource . . 13
Popow . . . 15
Kapilow . . . 17

Hetzel-Straße.

Stavenhagen . 1

Kupffer . . . 4
Ennock . . . 2

Jacobs-Straße.

Academische Musse 2
Wenzel . . . 4
Bröcker . . 6, 8
Metz 10

Pelzer . . . 1
Tamm . . 3, 5
Teichmüller . . 7
Köpp 9
Anni . . . 11, 13

Kienast . . . 12
Johannow's Erb. 14
Lille . . . 16, 18
Thomson's E. 20, 22
Komarow . . 24
Stackelberg . . 26
Bärtels . . . 28
„ . . . 30
Schneider . . 32
Müller . . 34, 36
Prof. Meyer . 38
Jürgenson . . 40
Reißner . . . 42
v. Bock . . 44, 46

Zirkell . . . 15
Umblia . . . 17
Gernhardt . . 19
v. Kügelgen . 21, 23
v. Zur-Mühlen 25

Johannis-Straße.

Schmidt . . . 2
Vogel . . . 4, 6
Krüdener . . 8
Mellinsche Anstalt 10
Musso . . . 12
Johannsen . . 14
Oeconom. Societät 16
Academische Musse 18
Universität
Ungern-Sternberg 20
Nolcken . . 22, 24
Landgericht . . 26
Schuldirectorat 28
Müller . . . 30
Masing . . . 32
Stelling . . . 34

Bärtels . . . 1
Rücker . . 3 5
Rathhaus
Borck
Firstow . . . 7
Ungern-Sternberg 9
Sahmen . . . 11
Ungern-Sternberg 13
Gymnasium . 15
Rosenberg . . 17
Frost 19
Großmann . . 21

Kartoffel-Straße.

Belowa . . . 2
Margus . . . 4

Lomp 1
Kübbar . . . 3
Liebert . . . 5
Kotkas . . . 7
Freymann . . 9

Kloster-Straße.

Laaland's Erben 2
Hartmann . . 4
Seidenbach . . 6
K. Johannson . 8

Fahlberg . . 1
Wiedick . . . 3
Grünberg . . 5
Päven . . . 7

Kühn-Straße.

Sturm . . 2, 4
Umblia . . . 6
Besnosow . . 8

Bärtels . . . 1
H. Sturm . . 3

Küter-Straße.

v. Wahl . . 2, 4
Kröger . . . 6
Stamm
Schramm
Anderson . . 8
Pödder . . . 10

Stackelberg . . 1
Kasarinow . . 3
Jansen . . . 5
Mannsdorf . . 7
Karlssohn . . 9

Lehm-Straße.

Pat. Institut

v. Reutz . . . 2
v. Kügelgen . 4

Magazin-Straße.

Posthaus . . 2
Rundalzow . 4, 6
Rathke . . . 8
Harnack . . . 10
Hirschfeldt . . 12

Russ. Pastorat. 1
Privat-Knaben-
schule . . 3, 5

Melonen-Straße.

Jürri Zion . . 2
Masing . . . 4
Jurjewa . . . 6
Jaan Tomback 8, 10
Suuremäe . . 12
Luik 14
Naritz. . . . 16
Weber . . . 18
Kerk 20
Tarto. . . . 22
Trostow. . . 24
Kisljakow . . 26

Pätti 1
Jürgenson . . 3
Werrew . . . 5
Pangsepp . . 7
Lübeck . . . 9
Peter Sulla . 11
A. Maddwelt . 13
Spo 15

Mönch-Straße.

Manege . . . 2
Ungern-Sternberg
. 4
Walter . . . 6
Gymnasium 8, 10
Posthaus . . 12

Nolcken . . . 1
Ungern-Sternberg
. 3
Frischmuth . . 5
Post 7

Mühlen-Straße.

Schrenk . . . 2
Freymann . . 4
Götte 6
Lenz 8
v. Schröder . . 10
v. Kügelgen 12, 14
Stavenhagen . 16
Draucke . . 16a
Sohnwaldt . . 18
Seegebarth . 18a
Hirsch . . . 20
Köhler . . . 22

Techelf. Mühle 1
Bruttan . . . 3
Peterson . . . 3a
Berent . . . 5
Hermannsohn . 7
Jakobsohn . . 9
Paul . . . 11, 13
Zeddelmann . 15
Wenzel . . 17, 19
Arnold . . . 21
Berent . . . 23
Hasenjäger . . 25
Beier 27

Neu-Straße.

Pankfepp . . 2
Rehder . . . 4
Eschholz . . . 6
Lesser 8
Kohl 10
Wilios . . . 12
Reichelt . . . 14
Ohsoling . . . 16
Jakobson . . 18
Pangsepp . . 20
Slabossorow . 22

Kogger . . . 1
Kehrmann . . 3
Holzschmidt . . 5
Luke 7
Eiber 9
Paul 11
Ihse 13

Quappen-Straße.

v. Stern. . 2, 4
Weyrich . . . 6
Rech 8
Lehrerwohnhaus
. 10
Rosenberg . . 12
Johannis-Küsterat
. 14
Ebert . . . 16, 18

Manege . . . 1
Göbel. . . 3, 5
Schuldirectorat 7

Ritter-Straße.

Alte Universität 2
Rehling . . . 4
Kasarinow . . 6
Stamm . . 8, 10
Krug 12
v. Rennenkampf 14
Rosenberg . . 16
Gymnasium
Johannis-Pastorat
. 18
Walter . . . 20

Scharte's Erben 1
Aßmus . . . 3
Mannsdorf . . 5
Jansen . . . 7
Schramm . . 9
Töchterschule . 11
Frischmuth . . 13
Posthaus . . 15
Rundalzow 17, 19
Rathke . . . 21
Harnack. . . 23

Scharren-Straße.

Sapotzky. . . 1
Redlin . 2, 3, 4
Königsmann . 5
Hübbe . . 6, 7

Stadtpark.

Schloß-Straße.

Johannson . . 2
Sachsendahl . 4
„ . . 6
„ . . 8
Simson . . . 10
Rummel . . 12, 14
Sipping . . . 16
Klattenberg . . 18
Armen-Schule . 20

Oeconom. Soc. 1
„ . . 3
„ . . 5
O. Schmidt . . 7
Arnold . . . 9
v. Samson-Urbs 11

Techelfersche Straße.

Zirkell . . . 2
Umblia . . . 4
Lutschanow 6, 8, 10
v. Sievers . . 12
Beckmann . . 14
„ . . . 16
Tüffert . . . 18
Palm 20
Zernalt . . . 22
Mirk 24
Schabert . . . 26
Tönnisson . . 28
Siffer 30
Hampf . . . 1
v. Bock . . . 3
Dr. A. Böttcher . 5
v. Kümmel . . 7
Prof. Flor . . 9
Treffner . . 11, 13
Lille 15
Rummel . . . 17
Pangsepp . . 19
Bergmann . . 21
Niggol . . . 23
Sunzel . . . 25
Kuiw 27
Wucht . . . 32
Klemberg . . 34
Friedrich's Keller 36
Lamberg . . 38
Kaltlauer . . 40
Grünwaldt . . 29
Tuppitz . . . 31
Goldberg . . 33

Victualienmarkt.

Hermann . . 1
Spritzenhaus . 2
Hauboldt . . 3
Popow . . . 4
Kapilow . . . 5
Credit-Societät 6, 7

Stadtpark.

II. Stadttheil.

Alexander-Straße.

C. Braun . . 2
Ljubimow . . 4
Bergmann . . 6
„ . . . 8
John 10
Brockhusen . . 12
C. Faure . . 14
Lohse 16
Gustson . . . 18
Reimann . . . 20
Lindenkampf . 22
Müller . . 24, 26
Eberhardt . . 28
v. Stryk-Palla . 30
Frederking . . 32
„ . . . 34
Martinson . . 36
P. Audum . . 38
Blumberg . . 40
Glaß, Maler . 42
Küster . . 44, 46
C. Wellmann . 48
Kongas . . 50, 52
Trejal . . . 54
Sakkeus . . . 56
Steinberg . . 58
Römosaar . . 60
Wind 62
Kansi. . . 64, 66
Gas-Anstalt . 68
Burkewitsch . . 70
Pajo 72
Schuster . . . 74
Näck 76
Petus 78
„ 80
Pabo 1
Fridmann . . 3
Weinberg . . 5
Royal 7
Dr. A. Beck . . 9
F. Bärtels . . 11
Dr. B. Brunner . 13
Sepping . . . 15
Luttow . . . 17
Lawing . . . 19
Lais 21
Koslow . . . 23
„ 25
Bark 27
Ticks 29
J. Roots . .29a
J. Truus . .29b
Linno . . . 31
J. Allmann . . 33
Kipus . . . 35
Palm . . . 37
A. Truus, sen. 39
Truus, jun. . 41
T. Tschernischew 43
B. Tschernischew 45
Lauren . . . 47
W. Kilk . . . 49
Liblik 51
Praksson . . . 53
Tönno . . . 55

Alt-Straße.

Stael v. Holstein 2
Meykow's Erben 4
O. Schulz . . 6
Blumgarten . . 1
v. Bock . . . 3
„ 5
Mühlenthals Erben 7
Beckmann . . 9
„ . . . 11
C. Schultz . . 13

Blumen-Straße.

Stillmark's Erben 2
Baron Tiesenhausen . . . 4
Kogold . . . 6
Giesecke . . 8, 10
Weidenbaum . 12
Dr. C. Schmidt 14
S. v. Kiel . . 16
Kimmel . . 18, 20
v. Oettingen . 1
Baron Schoulz . 3
Raak 5
v. Kügelgen . 7, 9
Dr. P. Helmling . . 11, 13
C. Rings . 15, 17

Carlowa-Straße.

v. Brasch-Aya . 2
E. Fleischauer . 4
C. v. Brasch . . 6
„ . . . 8
Lais, Wittwe . 10
Graf Berg . . 12
Baron Bruiningk . . . 14
P. Wiskowatow 16
Geheimrath Müller 18
Realschule . . 1
Weiner . . . 3
Hüne 5
Stillmark's Erben 7
C. v. Gersdorff 9
„ . . 11
Feldmann . . 13
„ . . . 15
Thomson . . 17
Krause, Pastor 19

v. Stackelberg . 20
Konimus . . 22
Ernitz . . . 24, 26
Martinson . . 28
Ungern-Sternberg,
Armenhaus 30, 32
Hilfsverein . . 34
Nägger . . . 36
Kümmel . . . 38
Prigajew . . 40
Pödder . . . 42
Rabba . . . 44
Praksson . . . 46
Bleier . . 48, 50
Rossin . . . 52
Märja . . . 54
Saar . . . 56
Ansen . . . 58
Stübing . . . 60
Müller, Kaufm. 62

Fischer-Straße.

Falckenberg . . 2
Reichardt . . 4
Berkowitz . . 6
F. Kudräschow 8
Stadt-Hospital 10
Treuer . . . 12
Wichmann . . 14
Koll 16
Nikiferow . 18, 20
Bainschikow . . 22
Primjägin . . 24
Umblia . . 26, 28
Tober . . 30, 32
Rosenthal . . 34
Frl. Dufert . 36
Medwedew . . 38
Umblia . . . 40
Hackenschmidt, sen.
. . . . 1, 3
Hackenschmidt, jun.
. 5
Feldbach . . 7, 9
Itsig Kahn . 11, 13
Pohl . . . 15, 17
Espenstein . 19, 21
Ütt 23
Pöddersон . . 25
Sosnow . . . 27
Rauch's Erben . 29
Umblia . . . 31
Sohns . . . 33
Umblia . . . 35

Flachs-Straße.

Armenhaus . 2, 4
Ennow's Erben 1
Lipping . . . 3
der Stadt gehörig 5

Fluß-Straße.

Alt 2
Truus . . . 2a
Goldberg . . 4
Schumann . . 6
Werg 8
Peter Martin . 1
Melzbach . . . 3
Wask 5
Kustas . . . 7

Garten-Straße.

v. Middendorf 2, 4
v. Stackelberg . 6
Schultz . . 1, 3
Löffler . . . 5

Fr. Liebisch . . 8
A. Schmidt 10, 12
Bar. Stakelberg 14
Mathiesen . . 16
Minding . . . 18
v. Liphardt . 20
v. Wahl . . . 22
v. Anrep . . 24
Günther . . 7, 9
Prof. Hörschelmann . . 11, 13
F. Walter . 15, 17
v. Roth . . . 19
Graf Sievers 21, 23
Johannson 25, 27
Grothe . . . 29
v. Berg . . . 31
Hinrichsen 33, 33a
Rech 37
Kangro . . . 39
Kuk 41
Liblik 43
Liiw 45
Launsmann . 47

Holz-Straße.

Goldmann . . 2
Itzig Kahn . 4, 6
Umblia . . . 1
Suits . . . 3, 5
Lind 7
Kanig . . . 9
Aland . . . 11
Möistus . . . 13
Ostra 15

Kauf-Straße.

Kaufhof.
C. Braun . . 1
Hofmann . . . 2
Hausmann . . 3
A. Braun . . 4
Frischmuth . . 5
Haubold . . . 6

Kastanien-Allee.

Masing . . . 2
Birkenau . . 4
Bokownew . . 6
Günther . . . 8
Jürgensohn . . 10
Tartu . . . 12
Deinhardt . 14, 16
Joh. Mörd . . 18
Wichmann . . 20
Tennisson . . 22
Jakobsohn . . 24
Laritz 26
Lemmatz . . . 28
Adler 30
Lemmatz . . . 32
Sachs . . . 1, 3, 5
Jürgenson . . 7
Weinberg . . 9
Ennok 11
Maidla . . . 13

Lodjen-Straße.

Laakmann . . 2
Böhning . . . 4
Wellmann . . 6
Hackenschmidt, jun.
. 8
v. Brasch-Aya . 1
Grüner . . . 3
Metzke . . . 5
v. Brasch-Waimastfer . . 7

Rundalzow . . 10
Hermson . . . 9
Klopotow . 11, 13
Feldbach . . . 15

Marienhoffsche Straße.

II. Stadttheil.

Kast 2
Post . . . 4, 6
Ausstellungsgeb. 8
Rosenberg . 10, 12
v. Kügelgen . 14
Pohlmann . . 16
Fr. Fischer . . 18
Theas . . . 20
Spiel . . . 22

I. Stadttheil.

Augenklinik . . 1
Bratke . . . 3
Reißner . . . 5

Markt-Straße.

Mathiesen, Kürschner . 2, 4, 6, 8
Umblia's Erben 10
Chmelok . . . 12
Hensel . . . 14
Thomson . 16, 18
Loewenberg . . 20
Reinberg . . . 22
Wilde 24
Loritz 26
Jürgens . . 28, 30
Kondra . . . 32
Otto Hirt . . 34
Weber . . . 36
Kurig 38
Grünberg . . 40
Sokolow . . . 42
Dolgow . . . 44
Semilarsky 46, 48
Botscherow . . 50
Korotkin . . . 52
Bischkow . . . 54
Mällo . . . 56
Elberg . . . 58
Kurs . . . 60
Samilarsky 62, 64
Falckenberg . . 66
Armenhaus . . 68
Jekimow . . . 70
Blum . . . 72
Moss . . 1, 3, 5
Anderson . . 7
Umblia . . . 9
Müller . . . 11
Schermann . 13, 15
Ottas . . . 17, 19
Tann 21
Böhm . . 23, 25
Malikow . . . 27
Birck 29
Woikow . . . 31
Blowitz . . . 33
J. Holdt . . . 35
Kanig 37
„ 39
Pödderson . 41, 43
Klewansky . . 45
Blumist . . 47, 49
Firstow . . 51 53
Reinwald . . 55
Undritz . . . 57
Herzmann . . 59
Tönnisson . . 61
Birk 63
Poom 65
Zimmermann . 67
Renkmann . . 69

Neumarkt-Straße.

Dr. Beck . . 2, 4
Brockhusen . 6, 8
Eschscholz . . 10
Bahrs . . . 12
Thiemann . . 14
Tönnisson . 16, 18
Friedrich . . . 1
Arrosohn . . . 3
Stahlberg . . 5
Baertels . . . 7
C. Faure . . 9
Gustson . . . 11
Bahrs . . . 20
„ . . . 22
Bürgermusse 13, 15
Vogel 17
Böhning . . . 19
Moss 21
Mathiesen . . 23
Möttus . . . 25
Hackenschmidt 27, 29
Falckenberg . . 31

Pepler-Straße.

v. Wahl . . 2
Mühlau . . . 2
v. Helmersen . 4
Hasselblatt . . 6
v. Wulf . . . 8
Haag . . . 10, 12
Kasper . . 14, 16
Sachs 18
v. Berg . . . 20
Baertels . . 22
Wernamasing 24, 26
Dr. Kelterborn 1, 3
Brauns . . . 5
Jürgensohn . 7, 9
Vorschule des Gymnasiums . . 11
Blumberg . . 13
Clara 15
Hinrichsen . 15a
Henningson . . 17
v. Villebois . . 19

Promenad.-Straße.

Pabo 2
Fridmann . . 4
Weinberg . . 6
Soukoffsky . . 8
A. Hagentorn . 10
Trenkner . . . 1
Stael v. Holstein 3
Meykow . . . 5
Drögemüller 7, 9
Schulz . . . 11

Pleskausche Straße.

Kimmel . . . 1
Raphof . . . 2
Dr. Hechel . . 3
Wahhi . . . 4
K. Puusta . . 4a
Kupli 4b
Markert . . . 4c
G. Hermuth . 5, 6
G. Mahlstein . 7
J. Mahlstein . 8
C. Lane . . . 9
W. Standke . 10
H. Lars . . . 11
M. Grünwald . 12
Naritz . . . 13, 14
J. Tull-Lindenberg 15
Märt Wenter . 16
Kusik 17
Jakob Titso 18, 19
Thomason . . 21
Schwarz . . 23

Werrosches Hakelwerk.

Philosophen-Straße.

Amalie Hampf 2
Jürgenson . . 4
v. Sengbusch . 6
Schilling . . . 8
Mällo . . . 10
Sarna . . . 12
Kuusik . . . 14
Koch 1
Schwarz . . . 3
Janson . . . 5
Hanson . . . 7
Wander . . . 9
Dorset . . . 11
Kruus . . . 13
Tork 15

Pastorat-Straße.

J. Ticks . . . 2
Mattiesen . . 4
Daugull . . . 6
Trenkner . . 8
Blumberg . . 1
Pastorat St. Marien . . . 3
v. Hoffmann . 5

Rigasche-Straße.

Friedrich . . 2, 4
Laakmann . 6, 8
Dr. Pank . . 10
Realschule . . 12
v. Dittmar . 14, 16
Dr. Schultz . 18, 20
G. Goldmann 22, 24
Kusik . . . 26
Rings. . . 28, 30
Poststation
v. Lilienfeldt 32, 34
Prof. Holst . . 36
Dr. v. Seidlitz . 38
J. C. Koch . . 40
Dukowsky . . 42
Ahja 44
Mondson . . 46
„ . . 48
v. Middendorff . 1
Hampf . . . 3
Freymann . . 5
Frey . . 7, 9, 11
Lietz, Klempn. . 13
Adel 15
Kajander . . 17
Frick . . . 19, 21
Falckenberg . . 23
v. Engelhardt . 25
Commerzhotel . 27
Lipping . . . 29
Krenkel . . 31, 33
Riik 35
Stolzenwald 37, 39
R. Riik . . . 41
Bergbohm . . 43
Borck 45
Kordt 47
Neumann . . 49
Wernamasing . 51
Seydlitz . . 53, 55
Sommer . . . 57
Lehrer-Seminar 59
v. Knorring . . 61
Kaserne . . . 63
Girard de Soucanton . . . 65, 67
Hellat . . . 71

Salz-Straße.

Gerich . . . 2
Grüner . . . 4
Stamm . . . 6
Müller . . . 8
Walge . . . 10
Joseph . . . 12
Tann 14
Loewenberg 16, 18
Brasch-Kopkoy . 1
Wohlfeil . . 3, 5
Karneol . . . 7
Raudheiding . 9
Hohlfeldt. . . 11
Nikiferow . . 13
Suitz . 15, 17, 19
v. Essen . . . 21
M. Windt . . 20
Koll 22
Zeiger . . . 24
Sipping . . . 26
Pap 28
Hackenschmidt . 23
Klinisches Waschhaus . . . 25

Schmal-Straße.

v. Villebois . . 2
Genz . . . 4, 6
Loening . . . 8
Schlüsselberg . 1
Besnosow . 3, 5
Frey 7

Speicher-Straße.

Konimus . . 2
Mauer . . . 4
Mäots . . . 6
David Rein . 6a
Tscherepaschkin . 8
Priggal . . . 8a
Samuila. . . 10
Nemzow . . . 12
Purk 14
Linno. . . . 1
Jacobson . . 3
Otter 5
Sohnwald . . 7
Kenkmann . . 9

Stapel-Straße.

Ticks 2
Solowjew . . 4
Seil 6
Allew. . . . 8
Kink 10
R. Umblia . . 12
Nonnimus . . 14
Jankel Sokmai 16
Sohns . . . 18
Tann. . . . 1
A. Blumberg . 3
Rebbane . . . 5
J. E. Kerk . . 7
Tschernow . . 9
Spirkow . . . 11
Ostinow . . . 13
Kongas . . . 15
Glas 17
Nömm . . . 19
Fedulajew . . 21
Nigul . . . 23
Umblia . . . 25
Andrejew . . 27

Stern-Straße.

v. Roth . . . 2
Reißner . . . 4
Stackelberg . . 6
v Engelhardt . 8
Goldmann . . 10
Helmling. . . 12
Schmidt . . 14, 16
Stamm . . . 18
Kinderbewahranstalt . . . 20
Stockebye . . 22
v. Freymann . 1
Rohland . . . 3
F. Walter . . 5
Liebisch . . 7, 9
Luhsing . . . 9a
„ . . . 11
Commerzhotel 13, 15
v. Kiel . . . 17
v. Cossart . . 19

Teich-Straße.

v. Freymann . 2
Großberg . . 4
v. Zur-Mühlen 6
v. Nummers 8, 10
A. v. Oettingen 1, 3
G. v. Oettingen 5
A. Jaesche . . 7
H. Kapp. . . 9

J. Oesso . . . 12
Fr. Holst. . . 14
Born 16
Frese 18
Jannsen . . . 20
v. Wulf . . . 22
Jürgenson . . 24
Braun . . . 26
Muyschel. . . 28
Rosenthal . . 30
Trenkner . . . 32
Handwerkerverein
. . . . 34, 36
Ackel 38
Birkenau . . 40
Riik 42
Wöhrmann . . 44
Walk 46
Drögemüller . 48

Al. v. Oettingen 11
v. Moller . 13, 15
Hasselblatt . . 17
Brauns . . . 19
R. v. z. Mühlen 21
Dankmann . . 23
L. Stahl. . . 25
Grünwald . . 27
Dihrick . . 29, 31
Ausstellungsgeb. 33
Roger. . . . 35
Pohlmann . . 37
Knieriem. . . 39
Riik 41
Hübbe. . . . 43

Ufer-Straße.

Embach. | Schumann . . 1

Josing . . . 2
Kangro . . . 3
Falckenberg . 4, 5
Stadthaus . . 6
Pap 7

Victualienmarkt.

Embach. | Bahrs . . . 1
Spritzenhaus . 2
Haubold . . 3

Wallgraben.

E. Mattiesen 2, 4
Treu 6
Dr. Faure . . 8
Brückner . . . 10
v. Engelhard . 12
v. Oettingen . 14
Mühlau . . 16

Schmidt . . . 1
R. Stillmark 3, 5
Baronin v. Engelhardt . . 7, 9
Beylich . . . 11
Menzendorff 13, 17
v. Raschette . . 19
Universitätspast. 15

III. Stadttheil.

Allee-Straße.

Maddisson . . 2
Rapsei . . . 4
Mikk 6
Oscar Reidolf 6a
Kruse 8
G. Haker. . . 10
Pikkandt . . 10a
Teichmann . . 12
Tönnis Möller . 14
Roger. . . . 16
Schroeder . . 18
Korch 20
Stern . . . 20a
Pastor Schwarz 22
Petri Gemeinde
Pastorat . . 24
I. u. II. Stadtelementarschule 26
Siechenhaus . 28
Carlson . . . 30
Januska: . . 32
Daugull . . . 36

Irrenhaus . . 1
A. Hiedell . . 3
Kaufm. Schramm 5
Heimberger . 7, 9
Reinwald . . 11
Reswow . . 13, 15
Mädchenschule des
Hilfsvereins 17
Alexander-Asyl 19
W. Ziehr . . 21
Ambrosius . . 23
Sommer . . . 25
Berg 27
Peterson . . 29, 31
Kösti 33
Tippo . . . 33a
Leik 35
Perrajerw . . 37
Tampel . . . 39
Lillewoldt . . 41
Jonas . . . 43

Annenhoffsche Straße.

Tamm . . . 2
Koster. . . . 4
Pruis. . . . 6

Lego 1
Kool 3
Bloom . . . 5

J. Birk . . . 8
Druckel . . . 10
Tuul 12
Krosoi . . . 14
Trikkand . . . 16
Unt 18
Hilwich . . . 20
Kriesa. . . . 22

Räppo . . . 7
Kangro . . . 9
„ . . . 11
Albert . . . 13
Sorksep . . . 15
Munna . . . 17
Kangro . . . 19
Saraperra . . 21
Tedder . . . 23
Tusti 25
Kangro . . 25a
Morgen . . . 27
Nicolajew . . 29
Pulles . . . 31

Berg-Straße.

W. Winter . 2, 4, 6
Sibbul . . . 8
Rembach . . . 10
Neumann . . 12
Sieckel's Erben 14
Saposchnikow . 16
Owatsky. . . 18
Ans Januska 20
Märt Toots . . 22
24
Audum . . . 26
E. Laitus . . 28
J. Enni . . . 30

Georgenson . . 1
C. Lipping . 3, 5
Hinrichsen . . 7
Birkenthal . . 9
Adson. . . . 11
Zirkel. . . . 13
Kingsep . . . 15
Kangos . . .15a
Newgad . . . 17
Rosenthal . . 19
Marien Hilfs-Anstalt . . 21, 23
Plesc. Commerzb. 25

Mosägin . . 25a
Kippasto . . . 27
M. Sild . . 27a
Mikk 29
Ammas . . . 31

Fischmarkt.

A. Oberleitner 1, 2
Tönnisson . . 3
Petsch . . 4, 5, 6
Plan 7
Reinhold . . . 8

Embach.

Fortuna-Straße.

Suchatschew . . 2
Sawwisar . . 4
Makuschew . . 6
Brandt . . . 8
Tornius . . . 10
Carlson . . 12, 13
Russ. Mäd. Schule 14
Kallamees . 15, 16
Wäkram . . . 17
Nusa . . . 18, 19
H. Kena . . . 20
Witischnikow . 21
Muscharow Erb. 22
Preden . . . 23
Kamentschikow 24
J. Kusnezow . 25
Peklewitsch . . 26
Blinow . . . 27
Anni 28
Moje 29
A. Sags . . 30
Lugga . . . 31
Pohl 32
Bondarew . . 33
Fadejew . . . 34
Smirnow . . 35
Anna Urm . . 36
Polin 37
Wlasow . . 38, 39
Kanig 40

C. Faure . . 1
Lieber 3
Werchoustinski
. . 5, 7, 9, 11

Hafen-Straße.

Marri Pullisaar 1

Holm-Straße.

C. Faure . . . 2
A. Lieber . 4, 6, 8
F. Faure 10, 12, 14
Lilleweld . . . 16
Tönnisson . . 18

Oberleitner . 1, 3, 5
Jürgenson . 7, 9
A. Oberleitner . 11
Kudrashew . 13, 15

Jamasche Straße.

A. Lätt . . . 2
Heinrichson . . 4
Könberg . . . 6
Wanemuine . . 8
Keller 10
Wohlfeil . . . 12
Emmerich 14, 16, 18
Estnische gelehrte
Gesellschaft . 20
Sachs 22
Gluschankow . 24
Blauwet . . . 26
Räppo . . . 28
Kiima 30
E. Großmann . 32
Kogi 34
G. v. Stryck . 36
Daugull . . 38, 40
Zährens . . . 42
Daugull . . 44, 46
Mekkard . . . 48
Waldmann . . 50

Emmerich . 1, 3, 5
Sammel . . 7, 9
Lulik 11
Neumann . . 13
W. Aal . . . 15
P. Eisa . . . 17
Becker . . 19, 21
Koort . . . 23
Abel 25
Reinhold . . . 27
Möller . . . 29
Walgerist . . 31
Pohl 33
Rammo . . . 35
Blauart . . . 37
Königsfeldt . . 39
Holzmann . . 41
Ahlandt . . . 43
Uniwer . . . 45
Kriesa . . . 47
Kurrikow . 49, 51
P. Kirsch . 53, 55
Tamm . . . 57
Arro 59
Sorksepp . . . 61
Kansi . . . 63, 65
Waks 67
Schulbach . . 69
Tedderson . . 71
Endrikson . . 73
Jürgenson . . 75
Karjus . . . 77
Rosipu . . . 79
T. Soo . . . 81
Unt 83
Daugull . . . 85

Kalk-Straße.

M. Parris . . 2

Kreutz-Straße.

Wau 4

Lange-Straße.

Rehni 2
Birkenthal . . 4
Bondarew . . 6
Thal 8
Grünwaldt . . 10
Repkin . . . 12
Ploinikowa . . 14
Leoke 16
Antonow . . 18
Kondratjew . . 20

Pödder . . . 1
Loodt 3
Kuus 5
Rikka 7
Jürgensons Erb. 9
Hackenschmidt . 11
Rehapöld . . 13
Klutshankowa . 15
Pulk 17
Annuschkina . 19

Oberg . . . 22
Leppik . . 24, 26
Otsa 28
J. Puus . . . 30
Belobrow . . 32
Kapsta . . . 34
Tikk 36
Borßjakowa. . 38
Keller 40
Schulze 42, 44, 46
Smirnow . . 48
Grischikow . 48a
Trussow . . . 50
Gamsow . . . 52
Losjakow . . 54
Jasikowa. . . 21
Kaston . . 23, 25
Glushankow . . 27
Hörrack . . . 29
Blechim . . . 31
W. Oun . . . 33
Raudsalg . . 35
Lugga. . . . 37
Kolossow . . 39
Gorjuschkin . . 41

Linden-Straße.

Wlassow . . 2
Prussakow . 4, 6
Lebedewa . . 8
J. Moß . . . 10
Kogger . . . 12
Sumägin . 14, 16
Räppo . 18, 20
Loddi. . . . 22
Kansi. . . . 24
Udel 1
J. u. P. Anderson 3
Sander . . . 5
Grünwaldt . . 7
Hartmann . . 9
K. Dia . . . 11
J. Unt . . . 13
Potin 15
Kärik 15a
G. Kuck . . . 17
H. Kort . . . 19

Malzmühlen-Straße.

Schwartz . . . 2
Malzmühle . . 4
Panow . . . 6
Lipping . . . 8
Grigorowsky . 10
Schmidt . . . 12
Rybalowsky 14, 16
Zwangsarbeits-haus . . . 18
Sokk 20
Stromow . . 22
Prinz 24
Niggul . . . 26
Tesnoff . . . 28
Tibbar . . . 30
Eller 32
C. Koll . . . 34
Bauart . . . 36
Wanker . . . 38
J. Aller . . . 40
Lanzewitzky . . 42
Apfelbaum . . 44
Laas . . 46, 46a
C. Kool . . . 48
Rebenitz . . . 50
G. Jask . . . 52
Johannson . . 1
Canzellei der Kaserne . . 3
Michelson . . 5
Jaan Rose . . 7
Kawe 9
J. Nilp . . . 11
K. Brett . . . 13
Palial . . . 15
Kahar . . . 17
Sawu . . . 19
Fuhrmann . . 21
Brücker . . . 23
Janow . . . 25
Masing . . . 27
Tamm . . . 29
Lorenz Wilup .52a
C. Aria . . . 54

Marienmarkt.

T. Knoll. . . 4
6
8
10
12
1
3
Reinhold . . 5
Otts 7

Marien-Straße.

J. Prost . . . 2
4
M. Lullberg . . 6
P. Pusik . . 8
K. Mölberg . . 10
A. Linno . . 12
14
16
18
20
22
Raudsalg . . 24
Kusik 26
J. Tarkus . . 28
Löchmus . . . 30
Lillefeldt-Tarba 32
Kötz 34
36
Kippasto . . 38
Stahlberg . . 40
Masing . . . 42
1
3
5
7
9
11
13
15
Müller . . . 17
J. Ostra . . 19
P. Rebbane. . 21
Jacobsohn . . 23
Setterman . . 25
Hirschfeldt . . 27
Henrichsohn . . 29
Udel 31
P. Michelsohn . 33
35
37
39
41
43
Lüddimus . . 45
47
M. Adamson . 49

Neue Straße.

Ango 2
Reinick . . . 4
Margenson . . 6
Beek 8
Orlow . . . 10
Pach 12
Torro. . . . 14
Krusa. . . . 16
Blum. . . . 18
Petsch Erb. . . 20
Wassiljewa 22, 24
Lauritz . . . 26
Pakkal . . . 28
Belobrow . . 30
Lomp 32
Kornitschow. . 34
Pertelson . . 36
Warres . . 38, 40
H. Mikko . . 42
Warkel . . . 1
H. Naritz. . . 3
Raudsepp . . 5
Löchmus . . . 7
J. Pern . . . 9
Stoboserow . . 11
Palm 13
M. Koch . . . 15
A. Kilk . . . 17
A. Kusik . . . 19
Seebach . . . 21
Assonow . . 23
Smirnow . . 25
J. Liwak. . . 27
F. Tukmaschew. 29
J. Lipping . . 31
Pastik . . . 33
Allas 35
Lauritz . . . 37

Pferde-Straße.

H. Treffner . . 2
Hansen . . . 4
Kramer . . . 6
Alex. Oberg . . 1
Amalie Meritz . 3
Mäsnikow . . 5

Petersburger-Straße.

Mäsnikow . 2, 4
A. Kramer . . 6
G. Frey . . 8, 10
Fischer. 12, 14, 16
Peterson . . . 18
Haberl . . 20, 22
Schwartz . . . 24
Blumberg . . 26
Baronin Loise Clot v. Jürgensberg 28
Tschernow . 30, 32
Oheim's Erben 34
Ljuttow . . . 36
Troitzky . . 38, 40
Wischnjäkowsky 42
Tkatschew . 44, 46
C. Klein . . 48, 50
Lilley . . . 52
Joh. Neumann . 54
Alexand. Kramer . 56, 58, 60, 62
Emmerich 64, 66, 68
Carl Riik . . 70
Ressource Gart. 72
Tids 74
Jakobson. . 76, 78
A. Ziehr . . . 80
Gesellschaft Linda 1
C. Faure . . 3
v. Dehn . . . 5
C. Arrak . . 7
Sprenger . . 9
H. Weber . . 11
Maddisson . 13, 15
R. Bidder . . 17
Hirschsohn . . 19
N. Olderog . . 21
Georgenson . . 23
Frl. Molle . . 25
R. Brettschneider 27
Baronesse Bielsky 29
Sibbul . . 31, 33
J. Lunin . . 35
Holzmann 37, 39, 41
Rehni . . . 43, 45
Frühling. . . 47
Sollberg . . . 49
Russ. Stadt-Schulhaus . . . 51
Pastorat der St. Georg-Kirche 53
Emmerich . 55, 57
F. Klein . . 59, 61
Hübbe . . . 63
J. Ernitz . . . 65
J. Kugler . . 67
Mülverstädt . 69
H. v. Eltz. . . 71
Perly 73
J. Zirk . . . 75
Julie Reding . 77
Müller Johanson 79
J. Linno. . 81, 83

Petri-Straße.

J. Schasmin . 2
Kiwwistik . . 2a
Kannick . . . 4
Beckmann . . 6
8
10
12
Päsokene. . 14
P. Knoll . . . 16
Fuchs . . 16a
D. Fuchs . . 18
J. Pikkandt . 1
A. Jürgens. . 3
Taarig . . . 5
M. Wau . . . 7
P. Audum . 9
Saar 11
13
Tönnis Georgin 15
Mäsepp. . . 17
Karl Geißler . 19
21
Kuusk . . . 20
Müller . . . 22
C. Karrin . . 24
D. Rupsky . . 26
Leppik . . . 28
Kallamees . . 30
Magnus . . . 32
C. Umblia . . 34
36
T. Becker. . . 38
40
Reich 23
Lallberg . . . 25
Jürgens . . . 27
Keier 29
Bartels . . . 31

Petri Markt-Straße.

Wilh. Kull . . 2

Quer-Straße.

Kuruk. . . 2, 4
Kusnezow . . 6
Bethaus der Altgläubigen . 8
Kepp 10
Blächin . . . 12
Jürgenson . . 14
Kengsepp . . 1
Lillewoldt . . 3
Blächin . . . 5
Wörmann . . 7
Grischkin. . . 9
Ant 11

Rathhaus-Straße.

Schönwerck's Erb. 2
Sachker . . . 2a
Mäsnikow . . 2b
„ . . . 4
Gesellschaft Linda 6
Fischer . . . 8
Draucke . . 10, 12
Beiker . . 12a
Männing . . 14
C. Koch . . 16, 18
Schwalbe . . 20
Jakobson . . 22
Muchin . . . 24
Baldruck. . 26, 28
Antonow . 30, 32
E. Prost . . . 34
G. Stamm . . 36
Blaufeldt . . 38
J. Mahlstein . 40
Pagarew . . 42
M. Kökk . . 44, 46
Muirsep . . . 48
J. Leiss . . . 50
J. Toiker . . 52
J. Kusik . . . 54
Grünberg . . 56
Noppasson . . 58
Oberleitner . . 1
Reswow . . . 3
Reinberg . . 5, 7
Bethaus d. Brüdergemeinde . . 9
Kengsepp. . . 11
„ . . . 13
Piltin . . . 15
Chawason . 17, 19
Beiker. . . . 21
Martinson . . 23
Rammul . . . 25
Grossberg . . 27
Kondratjew . . 29
Löchmus . . . 31
Tönno . . . 33
Karl Pern . . 35
Soodla . . . 37
Grenzstein . . 39
Grischkin . . . 41
Kondratjew . . 43
Borotkin . . . 45
Kuck 47
J. Mikk . . 49, 51
Warkell . . . 53
Mehsing . . 55, 57
Roots . . . 59
Glass 61
J. Laar . . . 63
H. Arck . . . 65
Uniwer . . . 67

Revalsche Straße.

Emmerich . . 2
Veterinair-Schmiede . . 4
Kasarne . . . 6
Leppik . . . 8
H. Wulf . . . 10
Blosfeldt . . 12
v. Glasenapp 14, 16
L. Sturm . 18, 20
Schoppe . . 20a
Roger 22
Steinberg . . 1
Iwanow . . . 3
Fuchs . . . 5, 7
Truus . . . 9
Lauk . . . 11, 13
Wohlfeil . . . 15
Lätt 17
Wulf . . . 19, 21
Jüri Treifeldt 21a
Schmidt . . . 23
Paskewitsch Erb. 25
Breeks . . . 27
Palm 29
Bluhm's Erb. . 31

Russische Straße.

Paulmann . . 2
E. Droß . . . 4
Seitenberg . 6, 8
Johannson . . 10
Kaarts . . . 12
Veterinair Institut . . 14, 16, 18
Jahnens . . . 1
J. Wallin . . 3
G. Kürs's Erb. 5, 7
Schönberg . . 9

Rosen-Straße.

Maddisson . . 2
Kronig . . . 4
E. Bachmann . 6
Jürgens . . 8, 10
Plaks . . . 12, 14
J. Brett . . . 16
Wittwe Sturm 18
20
22
Gordon . . 24, 26
Krause . . . 28
H. Weber . . 1
E. Otter . . . 3
J. Lulik . . . 5
Männi . . . 7
Magnussson . . 9
J. Raag . . . 11
E. Treier . . 13
Pitter 15
Koff 17
Rootslane . . 19
Sibbul . . . 21
Kastan . . . 23
Margus . . . 25
„ . . . 27
G. Ilwes . . 29
Selm 31
P. Koort . . 33
Lanes . . . 41

Sand-Straße.

J. Pusik . . . 2
Pensa 4
P. Baum . . 6
Eller 6a
J. Pensa . . 8
Frl. Hesse . . 10
Moyersches Armenhaus . . . 12
Rode 1
P. Pern . . . 3
J. Rütel . . . 5
A. Masing . . 7
Reinwaldt . . 9
E. Palm . . . 14
Wiera . . 16, 18

Stein-Straße.

v. Dehn . . 2, 4
Strohm . . 6, 8
Sadik . . . 10
Jacobson . . . 12
Uniwer . . . 14
Tellmann . . 16
v. Klot's Erb. 18, 20
Luchsinger . . 22
Jürgenson's Erb. 24
Graf O'Rourk's Erben . . . 26
Legat 28
Pödder . . . 30
Usthal 32
A. Fuchs . . . 34
Pirn 36
Zirk 38
Knuter . . . 40
E. Marquis . . 42
C. Faure . . . 1
Treyer . . . 3
Seydel . . . 5
Schröder . 7, 9
Bayroth . . . 11
Semenow . . 13
G. Jakobson . 15
C. Faure . . . 17
Spirkow . . . 19
Ilwes . . 21, 23
D. Hermann . 25
Blumberg . 27
Hackenschmidt . 29
Gebrüder Thal 31
A. Koll gen. Winkler . . . 33
Winkler . . . 35
Reinberg . . . 37
Prof. Teichmüller 39
Kiekhöfer . . 41
M. Fuchs . . 43
A. Pohl . . . 45

Ufer-Straße.

Schönwerk's Erb. 1
Vollmer . . . 2
Haberl . . 3, 4
Wittwe Salomon 5
Blumberg . . 6
Tschernow . 7, 8
Oheim's Erb. 9, 10
Ljuttow . . . 11
Johannson . . 12
Bandelier . . 13
Paulmann . . 14
Mannsdorf . . 15
Kehrberg . . . 16
Embach.

Weiden-Straße.

J. Grün . . . 2
Peepson . . 4
H. Reinson . . 6
Reinwald . . 1
Räsla 3
Kusnezow . . 5
Polin 7

Wiesen-Straße.

J. Koba . . . 1
J. Urri . . . 2
Pusik 3
Schasmin . 4, 5

Situations-Plan der Sitzplätze im grossen Hörsaale der Kaiserl. Universität zu Dorpat.

372 bis 357	256	355	354	353

326 bis 321
311 bis 320
310 bis 301

352 bis 347
337 bis 346
336 bis 327

Gewöhnliche Concerte
mit Benutzun g des kleinen Podiums.

20 bis 14	13	12	11
21 22 b	i	s	29
57 b	i	s	50
58 b	i	s	64
91 b	i	s	85
92 b	i	s	98
125 b	i	s	119
126 b	i	s	132
160 b	i	s	153
161 b	i	s	168

Eingang.

256 b	i	s	249
257 b	i	s	265
274 b	i	s	266
275 b	i	s	283
292 b	i	s	284
293 b	i	s	300

Durchgang.

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1			
30 31 b	i	s	39
49 b	i	s	40
65 b	i	s	74
84 b	i	s	75
99 b	i	s	108
118 b	i	s	109
133 b	i	s	142
152 b	i	s	143
169 b	i	s	178
188 b	i	s	179
189 b	i	s	198
208 b	i	s	199
209 b	i	s	218
228 b	i	s	219
229 b	i	s	238
248 b	i	s	239

Grössere Concerte
mit Benutzung des grossen Podiums.

20 bis 14	13	12	11
21 22 b	i	s	28
55 b	i	s	49
56 b	i	s	62
90 b	i	s	84
91 b	i	s	98
127 b	i	s	119
128 b	i	s	136
165 b	i	s	157

Eingang.

246 b	i	s	238
247 b	i	s	255
264 b	i	s	256
265 b	i	s	273
282 b	i	s	274
283 b	i	s	290

Durchgang.

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1			
29 30 b	i	s	38
48 b	i	s	39
63 b	i	s	73
83 b	i	s	74
99 b	i	s	107
118 b	i	s	108
137 b	i	s	145
156 b	i	s	146
166 b	i	s	176
186 b	i	s	177
187 b	i	s	196
206 b	i	s	197
207 b	i	s	215
226 b	i	s	216
227 b	i	s	237

Situations-Plan des Dorpater Sommer-Theaters.

Proscenium-Loge 1—6.	1. Loge. 1—6.	2. Loge. 1—6.	3. Loge. 1—6.	4. Loge. 1—6.	5. Loge. 1—6.	6. Loge. 1—6.	7. Loge. 1—6.	8. Loge. 1—6.

Rechts.

Orchester.

Orchester-Loge 1—6.																								

Die höchsten und hohen Autoritäten

des Livländischen Gouvernements.

Gouverneur von Livland:

Seine Excellenz der Herr Generallieutenant

M. A. Sinowjew.

Im Schloss.

Bei Sr. Exellenz stehende Beamte des Ministeriums des Innern:

Staatsr. u. Rit. v. Bölken, Hofr. u. Rit. v. Schoch, Hofr. u. Rit. Scheel.

Beamte zu besonderen Aufträgen.

Aelterer: Coll.-Secr. N. v. Cramer. Jüngerer: Coll.-Secr. A. v. Kukiel. Ausseretatmässige: Aelterer: Hofr. u. Rit. W. Piotrowsky. Jüngerer: Hofr. v. Böttticher.

Kanzellei:

Verwalt. d. Kanzellei: Staatsrath u. Rit. E. v. Ertzdorff-Kupffer. Aelterer Kanzellei-Directors-Gehilfe: Coll.-Secr. und Ritter P. v. Hanenfeldt. Jüngere Kanzellei-Directors-Gehilfen: Gouv.-Secr. A. Dihrik. Registrator A. Frey.

Kanzellei-Beamte.

Coll.-Reg. Philipowitsch u. Andrschejewsky. Ohne Rang: Wassiljew, Amatneek, Bredenfeld, Potapow, Gegorow.

Personal-Verzeichniss

der Krons-, Stadt- und Land-Behörden und Schulen in den Städten des Gouv. Livland.

Verwaltung des Dörptschen Lehrbezirks.

Sitz in Riga.

Local: Alexander Gymnasium Thronfolger-Boul. Nr. 25.

Curator des Lehrbezirks:

Geheimrath und hoher Orden Ritter Michail Kapustin.

Inspektoren der Volksschulen:

1) für Reval: Staatsr. v. Mewes,
2) „ Dorpat: Hofrath Luig,
3) „ Arensburg: Cand. Poska,
4) für Wenden: Cand. Grawit.
5) „ Mitau: Staatsr. Orlow und
6) „ Goldingen: Stsr. Treuland.

Die Schulen der Stadt Riga und des Patrimonialgebiets stehen unter dem Volksschulendirektor, Coll.-R. Pokrowsky, die Schulen des Illuxtschen Kreises unter dem Inspektor der Illuxtschen Bürgerschule, Coll.-Ass. Ludskow.

Dem Curator zukommandirt: Die dem Ministerium der Volks-Aufklärung zugez.: wirkl. Staatsr. u. hoher Orden R. Dr. E. Haffner u. Gouv.-Secr. D. Pensky.

Kanzellei des Curators:

Kanzellei-Direktor: Coll.-Rath. u. R. Cand. jur. A. Heinrichsen.
Tischvorstehers Gehilfe: T. Moskalew.
Journalist und Archivar: Coll.-Reg. V. Gorsky.

Universität.

Rector:

Dr. Alexander Schmidt, ordentl. Prof. der Physiologie, wirkl. Staatsrath u. hoher Ord.-R., Stadtth. II, Gartenstr., Nr. 10, im eigenen Hause. Sprst. an allen Wochentagen um 12 Uhr M. auf der Universität u. v. 3–4 Nm. zu Hause.

Prorector:

Dr. Alexander Brückner, ordentl. Prof. der Geschichte Russlands, wirkl. Staatsr. u. hoher Ord.-R., Stadtheil II, Wallgrabenstr., im eigenen Hause. Sprst. am Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag v. 12—1 und am Mittwoch und Sonnabend v. 11—12 Vm. auf der Universität und an allen Wochentagen v. 5—6 Nm. zu Hause.

Decane:

a) der theol. Facultät:

Dr. Ferdinand Mühlau, ord. Prof. der exegetischen Theologie, wirkl. Staatsr. u. R. Stadttheil II, Pepler-Strasse, Nr. 2, im eigenen Hause. Sprst. Montag, Donnerstag, Freitag und Sonnabend um 11 Vm. auf d. Universität und Dienstag u. Mittwoch von 4–5 Nm. zu Hause.

b) der jur. Facultät:

Dr. Carl Erdmann, ordentl. Prof. des in Liv-, Est- und Curland geltenden Provinzialrechts u. der juristischen Praxis, wirkl. Staatsr. u. R., Stadtth. III, Petersburger Str., Nr. 71, Haus v. Eltz. Sprst. an allen Wochentagen um 11. Vm. auf der Universität und am Montag v. 3—4 Nm. zu Hause.

c) der med. Facultät:

Dr. Georg Dragendorff, ordentl. Prof. der Pharmacie, wirkl. Staatsrath und R., Stadtth. I, Scharrenstr. Nr. 2, Haus Redlin, Sprst. an allen Wochentagen v. 9—10 Vm. im pharmaceutischen Institut.

d) der hist.-phil. Facultät:

Dr. Leo Meyer, ordentl. Prof. der deutschen und vergleichenden Sprachkunde, wirkl. Staatsr. u. hoher Ord.-R., Stadtth. I., Jacobstr., Nr. 38, im eigenen Hause. Sprst. täglich v. 5—6 Nm.

e) der phys.-math. Facultät:

Dr. Karl Weihrauch, ord. Prof. der physikalischen Geographie u. Meteorologie, Staatsr. u. R., Stadttheil I, Sternstr., Nr. 3. Haus Prof. v. Rohland. Sprst. am Dienstag, Freitag u. Sonnabend v. 10—11 Vm. im meteorologischen Cabinet der Universität.

Facultäten:

1. Theologische Facultät:

Dr. Alex. v. Oettingen, Professor emeritus u. ordentl. Professor der systematischen Theologie, wirkl. Staatsr. u. R., Stadtth. II, Teichstrasse, Nr. 11, im eigenen Hause. Sprst. täglich v. 3—4 Nm.

Dr. Wilh. Volck, Prof. emeritus und ordentl. Prof. der semitischen Sprachen, wirkl. Staatsr. u Ritt., Stadtth. II, Teichstr., Nr. 23, Haus Dankmann. Sprchst. täglich von 9—10 Vm. auf der Universität.

Dr. Ferdinand Mühlau, ordentl. Prof. der exegetischen Theologie (siehe Decane).

Dr. Ferdinand Hoerschelmann, ord. Prof. der praktischen Theologie, Pastor d. Univ.-Gemeinde, Staatsr. u. R., Stadtth. II, Marienhofsche Str., im Univ.-Pastorate. Sprst. täglich v. 4—5 Nm.

Dr. Nathanael Bonwetsch, ord. Prof. der historischen Theologie, Staatsr. u. R., Stadtth. I, Lehmstr., Nr. 4, Haus von Reutz. Sprst. am Mittwoch u. Sonnabend v. 3—4 Nm.

Mag. Reinh. Seeberg, Doc., Hofr., Stadtth. I, Jacobstr., Nr. 23, Haus v. Kügelgen. Sprst. tägl. v. 4—5 Nm.

2. Juristische Facultät:

Dr. Johannes Engelmann, Prof. emeritus und ordentl. Prof. des russischen Rechts, wirkl. Staatsr. u. hoher Ord.-R., Stadtth. II, Wallgrabenstrasse, Nr. 17, im eigenen Hause. Sprst. Montag, Mittwoch u. Freitag von 4—5 Nm.

Dr. Oswald Schmidt, Prof. emeritus u. ordentl. Prof. des in Liv-, Est- und Curland geltenden Provinzialrechts und der juristischen Praxis, wirkl. Staatsrath u. hoher Ord.-R., Stadtth. I, Schloss-Str., Nr. 7, im eigenen Hause. Sprst. täglich v. 11—12 Vm.

Dr. Carl Erdmann, ord. Prof. des in Liv-, Est- u. Curland geltenden Provinzialrechts u. der jurist. Praxis (siehe Decane).

Dr. Ottomar Meykow, Professor emeritus und ordentl. Prof. des römischen Rechts, Geheimr. u. hoher Ord.-R., Stadtth. II., Altstr., Nr. 4, im eigenen Hause. Sprst. täglich v. 10—11 Vm.

Dr. Woldemar v. Rohland, stellv. ausserordentl. Prof. des Criminalrechts, Stadtth. II., Sternstr., Nr. 8, Haus Baronin Engelhardt. Sprst. wochentäglich v. 4—5 Nm.

Dr. Carl Bergbohm, Docent, Staatsr. u. R., Stadtth. II., Garten-Str., Nr. 29, Haus v. Grote. Sprst. auf der Universität an den fünf ersten Wochentagen um 10 Vm.

3. Medicinische Facultät:

Dr. Georg Dragendorff, ordentl. Prof. der Pharmacie (s. Decane).

Dr. Alexander Schmidt, ordentl. Prof. der Physiologie (s. Rector).

Dr. Eduard v. Wahl, ord. Prof. der Chirurgie und chirurgischen Klinik, wirkl. Staatsrath u. hoher Ord.-R., Stadtth. II, Peplerstr., Nr. 2, im eigenen Hause. Sprst. v. 11—12 Vm.

Dr. Bernhard Körber, ordentl. Prof. der Staatsarzneikunde, wirkl. Staatsr. u. R., Stadtth. I, Techelfersche Str., Nr. 9, Haus Prof. Flor. Sprst. tägl. v. 9—10 Vm. u. 2 Nm.

Dr. Eduard Raehlmann, ordentl. Prof. der Ophthalmologie u. ophthalmologischen Klinik, Staatsr. u. R., Stadtth. II., Gartenstr., Nr. 22, Haus v. Wahl, Sprst. v. 3—4 Nm.

Dr. Richard Thoma, ord. Prof. der allgemeinen Pathologie und pathologischen Anatomie, Staatsr. u. R., Stadtth. II, Peplerstr., Nr. 19, Haus Mattiesen. Sprst. an allen Wochentagen um 12 Mittags im patholog. Institut.

Dr. August Rauber, ord. Prof. der Anatomie, Staatsr., Stadtth. I, Marienhofsche Str., Nr. 22, Haus Spiel. Sprst. täglich um 12 Mittags im Anatomicum.

Dr. Emil Kraepelin, ord. Prof. d. Psychiatrie, Staatsr., Stadtth. III, Aleestrasse Nr. 1, psychiatrische Klinik. Sprst. tägl. v. 11—12 Vm.

Dr. Rudolph Kobert, ordentl. Prof. d. Arzneimittellehre, Diätetik u. Geschichte der Medicin, Staatsr., Stadtth. II, Marienhofsche Str., Nr. 14, Haus v. Kügelgen. Sprst. an allen Wochentagen um 12. M. im pharmacologischen Institut.

Dr. Otto Küstner, ordentl. Prof. der Geburtshilfe, der Frauen- und Kinderkrankheiten, Stadttheil II, Altstr. Nr. 7, Haus Mühlenthal, 1. Tr. Sprst. täglich von 1—2 M.

Dr. Heinrich Unverricht, ordentl. Prof. der speciellen Pathologie u. Klinik.

Dr. Carl Dehio, ordentl. Prof. der speciellen Pathologie und Klinik, Coll.-R. u. Rit., Stadtth. II. Peplerstr., Nr. 13, Haus Blumberg. Sprst. täglich v. 1—2 M. mit Ausnahme d. Sonn- u. hohen Festtage.

Dr. Leonhard Kessler, Docent, Staatsr. u. R., Stadtth. I. Küter-Strasse Nr. 2, Haus von Wahl. Sprst. täglich von 12—1 M.

Dr. Wilhelm Koch, Docent, Staatsr. u. R., Stadtth. I, Kühn-Str., Nr. 1, Haus Bärtels. Sprst. täglich von 4—5 Nm.

Dr. Ernst Stadelmann, Docent, Stadtth. II, Sternstr., Nr. 9, Haus Liebisch. Sprst. täglich v. 12—1 M.

Mag. Emil Masing, gelehrter Apotheker, Coll.-R. u. R., Stadtth. II, Kastanienallee, Nr. 2, im eigenen Hause. Sprst. tägl. von 1 – ½2 M. und von 7—8 Nm.

Dr. Adam Wikszemski, Prosector am anatomischen Institut, Coll.-R. u. R., Stadtth. II, Altstr., Nr. 6, Haus Wittwe Schulz. Sprst. tägl. v. 3—5 Nm.

Dr. Theodor Openchowski, Privatdocent, Stadtth. I, Jacobstr., Nr. 6, Haus von Bröcker. Sprst. täglich v. 3—5 Nm.

Dr. Friedrich Krüger, Privatdocent, Stadtth. I., Küterstrasse Nr. 6, Haus Kroeger. Sprst. von 10—11 Vm. im physiolog. Institut.

* * *

Ferdinand Witas-Rhode, Lehrer der zahnärztl. Technik, Stadtth. I, Grosser Markt, Nr. 10, Haus Assmus. Sprst. an allen Wochentagen v. 10—1 Vm. u. 4—6 Nm.

4. Historisch-philologische Facultät:

Dr. Leo Meyer, ordentl. Prof. der deutschen und vergleichenden Sprachkunde (siehe Decane).

Dr. Alexander Brückner, ord. Prof. der Geschichte Russlands (siehe Prorector).

Dr. Wilhelm Hoerschelmann, ordentl. Prof. der alt-classischen Philologie u. Literaturgeschichte, wirkl. Staatsr. u. R., Stadtth. II, Gartenstrasse Nr. 13, im eigenen Hause. Sprst. Montag u Donnerst. von 3—4 Nm.

Dr. Ludwig Mendelssohn, ord. Prof. d. alt-classischen Philologie u. d. griechischen und römischen Alterthümer, Staatsr. u. R., Stadttheil II, Teich-Str., Nr. 35, Haus Roger. Sprst. Dienstag u. Freitag von 3—4 Nm.

Dr. Georg Loeschcke, ord. Prof. der alt-classischen Philologie und Archäologie, Staatsr. u. R., Stadttheil II, Teichstr., Nr. 22, Haus v. Wulf. Sprst. tägl. v. 3—4 Nm.

Dr. Richard Hausmann, ordentl. Prof. der allgemeinen Geschichte, Stellv. des Prorectors, Staatsr. u. R., Stadtth. I, Teichstr., Nr. 15, Haus v. Moller. Sprst. Montag, Mittwoch und Freitag v. 3—4 Nm.

Dr. Otto Waltz, ordentl. Prof. d. allgemeinen Geschichte, Staatsr. u. R., Stadtth. II, Marienhofsche Str., Nr. 14, Haus v. Kügelgen. Sprst. tägl. v. 1—2 M.

Dr. Paul Wiskowatow, ordentl. Prof. der russ. Sprache insbesondere und der slavischen Sprachkunde im Allgemeinen, Staatsr. u. R., Stadtth. II, Carlowa-Str., Nr. 16, im eigenen Hause. Sprst. täglich von 9—½11 Vm.

Dr. Johann Baudouin de Courtenay, ord. Prof. der vergleichenden Grammatik der slavischen Sprachen, Staatsr. u. R., Stadttheil I, Jacobstr., Nr. 42, Haus v. Reissner. Sprst. an allen Wochentagen v. 3—4 Nm.

Dr. Richard Mucke, ord. Prof. der Geographie, Ethnographie u. Statistik, Staatsr. u. R., Stadtth II, Peplerstrasse, Nr. 15, Haus Clara. Sprst. an den 3 letzten Wochentagen um 1 M. auf der Universität.

Dr. Heinrich Dietzel, ord. Prof. d. politischen Oeconomie, Staatsr., Stadtth. II, Teich-Str., Nr. 29, Haus Dihrik. Sprst. an den 4 ersten Wochent. um 12 M. auf d. Univ.

Dr. Richard Falckenberg, ord. Prof. der Philosophie und Pädagogik.

Dr. Woldemar Masing, Docent, Staatsr. u. R., Stadtth. II, Blumen-Str., Nr. 12, Haus Weidenbaum. Sprst. Dienstag und Sonnabend v. 12—1 auf der Universität (Lesezimmer).

Dr. Leonhard Masing, stellv. Docent der russischen Sprache u. Literatur, Stadtth. II, Gartenstr. Nr. 39, Sprst. täglich v. 9—10 Vm.

Dr. Leopold v. Schroeder, Docent, Coll.-R., Stadtth. I., Mühlenstrasse, Nr, 10, Haus v. Schroeder. Sprst. täglich v. 11—12 Vm.

Mag. Oscar Wiedemann, Privatdocent, Stadtth. III, Russische Str. Nr. 3, Haus Wallin. Sprechstunden von 3—4 Nm.

5. Physico-mathematische Facultät:

Dr. Carl Schmidt, Prof. emeritus und ord. Prof. der Chemie, wirkl. Staatsr. u. hoher Ord.-R., Stadtth. II, Blumenstrasse, Nr. 14, im eigenen Hause. Sprst. täglich von 12—1 M. im chemischen Cabinet.

Dr. Arthur v. Oettingen, Prof. emeritus und ordentl. Prof. der Physik, wirkl. Staatsr. u. R., Stadttheil II., Teichstr., Nr. 1, im eigenen Hause. Sprst. an den 4 ersten Wochent. v. 10—11 Vm. im physikalischen Cabinet.

Dr. Ludwig Schwarz, ordentl. Prof. d. Astronomie. wirkl. Staatsr. u. hoher Ord.-R., Stadtth. I., Dom, neben der Sternwarte. Sprechst. täglich von 10—12 Vm.

Dr. Edmund Russow, ordentl. Prof. der Botanik, wirkl. Staatsr. u. R., Stadtth. I, Breitstr., Nr. 22, im botanischen Garten. Sprechst. Mittwoch u. Freitag v. 1—2 Nm. im botanischen Cabinet resp. in der Wohnung.

Dr. Bernhard Brunner, ordentl. Prof. der Landwirthschaft und Technologie, Staatsr. u. R., Stadttheil II, Alexanderstr., Nr. 13, im eigenen Hause. Sprst. an allen Wochentagen mit Ausnahme der Feiertage v. 10—11 Vm. im oeconomisch-technologischen Cabinet.

Dr. Karl Weihrauch, ordentl. Prof. der physical. Geographie u. Meteorologie (s. Decane).

Dr. Julius von Kennel, ordentl. Prof. der Zoologie, Staatsr., Stadttheil II, Marienhofsche Str., Nr. 5, Haus v. Reissner. Sprst. an den 5 ersten Wochent. v. 11—12 M. im zoologischen Cahinet.

Dr. Friedrich Schur, ordentl. Professor der reinen Mathematik, Stadtth. I, Mühlenstr., Nr. 12, Haus v. Kügelgen. Sprst. um 10 Vm. in der Universität.

Dr. Johann Lemberg, ausserordentl. Prof. d. Mineralogie, Staatsr., u. R., Stadttheil III, Fortunastr., Nr. 4, Haus Kräkler. Sprst. tägl. von 9—1 Vm. im mineralogischen Cabinet.

Mag. Theodor Molien, Docent, Stadtth. I, Quappenstr., Nr. 5, Haus Goebel. Sprst. tägl. von 2—3 Nm.

Reinhold Guleke, stellv. Docent der Elemente der Baukunst und Universitäts-Architect, Stadtth. II, Teich-Str., Nr. 28, Haus Muyschel. Sprst. täglich von 2—3 Nm.

Dr. Ludwig v. Struve, Observator, Hofr. Stadtth. II, Gartenstr., Nr. 13, Haus Prof. W. Hoerschelmann.

Mag. Johannes Klinge, Privatdocent u. Gehilfe des Directors des botanischen Gartens, Coll.-A., Stadtth. I, Breit-Str., Nr. 22, im botanischen Garten.

Mag. Gustav Tammann, Privatdocent und Gehilfe des Directors des chemischen Cabinets, Stadtth. I, Ritterstrasse, Nr. 19, Haus Rundalzow. Sprechst. täglich v. 11—12 Vm. im chemischen Cabinet.

Mag. Gustav v. Grofe, Privatdocent, Hofrath, Stadtth. I, Dom, neben der Sternwarte.

Ausser den Facultäten stehende Lehrbeamte.

1. Professor der Theologie für Studirende orthod.-griechischer Confession:

Mag. Paul Obraszow, Protohierei, Ritter, Stadtth. I, Magazinstr., Nr. 1, Priesterhaus. Sprst. täglich von 11½—12½ Vm.

2. Religionslehrer für Studirende römisch-kathol. Confession:

Priester Christophor von Pietkiewitsch, Stadtth. I, Jacobstr., im katholischen Kirchenhause. Sprst. täglich von 12—1 M.

3. Lectoren:

Cand. Jacob Lautenbach, Lector der lettischen Sprache, Coll.-A., Stadtth. II, Gartenstr., Nr. 16, Haus Mattiesen. Sprst. von 11—12 Vm.

August Saget, Vertreter des Lectors der französischen Sprache, Coll.-R. u. R., Stadtth. II, Kastanienallee, Nr. 2, Haus Mag. Masing. Sprst. täglich von 2—3 Nm.

Julius Faerber, Vertreter des

Lectors der englischen Sprache, Stadtth. II, Wallgrabenstr., Nr. 6, Haus Treu. Sprst. v. 12—1 M.

4. Lehrer der Künste:

Woldemar Krüger, Akademiker, Lehrer der Zeichenkunst, Tit.-R. u. R., Stadtth. I, Breitstr., Nr. 12, im eigenen Hause. Sprst. täglich im Laufe des Vormittags.

Paul Buro, Lehrer d. gymnastischen Uebungen, Stadttheil III, Alleestrasse, Nr. 20, Haus Korch. Sprst. täglich von 9—10 Vm.

Rudolph Eberhardt, Lehrer der Tanzkunst, Stadtth. II, Alexanderstrasse, Nr. 28, im eigenen Hause. Sprst. v. 12—2 M. u. 5—6 Nm.

Friedrich v. Block, Lehrer der Reitkunst, Stadtth. I, Mönchstr., Nr. 2, Univ.-Manege. Sprst. tägl. im Laufe des Vm. u. Nm.

Heinrich Matthisson, Lehrer der Fechtkunst, Stadtth. I, Scharrenstrasse, Nr. 2, Haus Redlin. Sprst. täglich v. 1—2 M. zu Hause und auf dem Fechtboden im Laufe des Vm. u. Nm.

Dr. Hans Harthan, Lehrer der Musik, Stadttheil. II. Peplerstr., Nr. 15ª, Haus Hinrichsen. Sprst. täglich v. 10—11 Vm.

Canzellei- und Verwaltungs-Beamte.

Cand. jur. Carl Rochlitz, stellv. Syndicus, Coll.-S., Stadttheil. I, Scharrenstr., Nr. 6, Haus Hübbe im Hof.

Cand. jur. Gustav Treffner, Secretaire des Conseils u. des Appellations- und Revisions-Gerichts. Coll.-R. u. R., Stadtth. I, Kühnstr., Nr. 1, Haus Bärtels.

Cand. jur. Frommhold Tomberg, Secretaire des Directoriums, Coll.-Ass., u. R., Stadtth. II, Lodjenstr., Nr. 3, Haus Grüner.

Cand. jur. Alexander Bokownew, Secretaire für Angelegenheiten d. Studirenden und des Universitätsgerichts, Tit.-R., Stadtth. II, Kastanienallee, Nr. 6, im eigenen Hause.

Jacob Jacobson, Beamter für d. Rechnungsfach, Coll.-Ass. u. R., Stadttheil I, Mühlenstrasse, Nr. 9, m eigenen Hause.

Alfred Stamm, Beamter für das Rechnungsfach, Coll.-Ass. u. R., Stadttheil I, Mühlenstr., Nr. 18ª, Haus v. Seegebarth.

Grad. Stud. Eduard Reisner, Archivar d. Cons. u. Directoriums, Tit.-R. u. R., Stadtth. II, Sternstrasse, Nr. 4. im eigenen Hause.

Grad. Stud. Wilhelm Keller, stellv. Translateur, Tit.-R. Stadttheil III, Alleestrasse, Nr. 20ª, Haus Stern.

Eduard Beckmann, stellv. Executor, Ehrenbürger, silb. Med. am Stanislaus-Bande, Stadtth. I, in der Domwirthschaft.

Johannes Schwalbe, Cancellist des Conseils, Stadttheil III, Revalsche Str., Nr. 5, Haus Fuchs.

Eugen Stahl, Cancellist des Directoriums, Stadtth. II, Teichstr. Nr. 25, Haus Stahl.

Richard Seeberg, Cancellist des Universitätsgerichts und für Angelegenheiten der Studirenden, Stadtth. II, Carlowastrasse, Nr. 7, Haus Stillmark.

Pedelle.

Frommhold Reinberg, Oberpedell, gold. Med. am Stanisl.-Bande, Stadtth. I, Ritterstr. Nr. 2, im alten Universitäts-Gebäude.

Christian Wissor, Pedell, Stadttheil III, Rathhausstr., Nr. 13, Haus Kingsepp.

Peter Metz, Pedell, Stadtth. I, Jacobstr., Nr. 10, im eigenen Hause.

Gotthard Blum, Pedell Stadtth. II, Marktstr., Nr. 53, Haus Firstow.

Frommhold Teichmann, Pedell, Stadtth. II, Gartenstrasse, Nr. 6, Haus Grat Stackelberg.

August Luckin, Pedell, Stadttheil. III, Bergstr., Nr. 6, Haus Winter.

Eduard Lecht, Pedellgeh., Stadtth. I, Erbsenstr., Nr. 2, Haus Ojasoo.

Adolph Hilweg, Pedellgeh., Stadttheil III, Annenhofsche Str., Nr. 20, Haus Brett.

Eduard Essenson, Pedellgehilfe, Stadtth. II, Salzstr., Nr. 8, Haus Müller.

Eduard Miekin, Pedellgehilfe, Stadtth. II, Lodjenstrasse Nr. 6, Haus Wellmann.

Den Canzelleien zugewiesen:
Friedrich Lipping, Pedellgehilfe, Stadtth. III, Malzmühlenstrasse, Nr. 8, im eigenen Hause.
Gottlieb Herrmann, Pedellgeh., Stadttheil II, Carlowastr., Nr. 27, Haus Punga.

Wissenschaftliche Anstalten.

1. Bibliothek:

Director: Prof. Dr. Richard Hausmann.
Bibliothekar: Dr. Wolfgang Schlüter, Stadtth. I, Mühlenstr., Nr. 3ª, Haus Petersenn.
Bibliothekars-Gehilfe: Benjamin Kordt, Stadtth. II, Rigasche Str., Nr. 43, Haus Bergbohm.
Bibliothekars-Geh.: Cand. Rich. Hasselblatt, Stadtth. II. Pepler-Str., Nr. 6, Haus Hasselblatt.

2. Kunstmuseum:

Director: Prof. Dr. G. Loeschcke.

3. Museum vaterländischer Alterthümer.

Director: Prof. Dr. Leo Meyer.

4. Sternwarte.

Director: Prof. Dr. Ludw. Schwarz.
Observator: Dr. Ludw. v. Struve.
Assistent: Mag. Gustav von Grofe, Hofrath, Stadtth. I, Dom, neben der Sternwarte.

5. Mathematisches Cabinet.

Director: Prof. Dr. Friedrich Schur, stellv.

6. Pharmaceutisches Institut.

Director: Prof. Dr. Georg Dragendorff.
Gelehrter Apotheker: Mag. Emil Masing.
Laborant: Mag. Paul Birkenwald, im alten Univ.-Gebäude.
Ausseretatm. Laborant: Mag. Emil Dohrmann, ebendaselbst.

7. Chemisches Cabinet und Laboratorium.

Director: Prof. Dr. Carl Schmidt.
Gehilfe des Directors: Mag. Gustav Tammann, Privatdocent.
Laborant: Cand. C. Sponholz.

8. Physikalisches Cabinet.

Director: Prof. Dr. Arthur von Oettingen.
Assistent: Cand. Friedrich Heerwagen, Coll.-S., Stadtth. I, Johannisstr., Nr. 9, Haus Ungern-Sternberg.

9. Oeconomisches Cabinet mit Samencontrolstation und Laboratorium für Agricultur-Chemie.

Director: Prof. Dr. Bernhard Brunner.

10. Mineralogisches Cabinet.

Director: Prof. Dr. Johann Lemberg.
Stellv. Assistent: Paul Arndt, Stadtth. I, Jacobstr. Nr. 25, Haus v. zur Mühlen.

11. Zoologisches Museum.

Director: Prof. Dr. Julius von Kennel.
Conservator: Cand. Paul Knüpffer, Coll.-S., Stadtth. II, Peplerstr., Nr. 17, Haus Henningson.

12. Botanischer Garten.

Director: Prof. Dr. Edm. Russow.
Gehilfe des Directors: Mag. Joh. Klinge, Privatdocent.
Gärtner: Carl Bartelsen, Stadttheil I, Breitstr., Nr. 22, im botanischen Garten.

13. Meteorolog. Observatorium.

Director: Prof. Dr. Karl Weihrauch.

14. Zeichenanstalt.

Director: Lehrer der Zeichenkunst Woldemar Krüger.

15. Anatomisches Institut.

Director: Prof. Dr. Aug. Rauber.
Prosector: Dr. A. Wikszemski.

16. Vergleichend-anatomisches Institut.

Director: Prof. Dr. Bernhard Koerber, stellv.
Prosector: vacant.

17. Physiologisches Institut.

Director: Prof. Dr. Alexander Schmidt.

Assistent: Dr. Friedrich Krüger, Privatdocent.

18. Pathologisches Institut.

Director: Prof. Dr. R. Thoma.
Prosectorgehilfe: Drd. Edmund Wicklein, Stadtth. I, Mühlenstr. Nr. 8. Haus Lenz.

19. Pharmakologisches Institut.

Director: Prof. Dr. R. Kobert.
Stellv. Assist.: Abraham Grünfeld, Stadtth. III, Steinstr., Nr. 36, Haus Pirn.

20. Sammlung für biblische und kirchliche Archäologie.

Director: Prof. Dr. Bonwetsch.

21. Statistisches Cabinet.

Director: Prof. Dr. R. Mucke.

22. Klinische Anstalten.

a) Therapeutische Klinik.

Director: Prof. Dr. Heinrich Unverricht.
Assist.: Dr. Johannes Schwartz. Stadttheil I, Dom im Klinikum.
Ausseretatm. Assisstent: Arzt Otto v. Essen, ebendaselbst.

b) Poliklinik.

Director: Prof. Dr. Carl Dehio.
Assist.: Dr. Alexander Hartge, Stadtth. I, Grosser Markt. Nr. 8, Haus Scharte.

c) Chirurgische Klinik.

Director: Prof. Dr. Eduard von Wahl.
Assist: Dr. Werner von Zoege-Manteuffel, Stadttheil I, Compagniestr., Nr. 1.
Ausseretatm. Assist.: Dr. Rud. von Grot, Stadttheil I, Dom, im Klinikum.

d) Ophthalmologische Klinik.

Director: Prof. Dr. E. Raehlmann.
Assistent: Arzt Leo Baron v. d. Osten-Sacken, Stadttheil II, Marienhofsche Str., im ophthalmologischen Klinikum.

e) Geburtshilflich-gynäkologische Klinik.

Director: Prof. Dr. Otto Küstner.
Assist: Dr. Hermann Thomson. Stadttheil I, Dom in der geburtshilflich-gynäkologischen Klinik.
Ausseretatm. Assist.: Dr. Aug. Schwartz, ebendaselbst.
Hebamme: Hilda Umblia, ebendaselbst.

f) Psychiatrische Klinik.

Director: Prof. Dr. E. Kraepelin.
Assistent: Dr. Heinrich Dehio, Stadtth. III, Allee-Strasse. Nr. 1, psychiatrische Klinik.
Assistent: Drd. Eduard Michelson, ebendaselbst.

g) Universitäts-Abtheilung des Bezirkshospitals.

Director: Prof. Dr. Carl Dehio.
Assistent: Arzt August Hartmann.
Provisor d. klinischen Apotheke: Mag. Carl Boening, Stadttheil. I, Dom, im Klinikum.
Gehilfe d. klinischen Apotheke: Provisor Ernst v. d. Bellen, ebendaselbst.
Oekonom der therapeutischen und chirurgischen Abtheilung des Klinikums Gustav Nolje, ebendaselbst.
Stellv. Mechanicus: P. Schultze, Stadtth. I, Quappenstrasse Nr. 8, Haus Rech.

Gelehrte Gesellschaften:

Gelehrte Estnische Gesellschaft:

Präsident: Prof. Dr. Leo Meyer.
Secretair: Cand. A. Hasselblatt.
Cassirer: Lehrer Blumberg.
Conservator: Staatsr. Dr. Duhmberg.
Bibliothekar: Cand. Benjamin Kordt.

Dorpater Naturforscher-Gesellschaft.

Präsident: Prof. emer. Dr. Friedr. Bidder. Vicepräsident: Prof. Dr. Edmund Russow. Secretair: Prof. Dr. Georg Dragendorff. Schatzmeister: Prof. emer. Dr. Arthur v.

Oettingen. Conserv. der zoolog. Sammlung: Oberlehrer Franz Sintenis. Conserv. d. botan. Sammlung: Staatsr. u. R. A. Bruttan. Bibliothekar: Lehrer Masing.

Veterinair-Institut.

Director: ord. Prof. Mag. Casimir v. Raupach, Staatsr. u. Rit., Veterinair-Institut.

Ord. Prof., Staatsr. u. Rit. Dr. Alex. Rosenberg, Gartenstr. Nr. 23.

Ord. Prof. Staatsr. u. Rit. Mag. Eugen Semmer, Revalsche Str. Nr. 25.

Ausserord. Prof., Staatsr. u. R., Mag. Alex. Semmer, Petersb. Str. Nr. 63.

Docent der Pharmacie: Staatsr. und Ritter, Mag. Julius Klever, Allee-Str. Nr. 5.

Docent bei d. klinisch. Institut: Staatsr. u. Rit., Mag. Woldemar Gutmann, Veterinair-Institut.

Docent der russischen Sprache: ordentl. Prof., Staatsr. und Ritter Dr. Paul v. Wiskowatow.

Stellv. Docent der Landwirthschaft: Dr. S. David, Ritterstrasse Nr. 4.

Prosector: Coll.-R. und Ritter. Mag. Ludw. Kundsin. Revalsche Str. Nr. 19.

Prosectorgehilfe: Veterinairarzt Waldmann, Teichstrasse Nr. 2.

Lehrschmied: Hofr. Carl Grossmann, im Institut.

Lehrschmiedgehilfe: Veterinair-Gehilfe C. Arndt.

Assistenten beim klinischen Institut: A. Mahlmann u. Ch. Panczerczinski, im Institut.

Laborant: Coll.-Ass. Provisor Eduard Marquis, Stein-Str. Nr. 42.

Inspector: H.-Rath Eugen Frischmuth-Kuhn, Uferstrasse Nr. 14.

Schriftführer: Gouv.-Secr. Alex. v. Urbanowitsch, Quappenstr. Nr. 12.

Executor: Nicolai Holz, im Institut.

Arzt am Inst.: Dr. Ch. Stroemberg.

Docent der Hilfswissenschaften: ord. Professor der Universität: Dr. P. Helmling.

Kanzellist: Eduard Dörbeck.

Pedell: Heinrich Hahn.

Ministerial: Allik.

Geistlichkeit.

An der evang.-luther. St. Johannis-Kirche: Oberpastor Wilhelm Schwartz, Ober-Consistorialrath. Past. Diac. Otto Krühn.

An der evang.-luth. St. Marien Kirche: Pastor Paul Willigerode. Past. Diac. J. Rennit.

An d. Stadt-estnichen St. Petri-Gemeinde: Past. W. Eisenschmidt.

An der evang.-luther. Universitätskirche: Pastor Prof. Dr. Ferd. Hoerschelmann. Pastor Vic.: Docent Mag. Reinhold Seeberg.

Stadtvicar: Cand. N. Spindler.

An der orthodox-griech. Kirche zu Maria-Himmelfahrt (Uspenskaja) Protohierei Prof. Mag. Paul Obraszow. Priester N. Winogradow, Diacon. S. Preobraschenski. Küster: S. Milewski, Schamardin und Aleksejew.

An der orthodox-griech. Kirche zu St. Georg: Priester W. Bessrebrennikow, Küster J. Bellberg u. J. Troitzki.

An der röm.-kathol. Kirche, Benedictae Virginis: Priester C. v. Pietkiewicz.

Schulen.

A. Oeffentliche Lehranstalten.

Gymnasium zu Dorpat.

Director: wirkl. Staatsr. u. Rit. Th. Gööck.

Inspektor der oberen Klassen: Koll.-R. u. R., Kand. Eduard Grünwaldt; der untern Klassen: Koll.-R. u. Rit. Korn. Treffner: Vorsteher der Vorbereitungs-Klassen: Hofr. u. R. Gustav Blumberg. — Religionslehrer orthodox-griech. Konfession: Protohierei und Rit. Kand. Jos. Schestakowsky. — Oberlehrer der Religion u. hebräischen Sprache: Kand. N. Spindler; der Religion: Inspektor K. Treffner (s. o.); der lateinischen Sprache: Koll.-R. u. Rit. Kand. Karl Weiner; Inspektor E. Grünwald (s. o.); der griechischen Sprache: Kand.

Arthur Klever; Koll.-R. u. R. Dr. Eduard Schneider (miethweise); der deutschen Sprache: Koll.-Rath u. R. Franz Sintenis; der russischen Sprache: Koll.-Ass. u. Rit. Kand. Nik. Snamensky; Kand. Alex. Pawlow; Kand. Fedor Kolerow; der Mathematik u. Physik: Koll.-Rath. u. R. Alex. Paulson; der Mathematik: Koll.-R. u. R. Kand. Wilh. Specht; Kand. Georg Smirnow; der historischen Wissenschaften: Koll.-Rath. u. R. Kand. Nik. Frese; Koll.-Rath. u. R. Kand. Eduard Finger. — Wissenschaftliche Lehrer: Gustav Blumberg (s. o.); Hofr. u. Rit. Otto Hermannsohn; Hofr. u. Rit. Christlieb Lundman (Bibliothekar); Tit.-R. u. R. Otto Bayer; ausseretatmässig: Hofr. u. R. Kand. Joh. Feuereisen; — Lehrer der russ. Sprache: Hofr. u. R. Georg Spilling; Kand. Fedor Rosow. Zeichenlehrer: Hofr. u. R. Peter Barth; Gesanglehrer: J. Feuereisen (s. o.); Lehrer der Vorbereitungs-Klassen: G. Blumberg. (s. o.); Koll.-Ass. u. R. Joh. Dihrik, Koll.-Ass. u. R. Karl Haag; Wilh. Sablotzky; Wass. Wassiljew. — Als Stundenlehrer unterrichten: Koll.-Rath. u. R. August Saget; Mich. Makarow; Oberl. Josef Smigrodsky; Paul Buro u. Wass. Laffin.

Arzt des Gymnasiums Hofr. u. Rit. Alex. Beck.

Schriftführer und Buchhalter: Staatsrath u. R. Otto Stahl; Kanzlist: August Wöhrmann.

Deutsches Lehrer-Seminar.

Inspektor und Hauptlehrer: Ed. Maass, Hofr. u. Ritter; Gehilfe des Inspektors und Lehrer: Hermann Lange, Coll.-Ass. u. Ritter; Lehrer der russ. Sprache: Oberlehrer Kand. Wassili Grosdow. Lehrer der Elementarschule des Seminars: Oberlehrer der russ. Sprache Kand. Joseph Zmigrodzky.

Russisches Lehrer-Seminar.

Direktor: Staatsr. u. Rit. Kand. Th. Tichomirow; Religionsl.: Priester W. Bessrebrennikow; Seminarlehrer u. Erzieher: Coll.-R. u. Rit. A. Thomson; I. Schatalow u. N. Leontjew; Stundenlehrer: Past. emer. Oberlehrer Wilh. Frantzen; Lehrer der Vorbereitungsklasse: C. Zacharias; Lehrer d. Uebungsschule: C. Linnamäggi. Seminararzt: Coll.-R. Dr. F. Hartmann.

Russische Krons-Stadtschule.

Inspektor u. Lehrer: Ritter M. Hanser. Religionslehrer: W. Bessrebrennikow. Lehrer: J. Iwanow, R. Kadobnow, W. Laffin. Religionslehrer luth. Conf.: Pastor Frantzen. Hilfslehrer: M. Lukin u. S. Nürrenberg.

B. Lehranstalten, welche aus städtischen Mitteln unterhalten werden.

a) Knabenschulen.

Realschule.

Direktor: Oberlehrer Joh. Ripke, Sprechstunde: 1—2.

Inspektor: Oberl. Wold. Bunge, Sprechst. 2—3.

Lehrer: Religion: luth. Konf. Oberl. G. Neiken; orth. Konf.: W. Bessrebrennikow. Deutsch: Der Direktor. Russisch: Oberl. Hofr. u. R. Alex. Konstantinowsky, Oberl. Eugen Lebedew. Französisch: Oberl. Koll.-R. Hermann Benni. Mathematik: Der Inspektor. Mathematik und Physik: Oberl. Hofr. Jul. Amelung. Geschichte u. Geographie: Oberl. Hofr. u. Rit. T. Christiani. Naturkunde: Staatsr. und Rit. A. Bruttan. Zeichnen: Hofr. u. Rit. P. Barth. Projektionslehre: Ingenieur H. v. Kügelgen. Kalligraphie: Karl Lauge. Gesang: Koll.-Ass. u. Rit. Herm. Lange. Turnen: P. Buro. Latein: (facult.) Herm. Benni. Englisch: (facult.) Univ.-Lector Jul. Färber. Schularzt: Dr. med. J. Faure. Schriftführer beim Direktor: G. Hoppe. 230 Schüler; Schulgeld 52 Rbl. jährlich, Latein und Englisch extra.

Erste Stadt-Elementarschule.

(Vorbereitungsschule zur Realschule, im Gebäude derselben.)

Vorsteher: Karl Lauge; Lehrer: A. Krug u. G. Hoppe. Zeichnen: Realschullehrer Barth. Religion orth. Konf.: W. Bessrebrennikow.

134 Schüler: Schulgeld 25 Rbl. jährl.; Turnen 2 Rbl. jährlich.

Städtische Kreis-Schule.

Inspektor: Coll.-Ass. C. Schwarz; wissenschaftl. Lehrer: C. Niggol. Lehrer d. russ. Sprache: J. Pimenow; Stundenlehrer: P. Barth, W. Bessrebrennikow, P. Buro.

Zweite Stadt-Elementar-Schule.

Lehrer: D. Kuhsull, Nic. Semenow. Stundenlehrer: G. Pirn, P. Weinberg. Zahl der Schüler 83. Schulgeld 15 Rbl. jährlich.

Jesinskische Stadt-Elementar-Schule.

Lehrer: Friedr. Kohler, Ewald Steinberg, Stundenlehrer: B. Stern.

Höhere Stadt-Töchterschule.

Vorsteherin und Lehrerin: Frl. A. Kemmerer. Inspektor: Th. Pfeil. Religionslehrer: Magister Seeberg u. Pastor O. Krühn. — Lehrerinnen: Frl. Minna Beckmann. Für Handarbeit: Frl. Nat. Feldmann. Wissenschaftl. Lehrer August Arnold. Lehrer der russ. Sprache: Kolerow, Lebedew. Stundenlehrer: Dr. Schneider, Frese, Finger, Prof. Helmling, W. Schneider, Christiani, Specht, Cand. Sponholz, Feuereisen, Maass, Lange. Für Französisch: Saget. Lehrer der Religion orth.-griech. Konfession: Winogradow. Zeichnen: Barth. Lehrerinnen: Fr. v. Ferrieri, Frl. Eisenschmidt, Frl. E. v. Riekhoff u. Frl. Birkenfeld.

Stadt-Elementar-Töchter-Schule.

Vorsteherin und Lehrerin: Frl. Agnes Frey. Inspektor: Past. Pfeil. Lehrerinnen: Frl. Olga Dörbeck. Frl. Aurora Frey. Relig. orth.-gr. Confession: Priest. Winogradow.

C. Kollmann'sches klassisches Privat-Gymnasium.

Kuratorium: Präses: Prof. Dr. G. Dragendorff. Ehrenmitglied: Prof. Dr. W. Volck. Mitglieder: Stadthaupt u. Prof. em. Dr. G. v. Oettingen, Prof. Dr. Hausmann, Stadtarzt Dr. Weidenbaum, Hofgerichts-Advokat S. Lieven u. der Direktor.

Lehrerkollegium: Direktor Cand. phil. Fr. Kollmann, zugleich Oberl. der griech. Sprache. Der Religion: Cand. theol. Victor Lichtenstein. Latein: Prof. Dr. W. Volck. Griechisch: der Direktor. Russisch: Cand. Joseph Zmigrodzki. Deutsch: Oberl. Lundman, stellv. Der historischen Wissenschaften: Cand. G. Rathlef. Mathematik: Prof. Dr. K. Weihrauch. — Wissenschaftlicher Gymnasiallehrer: grad. stud. phil. W. Schneider. Cand. A. Zimmermann. Lehrer d. russ. Sprache: N. Troitzky. Lehrer der Vorbereitungsklassen u. unteren Gymnasialklassen: C. Müller, erster Lehrer u. Leiter der Vorschule. J. Deglau, zweiter Lehrer. Stundenlehrer: Pastor Mag. theol. R. Seeberg, Priester Bessrebrennikow. A. Thomson, Fr. v. Ferrieri, Paulson, Konstantinowsky, Knüpffer, Lietz, Barth, Buro.

Privat-Knaben-Schule von Hugo Treffner mit dem Cursus der Septima, Sexta, Quinta, Quarta und Tertia eines klassischen Gymnasiums, mit entsprechenden realen Parallelabtheilungen und einer elementaren Vorbereitungsklasse.

Unterricht ertheilen in d. Schule: 1) Oberlehrer der Mathematik: Coll.-R. u. Rit. Cand. Wilh. Specht. 2) Oberlehrer der russ. Sprache: Eugen Lebedew. 3) Wissenschaftlicher Lehrer: O. Bayer (Latein). 4) Oberlehrer Coll.-R. u. Rit. Chr. Lundman (Deutsch, Griechisch). 5) Oberlehrer der historischen Wissenschaften: Coll.-R. u. Rit. Cand. Ed. Finger (Geographie). 6) Oberlehrer: Cand. Arthur Clever (Griechisch, Deutsch). 7) Seminarlehrer Coll.-Ass. H. Lange (Gesang, Naturgeschichte). 8) Seminarlehrer Chr. Zacharias. 9) Turnlehrer Buro.

Die Schule ist mit einem Internat verbunden, in wel-

chem 6 Lehrer die Aufsicht führen: 10) Direktor dieser Anstalt: Cand. Hugo Treffner. 11) Oberlehrer J. Jöggewer (Russisch). 12) Hauslehrer D. Grünberg. 13) Privat-Elementarlehrer Johann Kurrik. 14) W. Ohmann. 15) Kerem. 16) Karlson. 17) Pehap. 18) Awik.

Im Semester II 1888 betrug die Anzahl der Schüler 200.

Höhere Töchterschulen.

Mellin'sche Anstalt. Vorsteherin u. Lehrerin Frl. Marie Muyschel. Verwaltungsrath d. Mellin'schen Stiftung: Oberpastor W. Schwatz. Präses: Bürgerm. Kupffer, Prof. Alex. v. Oettingen.

Lehrerinnen: Frl. Liborius, M. Assmuth, Anna u. Hedwig v. Behagel, Fr. v. Ferrieri, H. v. Holst, Fr. E. Schwarz, Fr. Krause. Frl. M. Rass, Frl. A. Bellacapitow. Frl. Buck, Fr. Pastor Johannson,

Lehrer: Prof. Mühlau, Cand. G. Rathlef, Oberl. Sintenis, Paulson, Snamensky, Oberl. Lichtenstein, Prof. Bonwetsch, Cand. J. Amelung, Seminar - Inspektor Maass, M. v. zur Mühlen, Brenner, Religionsl. orth. Conf.: Protohierei Schestakowski. Turnen: J. Eberhardt u. Buro.

Lehr- und Pensions-Anstalt des Frl. Schultz. Vorsteherin und Lehrerin: Frl. Katharina Schultz.

Lehrerinnen: Frll. Krause, Baranius, Ramseyer, Eisenschmidt, Krüger, v. Behagel, Struve, Fr. Dr. Rathlef, Frau von Schrenk, Frl. B. Krapiwina.

Lehrer: Prof. Volck, Oberlehrer Sintenis, Frese, Paulson, Hermannsohn, Oberlehr. Pawlow, Brenner, Religion orthodox. Confession: Protohierei Schestakowsky, Turn- und Tanzlehrer Eberhardt.

D. Lehranstalten, die nicht zum Ressort des Direktorats gehören.

Deutsche St. Johannis-Kirchen-Schule.

Vom Oberpastor Schwartz gegründet im Jahre 1863. Lehrer Friedrich Raudsepp, 7 Hilfslehrer. Lehrerinnen: Fr. Raudsepp. Frl. Hesse und Frl. E. Schwartz.

Elementar-Mädchen-Schule des russ. Wohlthätigkeits-Vereins.

Präses: Fr. v. Knorring. Vicepräsident u. Religionslehrer: Priester N. Winogradow. Lehrer: Schamardin. Lehrerinnen: Frau Bogdanow u. Frl. Winogradow.

Russische St. Georgs-Kirchenschule.

Lehrer: Priester W. Bessrebrennikow, J. Troitzki, J. Pellberg u. J. Jürkatam.

Anmerkung. Sämmtliche Kirchenschulen, sowohl orth.-griech. als auch luth. Confession stehen unter einem Direktor (Prokrowski in Riga) und 6 Inspektoren, von denen 3 zum estnischen und 3 zum lettischen Distrikt gehören.

I. Armen-Mädchenschule des Hilfsvereins.

Lehrerinnen: Fräulein B. Kapp, Frl. A. Geissler. Lehrer Pirn. Ausserdem 12 Lehrerinnen und 3 Lehrer.

Marienhilfe des Hilfsvereins.

Vorsteherin: Frl. E. Triebel.

II. Armen-Mädchenschule des Hilfsvereins.

Vorsteherin: Elise Baranius. Lehrerin Frl. Blossfeldt, Frl. Clauzel.

Erste Kinder-Bewahr-Anstalt des Hilfsvereins.

Vorsteherin: Frl. Bertha Strudel.

Zweite Kinder-Bewahr-Anstalt.

Vorsteherin: Frl. Walter.

Froebelscher Kindergarten.

Vorsteherin: Frl. Antonie v. Behagel und 2 Lernende.

Censur.

Abgetheilter Censor: Dr. med. Eugen Jannsen.

Dörpt-Werrosches Ober-Kirchenvorsteheramt und Kreis-Landschulbehörde.

Ober-Kirchenvorsteher: Landrath E. v. Oettingen-Jensel, Assessor nobilis O. v. Samson-Himmelstiern-Rauge, Assessor eccles.: Probst Hasselblatt zu Camby.

Als Kreis-Landschulbehörde, ausser den Gliedern des Ober-Kirchenvorsteheramtes: Dorpater weltl. Landschul-Revident: v. Samson-Himmelstiern-Cassinorm, Dorpater geistl. Landschul-Revident: Pastor Sielmann zu. St. Bartholomaei. Werroscher weltl. Landschul-Revident: v. Sivers zu Rappin. Werroscher geistl. Landschul-Revident: Pastor Schwartz zu Pölwe. Bäuerliche Beisitzer: Andreas Huik, Adam Korjus. Notair: J. A. Feldmann.

Gerichte und Behörden.

Landgericht.

Landrichter: Cand. jur. M. v. Güldenstubbe. Assessoren: 1) H. v. Dehn, 2) G. v. Glasenapp. Secr.: Cand. jur. J. v. Mühlendahl. Archivar: Cand. jur. Ed. Lehbert. Kanzellist: O. Blumenthal. Hilfsschreiber: W. Taube, A. Neissar. Ministeriale: P. Moistus, G. Wassar.

Advocaten: S. Lieven, R. Stillmark, M. Stillmark, F. Walter, E. v. Dittmar, C. Erdmann, G. Block, Dr. Th. Saag-Wulffius, W. Erdmann, E. v. Stern.

Die Dörptsche Kreis-Polizei-Verwaltung.

Sitz: Dorpat. Local: Johannisstr., Haus Nr. 13.

Der Dörptsche Kreis umfasst 16 Kirchspiele u. 139 Gemeinden.

Kreis-Polizei Chef: Const. Baron Maydell-Waldhof, Rit. d. St.-O.'s. 3. Cl. Aelterer Gehilfe d. Kr.-Ch's: Const. Bokownew. Secr. u. Pass-exp.: Robert v. Berg. I. Tischvorsteher: Ernst Schulz. II. Tischvorsteher: Rud. Willmann. Journalist: Gustav Hirt. Kanzellisten: Nikolai Klimow, Mart. Jakobson. Ministerial: Martin Jurrak.

Jüngere Gehilfen d. Kreis-Chefs.

Für den I. District: Coll.-Ass. u. Rit. J. Milhardt. Sitz: Dorpat, Rigasche-Str. 41.

Der I. Distr. umfasst die Kirchspiele: Dorpat, Eeks, Nüggen, Marien-Magdalenen, Wendau, Talkhof, mit zusam. 56 Gemeinden, in denen 7 урядники wie folgt, vertheilt sind: 2 in Dorpat, je Einer in Saarenhof (Kirchsp. Mar.-Magd.), Lugden (Kirchspiel Nüggen), Talkhof, Eeks, Wendau.

Für den II. Distr.: Stabs-Capitain a. D. u. Ritter Konst. Kessler. Sitz: Черная деревня.

Der II. Distr. umfasst die Kirchsp.: Koddafer, Lais, Torma, Lohusu, Bartholomäi, mit zusammen 35 Gemeinden, in denen 4 урядники wie folgt, vertheilt sind: Je Einer in Waimastfer (Kirchsp. Lais), Torma-Lohusu, Hohensee (Kirchsp. Koddafer), Bartholomäi.

Für d. III. Distr. Lieutenant a. d. Wilh. Baron Sass. Sitz: Nustago.

Der III. Distr. umfasst die Kirchsp.: Camby, Odenpäh, Kawelecht, Randen, Theal-Fölk, mit zusam. 48 Gemeinden, in welchen 5 урядники wie folgt vertheilt sind: Je Einer in Sangla (Kirchspiel Cawelecht), Ringen, Könhof (Kirchsp. Theal-Fölk), Wrangelshof (Kirchsp. Camby), Nustago (Kirchsp. Odenpäh).

Kreisgericht.

Kreisrichter: G. von Rennenkampff. Assess.: Cand. jur. N. v. Lilienfeld. A. v. Wulf-Pölks. Beisitzer aus dem Bauernstande: J. Kaarna, J. Miina. Secr.: Cand. jur. Chr. Eisenschmidt. Protokollist:

Coll.-Reg. C. Rosenberg. Kanzell.: R. Oxenberg, Hohlberg, A. Palm, H. Weidemann. Ministerial: P. Töhho.

Kreis-Fiscal.

Das Amt der Kreisfiscale ist aufgehoben, die Adjuncte der Kreisfiscale bestehen aber fort. Stellv. Dörpt-Werroscher Kreisfiscal-Adjunct: Coll.-Ass. u. Rit. Th. Liss.

Forstmeister des I. Dörptschen Forst-Distrikts: Colleg.-Assessor Eltzberg.

Kreis-Landmesser: Dav. Elram.

Kirchspiels-Gerichte im Dörptschen Kreise.

I. Bezirk in Ludenhof, Richter: Arved von Oettingen zu Ludenhof. Substitut: N. v. Klot zu Immofer. Stellv. Notair: Oscar Seidenbach.

II. Bezirk in Dorpat, Richter: T.-R. Stillmark zu Dorpat. Substitut: Cand. Wold. v. Knorring. Notair: J. Saag. Ministerial: Kehrmann.

III. Bezirk in Ringen, Richter: A. v. Jürgens-Ullila. Substitut: C. von Anrep-Ringen. Notair: stellv. Hermann.

IV. Bezirk auf Schwartzenhof, Richter: E. von Cossart-Lewikül. Substitut: vacant. Stellv. Notair: Wardja.

V. Bezirk in Alt-Pigast, Richter: E. v. Pfeiffer-Alt-Pigast. Substitut: C. Baron Ungern-Sternberg-Alt-Pigant. Notair: stellv. Laur.

VI. Bezirk in Werro, Richter: v. Maydell. Substitut: Bruno von Samson-Kosse. Stellv. Notair: Michelson.

VII. Bezirk in Menzen, Richter: von Derfelden. Substitut: E. Bar. Maydell zu Linnamäggi. Notair: G. Weicker.

Estnische Distrikts-Direktion des Livländischen adeligen Credit-Vereins.

Direktor: G. v. Samson-Himmelstiern-Kassinorm. Assess.: A. v. Glasenapp-Rogosinski, W. von Müller-Weissensee, A. v. Akermann-Gothensee. Secretaire: E. Baron Sass, Cand. jur. C. Eisenschmidt. Rendant: Richard Graf O'Rourke. Notair: Coll.-Reg. Joh. Dukowsky. Buchhalter: M. von Dehn. Kanzelleibeamte: Tit.-Rath Carl Berg, Victor Baum, Chr. Jürgenson. Revisor: C. v. Blossfeldt. Ministerial C. Werewendt.

Bauer-Rentenbank.

Renten-Einnahmestelle für den Dörpt.-Werroschen Kreis: Estnische Distrikts-Direktion des Güter-Credit-Vereins.

Kreis-Rentei.

Kreis-Rentmeister Coll.-Ass. u. Rit. H. Jacobsohn-Neumann. Dessen Gehilfe: Tit.-Rath A. Heybowitsch. Buchhalter: C. Wassermann. Buchhaltersgehilfen: M. Wassermann, L. Wolsky. Kanzellist: J. Bachstelz.

Reichsbank-Sparkasse

im Local der Kreis-Rentei.

Rentmeister: Coll.-Ass. u. Rit. H. Jacobsohn-Neumann. Controleur: Tit.-Rath A. Heybowitsch. Geöffnet: Sonntags v. 12—3, Sonnabends, v. 5—8 Uhr Nachmittags u. Mittwochs v. 8—9 Uhr Morgens mit Ausnahme d. hohen Kirchen- und Kronsfesttage, der Zeit vom Donnerstage der Marter- bis zum Mittwoch der Osterwoche u. vom 20. December bis zum 7. Januar.

Bestand der IV. Bezirks-Verwaltung.

Bezirks-Inspektor: Hofrath Eug. Baron Vietinghoff-Scheel. Aeltere Gehilfen: Hofrath L. Baron Engelhardt, Hofr. Fried. v. Reutz, Tit.-Rath Rob. v. Behagel-Adlerskron, Coll.-Ass. Emil v. Budkowski, John v. Harder. Jüngere Gehilfen: Dimitri v. Alexandrowitsch, L. Baron Rönne, Stephan Schilling. Geschäftsführer: Oscar Dahlberg. Etatmässige jüngere Controleure: Friedrich Walter, Conrad v. Dehn. Ausseretatmässige Controleure: Th. Schultz, Wilh. Berg, Karl Tiling. Kanzellist: Adolph Mallian.

Post- u. Telegraphen-Comptoir.

Postmeister: Coll.-Rath u. Rit. A. v. Urbanowitsch. Schriftf. u. Buchhalter: Coll.-Secr. L. Barssow. I. Empfänger: Coll.-Secr. Konarshewski. 2. Emptänger: Coll.-Reg. Werchoustinsky. Aeltere Sortirer: J. Busch u. Kurme. Jüngere Sortirer: Preobrashensky, Jirgensohn, Sarring. Kanzellist: J. Bolotow, Unterofficier: R. Korn.

Briefträger: I. Stadttheil, Trautmann. II. Stadtth. Jürgens u. Pauling. III. Stadtth. F. Werchowodko u. Jöks.

Instruktor: Hofrath u. Rit. N. Goeldner. Telegraphisten II. Kategorie: Tit.-R. J. Weber, Coll.-Reg. J. Beckmann, Coll.-Reg. Blossfeld, W. Malein, L. Carlsen. Telegraphisten III. Kategorie: E. Thielemann, Telegraphistin Ad. Goeldner. Telegraphisten IV. Kategorie: Muskat. Telegraphenlinien-Aufs. C. Swenin u. Johann Kull.

Depeschenträger: Tross, Lane, Tihane und Kukk.

Postirungsdirektor: N. v. Stiernhielm-Wassula. Postkommissär: Grossmann. Expeditor: Clausen.

Kreiskommando.

Kreis-Militär-Chef und Commandeur: Obrist v. Filkowitsch. Geschäftsführer: Kapitän v. Ewreimow.

Gehilfe des Chefs der livl. Gouv.-Gensdarmerie-Verwaltung.

Obrist-Lieutenant v. Grumbkow.

Medicinalwesen.

Kreisarzt: Coll.-R. Dr. Christian Ströhmberg, Gr. Markt Nr. 1. Stellvertr. älterer Discipel: G. Malstein. Jüngerer Kreisarzt-Discipel: Joh. Tönnisson. Kreis-Hebamme: N. Grünberg, geb. Sturm. Stadtphysicus u. Polizeiarzt: Coll.-R. u. Rit. Dr. Weidenbaum.

Freipraktizirende Aerzte.

Bäuerle, Revalsche Str. 19. A. G. Beck, Hofrath, Annen-Ord. III. Cl., Gymnasial-Arzt. Neumarkt-Str. 2, Sprechst. v. 12—1 Uhr Mtgs. und 4—5 Nachm. O. Dammfeldt, Gilden-Str. 3, Haus Frau v. Essen, Sprechst. v. 1—2 Nachm. J. Faure, Wallgraben 8, im eigenen Hause, Sprechst. v. 9—11 Vorm. und 5—6 Nachm. Sonntags nur v. 9—10 Vorm. A. Hartge, Gr. Markt 8, Haus Scharte, Sprechst. von 12½—2 Nachm. A. Hansen, Petersburger-Str. 35, Sprechst. v. 10—11½ Vorm. Hartmann, Alt-Str. 9, Sprechst. v. ½9—10 Vorm. u. ½5—5 Nachm. J. v. Holst, Professor, Rigasche Str. 36, Sprechst. v. 8—9 Vorm. u. 1—2 Nachm. Jaesche, Teich-Str. 7, Sprechst. 10—12½ Vorm. u. 4—5 Nachm., Sonntags v. 12½—1½ Mittags. E. Jannsen, Teich-Str. 20, Sprechst. v. 8—10 Vorm. u. 4—5 Nachm. Kelterborn, Pepler-Str. 1, Sprechst. v. 9—10 Vorm. u. 4—5 Nachm. Kessler, Küter-Str. 2, Sprechst. v. 10—11½ Vm. R. Koch, Gr. Markt, Haus Umblia, Sprechst. v. 9—10½ Vorm. Fr. Krüger, Küter-Str. 6, Haus Kröger, Sprechst. v. 1—2 Nachm., für Hautkranke am Montag u. Freitag v. 3—4 Nachm. Werner v. Zoege-Manteuffel, Compagnie-Str. 1, Sprechst. v. 9—10 Vorm. Joh. Meyer, Schloss-Str. 12, Sprechst. v. 9—10 Vorm. u. 3—4 Nachm., Sonntags v. 9—10 Vorm. R. Otto, Stern-Str. 9, Haus Liebisch, Sprechst. v. 9—10 Vorm. u. 4—5 Nachm., für Ohren-, Rachen- und Nasenkranken v. 1—2. v. Sahmen, Johannis-Strasse 11, Sprechst. ½9—10 Vorm. Ströhmberg, Gr. Markt 1, Sprechst. v. 9—11 Vorm. u. 4—5 Nachm. Prof. v. Wahl, Peppler-Str. 2. Weidenbaum, Stadtarzt, Sternstr. 5, Sprechst. v. 9—10 Vorm. und 4—5 Nachm. H. Westphalen, Mühlen-Str. 22, Sprechst. von 11—12 Vorm. u. 3—4 Nachm. Wiczemski, Alt-Str. 6, Sprechst. v. 3—5 Nachmittags.

Zahnärzte.

Wittwe Waldmann, Witas-Rhode, A. Knietsch.

Hebammen.

I. Stadttheil: Ebert, Krause, Thomson, Kudding, Behre, L. Jürgenson, Botanische Str. 6.

II. Stadttheil: Grünberg, Roll, Feodoroff, Lotze, Mey, Hoffmann, Rosenthal, Teichmann, Heinrichsen, Conzeff, Neumarktstr. 3, E. Schmidt geb. Hector, Alexander Str. 25.

III. Stadttheil: Jürgensohn, Lieber, Holmstr. 4, Rautenberg, Teichmann, Krasting, Zirch, Boseke, A. Andress, L. Reinwald.

Apotheken.

Hagentorn (vormals Göock), Th. Köhler, H. Sturm, Alex. Kramer.

Schutzblattern-Impfungs-Comité.

Präses: Kreisdep. Baron Nolken-Moisekatz. Glieder: Oberpastor Schwarz, Protohierei Obraszow, Polizeimeister Rast. Kreis-Chef Baron Maydell. Commerzbürgermeister Oberleitner, stellv. Schriftführer A. von Hofmann, Kreisarzt Dr. Chr. Strömberg.

Kreis-Gefängniss-Comité.

Präsidirender Direktor: Kreisdeputirter Baron Nolken. Geschäftsführender Direktor: Kirchspielsrichter Stillmark. Direktore: Stadth. G. v. Oettingen, Landrichter W. v. Güldenstubbe, Prokureur-Geh. Kuklin, Oberpast. Schwartz, Protoh. Prof. P. Obraszow, Kreisarzt Dr. C. Ströhmberg. Freiw. Direktore: v. Staden, der Kreis-Chef. Schriftführer A. v. Akerman.

Kreis-Wehrpflicht-Commission.

Präses: Kreisdeputirter Fr. v. Sivers-Friedholm. Glieder: Kreis-M.-Chef Filkowitsch. Kr.-Chef. Baron Maydell, Polizeimeister Rast. Besichtigende Aerzte; Kreisarzt Dr. Strömberg. Stadtarzt Dr. Weidenbaum. Während der Aushebung im November an Stelle des Stadtarztes ein Militairarzt. Schriftführer A. v. Hofmann. Kanzellist E. Frey. Ministerial Alex. Adon.

Stadtbehörden und Beamte.

Rath.

Justizbürgermeister: Hofrath. u. Ritter Cand. jur. G. Block. Commerzbürgermeister: A. Oberleitner. Rathsherren: Syndicus Coll.-Secr, Cand. jur. J. A. Feldmann, liter. Rathsherr Cand. jur. V. Grewingk. Cand. jur. Ferd. Walter, Kaufm. C. J. Falckenberg, Kaufm. B. Frederking, R. Bärtels, E. Musso.

Ober-Kanzellei des Raths.

Ober-Secr.: Tit.-Rath Cand. jur. R. Stillmark. Archivar: Cand. jur. F. C. Ottho. Archivar Geh. A. Beick. Stellv. Translateure: E. Frischmuth-Kuhn, W. Nürrenberg und Krause. Stellv. ältere Kanzellisten: A. Ennoff, C. Palm. Stellv. jüngere Kanzellisten: F. Eleasar, Ed. Klinge u. K. Bootsmann. Ministerial u. Auctionator: J. Sewell.

Das Waisengericht

ist mit dem Rathe verbunden.

Die vereinigten Niedergerichte.

I. Criminal-Abtheilung des Vogteigerichts.

Vorsitzer: Rathsherr Feldmann. Secr. Geh. vacant. Ministerial: Lehmann.

II. Criminal-Abtheilung des Vogteigerichts.

Vorsitzer: Rathsherr V. Grewingk. Secr. Geh. Cand. jur. A. Freidank. Ministerial: M. Kanig.

Civil-Abtheilung des Vogteigerichts.

Vorsitzer: Rathsherr F. Walter. Beisitzer: Rathsherr C. J. Falckenberg. Beisitzer: Rathsherr B. Frederking. Secr.: Cand. jur. E. Mickwitz. Archivar: Grad. Stud. G. Karpinsky. Kanzellist: A. Quint. Ministeriale: C. Kehrberg und H. Stelling.

Notar. publ.: Ober-Secretair R. Stillmark. Secretair: Cand. jur. E. Mickwitz.

Advokaten beim Rath u. dessen Niedergerichten: Dr. jur. Th. Saag-Wulffius, Cand. jur. Sigismund Lieven, Dr. jur. E. Töpffer, Cand. jur. E. v. Gersdorff, Cand. jur. E. v. Dittmar, Cand. jur. Ed. Lehbert, Prof. Dr. Erdmann, Cand. jur. A. Bokownew, Cand. jur. V. Kupffer, Cand. jur. W. Erdmann, Alt-Str. Haus Photograph Schultz.

Stadt-Schul-Collegium (scholarchale).

Vorsitzer: Stadthaupt G. von Oettingen, Direktor Ripke, Oberlehrer Dr. Schneider. Aeltermann Ew. Freymuth, Hackenschmidt, Prof. Dr. Hausmann, Oberlehrer O. Hermannsohn. Schriftführer: Cand. J. Feuereisen.

Vorsteher der grossen oder St. Marien- (Kaufmanns-) Hilde.

Wortführender Aeltermann: Ew. Freymuth. Vice-Aelterm.: C. Laakmann. Dockmann: C. v. Sengbusch. Vice-Dockmann: Fritz Faure. Buchhalter: Hartmann.

Vorsteher der kleinen oder St. Antoni- (Zunft-) Gilde.

Wortführender Aeltermann: C. Hackenschmidt. Vice-Aeltermann: Franz Fischer. Dockmann: Ed. Dross. Vice-Dockmann: Ed Beckmann. Buchhalter: Kruse.

Aelteste der russ. und estn. Einwohner.

Der russ. Einwohner: Spikow. Der estn. Einw.: G. Goldmann.

Kirchen-Collegium.

Vorsitzer und Ober-Kirchenvorsteher: Justiz-Bürgermeister Block. Beisitzer: Ober-Pastor Schwartz, Aeltermann der gr. u. kl. Gilde. Kirchenvorsteher: R. Brock, Gürtlermeister Dross. Notair: W. Hartmann.

Disconto-Cassa.

Vorsitzer: Stadtrath Brettschneider. Aeltermann Freymuth, Commerz-Bürgermeister A. Oberleitner. Rathsherr Musso, P. Schultze.

Steuer-Verwaltung.

Vorsitzer: Commerz-Bürgermeister A. Oberleitner. Beisitzer: Rathsherr B. Frederking, Rathsh. E. Musso, die Vice-Aeltermänner der gr. u. kl. Gilde. Buchhalter: Coll.-Reg. G. Hauboldt. Buchh.-Gehilfe: A. Fuchs. Kanzellisten: Romert, Oldekopp.
Ministerial: Birk.

Leih-Cassa.

Vorsitzer: Stadtrath F. Fischer. Aeltermann: Ewald Freymuth, Hackenschmidt, P. Schultze, Müller. Schriftführer: Kruse.

Armen-Collegium.

Siehe Art. 700 Thl. I des Prov.-Rechts.

Verwaltung der Nicolai-Stiftung gr. (St. Marien-) Gilde.

Vorsitzer: Aeltermann Ewald Freymuth. Stellv. Vice-Aelterm., A. Assmus, Beisitzer: die Glieder der Aeltestenbank.

Verwaltung der Nicolai-Stiftung kl. (St. Antoni-) Gilde.

Vorsitzer: Aeltermann C. Hackenschmidt. Vice-Aelterm. Franz Fischer. Beisitzer: die Glieder der Aeltestenbank.

Verwaltung der mit dem Kaufhofe verbundenen Wittwen- und Waisen-Pensions-Cassa.

Administratoren: dimitt. Rathsh. F. Knochenstiern, Kaufm. Brettschneider, Bulgakow.

Verwaltung des Bezirks-Krankenhauses.

Vorsitzer: Rathsh. R. Baertels. Beisitzer: Vice-Aeltermann gross. Gilde, Vice-Dockmann gr. Gilde Schriftf.: W. Hartmann. Oeconom: Hennig.

Zwangs-Arbeitshaus.

Direktor: Commerzbürgermeister Oberleitner. Mitgl.: Musso, Wulf, Redlin. Inspekt.: Niemann.

Stadt-Polizei-Verwaltung.

Polizeimeister: Coll.-Rath u. R. Eduard Rast. Stellv. Secretair: Aug. Kusik. Tischvorsteher: Coll.-Ass. u. Rit. Th. Liss. Canzellisten: C. Grosset, M. Kaswand u. E. Falck. Ministerial: Joh. Troska.
Stellv. Pristav des I. Distrikts: Edm. Siefers. Pristav d. II. Distrikts: Coll.-Secr. Aug. Fuchs. Distrikts-Pristavgehilfen: Gouv.-

Secr. C. Metzger, Gouv.-Secr. C. Kukas u. Fr. Franell. Revier-Aufseher: Alex. Ahland, Joseph Missek u. M. Wassilenko.

Dorpater Stadt-Verwaltung.

I. Stadtamt.

Stadthaupt: Wirkl. Staatsr. und R. Prof. emer. Dr. G. v. Oettingen. Stellv. d. Stadthaupts: Prof. C. Erdmann. Stadträthe: F. G. Faure, R. Brettschneider u. F. Fischer. Stadtverordn.: Franz Baertels, Fr. Knochenstiern, F. Daugull u. V. Grewingk.

Kanzellei des Stadtamts.

Secretair: Mag. jur. Stillmark. Cassirer: Coll.-Secr. Melnikow. Buchh.: Eduard Drewing. Kanzellisten: Martinsenn, Tergan, Eleasar u. Christiani.

Forst- und Oekonomie-Verwaltung.

Stadtförster: W. Lotz. Stadtrevisor R. Rech. Stadtingenieur P. Wilde. Stadtarzt Dr. G. Weidenbaum. Stadtwäger L. Fischer. Holzinspektor C. W. Kruse. Marktvogt J. Hampff.

II. Stadtverordnete.

Gerbermeister E. J. Arndt, Kaufmann A. Assmus, dim. Rathsherr F. Baertels, Rathsherr R. Baertels, Archivar B. Bartels, Kaufmann R. Bätge, stellv. Executor Beckmann, Justizbürgermeister G. Block, Lehrer G. Blumberg, Bäckermeister E. Böning, Bäckermeister C. Bork, Mechanikus F. Breeks, Hausbesitzer R. C. Brettschneider, Kaufmann R. Brock, Kaufmann W. Bulgakow, Kunstgärtner F. Daugull, Past. W. Eisenschmidt, Kaufmann G. J. Emmerich, Prof. Dr. C. Erdmann, dim. Commerzbürgerm. F. G. Faure, Vice-Aeltermann F. Fischer, Stellmachermeister G. Fischer, Aeltermann E. Freymuth, Kaufmann N. S. Goruschkin, Redacteur A. Grenzstein, Rathsherr V. Grewingk, Kaufmann A. Grossmann, Hausbesitzer N. v. Grote, Färbermeister C. Hackenschmidt, Schuhmachermeister F. Hampff, Stuhlmachermeister J. Hampff, Prof. Dr. R. Hausmann. Oberlehrer O. Herrmannson, Secretaire A. v. Hofmann, Kaufmann C. Hornberg, Hausbesitzer A. Jacobson, Kaufmann A. Kasarinow, dim. Rathsherr F. Knochenstiern, Kaufmann G. Königsfeldt, Buchdruckerei-Besitzer C. H. Laakmann, Hausbesitzer C. Lipping, Syndic. S. Lieven, Kaufmann W. Ljubimow, Kupferschmied W. Müller, Rathsherr E. Musso, Commerzbürgermeister A. Oberleitner, Prof. emer. Dr. Georg v. Oettingen, Kaufmann P. Popow, Gärtner Rembach, Kaufmann A. Riik, Director J. Ripke, dim. Prof. W. Rohland, Kaufm. S. Rybalowsky, Malermeister G. Sachs, Dr. H. v. Sahmen, O. v. Samson-Himmelstiern, Prof. Dr. O. v. Schmidt, Mechanikus P. Schultze, Oberpastor Wilhelm Schwartz, Fabrikant A. Stamm, Küster B. Stern, Stadt-Secr. Mag. M. Stillmark, Obersecretaire R. Stillmark, Secr. G. v. Stryk, Töpfermeister H. Sturm, Hofgerichts-Advocat Dr. E. Toepffer, Oberlehrer C. Treffner, Prof. Dr. P. v. Wiskowatow, Rathsh. Th. Saag-Wulffius.

III. Executiv-Commission.

1. Stadt-Cassa-Commission

besteht unter dem Vorsitze des Stadthauptes G. v. Oettingen, aus dem Stellvertreter desselben, C. Erdmann, den Mitgliedern des Stadtamtes und den Stadtverordneten Ewald Freymuth, G. Fischer und N. v. Grote.

2. Bau- und Wege-Commission

besteht unter dem Vorsitze des Mitgliedes des Stadtamtes F. G. Faure, aus den Stadtverordneten F. Knochenstiern, W. Müller, R. Brock, C. Hackenschmidt u. P. Schultze.

3. Armen- und Siechen-Commission

besteht unter dem Vorsitze des Stadtrathes F. Fischer, aus den

Stadtverordneten E. Musso, A. Asmus u. J. R. Hampff.

4. Quartier-Commission

besteht unter dem Vorsitze des Stadtrathes R. Brettschneider, aus den Stadtverordneten W. Ljubimow u. A. L. Reinwaldt.

5. Sanitäts-Commission

besteht unter dem Vorsitze des Stellv. d. Stadth. Prof. C. Erdmann und den Stadtverordneten O. von Schmidt, Dr. H. von Sahmen, F. J. Daugull, P. Schultze, G. Blumberg, Dr. W. v. Bock. Beständiges Mitglied Dr. Weidenbaum.

6. Commission für das Feuer-Löschwesen

besteht unter dem Vorsitze des Mitgliedes d. Stadtamtes F. G. Faure, aus den Stadtverordneten Aug. Stamm, W. Müller, J. Hampff, G. Sachs, G. Blumberg, F. Breeks u. A. Grossmann.

7. Handels-Revisions-Commission.

Präses: Dr. C. Erdmann. Mitglieder: E. J. Arndt, N. Goruschkin, F. Hampff, R. Brock, R. Bätge, E. Musso, C. Lipping, R. Brettschneider, C. Laakmann, A. Asmus, A. Grossmann, W. Ljubimow und A. Kasarinow.

IV. Repartitions-Commission für die Krons-Immobiliensteuer.

Für den I. Stadttheil: H. v. Samson, D. Bergmann, J. Tuppitz, Stellv. J. Hampff, P. Kerw u. G. v. Bock.

Für den II. Stadttheil: P. Bahrs, G. Punga, A. Schlüsselberg, Präses. Stellv. C. Borck, A. Riik, P. Wilde.

Für den III. Stadttheil: J. Maddisson, P. Margus, R. Sachker. Stellv. J. Zirk, P. Knoll, J. Krusberg.

V. Commission für die Verwaltung des Holz-Comptoirs.

Präses: Stadtverordn. Prof. O. Schmidt. Mitglieder: F. Fischer, Ew. Freymuth u. Brettschneider.

8. Commission zur Besichtigung der Kasernen.

Präses: Stadthaupt G. v. Oettingen. Mitglieder: F. G. Faure, Chef des hiesigen Kreis-Commandos Obrist Filkowitsch.

9. Ständige Immobiliensteuer-Taxations-Commission.

Präses: Stadtr. R. Brettschneider. Mitglieder: I. Stadttheil, F. Breeks, G. Sachs u. G. v. Stryk. Stellv.: Arndt, Kasarinow, W. v. Bock. II. Stadttheil, E. Beckmann, A. Schlüsselberg u. G. Bahrs, deren Stellv.: Böning, Bork u. A. Hofmann. III. Stadttheil, G. Königsfeld, H. Sturm u. Rembach. Stellv.: Emmerich, Grossmann u. C. Lipping.

Dorpater Bank.

Präses: F. Knochenstiern, Vice-Präses: F. Bärtels. Direktoren: E. H. Fleischauer, F. Fischer u. W. Müller. Geschäftsführer Dr. E. Töpffer. Assistent: E. Falckenberg. Cassirer: E. v. Gersdorff. Buchhalter: P. Zilchert. Bureaubeamte: K. Freymuth, H. Martens, F. Simon, O. Hermsen. Boten: C. Silbrand, J. Kudding und J. Kuhhi.

Livländischer Stadt-Hypotheken-Verein.

Local im Gebäude der Dorpater Bank.

Geschäftsstunden von 10—1 Uhr.

Direction: Präses: Hofgerichts-Adv. Sigism. Lieven. Direktoren: Apotheker Th. Köhler, Stadtarzt Dr. G. Weidenbaum u. stellv. Executor Ed. Beckmann. Stellv. Direktor: Hofgerichts-Adv. Edm. v. Dittmar, Vakanz.

Kanzellei: Secretaire Oskar Wilde. Buchhalter: Hermann Bartels. Kanzellist: Carl Sarfels. Ministerial: H. Lanemann.

Revisionscommission: Präses: Prof. Dr. Arth. v. Oettingen. Glieder: Küster B. Stern, Stadt-Ingenieur P. Wilde, Rathsherr Ferd. Walter, Oberlehrer C. Treff-

ner, Obersecretär R. Stillmark, Prof. Dr. P. v. Wiskowatow, Vakanz.

Pleskauer- Commerzbank.

Dorpater Filiale.

Verwaltungsrath: Hofgerichts-Advocat Dr. jur. Th. Saag-Wulffius. Deputirte Baron C. F. Brüningk, Prof. C. Weihrauch, Rob. Brock, P. A. Popow. Direktor: Peter Heinrich Walter. Buchhalter: Gustav Anders. Cassirer: J. Belikow. Controleur: A. Erler. Bureaubeamte: Paul Meyer, Arth. Moyseszig, Bernh. Pedder, Cassenbote: J. Ronnimois. Portier: Iwan Praw.

Freiwillige Feuerwehr.

I. Hauptmann: G. Fischer, II. W. Singer. Ordnercorps: I. Commandeur: G. Blumberg, II. K. Lauge. Steigercorps: I. A. Stamm, II. Witas-Rhode. Spritzencorps: I. R. Hampf, II. Raudsepp. Wassercorps: I. C. Hornberg, II. G. Sachs. Dampfspritzencorps: I. W. Müller, II. P. Bahrs. Rettungscorps: I. A. Martinsenn, II. Schultz.

Verwaltungsrath: Präses F. G. Faure. Prof. Erdmann. dim Commerzbürgerm. P. H. Walter. Rathsherr Knochenstiern. P. Schultze und Hauptmann Georg Fischer.

Dorpater Verein zu gegenseitiger Feuer-Versicherung.

Präsident: Staatsr. Dr. v. Bock. Stellv. Präses: v. Radleff. Direktore: A. Assmus, C. Wulff. Buchhalter: Archivar B. Bartels.

Livländischer gegenseitiger Feuer-Assecuranz-Verein.

Geschäftsführender Direktor: G. Baron Wrangell. Direktoren: G. von Samson-Himmelstjerna, O. v. Samson-Himmelstjerna. Secretair: Arthur Ammon. Kanzellisten: P. Wilde, Aug. Reimann. Buchhalter: G. Rosenberg. Buchh.-Geh.: Mallien.

Livländischer gegenseitiger Hagel-Assecuranz-Verein.

Adresse: Oekonomische Societät, Dorpat.

Direktoren: Landrath E. v. Oettingen-Jensel, N. v. Essen-Caster, W. v. Müller-Weissensee. Geschäftsführer: G. v. Stryk, Secr. der ökonomischen Societät.

Kaiserliche livl. gemeinnützige u. ökonomische Societät.

Präsident: Landrath E. v. Oettingen-Jensel. Vice-Präsident: G. Baron Wrangell-Annenhof. Schatzmeister: N. v. Essen-Caster. Ordentliche Mitglieder: N. v. Klot-Immofer. F. v. Stryk-Morsel, G. v. Sivers-Kerjel, P. G. v. Blankenhagen-Drobbusch, A. v. Sivers-Alt-Kusthof. G. v. Numers-Idwen, N. v. Grote-Kawershof, E. v. Middendorff, Professor Dr. W. Knieriem-Peterhof, A. Baron Pilar-Sauck. Beständiger Secr.: G. v. Stryk. Archivar: E. Beckmann.

Livl. Verein zur Beförderung der Landwirthschaft und des Gewerbefleisses.

Präsident: H. v. Samson-Urbs. Vice-Präsid.: N. v. Essen-Caster. Grieder des Direktoriums: H. Rosenpflanzer-Lobenstein, Prof. von Raupach, N. v. Klot-Immofer, Ed. Beckmann (bevollmächtigter Verwalter der Immobilien des Vereins). Schatzmeister: A. v. Hofmann. Secretaire: v. Ackermann.

Livl. Hausfleiss-Verein für Stadt- und Land.

Adresse: Dorpat, Techelfersche Str. 4.

Präsident: O. v. Samson. Vice-Präsident: Direktor Ripke. Secr. Oberl. v. Lichtenstein.

Arensburg.

Landraths-Collegium.

Landräthe: Cand. jur. C. v. Poll-Feckerorth, Ritter. G. Baron Stackelberg-Thomel. R. Baron Nolcken-Herrenhof. H. v. zur Mühlen-Koiküll. Landmarschall u. R. O. v. Ekesparre-Olbrück. Ritterschafts-Secr.: Güldenstubbe-Carmelhof.

Hofgerichts-Departement in Bauersachen.

Die Landräthe. D. Landmarschall.

Bauerbank-Commission.

Präses: der residirende Landrath.

Arensburgsche Kreis-Wehrpflichts-Commission.

Präses: Landmarschall u. Ritter O. v. Ekesparre-Olbrück. Secr.: E. Baron Nolcken-Kaunispaeh.

Landgericht.

Landrichter: dim. Garde-Artillerie-Lieutenant N. v. Dittmar-Kiddemetz. Assessoren: L. v. Güldenstubbe-Kandel. C. v. Rehekampff. Secr.: E. Baron Sass-Metzküll.

Kreisgericht.

Kreisrichter: Tit.-R. A. v. Ekesparre-Euküll. Assessoren: D. Baron Nolcken-Kaunispaeh, Adalbert von Güldenstubbe. Secr.: E. von Güldenstubbe-Lulupaeh.

Oeselsche Kreis-Polizeiverwaltung.

Kreis-Chef: dim. Stabsrittmeister u. Ritter Baron Alexander v. Nolcken. Aelterer Geh. d. Kreis-Chefs: Coll.-Rath Baron L. v. Nolcken. Polizeiaufseher f. die Stadt: Titulairrath Adolph Baron Pilar von Pilchau. Secretair: Christoph Fichtenberg. Tischvorsteher: Julius Schiller. Gouv.-Secr. J. von Agthe. Registrator: Carl Frey. Kanzellisten: R. von Dichaeus, Baron Nicolai von Maydell. Urädnik: Eugen Schiller, Alexander Thomson, Alexander Koschemäkin. — Kreisgefängnissaufseher: Coll.-Registr. Stanislaus Witkowski.

I. Oeselsches Kirchspielsgericht.

(Sitz in Thomel.)

Kirchspielsrichter: W. v. Aderkas-Peudehof.

II. Kirchspielsgericht.

Kirchspielsrichter: C. v. Sengbusch-Karrishof. Substitut: Baron Pilar v. Pilchau.

III. Kirchspielsgericht.

Kirchspielsrichter: dim. Garde-Stabskapitän A. Baron Buxhöwden-Karky. Substitut: v. Gutschkowsky-Mullut.

Kreis-Rentei.

Kreis-Rentmeister: Hofr. u. R. J. G. Waldner. Buchhalter: Titulairrath: P. Nitte.

Zoll-Amt.

Zolldirektor: Coll.-Ass. u. R. J. D. Andrejeff. Glied u. Hafenmeister: Ignatowitsch.

Post- & Telegraphen-Station.

Postmeister: Coll.-Ass. u. R. N. von Engel. Gehilfe: W. v. Wegner. Sortirer: Ostmann. Telegraphist: A. Kumetz. Telegraphen Aufseher: Andreas Wirsis.

Baltische Domänen-Verwaltung.

Forstmeister: E. v. Wardenburg.

V. Bezirk der Estländischen Accise-Verwaltung.

Distrikts-Inspektor: Tit.-R. A. Baron Buxhöwden. Controleur: E. Grohmann.

Kreis-Revisor.

Tit.-R. A. Gustawson.

Consistorium.

Präsident: Landrath u. Rit. C. v. Poll-Feckerorth. Vice-Präsident: Superintendent J. R. Winkler. Weltl. Beisitzer: Tit.-R. A. Baron Buxhöwden. Geistlicher Beisitzer: Oberpastor Lemm. Stellv. Secr. E. Baron Sass-Metzküll.

Ober-Kirchenvorsteheramt.

Ober-Kirchenvorsteher: Landr. u. Rit. C. v. Poll. Geistl. Mitglied: Super. J. R. Winkler. Weltlicher Beisitzer: A. Baron Buxhöwden. Stellvertretender Notair: E. Baron Sass-Metzküll.

Kreis-Gefängniss-Comité.

Präsident: Landmarschall u. Rit. O. v. Ekesparre.

Rath.

Bürgermeister: G. v. Schmidt. Rathsherren: P. F. Hindze. C. Rahr, jun. B. Grubener. Syndicus u. Secr.: Cand. jur. C. Nieberg. Archivar: Gouv.-Secr. J. v. Agthe,

Amts- und Wettgericht.

Vorsitzer: Syndicus C. Nieberg. Aeltermann der gr. Gilde: H. Foerster. Aeltermann der kl. Gilde: A. Freundlich. Protokollist: Gouv.-Secr. J. v. Agthe.

Steuer-Verwaltung.

Vorsitzer: Rathsherr J. Rascha. Aeltermann der gr. Gilde: H. Foerster. Aeltermann der kl. Gilde: A. Freundlich. Aeltester der gr. Gilde: H. Schwalbach. Aeltester der kl. Gilde: C. Duberg. Buchhalter: J. Kiel.

Stadt-Amt.

Stadthaupt: J. P. Rehsche. Stellv. Stadthaupt: Dr. G. Karstens. Stadträthe: Dr. G. Karstens. H. E. Foerster. Rathsh.: B. Grubener. Cassaführer: Secr. G. v. Schmidt.

Stellvertretende Glieder des Stadt-Amts.

Vacant.

Beamte d. Stadtverwaltung.

A. Freundlich. Weidevorsteher: Bürger C. Weissberg. Buchhalter: J. Kiel.

Medicinalwesen.

Kreisarzt: Coll.-Rath u. Rit. E. Grewingk. Stadtarzt: Coll.-Rath G. Karstens. Arzt des Landhospitals u. Schularzt: Coll.-R. u. Rit. Dr. M. v. Harten. Apotheker: F. Fliess. Kreis-Hebamme: A. Schrader. Stadt-Hebamme: Gouv.-Secretairin Lindholm.

Brigade der Grenzwache.

Brigade-Commandeur: Obrist u. R. v. Margoli. Offizier für besondere Aufträge: Obristl. u. R. Bauer. Brigade-Adjutant: Stabs-Capitain Piotrowsky. Commandeur der II. Abtheilung d. Brigade: Obristlieutenant u. R. v. Löwis of Menar. Distance-Offizier: Capitain u. Rit. Erasmus.

Kreis-Militärchef.

Obristlieut. u. Rit. Senkowitsch.

Geistlickeit.

Superintendent: J. R. Winkler. Luth. Stadtoberpastor: D. Lemm. Pastor Diaconus: Lezius. Griech.-orth. Protohierei J. Boikow. Priester A. Kudräwzew. Diaconus: G. Proses.

Lehr-Anstalten.

Gymnasium.

Direktor u. Oberlehrer der historischen Wissenschaften: Staatsrath u. Rit. Constantin Wiedemann.

Gymnasial-Schulkollegium.

Vorsitzer: Ehrenkurator d. Gymnasiums, Landmarschall u. Ritter O. v. Ekesparre. Delegirter der Ritterschaft: E. Baron Sass-Metzküll. Glieder: Oberpastor Lemm. Bürgerm. G. v. Schmidt. Schuldirektor Staatsr. u. Rit. Const. Wiedemann. Oberlehrer Coll.-R. u. Rit. J. B. Holzmayer. Oberlehrer Coll.-R. u. Rit. A. Aeckerle.

Schularzt.

Coll.-Rath u. Ritter Dr. Moritz v. Harten.

Höhere Stadt-Töchterschule.

Direktrice: Fräulein L. Clementz. Lehrerin: Fräulein Adele Waldner, W. v. Dittmar. Fräulein W. Eisenschmidt.

Leih- und Sparkasse.

Direktoren: Oberl. Th. Sielmann, Kaufmann E. Wildenberg. Buchhalter: E. Grohmann.

Fellin.

1. Rath.

Bürgermeister: Nicol. Boström. Syndicus u. Secr.: Coll.-Secr. Cand. jur. Th. Voss. Rathsherren: Max Schoeler, B. Sewigh u. W. Puls. Notair: A. Kieseritzky. Protocollist: stellv. A. Kieseritzky. Translateur: Hofrath u. Rit. J. v. Piotrowsky. Kanzellist: E. Lang.

2. Steuer-Verwaltung.

Ober-Steuerherr: Bürgermeister N. Boström. Beisitzer: Stadtältester Julius Petersen. Dockmann: N. Kelch. Buchh.: J. Lorenzsonn.

3. Stadt-Kirchen-Collegium.

Vorsitzer: Syndicus Th. Voss. Glieder: Stadtpastor L. Krüger, Advocat R. Schöler, Fleischerm. C. Kroll u. Kaufmann B. Sewigh.

4. Schul-Collegium.

Präses: Stadtpastor L. Krüger, der Stadthaupt, Delegirter der Communalverwaltung: Synd. Th. Voss.

5. Stadt-Verordnete.

Johann Arro, N. Boström, P. v. Colongue, V. v. Helmersen, Jaak Jäger, Ado Järitz, Tönnis Ilwes, A. v. Kieseritzky, J. Körber, E. Krüger, J. Paul, J. Petersen, J. Räps, M. Rattas, J. Rebbane, J. Sahrs, J. Schneider, R. Schoeler, M. Schoeler, A. Schopp, P. Schönberg, B. Sewigh, H. Tars, M. Tobien, F. Trühl, Th. Voss, H. Wahrhusen, A. Werncke, C. Werncke.

6. Stadtamt.

Stadthaupt: vacant. Stadträthe: P. v. Colongue, Stellvertreter des Stadthaupts, C. Kroll, A. Werncke, E. Krüger. Substitute: M. Schoeler, F. Trühl. Secr.: Cand. jur. Th. Voss. Buchhalter: J. Lorenzson. Kanzellist: Pommers.

7. Executiv-Commission.

Verwaltung des Stadtkrankenhauses.

Präses: vacant. Glieder: Stadtarzt Dr. A. Schwartz, Stadtverordneter F. Trühl und C. Werncke. Schriftführer: Stadtsecr. Th. Voss.

8. Quartier-Commission.

Präses: Stadtrath A. Werncke. Glieder: Stadtverordn. M. Tobien und R. Schoeler.

9. Brand-Commission.

Präses: Stadtrath A. Werncke. Glieder: H. Wahrhusen, A. Toil, J. Eldring, Schornsteinfegermeister H. Schwan.

10. Sanitäts-Commission.

Präses: Stadtrath P. v. Colongue, Glieder: Dr. med. H. Truhart, Stadtarzt Dr. med. A. Schwartz, Pastor L. Krüger, Apotheker M. Schoeler, M. Boström, J. Körber, Buchhalter: Lorenzsonn.

11. Armen-Commission.

Präses: vacant. Glieder: J. Petersen und F. Trühl.

12. Weide- und Anlage-Commission.

Präses: Stadtr. C. Kroll. Glied: Stadtverordneter J. Paul.

13. Bau-Commission und Verwaltung des Holz-Comptoirs.

Präses: vacant. Glieder: Stadträthe A. Werncke, C. Kroll. Stadtverordnete J. Petersen, J. Eldring, Th. Voss u. J. Jäger. Inspektor: A. Pommers.

14. Strassenpflasterung-, Wege- u. Beleuchtungs-Commission.

Präses: Stadtr. E. Krüger, Glieder: Stadtverordnete J. Petersen, J. Jäger, F. Trühl u. W. Puls.

15. Handelsdeputation.

Präses: Stadtr. E. Krüger. Glieder: Stadtverordnete J. Petersen, J. Paul, W. Puls, F. Trühl. Schriftführer: Stadtsecr. Cand. jur. Th. Voss.

16. Immobiliensteuer- u. Repartitions-Commission.

Präses: vacant. Glieder: P. v. Colongue, Carl Kroll, Consulent

R. Schoeler, Kaufmann B. Sewigh, J. Petersen, C. Werncke, J. Jäger, J. Saar und J. Eldring.

17. Kassa-Revidenten.

Stadtverordnete N. Boström, Kaufm. B. Sewigh u. J. Petersen.

18. Pernau-Fellinsches Landgericht.

Landrichter: Cand. jur. P. Clapier, v. Colongue. Assess.: Cand. jur. John Körber, Caspar v. Zur-Mühlen. Secr.: Cand. jur. M. Tobin. Archivar: Coll.-Reg. Alex. Ninive. Canzellisten: Reinh. Berner u. A. Theol. Ministerial: P. Sörmus.

19. Kreispolizei-Verwaltung.

Kreis-Chef: Baron Klodt. Aelterer Gehilfe: P. v. Mühlendahl. Jüngerer Gehilfe: Krinewsky. Gehilfe: v. Bock. Secretair: H. Mäggi. Tischvorsteher: Alexandrow und J. Nerska. Registrator: Donajew. Kanzellist: Laaretei.

Polizeinadsiratel der Stadt Fellin: A. v. Knaut.

20. Pernausches Kreisgericht.

Kreisrichter: V. v. Bock. Assessoren: A. v. Sievers u. E. Bauer. Beisitzer: M. Mörd u. J. Kuben. Secr.: Cand. jur. O. Baron Engelhart. Protocollist: Stellv. G. v. Kieseritzky. Canzellist: H. Mäggi. Ministerial: J. Anssohnes.

21. Kreisrentei.

Kreis-Rentmeister: Hofr. u. R. Jos. v. Piotrowsky. Buchh.: Coll.-R. Emil v. Günther. Buchh.-Gehilfe: Coll-Secr. J. Prczjalgowsky, stellv. Canzelleibeamter: Hermann Rosenberg. Cassageschworene: Jaan Sass, M. Kieler, Hans Kokk und Jürri Lesdorf.

22. Kreis-Wehrpflicht-Commission.

Präses: Kreisdep. V. v. Helmersen. Glieder: B. v. Bock-Schwarzhof, Kreis-Chef Baron Klodt, P. v. Colongue. Bauerbeisitzer: Hans Teng. Secr.: Cand. jur. J. Körber.

23. Kreis-Gefängniss-Comité.

Präses: Kreisdep. V. v. Helmersen. Glieder: Landr. P. v. Colongue, Kreis-Chef Baron Klodt, Bürgermeister N. Boström, Stadtpastor L. Krüger, Procureursgehilfe Gerchen, Kreisarzt, Hofr. Dr. med. H. Truhart, Priester orth. Conf. Rajewsky. Schriftf.: P. v. Mühlendahl. Gefängnissaufseher: Hanke.

24. Medicinalwesen.

Kreisarzt: Coll.-Rath Dr. med. H. Truhart. Stadtarzt: Dr. med. A. Schwartz. Freiprakticirende Aerzte: Dr. med. N. Sörd, Dr. med. E. Johannson. Kreishebamme: Marie Bragst. Stadthebamme: Waldmann. Apotheker: M. Schoeler.

25. Kreis-Schutzblattern-Impfungs-Comité.

Präses: Kreisdep. V. v. Helmersen. Glieder: Kreisarzt Coll.-R. Dr. H. Truhart, der Delegirte d. Domainenhofes, Bürgermeister N. Boström, Pastor L. Krüger, orth.-griech. Geistl. Rajewsky. Schriftführer: Caspar v. Zur-Mühlen.

26. Post-Telegraphen-Comptoir.

Chef: Coll.-Secr. G. Heydock. Gehilfe: Coll.-Reg. Sergei Jelisejew. Revisor J. Balck. Beamte J. Hendrikson u. K. Sussmann. Postillone: A. Basilewitch, Mehlhardt und Sild.

27. Gehilfe des Livländischen Hrn. Gouv.-Procureuren im V. Bezirk.

Coll.-Secr. Gerchen.

28. Pernau-Fellinscher Kreisfiscal Adjunct.

Tit.-R. A Kieseritzky.

29. Livl. Accise-Verwaltung.

Aelterer Distrikts-Inspektor des 3. Bezirks der Livl. Accise-Verwaltung: J. Kestner. Jüngerer Distrikts-Inspektor: A. Baron Uexküll. Aelterer etatmässiger Controleur: v. Renngarten. Jüngerer Controleur: Braun. Ausser-

etatmässiger Beamter: R. Kymmel. Destillaturwächter: A. Rosenberger.

30. Stadt-Pastor.

Liborius Krüger, dim. Propst.

Lehr-Anstalten.

31. Livl. Landes-Gymnasium.

Schul-Collegium.

Präses: A. v. Nolcken-Allatzkiwwi. Vice-Präses: Landrichter P. von Colongue. Cassakurator: F. v. Stryk-Morsel. Glieder: E. v. Mensenkampff-Puderküll, N. v. Wahl-Pajus.

Lehrer-Collegium.

Direktor: Dr. phil. F. Waldmann. Oberlehrer der alten Sprachen: Dr. phil. W. Greve u. Cand. phil. F. Schubert. Der deutschen Spr.: Cand. phil. Th. v. Rieckhoff. Der russischen Sprache: Dunzow. Der Mathematik: Cand. math. N. v. Schulmann. Der Religion: Pastor-Adjunct Blossfeldt. Der hist. Wissenschaften: Cand. hist. E. Seraphim, A. Petersen, wissenschaftlicher Lehrer. Lehrer der russischen Sprache: A. Slevogt. Der französischen Sprache: H. Kesselring. G. Keuchel. L. Herbig. Stundenlehrer: Lehrer der griech.-orth. Religion P. Rajewsky. Gesanglehrer Simonson. Anstaltsarzt: Dr. med. H. Truhart.

32. Stadtschule.

Stellv. Inspektor: N. Wenger. Lehrer der russischen Sprache: Bogajewsky. Gesanglehrer: L. Simonson.

33. Elementarschule.

Lehr.: F. Kuhlbars, L. Blumberg.

34. Stadt-Töchterschule.

Inspektrice: Frl. Marie Dumpff. Lehrer: Oberlehrer H. Johannson, K. Bogajewsky, L. Simonson, Propst L. Krüger, J. Rajewsky. Lehrerin der französ. Sprache: Frl. L. Schmidt. Hilfslehrerinnen: Frl. Anna Rücker, S. Weidenbaum. C. Kroll, L. Krüger. Gesanglehrer: L. Simonson.

35. Höhere Privat-Lehr- und Pensions-Anstalt für Töchter.

Vorsteher u. Lehrer: Carl Fowelin. Lehrerinnen: Fräulein M. Buess, A. v. Rücker, H. Homse, A. Schurinsky, S. Kroll, H. Boström. Lehrer: L. Krüger, Priester J. Rajewsky, J. Dunzow, A. v. Stryk, Th. v. Rieckhof, Herbig u. H. Kesselring.

36. Pernau-Fellinsches Ober-Kirchen-Vorsteheramt.

Ober-Kirchenvorsteher: Landr. Dr. jur. G. v. Stryk-Alt-Woiduma. Assessor nobilis: Cand. jur. P. v. Colongue. Assessor eccles.: Pastor J. Girgensohn-Karkus. Notär: Cand. jur. J. Körber.

37. Pernau-Fellinsche Kreis-Land-Schulbehörde.

Ausser dem obigen Bestande der Glieder der Ober-Kirchenvorsteheramtes: Pernauscher weltlicher Schul-Revident: Kreisdeputirter A. Baron Pilar v. Pilchau. Pernauscher geistlicher Schul-Revident: Pastor C. Raedlein. Fellinscher weltlicher Schul-Revident: B. v. Bock-Schwarzenhof. Fellinscher geistlicher Schul-Revident: Pastor Oskar Speer zu St. Gross-Johannis. Bauerbeisitzer: Karl Josep und Hans Erg.

38. Leih- und Sparkasse.

Direktoren: Präses P. v. Colongue. J. Petersen, H. Wahrhusen, J. Körber, R. Schoeler. Buchhalter: N. Boström.

Lemsal.

Rath.

Bürgermeister: B. O. Gusslawsky. Rathsherr: M. Eck, zugleich Polizeirathsherr. Rathsherr: F. Renning. Secr.: Cand. jur. W. Loppenowe.

Stadtamt.

Präses: Stadthaupt H. Kruse. Stadthauptsgehilfe: Stadtrath A. Thiel. Stadtrath: Rathsherr M. Eck. Stadtrathsgehilfen: Bürgermeister B. O. Gusslawsky. E. Kauping. Stadt-Secretair: Gouv.-Secr. A. Pötter.

Brand-Collegium.

Präses: Stadthaupt H. Kruse.

Sanitäts-Commission.

Präses. Stadthaupt H. Kruse.

Bau-Commission.

Präses: Stadtrath A. Thiel.

Steuer-Verwaltung.

Vorsitzer: Rathsh. F. Renning.

Stadt-Krankenhaus-Administration.

Inspektor: Rathsh. F. Renning.

Armen-Administration.

Inspektor: Rathsh. F. Renning.

Schul-Collegium.

Vorsitzer: Schulinspektor Joh. Schneider.

Schulwesen.

Höhere Kreisschule.

Inspektor: Joh. Schneider.

Stadt-Töchterschule.

Direktrice: Frau M. Schneider.

Knaben-Elementarschule.

Lehrer: Gouv.-Secr. E. Frisch.

Geistlichkeit.

An der evang.-luth. Kirche: Pastor L. Girgensohn. Schulmeister u. Organist: G. Schmidt. An der orthod.-griech. Kirche: Geistliche: Snamensky. J. Sokolow. Schulmeister J. Kirsch.

Medicinalwesen.

Stadtarzt: Coll.-Ass. Dr. S. Gröhn. Freiprakticirende Aerzte: Dr. A. Rapp. Stadtveterinairarzt: Carl Kunter.

Apotheke.

Vorstand: Provisor Stadthaupt dim. Bürgermeister H. Kruse.

Vereinigte Post- u. Telegraphen-Comptoir.

Chef: Titulärrath A. Smirnow. Gehilfe: Titulärrath M. Kaljo. Telegraphenaufseher: J. Karstin. Postillone: Reinert. Berg.

Spar- und Leih-Casse.

Präses: Stadthaupt H. Kruse.

Pernau.

Lehr-Anstalten.

1. Gymnasium.

Direktor u. Oberlehrer d. griechischen Sprache: Staatr. u. Rit. Cand. phil. Theodor Czernay. Religionslehrer der evang.-luth. Confession: Past. diac. A. Scheinpflug. Religionslehrer der griech.-orth. Confession: Priester M. Suigusaar. Oberlehrer der Mathematik: Coll.-R. u. Rit. Cand. math. J. Winder. Oberlehrer der griech. Sprache: Coll.-Ass. Cand. phil. A. Luther. Oberlehrer d. historischen Wissenschaften: Hofrath und Rit. Cand. hist. E. Cosack. Oberlehrer der russischen Sprache u. Literatur: Coll.-R. u. R. Rob. Plath. Oberlehrer der alten Sprachen: Hofrath u. R. Cand. phil. E. Breede. Oberlehrer d. deutschen Sprache: Coll.-R. und Ritter A. Banhardt. Wissenschaftlicher Lehrer: Oberlehrer der Naturwissenschaften Heinr. Jacoby. Lehrer der russischen Sprache: Hofrath und Rit. J. Reichhold. Lehrer der fran-

zösischen Sprache: Hofrath und Rit. Jean Treboux. Gesanglehrer: Musiklehrer M. Peters.

2. Höhere Stadt-Töchterschule.

Inspektor: Oberpastor F. Kolbe. Vorsteherin u. Lehrerin: Fräulein Anna v. Böhtlingk. Wissenschaftlicher Lehrer: Past. diac. Scheinpflug. Lehrerinnen: Fräulein Chr. Löwener, Fräulein M. Neumann, Frau v. Jaroslawsky. Ausserdem ertheilen Unterricht namentlich in den drei oberen Klassen die Lehrer des Gymnasiums.

Vorbereitungsklassen.

Vorsteherin u. Lehrerin: Fräul. Chr. Löwener. 2. Lehrerin: Frau M. Raudith. 3. Lehrerin: Frau M. Bergwitz.

3. Kreisschule.

Inspektor: Oberlehrer J. Winder (s. Gymnasium). Wissenschaftlicher Lehrer: vacant. Lehrer d. russ. Sprache: A. Scoropostischny. Religionslehrer orth. Conf.: Priester J. Wassilkow.

Ausserdem ertheilen Unterricht als Stundenlehrer: Georg Feldbach, Stadtarchitekt H. von Wolffeldt.

4. Russische Stadtschule.

Inspektor und Lehrer Swetkow. Lehrer: A. Münder.

5. Erste Stadt-Elementar-Knabenschule.

Lehrer: J. Kuus.

6. Zweite Stadt-Elementar-Knabenschule.

1. Lehrer: J. Kerig. 2. Lehrer: Carl Kruming.

7. Estnische Stadt-Elementar-Knabenschule.

Lehrer: J. Kurrik.

8. Erste Stadt-Elementar-Mädchenschule.

Lehrerin: Frau W. Neuland.

9. Petersschule, Mädchen-Elementarschule.

Lehrerin: 1. Frau Gouv.-Secr. Letz. 2. Lehrerin: Frl. A. Letz.

10. Russische Volks-Elementarschule für Knaben.

1. Lehrer: L. Raudsep. 2. Lehrer: M. Ismidt.

11. Privat Knaben-Elementarschule.

Lehrer: Coll.-Ass. und Rit. E. Neumann. Coll.-Ass. G. Feldbach.

12. Private Knaben-Elementarschule der Jochmannschen Stiftung.

1. Lehrer: F. Zimmer. 2. Lehrer: J. Kyma.

13. Private Knaben-Elementarschule.

Lehrer: J. Salmonson.

14. Private Mädchen-Elementarschule.

Lehrerin: Hellmann. Hilfslehrerinnen: B. Lantzky, A. Florell u. M. Tents. Religionslehrer der orth.-griech. Confession für sämmtliche Elementarschulen: Priester J. Wassilkow.

15. Mädchen-Elementarschule.

Lehrerin: Fräulein R. Lementy.

Geistlichkeit.

Ober-Priester: M. Suigusaar. Priester: J. Wassilkow. Diaconus: J. Pokrowsky.

An der deutschen evang.-luth. St. Nicolai-Kirche.

Oberpastor: F. Kolbe. Diaconus: Pastor A. Scheinpflug.

An der estnischen evang.-luth. St. Elisabeths-Kirche.

Pastor: Lementy.

Medicinalwesen.

Kreisarzt: Staatsr. Dr. Behse. Stadtphysikus u. Stadtarzt Coll.-

Rath Dr. Schneider. Schularzt: Dr. Koppe. Freiprakticirend: Dr. Hohenhausen, Dr. A. Kröger. Aelterer Discipel: E. Ewers. Jüngerer Discipel: Barischnikow. Stadtveterinairarzt: Magister C. Kangro. Kreishebamme: Nieländer. Stadthebamme Schonert.

Apotheken.

August Grimm. Caroline Skoo. Gotthardt Hentzelt.

Zollamt.

Zolldirektor: Coll.-R. u. Rit. N. von Samochwalow. Zollmitglied: Hofr. W. v. Tschischewsky. Buchhalter: Coll.-Ass. J. v. Goldmann. Packhaus-Inspektor: Coll. Ass. P. Andrejew. Hafenmeister: Coll.-Ass. u. R. E. v. Hofland. Hafenmeister: Coll.-Secr. v. Panin. 1. Kanzellist: Coll.-Secr. C. Lewe. 2. Kanzellist: Th. Brusnikin.

Post- u. Telegraphen-Comptoir.

Verwaltender: Hofr. u. Rit. N. v. Amende. Gehilfe: Tit.-Rath Paul Perepletschikow. Telegraphisten II. Cl.: Ch. Jürgens, N. Timroth, Gouv.-Secr. B. Rinne. Telegraphisten III. Cl.: W. Demjanowsky, J. Zahn, R. Nörmann, J. Hoberg. Aelterer Sortirer: A. Dmitrijew, M. Bersohn. Jüngerer Sortirer: N. Ossipow, P. Berggrün. Telegraphisten IV. Cl.: Krastelew, Rämmann. Revisor: F. Jansen, L. Strauss. Briefträger: J. Norenberg, Kurm. Depeschenträger: H. Moritz, E. Kea, J. Kärmann, M. Pommer.

Kreisrentei.

Kreis-Rentmeister: Coll.-Rath u. R. Julius v. Rakowski. Buchhalter: Hofrath Th. Finck. Buchhalters-Gehilfe: J. Schelgatschew. Kanzellei-Beamter: Mellikow. Geschworene: Joh. Later, Georg Jurkin, Konstantin Birkmann, Gustav Rinz, Johann Sowik.

Kreis-Polizeiverwaltung.

Designirter Kreis-Chef Capitain W. v. Miaskowsky. Aelterer Gehilfe desselben: Coll.-R. O. v. Dittmar. Jüngere Gehilfen: C. Baron v. Maydell, Cand. L. Laakmann. Pristav der Stadt Pernau: Coll.-Secr. H. Hollmann. Secretair: O. v. Rummel. Tischvorsteher: W. Demjanowsky und W. Klautzsch. Registrator: Th. Uhl.

Verwalter des Pernauschen Hafens.

Ingenieur: Hofr. Nasarow.

III. Bezirk des livländischen Acciseverwaltung.

Bezirks-Inspektor: Coll.-R. u. R. A. Meyer. Gehilfen (Distrikts-Inspektore): Hofrath R. Thal in Pernau, Hofrath E. v. Hahn in Pernau, C. Baron Holsten v. Holstingshausen in Pernau, Tit.-Rath J. Kestner in Fellin, A. Baron Uexküll v. Güldenband in Fellin, E. v. Oettingen in Alt-Bornhusen. Schriftführer: O. v. Harder. Controleur: ausseretatmässig: W. Braun in Fellin, Kymmel I in Euseküll, Renngarten in Fellin. Baturin in Pernau, Fr. Kymmel II in Pernau.

Kreiswehrpflicht-Commission.

Präses: Kreisdeputirter A. Baron Pilar v. Pilchau. Glieder von der Ritterschaft: der Kreis-Chef Capitain W. von Miaskowsky. Distrikts-Inspektor: Hofrath E. v. Hahn. Glieder vom Militairressort: Obrist-Lieutenant Reswow. Stadtr.: Consul u. Ritter N. Bremer. Der Neu-Fennernsche Gemeinde-Aelteste Tiit Adamson. Schriftführer: Cand. jur. A. Heine.

Kreis Militair-Verwaltung.

Kreis Militair-Chef: Obrist-Lieutenant Reswow. Geschäftsführer: Coll.-Ass. Filipow.

I. Pernausches Kirchspielsgericht.

Kirchspielsrichter: E. von zur Mühlen. Substitut: A. Baron Staël v. Holstein. Drei Beisitzer aus dem Bauerstande: Johann Busk, Michel Konks, Jürri Pulst. Notair: vacant.

Kreisgefängniss-Comité.

Präses: ein Kreis - Deputirter. Glieder: der orth.-griech. Protohierei, luth. Oberpastor, estnischer luth. Prediger, Justizbürgermeister, Kreis-Chef, Kreisarzt, Chef des Gefängnisses: Coll.-Ass. H. Jazynitsch.

Kreisschutzblatternimpfungs-Comité.

Präses: ein Kreis - Deputirter. Glieder: Justizbürgerm., Kreis-Chef, Kirchenvorsteher d. Pernauschen Kirchspiels, orthod.-griech. Protohierei, estnischer luth. Prediger, Kreisarzt, Aeltermann der grossen Gilde.

Stadtbehörden und Verwaltungen.

Rath.

Justizbürgermeister: Osk. Brackmann. Polizeibürgermeister: Fr. Anton Conze. Obervogt: Fr. Rambach. Syndicus u. Secretair: G. Groot. Rathsherr u. Ritter N. Bremer. Rathsherr Dr. P. Schneider. Rathsherr J. F. Specht. Protokollist u. Archivar: A. Lorenzsonn. 1. Kanzellist: vacant. 2. Kanzellist: A. Martinson, stellv.

Vogteigericht.

Obervogt: Fr. Rambach. Gerichtsvogt: Rathsherr J. F. Specht. Secretair: Oscar von Böthlingk. Kanzellist: J. W. Funcke.

Steuerverwaltung.

1. Steuerherr: Rathsherr u. Ritter N. Bremer. 2. Steuerherr: J. F. Specht. Aeltermann der gr. Gilde: A. Rodde. Aeltermann kl. Gilde: G. Winter. Beisitzer: J. D. Jundelien. Aeltester J. F. Specht. Aeltester F. Zanck. Bäckermeister H. Thau. Notair: A. Lorenzsonn.

Die Schulinstituts - Commission.

Präses: Rathsherr und Ritter N. Bremer. Beisitzer: Rathsherr P. Schneider u. Rathsh. J. F. Specht. Aeltermann der gr. Gilde A. Rodde. Bürger gr. Gilde L. Bahrlehn u. Bürger gr. Gilde J. Ehrenstreit. Notair: A. Lorenzsonn.

Stadt - Schulcollegium und Collegium des Gymnasiums.

Glieder Seitens der Stadt: Justizbürgermeister O. Brackmann, Oberpastor F. Kolbe, Syndicus G. Groot. Seitens der Schule: Gymnasialdirektor Czernay, Oberlehrer Winder, wissenschaftlicher Lehrer Tantzscher.

Ausländische Consulate.

Chr. Schmidt, Kaiserl.-Deutscher Consul. R. Schmidt, Belgisch-Portugiesischer Consul, sowie Schwedisch - Norwegischer Vice-Consul. De Bruyn, Grossbrittanischer Vice-Consul. A. Rodde, sen. Kaufm. 1. Gilde, Dänischer Vice-Consul. A. Rodde jun., Niederländischer Consul.

Stadt-Verwaltung.

Stadtverordnete: J. G. Adler, C. Amende, C. H. Amende, E. Behse, G. Birk, Stadtrath, C. v. d. Borg, E. Breede, O. Brackmann, Stadth., N. Bremer, stellv. Stadthaupt, G. Darmer, Th. Fischer, A. Göschel, G. Groot, A. Gülich, stellv. Stadtrath, H. Hansen, A. Heine, stellv. Stadtr., G. J. Horn, R. Jacoby, G. Jürgens, O. Koppe, H. Koppel, E. Lindholm, A. F. Lorenzsonn, F. Mathiesen, Julius Meissner, A. Meyer, C. Neumann, H. Norrenberg, C. R. Norrmann, H. Oehlbaum, stellv. Stadtrath, J. Cerens, Baron Ad. v. Pilar, Stadtrath, F. Rambach, H. Reinfeldt, A. Rodde, Stadtrath P. Schneider, Chr. Schmidt, J. Schwarzschulz, E. Simson, J. Specht sen., stellv. Stadtrath, J. Specht jun., R. Thal, A. Walter, J. Winder, G. Winter, Stadtrath, A. Witt, F. Zanck, stellv. Stadtrath.

Stadt-Amt.

Präses: Stadthaupt O. Brackmann. Stellv.: Stadtrath N. Bremer. Stadträthe: G. Birk, N. Bremer, A. Baron von Pilar, A. Rodde, G. Winter, Stellv.: A. Witt, A. Heine, H. Oehlbaum, J. F. Specht sen., F. Zanck. Stadtsecretär: E. Simson. Notair u. Archivar: R. Usy. Buch-

halter: Ch. D. Beck. Cassirer: Th. Finck. Translateur: Rakowsky. Canzellist; H. Johanson. Oberförster und Güteradministrator: R. Bolz. Stadtarchitekt u. Ingenieur: H. v. Wolffeldt. Kastellan: F. Treu. Diener P. H. Commende, A. Johanson.

Unterorgane des Stadt-Amts.

Das Bau- und Brand-Amt.

Präses: Stadtrath G. Birk. Stellvertreter: A. Heine. Beisitzer: C. W. Meybaum, J. Meissner, A. Walter, W. Peters.

Das Handels-Amt.

Präses: Stadtrath A. Rodde. Stellvertreter: H. G. Oehlbaum. Beisitzer: J. G. Adler, F. Walter, C. R. Norrmann, J. Specht jun., H. Koppel.

Das Armen- und Sanitäts-Amt.

Präses: Stadtrath G. Winter, Stellvertreter: F. Zanck. Beisitzer. A. F. Lorenzsonn, F. Matthiesen, J. Nicolai, J. Perens, H. Reinfeldt, Dr. P. Schneider, C. Grimm, H. Koppel, H. Hansen.

Das Quartier-Amt.

Präses: Stadtrath Ad. Baron Pilar v. Pilchau. Stellvertreter: Stadtrath A. Gülich. Beisitzer: C. R. Norrmann, R. Thal.

Die Commission für die Strassenpflasterung, Beleuchtung und Bereinigung.

Präses: Stadtrath G. Birk. Stellvertreter: A. Heine. Beisitzer: J. G. Adler, G. Darmer, H. Norrenberg, F. Matthiesen.

Die Anlagen- und Weide-Commission.

Präses: Stadtrath G. Winter. Stellvertreter: F. Zanck. Beisitzer: Dr. E. Behse, Th. Finck, Chr. Schmidt.

Immobilien-Taxations-Commission.

Präses: Stadtrath A. Rodde. Stellvertreter: H. G. Oehlbaum. Beisitzer für die Stadt: Th. Fischer, H. Reinfeldt, J. Specht jun.

Für die Rigasche Vorstadt:
I. Quartal: G. Darmer, W. Peters.
II. „ A. Heine, R. Thal.
III. „ C. W. Maybaum.
„ „ J. Schwartz.
Für die Stadt, Bremerseite: J. Perens, J. Nicolai, J. Sunnin.

Riga.

Gouvernements-Verwaltung.

Local: im Schloss.

(An Eine Erlauchte Kaiserliche.)

Se Exc. der Livl. Gouverneur, Generallieutenant u. hoher Orden Rit. M. A. Sinowjew. Se. Exc. der Vice-Gouverneur, Kammerherr, wirkl. Staatsrath u. Ritter H. v. Tobiesen. Kammerjunker Titulärrath D. M. Swerbejew. Aelterer Reg.-Rath: Staatsr. u. Rit. v. Ragotzky. Regierungsrath Tit.-Rath u. Rit. P. Dawidenkow. Secr.: Coll.-Secr. Cand. jur. Fr. Weinberg. Rechnungsbeamter u. Executor: Tit.-Rath u. Rit. Ado. Redacteur der Livl. Gouv.-Zeitung Hofr. u. R. A. v. Klingenberg. Archivar: Coll.-Ass. u. R. J. v. Dohnberg. Translateur: Coll.-Ass. u. R. L. v. Poorten.

Hofgericht.

(Ein Erlauchtes Kaiserl. Livl.)

Local: im Schloss.

Präsident: Se. Excell. A. von Sivers. Vice-Präsident: Se. Exc. wirkl. Staatsr. u. Rit. E. v. Schultz. Landräthe: Se. Exc. v. Mensenkampf zu Puderküll. Se. Exc. Baron Campenhausen zu Orellen. Substitute: Se. Exc. v. Transehe zu Taurup, Se. Exc. O. v. Samson zu Kurrista. Räthe: Coll.-R. Th.

v. Helmersen. Tit.-R. Th. v. Richter, Coll.-Secr. Baron Georg von Sass, Baron Schoultz zu Ascheraden. Secr.: Coll.-Ass. Mag. jur. F. Sticinsky. Protonotair: Tit.-R. W. v. Jarmerstäd. Notair: Coll.-Reg. Nicol. v. Erzdorff-Kupfer. Translateur: Cand. jur. M. von Lischewitz,

Kameralhof.

(An Einen Erlauchten Kais. Livl.)

Local: im Schloss.

Dirigirender: wirkl. Staatsr. u. Rit. F. J. Doliwo Dobrowolsky. Chef der I. Abtheilung: Coll.-Ass. u. Rit. A. F. Sosnowsky. Chef der II. Abth.: Staatsr. u. R. C. v. Tallberg. Chef der III. Abth.: Staatsr. u. R. J. A. v. Kowalew. Secr.: Hofr. u. Rit. J. v. Paschkowsky. Beamter für besondere Aufträge: Coll.-R. u. Rit. v. Wortmann. Steuer-Inspektore: des I. Bezirks der Stadt Riga: Tit.-R. W. N. Kokonzew, des II. Bezirks: Gouv. Secr. Matrenin, des Riga-Wendenschen Bezirks: Coll.-Secr. Johannson, des Dörptschen Bezirks: Cand. jur. Stojanow, des Walk-Werroschen Bezirks: vacant, des Fellin - Pernau - Arensburgschen Bezirks: vacant. Archivar: Tit.-R. A. v. Schlüter.

I. Abtheilung.

Tischvorsteher: F. Maresch, Coll.-Secr. M. L. Skomarowsky.

II. Abtheilung.

Buchhalter: Hofr. u. Rit. A. Siderow. Tischvorsteher: Coll.-Secr. G. Fischer, Gouv.-Secr. G. G. Boginsky.

III. Abtheilung.

Buchhalter: Hofr. u. Rit. E. Rosenberg, Hofr. E. Schulinus, Coll.-Ass. J. Prschialgowsky.

Landraths - Collegium.

Local: im Ritterhaus.

Landräthe: Arthur v. Richter, Kammerherr, Staatsr. u. Rit., zu Saarjerw, Alex. v. Grothe zu Lemburg, Heinr. Baron Tiesenhausen zu Inzeem, A. v. Stryk zu Arras, E. v. Transehe zu Taurup, E. v. Mensenkampff zu Puderküll, B. Baron Campenhausen zu Orellen, A. Baron Nolcken zu Allatzkiwwi, A. v. Brasch zu Ropkoi, E. v. Oettingen zu Jensel, O. v. Samson zu Kurista, Dr. G. v. Stryk zu Alt-Woidoma.

Landmarschall: Dr. jur. Baron Meyendorff zu Alt-Bewershof.

Kreisdeputirte: des Riga-Wolmarschen Kreises: Baron Mengden zu Eck, N. v. Sivers zu Römershof, E. Baron Campenhausen zu Loddiger; des Wenden-Walkschen Kreises: B. Baron Campenhausen zu Wesselshof, E. Baron Campenhausen zu Ilsen, G. v. Vegesack zu Blumbergshof; des Dörpt-Werroschen Kreises: A. Baron Nolcken zu Moisekatz, Baron Staël v. Holstein zu Anzen, Fr. v. Sivers zu Friedholm; des Pernau-Fellinschen Kreises; Baron Pilar zu Sauck, Victor v. Helmersen zu Neu-Woidoma, von Anrep Schloss Ringen.

Kassa-Deputirte: M. v. Oettingen zu Abenkat, Graf Leo Keyserling zu Karkau.

Ritterschafts-Kanzellei:

Secretär: Cand. jur. H. Baron Bruining. Notär: R. Baron Schoultz - Ascheraden. Secretär des ritterschaftlichen statistischen Bureaus: Fr. v. Jung-Stilling. Bibliothekar: F. v. Brakel. Rentmeister: J. v. Saenger. Rentmeisters-Geh.: Coll.-Secr. u. Rit. A. v. Strauch. Kanzelleibeamter: Tit.-R. J. Homo. Ministerial: G. Ossipow.

Departement des Hofgerichts in Bauerrechtssachen.

(Ein Allerhöchst verordnetes.)

Local: im Ritterhause.

Präses: Se. Excell. Arthur von Sivers. Glieder: Se. Excell. wirkl. Staatsr. u. R. E. v. Schultz, Se. Excell. der residirende Landrath. Mitglieder des Hofgerichts: Landräthe v. Mensenkampff-Puderküll, Baron Campenhausen-Orellen, v.

Transehe-Taurup, v. Samson-Kurista. Stellv. Secr.: wirkl. Staatsr. u. Rit. v. Vorkampff-Laue. Protokollist: Tit.-R. J. Homo. Archivar: Cand. jur. Schwartz.

Commission in Livl. Bauer-Sachen.

(Eine Allerhöchst verordnete.)

Local: Georgenstr. 6.

Präses: Se. Exc. der Gouverneur. Mitglieder: Se. Exc. der residirende Landrath, der Dirigirende der Baltischen Domänen-Verwaltung. Ritterschafts-Delegirte: Hofgerichtspräsident A. v. Sivers. Delegirter der Städte: Stadtrath M. v. Oettingen, Exc. Secr. A. v. Villebois. Translateur: vacant. Journalist: G. Baron Sass. Registrator: Coll.-Secr. A. Steffens. Zugezählt der Domänen-Verwaltung: Cand. jur. G. Brasché. Gouv.-Secr. R. Swenson u. R. Weyrich, Coll.-Reg. Kronsforstmeister u. deren Gehilfen in Livland: I. Rigascher E. Becker, Hofrath und Rit. II. Rigascher A. v. Frey, Coll.-Reg. Wendenscher A. Waeber, Tit.-R. Gehilfe: Baron v. Campenhausen, Coll.-Reg. I. Dörptscher Cand. Aun, stellv. II. Dörptscher E. Leukfeldt, stellv. I. Pernauscher Ruhl, Coll.-Secr. Geh.: Bobinsky, Coll.-Reg. II. Pernauscher T. Bruttan, Coll.-Secr. III. Pernauscher J. v. Hausmann, Hofr. u. Rit. Geh.: Dole, Forst-Conductor. Arensburgscher v. Wardenburg, Coll.-Ass. u. Rit. Geh.: Fichtenberg, Conductor.

Baltische Domänen-Verwaltung.

(An Eine Erlauchte Kaiserliche.)

Local: Pet. Vorst. Mühlenstr. 87.

Dirigirender: A. A. Narischkin, Coll.-R. u. Rit. Gehilfe des Dirigirenden: E. v. Jensen. Coll.-R. u. Rit. Beamter zu besonderen Aufträgen: D. Swerbejew, Gouv.-Secr. Aelterer Forstm. R. v. Solimani, Staatsrath u. Rit. Temporärer Beamter zu besond. Aufträgen in Arensburg: W. Krause, Hofr. u. Rit. Aeltere Forst-Revidenten: Aelterer Regulirungs-Revident B. v. Jacubowsky, Coll.-Ass. u. Rit. Regulirungs-Dirigenten: P. Krüger, Coll.-R. u. Rit., Bork, Hofr. u. Rit., T. v. Somer, Coll.-R. u. Rit. Forstrevidenten: R. Poorten, Coll.-Ass., G. Dortau, Tit.-Rath u. Civil-Ingenieur: vacant. Baron T. v. Korff, Coll.-Secr. Krons-Schiedsrichter: Baron v. Düsterloh, Coll.-R. u. Rit. Aelterer Geschäftsführer: C. Wegner, Hofr. u. Rit., J. Leelkok, stellv. Geschäftsführer: P. Poorten, Coll.-Reg., A. Murewsky, stellv., J. v. Roznowsky, Coll.-Ass., Sentschenko, verabsch. Second-Lieutenant. Anwalt: L. Kühn, Hofr. Translateur: vacant, Topographen: P. Lypow, Tit.-R., L. P. Petri, Coll.-Ass., W. Grünberg, Coll.-Ass., J. Kronwald u. Iw. Wainowsky. Schriftführer beim Schiedsgerichte: J. Bersekaln, Coll.-Reg. Geschäftsführers-Gehilfen: Joh. Schneider, Gouv.-Secr., Joh. Plenske, Gouv.-Secr., J. v. Dubinsky, P. Witolin, Th. Filipow.

Gouvernements-Gefängniss-Comité.

(Ein Allerhöchst verordnetes.)

Local: im Schloss.

Präsident: Se. Hohe Exc. der Minister des Innern. Vice-Präsidenten: Se. Exc. der Gouverneur. Se. Hohe Eminenz der Bischof von Riga u. Mitau, Se. Magnificenz der Gen.-Superint. Direktoren: Se. Exc. der residirende Landrath, Se. Exc. der livl. Vice-Gouverneur, der Präsident des Kameralhofs, der Präsident des Hofgerichts, der Gouv.-Procureur, der Inspektor d. Medicinal-Verwaltung, das Rigasche Stadthaupt, Gouv.-Architekt Staatsr. J. v. Hagen, Reg.-Rath Staatsr. P. v. Ragotzky, Medicinal-Inspektorsgehilfe Staatsr. Dr. Lange, Inspektor der städtischen Gefängnisse. Rathsherr: vacant, Se. Exc. der wirkl. Staatsr. Kammerherr Baron Mengden, Staatsr. u. Rit. Dr. Panin. Italienischer

Vice-Consul, Kaufm. 1. Gilde N. Kamarin. Secr.: Coll.-Ass. L. Baron Freytagh-Loringhoven.

Statistisches Comité, Livländ.

Local: Bastei-Boulevard 11.

Präses: Se. Exc. der Livländische Gouverneur. Beständige Glieder: der Vice-Gouverneur, der Gouv.-Schulen-Direktor, d. Gouv.-Medicinal-Inspektor, Se. Exc. der Livl. Landmarschall, Se. Exc. der residirende Landrath, das Rigasche Stadthaupt, die Kreisdeputirten, der Dirigirende der Balt. Domänen-Verw., der Präses des Kameralhofes, der Direktor des Controlhofs, der Gouv.-Procureur, ein Glied des evang.-luth. Consistoriums, ein Glied des Rigaschen griech.-rechtgläubigen geistl. Consistoriums, ein Glied des Ressorts der Wege-Communication. Secr.: Coll.-Secr. Cand. N. v. Carlberg.

Consistorium. livl. evang.-luth.

(Ein Hochwürdiges.)

Local: im Schloss.

Präses: Landr. v. Stryk. Vice-Präses: Gen.-Sup. vacant. Weltl. Assessoren: Maximilian von Oettingen, Fr. von Berg. Geistl. Assessoren: Consistorialrath v. Holst, Prof. Dr. Ferdinand Hoerschelmann. Secr.: A. v. Villebois. Notär: A. Büttner. Translateur: v. Radecki. Kanzellisten: Gouv.-Secr. J. Baumann, C. Baumann. Ministerial: A. Knarr.

Die 8 Pröpste Livlands.

1. Des Rigaschen Sprengels: Propst Emil Loppenowe zu Sunzel.
2. Des Wolmarschen Sprengels: Propst Alexander Gustav Jungmeister in Salis.
3. Des Wendenschen Sprengels: Propst E. Kahlbrandt zu Neu-Pebalg.
4. Des Walkschen Sprengels: Propst Gustav Kupffer zu Walk.
5. Des Werroschen Sprengels: Propst Hasselblatt zu Kambi.
6. Des Dörptschen Sprengels: vacant.
7. Des Fellinschen Sprengels: August Doll zu Fellin-Köppo.
8. Des Pernauschen Spr.: Propst Julius Girgensohn zu Karkus.

Consistorium, Rechtgläubig-griechisches.

Gr. Schlossstr. 14.

Se. Eminenz der Bischof von Riga u. Mitau und hoher Orden Ritter Arsenij. Glieder: der Obergeistliche der Kathedrale Wassily Knjäsew, der Klutschar der Kathedrale T. Warnitzky, Obergeistlicher der Alexander-Kirche Protohierei Alexei Schtschelkunow, Obergeistlicher der Prokow-Kirche Protohierei Kapiton Wasilkow. Geistlicher d. Wosnessenski-Kirche A. Kanger, Obergeistlicher der Petri-Pauls-Kirche Protohierei Jakow Lindenberg. Secr.: Coll.-Ass. Speransky.

Geistlichkeit, Obere, in Riga.

a) Griechischer Confession:

Se. Eminenz der Bischof von Riga u. Mitau Arsenij.

b) Evang.-luth. Confession:

Se. Magnificenz d. Livländische Gen.-Superint. vacant.

Se. Hochwürden der Superint. Theophil Gaehtgens.

c) Katholischer Confession:

Se. Hochwüd. d. Propst, Domherr Franciskus Affanasowitsch.

Censur-Verwaltung

für die innere Presse.

Local: im Schloss.

Abgetheilter Censor Hofr. u. Rit. A. Schlösing. Gehilfe des abgetheilten Censors und Censor für lettische Drucksachen: Staatsr. u. Rit. A. Ruppert, Schriftführer: Coll.-Ass. u. Rit. J. v. Dohnberg.

Pass-Bureau.

Hofr. H. Fleischer, Tit.-R. u. R. J. Koch, F. v. Sicard, P. Auksjonow, J. Stahl, C. Johannson.

I. Kirchspielsgericht, Rigasches.

Local: Nicolaistr. 15.

Kirchspielsrichter: Baron Laudon-Serben. Substitut: James Baron Wolff-Rodenpois. Drei Beisitzer aus dem Bauernstande. Notär: Fried. Skarre.

Control-Palate für Livland.

Local: Pauluccistr. 19.

Dirigirender: Staatsr. u. Rit. J. A. Bibikow. Aeltere Revidenten: Coll.-R. u. Rit. J. Koszialkowsky. Jüngere Revidenten: Coll.-R. u. Rit. Andrejew, Coll.-R. u. Rit. Perewotschikow, Coll. - R. Twardowsky. Ingenieur D. Inosemzew. Secr.: Gouv.-Secr. Sawodschikow. Journalist u. Archivar: Coll.-Secr. Chmelewsky.

Curatorium der Rigaschen Section der Schwestern des Rothen Kreuzes.

Local: im Schloss.

Präsidentin: Frau General-Lieutenant Alexandra Danilowna Sinowjew. Vice-Präses: Staatsrath Dr. August Haken. Glieder: Frau Sturtz geb. Jentsch, Frau Consul Kamarin, Frl. C. v. Brümmer, Oberpastor J. v. Holst, Protohierei W. Knjäsew, Staatsr. v. Erzdorff-Kupfer. Geschäftsführendes Glied: L. Baron Freytagh-Loringhoven. Buchh.: Coll.-Ass. v. Piotrowsky. Leiterin des Asyls: Louise Gerber, stellv.

Livl. adeliger Credit-Verein.

Local: Jacobsstr. 10.

Oberdirektion: Landrath u. Kammerherr Arthur v. Richter. Oberdirektions-Räthe: Oskar Baron v. Mengden-Metakshof, Paul Baron Wolff-Dickeln. Ober - Secr.: Cand. jur. Robert v. Klot. Rendant: Cand. jur. E. Baron Sass. Secr.: Hofr. Baron Uexküll-Güldenband, Fried. Kirstein. Buchh.: A. Baron Tiesenhausen. Notär: Cand. cam. M. v. Freytagh-Loringhoven. Buchhalters-Gehilfe: Cand. jur. H. v. Ulrichen. Syndicus: Hofgerichts-Adv. Erwin Moritz. Kanzellei-Beamte: Coll.-Secr. R. Hildebrandt, C. F. Schwartz, E. Baltzer, E. Homo, A. Trampedach. Architekt: O. v. Sivers. Lettische Distrikts-Direktion: Direktor: A. v. Grünewaldt-Bellenhof, Arnold v. Gersdorf-Hochrosen. Assessoren: Victor v. Brümmer-Alt-Kalzenau, Arnold v. Samson-Himmelstiern-Sepküll. Secr.: Cand. jur. Reinh. v. Klot. Cand. jur. H. Baron Tiesenhausen.

Rendant: Cand. jur. F. v. Klot. Notaire: Cand. jur. A. v. Strandmann. Buchh.: O. v. Sivers. Kanzelleibeamte: R. Martens, Coll.-Secr. W. Mecklenburg, F. Holzmeyer, B. Balzer. Revisor: Aug. Lichinger. Ministr.: Fr. Schwarzman.

Ordnungsgericht.

(Ein Kaiserl.)

Local: im Schloss.

Ordnungsrichter: Cand. jur. Conrad Baron Vietinghoff. Ordnungsrichter-Subst.: M. v. Sivers. Adjunkten: A. v. Loewis of Menar, C. v. Loewis of Menar, R. v. Grothuss. Adjunkt-Subst.: W. v. Loewis of Menar. Notäre: Cand. jur. M. Radecki, Baron A. Brumow.

Landgericht.

(An Ein Preisl. Kaiserl. Landgericht Rigaschen Kreises.)

Local: im Schloss.

Landrichter: Cand. jur. F. von Berg. Assessoren: Cand. jur. V. v. Rautenfeldt, Cand. jur. M. v. Kreusch. Notair: W. Jensen. Secr.: Cand. jur. V. Josephi. Translateur: V. Josephi.

Bauer- u. Bürger-Departement des Rig. Landvogteigerichts.

Landvogteigericht, I. Section.

Local: im Rathhaus, 1 Tr. hoch.

Oberlandvogt: Bürgermeister v. Barclay de Tolly. Landvögte: Rathsherren J. C. Schwarz u. Th. Zimmermann. Assessor: Cand. jur. Max Ruetz. Secr.: Carl Hillner.

Landvogteigericht, II. Section.
Local: im Rathhaus, parterre.
Landvogt: Rathsherr A. Knieriem. Assessor: Cand. jur. Alfred Wittram. Secr.: Cand. jur. Eduard Hollander.

Kirchspielsgericht.

Local: im Rathhaus, parterre.
Kirchspielsrichter: Rathsherr A. Berkholz. Substitut: Rathsherr R. Baum. Notair: Hillweg. Bauernbeisitzer: Jahn Latsche, Gust. Kilpe, Jacob Straupe.

Medicinisch-polizeiliches Comité.

Local: Polizeiverwaltung.
Präses: v. Wlasowsky. Glieder: wirkl. Staatsr. u. Ritter Dr. Hess. Staatsr. u. Rit. Jacoby. Protokollführer: Coll.-Ass. E. Büttner.

Prokureur. Livländischer Gouvernements-

Prokureur: Coll.-R. u. Rit. v. Klugen. Coll.-R. Wilken. College d. Prokur.: Tit.-R. Oerström. Coll.-Secr.: Andersohn. Stellv. Schriftführer: Cand. jur. R. Mauring, dem Justizministerium zugezählt. Kanzelleibeamte: A. Sager, Schaurow, Bizanz.

Stadt-Aerzte.

Dr. A. Panin, wirkl. Staatsr. u. Rit., für den Petersb. u. Moskauer Stadttheil, Dr. F. Schultz, Hofr. u. Rit., für den 1., 2. und Mitauer Stadttheil. Sanitätsärzte: Dr. E. Wichert für Petbg. u. Mark Stadttheil, Dr. R. Heerwagen f. Stadt u. Mitauer Vorstadt.

Verwaltung des Rig. Post- und Telegraphenbezirks.

Local: Thronfolger-Boulevard 17.
Bezirkschef: Staatsr. A. W. Dmitrijew. Gehilfen desselben: Staatsrath R. K. v. Kohlhase u. Staatsr. A. P. Makowski. Geschäftsführer: Coll.-Ass. A. J. Kellner, Gehilfen desselben: W. A. Schulgin u. Gouv.-Secr. J. J. Weitmann. Buchhalter: Gouv.-Sec. A. Th. Wätscheslawow. Buchhaltergehilfe: Gouv.- Secret. M. F. Urbanowitsch. Dirigent der Arbeiten: Coll.-R. O. E. v. Smit. Aelterer Mechaniker: Coll.-Reg. A. Klein. Jüngere Mechaniker: Tit.-R. J. Schuhmacher u. Tit.-R. J. Walter. Kanzellisten: K. Petrow, M. Petrow, J. Ohsche.

Post-Comptoir. Gouvernements-

(Ein Kaiserl. Livl.)
Local: Herrenstr. 25.
Dirigirender des Postwesens im Gouvernement Livland: Coll.-R. v. Polidorow. Dessen Gehilfe: Tit.-R. u Rit. E. Samsonow.

Rentei. Livl. Gouvernements-

Local: im Schloss.
Rentmeister: Staatsr. u. Rit. E. v. Sicard. Gehilfe: Coll.-Secr. A. Wilimowicz. Ober-Buchh.: Coll.-Ass. u. Rit. A. Leiding u. Hofr. Wold. Detenhof.

Steuer-Verwaltung. Gouv.-

Local: Thronfolger-Boulevard 11.
Dirigirender: Staatsr. u. Rit. L. v. Poerschke.

Zollbezirks-Verwalt. Rigasche

Local: Mühlenstr. 31.
Zollbezirks-Chef: wirkl. Staatsr. u. Rit. A. v. Twerdjanski. Zollbezirksrevident: Hofr. u. Rit. H. Skerst. Beamter zu besonderen Aufträgen: Coll.-Ass. u. Rit. E. Hagentorn. Secr.: Tit.-R. u. Rit. J. Andrejew.

Zollamt, Rigasches.

Am Dünaufer.
Dirigirender: wirkl. Staatsr. u. Rit. Avenarius. Gehilfe des Dirigirenden: Staatsr. u. Rit. W. Bajow.

Adresstisch-Beamte.

Tischvorsteher: Coll.-Ass. u. R. E. Martischewsky. Gehilfen: W. v. Reichhardt, F. Putschkowsky.

Consulate in Riga.

Arg. Republik: Consul: W. Basse.
Belgien: Consul: J. A. Rücker.
Brasilien: Vice-Consul: H. Thoms.

Dänemark: Vice-Cons.: N. Fenger, Deutsches Reich: Gener.-Consul: C. A. Helmsing. Frankreich: Consul: A. E. Boysset. Grossbritannien u. Irland: Consul: Arthur Raby. Vice-Consul: W. Breslau. Italien: Consul: P. Kamarin, Vice-Consul: N. Kamarin. Niederlande: Vice-Consul: Eugen W. Müller. Oesterreich-Ungarn: Consul: M. Lübeck. Persien: Consul: W. Sturz. Portugal: Consul: Aug. Nagel. Schweden und Norwegen: Consul: Dr. K. Titz, Vice-Consul: Anders Larsson. Schweiz: Consul: C. Caviezel. Spanien: Principe i Latore. Vereinigte Staaten von Nordamerika: Consular-Agent: P. Bornholdt.

Curatorium des Dörptschen Lehrbezirks.

Alexander-Gymnasium.

Local: Thronfolger-Boulevard 25.

Curator: Geheimrath u. hoher Orden Ritter Michail Kapustin. Secr.: Coll.-R. u. Rit. Cand jur. A. Heinrichsen.

Inspektoren d. Volksschulen des lettischen Bezirks: Staatsr. u. Rit. A. Orlow, Staatsr. Treuland, Cand. Grawit, des estnischen Bezirks: Coll.-Ass. Luig, Cand. Poska.

Der Lehrbezirk von Dorpat in Riga.

Verwaltung des Lehrbezirks.

Kurator des Dörptschen Lehrbezirks: M. Kapustin, Geh.-R.

Das kuratorische Conseil besteht unter dem Vorsitz des Kurators aus dem Rektor der Universität, dem Dörptschen Schul-Direktor, dem Direktor des zweiten Dörptschen Lehrer-Seminars und in Sachen des Lehrfaches, ausserdem aus den Dekanen der historisch-philol. und der physiko-mathemat. Facultät, den Professoren für die russische Sprache, für die Geschichte, für die Mathematik, für die Naturgeschichte, für die alten Sprachen und für die Pädagogik.

Dem Kurator zukommandirt: die dem Ministerium der Volksaufkl. zugezählten Beamten: Dr. Ed. v. Haffner, wirkl. St. XXV, Ann. 2. Wlad. 3, Stan. 1. Beamter zu bes. Aufträgen: Dimitri Pensky, G.-S.

Bezirksinspektoren: 1) für den lett. Bezirk: Sergei Speschkow, 2) für den estnischen Bezirk: Dimitri Lebedew, St.-R.

Inspektoren der Landvolksschulen: 1) für den lettischen Bezirk: Alex. Orlow, St.-R., Treuland, St.-R., Cand. Grawit; 2) für den estnischen Bezirk: Luig, Coll.-Ass., Cand. Poska.

Kanzellei d. Kurators: Kanzellei Direktor: Cand. Adalbert Heinrichsen, zugleich Secretair des kuratorischen Conseils. Journalist und Archivar: Victor Gorsky, Coll.-Reg.

Tischvorstehersgehilfe: T. Moskalow.

Polytechnische Schule.

Thronfolger-Boulevard 19.

Verwaltungsrath: Präses: Delegirter der Stadt Riga, vacant. Direktor des Polytechnikums: Prof. A. Lieventhal. Delegirter der Livl. Ritterschaft: A. v. Grünewaldt, Th. v. Richter. Delegirter der Oeselschen Ritterschaft: Th. v. Helmersen, Ed. Baron Sass. Delegirter der Kurl. Ritterschaft: Kreismarschall Baron Paul von Hahn. Delegirter der Estl. Ritterschaft: O. v. Sivers, B. v. Schubert. Delegirter der Stadt Riga: Stadthaupt Dr. A. v. Oettingen, Hofmeister und wirkl. Staatsrath. Delegirter der Rigaschen Kaufmannschaft: General-Consul C. A. Helmsing, Aeltester der gr. Gilde C. Taube. Kanzellei des Verwaltungsraths: Secr.: wirkl. Staatsrath H. v. Stein. Direktor: Prof. A. Lieventhal.

Gymnasien.

Schlossplatz 2.

a. Gouv.-Gymnasium.

Ehrenkurator: Landrath A. v. Grothe. Gouv.-Schulen-Direktor

Ssyrojetschkowsky, Coll.-Rath u. Rit. Inspektor: Arnh. Schwarz, Hofr. u. R.

b. Stadt-Gymnasium.

Thronfolger-Boulevard 8.

Stadt-Schulen-Direktor: Gotthard Schweder, Staatsr. u. Rit. Direktors-Geh. A. Haensel, Coll.-R. u. Rit.

a. Alexander-Gymnasium.

Thronfolger-Boulevard 25.

Direktor: Belawsky Inspektor: Tichomirow.

Russische Realschule.

Palaisstrasse 11/13.

Direktor: Popow. Inspektor: W. Schatranow.

c. Weibliches Lomonossow-Gymnasium.

Thronfolger-Boulevard 31.

Direktor: Belawsky. Vorsteherin: O. Glasius. Klassendamen u. Lehrerinnen: L. Alexandrow, S. Scharonow, L. Pawlow, K. Stepanow, W. Worobjiewa.

Städtische Realschule.

Nikolai-Boulevard 1.

Direktor: Heinrich Hellmann, Hofr. u. Rit. Inspektor: Dr. Gustav Pölchau, Staatsr. u. Rit.

Stadt-Töchterschule.

Nikolai-Boulevard 2.

Inspektor: Pastor M. Werbatus, Ritter.

Katharinäum-Stadtschule.

Petersb. Vorstadt, Romanow 55.

Inspektor: M. Butyrsky. Hofr. u. Rit.

Krons-Ebräerschule.

Moskauer Vorst., Ecke der Mühlen- u. Bahnhofstr. 124.

Hauptlehrer: Dr. Ehrlich.

Livländische Wehrpflicht-Commission.

Gouvernements-Wehrpflicht-Commission.

Präsident: Se. Excellenz der Gouverneur.

Glieder:

Der residirende Landrath.
Der Vice-Gouverneur, wirkl. Staatsrath v. Tobiesen.
Der Kreis-Militair-Chef, Obrist Postowsky.
Der Gouvernements-Procureur, Coll.-Rath u. Rit. v. Klugen.
Landrath Baron Tiesenhausen, Delegirter der Commission in Bauernsachen.
Ein Delegirter der Staatsregierung.

Schlock.

Stadtamt.

Präses: Stadthaupt H. Schmieden. Stadträthe: Eduard Krimmel, Alexander Zinck, Ludwig Lien. Stellvertreter: Friedrich Griewing, Johann Petersohn, Oskar Weidemann. Stadtsecretair: Tit.-R. u. Rit. J. Zimmermann.

Rath.

Bürgermeist.: Hugo Schmieden. Rathsherr: vacant. Rathsh.-Substitut: Eduard Krimmel. Synd. u. Secr.: M. v. Zimmermann. Buchhalter: Magnus Göttling. Kanzellist: Ernst Birkenberg. Ministerial: Johann Petersohn. Kanzelleidiener: Carl Grünberg.

Polizei.

Polizei-Aufseher: A. v. Knaut.

Stadt-Verwaltung.

Stadtverordnete.

Stadthaupt: H. Schmieden. Stellvertreter: Stadtrath: Ed. Krim-

mel, S. Kapeller, J. Zimmermann, Alexander Zinck, Peter Eiche, M. Friedenthal, J. Lass, H. Griewing, J. Stahl, H. Taube, A. Schandler, B. Kahlin, M. Seeberg, A. Jacobsohn, O. Weidemann, P. Bluhm, J. Petersohn, Kr. Behrsing, J. Pehsche, M. Göttling, C. Schwarz, C. Swihgul, Fr. Griewing, J. Aistrant, Fr. Skuje, G. Aukstolker, W. Wenschkewitz, C. Silling, J. Jaunsemm.

Commission zur Beaufsichtigung des Wochenmarktes.

M. Friedenthal, G. Aukstolker.

Commission zur Beaufsichtigung der Strassen-Beleuchtung.

J. Petersohn, Fr. Skuje.

Commission zur Verwerthung d. städtischen Steinbruchs.

Fr. Skuje, M. Friedenthal, C. Schwarz, O. Weidemann.

Commission zur Beaufsichtigung des Stadtwaldes und der Stadtweide.

Fr. Skuje, Kr. Behrsing, Joh. Stahl, Joh. Petersohn.

Commission zur Abschätzung d. städtischen Immobilien behufs Erhebung der städtischen und Krons-Immobiliensteuer.

Ed. Krimmel, Alex. Zinck, Wilh. Wenschkewitz, O. Weidemann.

Commission der städtischen Parkanlage.

P. Eiche, M. Friedenthal, P. Bluhm.

Brand-Commission.

Ed. Krimmel, C. Schwarz, P. Eiche, B. Kahlin.

Sanitäts-Commission.

Ed. Krimmel, P. Eiche, Dr. Otto Poetschke.

Schul-Collegium.

Präses: Bürgermeist. H. Schmieden. Glieder: Rudolph Kenke, Pastor H. v. Braunschweig.

Stadt-Elementarschule.

Lehrer: Rudolph Kenke.

Privat-Elementar-Töchter-Schule.

Lehrerin: Anna Jannsohn.

Post-Station.

Verwalter: Ottomar Thörner.

Medicinalwesen.

Kronsarzt: Dr. Otto Pötschke. Apotheker: Provisor H. Schmieden. Hebamme: Charlotte Stankewitsch.

Walk.

Rath.

Bürgermeister: E. G. Dahlberg. Rathsherrn: C. Dunnow, S. Skuien. Syndicus: Cand. jur. W. v. Dahl. Secretair: Cand. jur. O. Raue.

Stadtamt.

Präses: Stadthaupt W. v. Dahl. Stadträthe: J. Thalberg zugleich Stellv. d. Stadthaupts, C. Dunnow, E. Zencker, N. Fuchs.

Administration des Stadt-Krankenhauses.

Stadthaupt: W. v. Dahl, Dr. E. Koch, C. Dunnow.

Handelsdeputation.

Vorsitzer: Stadtrath C. Dunnow. Stadtverordnete: P. Skuien, W. Rosumowsky.

Immobilien-Taxations-Commission.

Präses: Stadthaupt W. v. Dahl.

Steuerverwaltung.

Vorsitzer: Rathsherr C. Dunnow.

Stadt-Kirchen-Collegium.

Vorsitzer: Bürgermeister E. G. Dahlberg.

Armencollegium.

Vorsitzer: Rathsherr C. Dunnow.

Schulcollegium.

Mitglieder: Bürgermeister Dahlberg. Stadtprediger: Consistorialrath Propst G. Kupffer. Stadthaupt W. von Dahl. Lehrer der Stadtschule A. Weber u. Dienstmann.

Stadtschule.

Lehrer: A. Weber, Dienstmann, Schade.

Stadt-Töchterschule.

Inspektrice: Frl. P. Godeberg. Frl. A. Wächterstein. Frl. S. Christiani.

Höhere Privat- Lehr- u. Pensions-Mädchen-Anstalt.

Direktrice: Frau Mary v. Klein.

Geistlichkeit.

An der evang.-luth. Stadt St. Johannis-Kirche: Consistorialrath Propst G. Kupffer. Past.-Adj.: F. Lezius. Organist und Kantor: J. Pawassar. — An der griech.-orth. St. Nicolai-Kirche: Priester A. Karsow.

Medicinalwesen.

Stadtarzt: Coll.-Rath u. Rit. Dr. E. Koch. Kreisarzt: Coll.-Rath u. Rit. Dr. L. v. Ulmann. Freipraktisirende Aerzte: Dr. A. Lezenius. Dr. E. Schulmann.

Kreisrentei.

Rentmeister: Gouv.-Secr. W. Kastner. Buchhalter: Gouv.-Secr. J. Ruschas.

Kreis-Post-Comptoir und Telegraphen-Station.

Postmeister: Gouv.-Secr. u. Rit. G. Muxfeldt. Instruktor: Coll.-Ass. A. Finnesen.

Privat-Progymnasium für Knaben.

Direktor: R. v. Zeddelmann.

VII. Wenden-Walksches Kirchspielsgericht.

In Trikaten.

Walksche Kreis-Polizei-Verwaltung.

Kreis-Chef: Hofrath und Ritter Nicolai Wassiljew Jelatowsky. Aelterer Kreis-Chef-Gehilfe: Hofr. und Rit. Eduard Taube. Jüngerer Kreis-Chef-Gehilfe: I. Bezirk: Lieutenant Franz Baron Brunnow in Walk.

Wenden.

Fiskale.

Procureur-Gehilfe der 3. Wenden-Walkschen Station: Fürst Obolensky. Wenden-Walkscher Fiskals-Adjunkt: v. Andreae.

Kreis-Deputirte.

Wenden-Walkscher: J. v. Klot zu Lauternsee, B. Baron Campenhausen zu Wesselshof, E. Baron Campenhausen zu Ilsen.

I. Bezirk der Livl. Steuer-Verwaltung.

Bezirks-Inspektor: Coll.-R. u. R. E. Baron v. der Pahlen.

Kreisrentei.

Rentmeister: Coll.-Rath u. Rit. J. Manns. Buchhalter: Tit.-Rath Thomas Wheeler-Hill.

Kreis-Post-Telegraphen-Comptoir.

Chef des Comptoirs: Coll.-Secr. u. Rit. Theodor Höltzell. Gehilfe Stellv.: Johann Peitan.

Verwaltung des Wendenschen Kreis-Militär-Chefs.

Kreis-Militär-Chef: Obristlieutenant Dmitri Dmitriwitsch Inglesi. Schriftführer: Stabs-Capitän Alexei Sergejewitsch Sergejew.

Rath.

Bürgerm.: Coll.-Ass. u. Rit. G. Trampedach. Rathsherren: P. Lukaschewitz, H. Herrmann. Subst.: vacant. Secr.: C. Petersenn.

Waisengericht

ist mit dem Rathe verbunden.

Stadt-Amt.

Präses: Stadthaupt Coll.-Ass. u. Rit. G. Trampedach. Stadträthe: Kreis-Chef J. Gäthgens, zugleich stellv. Stadthaupt, Kaufmann A. Blotzmann, Bäckerm. N. Thiermann, Kaufm. A. Petersen.

Steuer-Verwaltung.

Steuerherr: Bürgerm. Coll.-Ass. u. Rit. G. Trampedach.

Kreis-Quartier-Commission.

Kreis-Chef J. Gähtgens.

Brand-Collegium.

Präses: Oberbrandh., Bürgerm. Coll.-Ass. u. Rit. G. Trampedach.

Armen-Collegium.

Vorsitzer: Bürgerm. Coll.-Ass. u. Rit. G. Trampedach.

Stadt-Krankenhaus-Administration.

Administratoren: Stadtrath, Substitut Hugo Peterson, Stadtrath: H. Boltzmann, Stadtarzt Coll.-R. Dr. Petersenn.

Wendensche Spar- u. Vorschuss-Casse.

Direktoren: Th. von Freymann. A. und E. Baron von der Pahlen.

Holz-Comptoir.

Vorsitzer: Bürgerm. Coll.-Ass. u. Rit. G. Trampedach.

Schulwesen.

Das Schulwesen des Kaiserl. Alexander-Gymnasiums.

Präses: Landrath Baron Tiesenhausen. Glied: Hofgerichtsrath Max v. Oettingen, Landrath von Transehe-Taurup. Direk.: Staatsrath Feldt.

Privat-Realschule.

Vorsteher: Dr. O. Harnack.

Russische-Stadtschule.

Inspektor: Peter Dadsid. Lehrer: Jachontow, Ferdinand Growé.

Knaben-Elementar-Schule.

Lehrer: H. Sarring, J. Letzmann. A. Apsit.

Höhere Privat-Töchterschule. I. Ordnung.

Direktrice: Fräul. Polly Böhm.

Höhere Privat-Töchterschule.

Vorsteher: Pastor G. Vierhuff.

Stadt-Töchterschule.

Direktrice: Frau Ehlers.

Stadt-Kirchenschulen.

a. Für Knaben.

Lehrer: M. Smilge.

b. Für Mädchen.

Lehrerin: Emmeline Libbert.

Stadt-Kirchen-Collegium.

Vorsitzer: Bürgerm. Coll.-Ass. und Ritter G. Trampedach. Mitglieder: Stadtsecr. A. v. Kiseritzky. Landgerichts-Ass. Th. v. Freymann. Kreisarzt Coll.-R. Dr. Gähtgens. Aeltester Behrsing. Stellmachermeister A. Meinhardt. Pastor Vierhuff.

Geistlichkeit.

Pastor der evang.-luth. Stadtgemeinde G. Vierhuff. Orthodox-

griech. Geistliche: Propst Stepanowitsch. Diacon: J. Drehwing. Kirchenvorsteher: Parfim Dmitri.

Sanitäts-Comité.

Präses: Kreisdepudirter: B. Baron Campenhausen. Vice-Präses: der örtliche Kreis-Chef.

Medicinalwesen.

Kreisarzt: Coll.-Rath u. Rit. Dr Gähtgens. Stadtarzt: Dr. Carl Petersenn, Freiprakticirende Aerzte: Meyer, Wittkowsky. Kreisdiscipel: Preedit. Discipel: Nodeew. Kreis-Hebamme: Frau König. Privat-Hebamme: Frau Aschmann. Apotheke von Georg Trampedach.

Gefängniss-Comité.

Aelterer Direktor: Kreisdeputirter B. Baron Campenhausen.

Wenden-Walksches Landgericht.

Landrichter: Gouv.-Secr. Albert v. Wolffeldt. Assessoren: A. v. Freymann, Cand. v. Freymann, G. Baron Engelhard. Secr.: G. v. Hirschheydt.

Kreis-Polizei-Verwaltung.

Kreis-Chef: Tit.-R. u. Rit. J. Gähtgens. Aelterer Gehilfe des Kreis-Chefs: gr. stud. G. Heerwagen. Jüngerer Gehilfe des Kreis-Chefs: Fähnrich Eugen von Aderkas für den I. Bezirk. Jüngerer Gehilfe des Wendenschen Kreis-Chefs Cand. jur. Reichhold für den II. Bezirk. Jüngerer Gehilfe des Wendenschen Kreis-Chefs F. Stegmann für den III. Bezirk. Secretair: Coll.-Secr. Alexander Krisko. Tischvorsteher: August Nodeew, Ernst Gailit. Registrator: Johann Grube.

Wenden-Walksches Kreisgericht.

Kreisrichter: Hofr. u. Rit. H. v. Meyer. Assessoren: H. v. Freymann, H. v. Hirschheydt. Secretair: Alexander Baron Mengden.

Wenden-Walksches Ober-Kirchenvorsteheramt und Kreisschulbehörde.

Ober-Kirchenvorsteher: Landrath Dr. jur. Baron Campenhausen-Orellen. Assessor nobilis: Oscar Löwis-of-Menar. Assessor eccles.: Propst Kupffer in Walk. Notär: Landgerichts Secr. G. v. Hirschheydt.

Als Kreis-Landschulbehörde, ausser den Mitgliedern des Ober-Kirchenvorsteheramtes: Wendenscher weltl. Landschul-Revident H. v. Blankenhagen zu Weissenstein. Wend. geistl. Landschul-Revident: Pastor Guleke zu Alt-Pebalg. Walkscher weltlicher Landschul-Revident: Baron Wolff-Lettin. Walkscher geistl. Landschul-Revident: Pastor Kundsin zu Smilten.

Wendensche Kreis-Wehrpflicht Commission.

Präses: Kreisdeputirter B. Baron Campenhausen - Wesselshof. Vice-Präses: Landr. A. v. Wolffeld.

Poststation.

Postirungsdirektor: Baron Campenhausen.

Werro.

Rath.

Stellv. Bürgerm.: Rathsh. Gustav Jürgensohn. Rathsherren: Robert Dultz, A. Elster. Subst.: G. Terrepson.

Stadtamt.

Stadthaupt: Hofgerichtsadvocat Demetrius Weyrich, Ritter. Stadträthe: Jul. v. Wittkowsky, Stellvertreter d. Stadth. Paul Johannson. Julius v. Buschhund, Gustav Terrepson.

Stadt-Cassa-Commission.

Vorsitzender: Stadthaupt Dem. Weyrich.

Bau- und Wege-Commission.

Vorsitzender: Stadtrath Paul Johannson.

Sanitäts-Commission.

Vorsitzender: Stadtrath Julius v. Wittkowsky.

Immobilien- Taxations-Commission.

Vorsitzender: Stadtrath Julius v. Buschhund.

Handels-Commission.

Vorsitzend.: Stadtr. G. Terrepson.

Steuer-Verwaltung.

Stellv. Bürgerm.: Rathsh. Gustav Jürgensohn.

Schulwesen.

Stadt-Schul-Collegium.

Stadthaupt D. Weyrich. Stadtrath J. v. Wittkowsky. Past. Heinrich Struck.

Stadtschule.

Inspektor: M. Senatsky. Lehrer: (die neuen Lehrer unbekannt).

Stadt-Elementar-Knabenschule.

Vorsteher: Peter Abel.

Kreis-Rentei.

Kreisrentmeister: Coll.-Reg. A. v. Wilde.

V. Bezirk der Livl. Accise-Verwaltung.

Bezirks-Inspektor Hofrath C. v. Renngarten.

Höhere Stadt-Töchterschule.

Inspektrice: Frau Natalie Heimberger.

Stadt-Elementar-Töchterschule.

Lehrerin: Frl. Joseph. Peterson.

Medicinalwesen.

Kreisarzt: Coll.-Rath Dr. Alwill Karp. Stadtarzt: Dr. v. W. Rieder.

Geistlichkeit.

Pastor der evang.-luth. Stadtkirche: H. Struck. Orth.-griech.-russ. Geistlichkeit: Blagotschinni: Geistlicher Nicolai Protopopow. Tschihatschew. Diacon: Alexei Alik. Küster: Alexei Solowjew, Pawel Wereschtschagin.

Post-Comptoir u. Telegraphen-Station.

Postmeister und Stations-Chef: Coll.-Secr. Nap. Woischwillo.

Oertliches Militär-Commando.

Chef: Stabs-Capitän Alex. Karlowitsch Jazewitsch.

Kreis-Gefängniss-Comité.

Präses: Kreisdeputirter R. Bar. Staël-Anzen. Vice-Präses: R. Bar. Maydell.

Kreis-Sanitäts-Comité.

Präses: Kreisdep. R. Bar. Staël-Anzen. Vice-Präses: der Kreis-Polizei-Chef. Glieder: Kreisarzt Coll.-Rath Dr. A. Karp. Stadtarzt Dr. v. Rieder.

Werrosche Kreis-Wehrpflicht-Commission.

Präses: R. Baron Staël-Anzen. Vice-Präses: der Kreis-Polizei-Chef.

Wolmar.

Rath.

Bürgermeister: Eduard Wittmann. Rathsherrn: Jul. Prahm, Heinrich Trey. Syndicus u. Secr.: Georg Erdmann. Archivar: Lud. Halle. Kanzellisten: Carl Anderson und John Staubmann.

Stadtamt.

Stadthaupt: Aelt. L. Antonius. Stadträthe: Kreisarzt Coll.-R. Dr. Eckardt, zugl. stellv. Stadthaupt. Rathsherrn H. Trey. Kaufmann M. Baumann. Ass. A. v. Samson. Stadt-Secr. G. Erdmann. Stellv. Stadträthe: Kleberg, Prahm, Schwanck, Karp.

Stadtverordnete.

Stadthaupt: Antonius, Ballod, Baumann, Blauberg, Daugull, Dr. Eckardt, Esser, Kaufmann H. Trey, Hesse, W. Döbbeling, Karp, Kleberg, Rathsh. Prahm, A v. Samson, Kaufm. Schwanck, Kaufm. Simroth, Töpferm. Specht, Wilholz, Weyde, C. Bergfeldt, E. Cordts, G. Erdmann, T. Grassmann, E. Kruse, G. Needre, R. Baron Schoultz, M. Stelling, R. Wilhelms, G. Henschel.

Armen- u. Sanitäts-Commission.

Präses: A. v. Samson. Glieder: Dr. A. Eckardt, A. Schwanck.

Strassenpflasterungs-Commission.

Präses: Stadtrath Trey. Glied Stadtv. Blauberg.

Commission f. d. Stadtanlagen.

Präses: Stadthaupt Antonius. Glieder: M. Baumann, Wähler J. Behrsing.

Commission f. d. Feuerlöschwesen.

Präses: Stadth. Antonius. Glied: Stadtrath M. Baumann.

Oekonomie-Amt.

Inspector: Stadth. L. Antonius.

Commission zur Einschätzung neu- u. umgebauter Immobilien.

Präses: Stadthaupt Antonius. Glieder: Prahm, Kleberg, Blauberg, Ballod.

Quartier-Amt.

Quartierherr: Stadtverordneter: J. Prahm, M. Baumann.

Handels-Deputation.

Deputirte: Stadtverordnete A. Schwanck, Karp.

Stadtkrankenhaus-Inspektion.

Präses: Stadtrath A. v. Samson. Glieder: Stadtverordn. J. Kleberg, C. Bergfeldt.

Steuer-Verwaltung.

Bürgerm.: Eduard Wittmann. Rathsherr: H. Trey. Aelteste: L. Antonius, Dahlberg. Schriftführ.: Syndicus G. Erdmann.

Spar- und Vorschuss-Casse.

Direktoren: Stadth. L. Antonius. Präses: Rathsh. H. Trey. Kaufm. M. Baumann. Kaufm. G. Henschel.

Medicinalwesen.

Kreisarzt: Coll.-Rath Dr. C. v. Lutzau. Aelterer Kreisarzt-Discipel: Peter Sattler. Jüngerer Kreisarzt Discipel: Peter Sirne.

Geistlichkeit.

Pastor Th. Girgensohn. Pastor Joh. Neuland. Cantor und Parochiallehrer: Anton Müller. Organist: Wold. Ulpe. — Griech-orth. Obergeistlichk.: Degoschky. Diakonus: Jak. Iwanow Krehsling.

Stadtschule.

Inspektor: Coll.-Ass. Bogdanowitsch. Lehrer: C. Schmidt, Ballod, Simann.

Privat-Schule.

Vorsteher: E. Heine. Lehrer: Snamensky, Gaiky, Ballod. Religionslehrer: Pastor Girgensohn und J. Neuland.

Elementarschule.

Lehrer: M. Gerlins.

Höhere Stadt-Töchterschule.

Inspektrice und Lehrerin: Frl. Mary Semmer, Frl. E. v. Erdmann. Frl. Bogdanowitsch, Frl. Austring und die Lehrer der Stadt- und Elementarschule.

Schul-Collegium.

Stadthaupt Antonius. Rathsherr Prahm u. Pastor Th. Girgensohn.

Post-Station.

Postirungs-Direktor: E. v. Lövenstern. Stationshalter: Gustav Hacken. Expeditor: E. Eine.

Kreis-Gefängniss-Comité.

Präses: Kreisdeputirter: Adelb. Baron Mengden.

Kreis Sanitäts-Comité.

Präses: Kreisdep. Adelbert Baron Mengden. Glieder: der Kreispolizei-Chef, Bürgermeister Ed. Wittmann, Rathsh. Jul. Prahm, Kreisarzt Dr. Alb. Eckardt, Stadtarzt Dr. Carl v. Lutzau.

Kreis Wehrpflicht-Commission.

Präses: Kreisdep. Adelbert Baron Mengden. Glieder: der Kreispolizei - Chef, Baron B. Ceumern, Stadthaupt L. Antonius. J. Wichmann. Stellv. Schrittführer: E. v. Erdmann.

Riga-Wolmarsches Kreisgericht.

Kreisrichter: Cand. jur. Conrad von Knieriem. Assessoren: Conrad von Gersdorf-Hochrosen. Secr: Arved Baron Wolff.

Ober-Kirchenvorsteheramt des Riga-Wolmarschen Kreises.

Ober-Kirchenvorsteher: Landr. E. v. Menzenkampff-Puderküll. Wolmarsche Kirchenvorst.: Kreisrichter C. v. Knieriem. Stadth. Antonius. Weltl. Assessor: Arn. v. Samson-Himmelstierna.

Kreis-Landschulbehörde.

Ausser den Gliedern des Ober-Kirchenvorsteheramts: Rigascher weltl. Landschul-Revident: — — — Rigascher geistl. Landschul-Revident: Pastor Pohrt zu Rodenpois. Wolmarscher weltl. Landschul-Revident: R. v. Vegesack zu Neu-Salis. Wolmarscher geistl. Landschul-Revident: Pastor A. v. Sengbusch zu Papendorf.

Post- u. Telegraphen-Comptoir.

Postm.: Coll.-Ass. u. Rit. Th. Zoepffel. Gehilfe: Stackelbart.

Schnakenburg's
Leih-Bibliothek

deutscher, französischer und englischer Werke
(umfassend 18,000 Bände).

Musikalien-Leihanstalt

(umfassend 10,000 Pièces für Instrumental- und Vocal-Musik).

Großer Markt, Haus Conditor Borck, Nr. 2.

Parterre.

Die Bibliothek

ist ununterbrochen von 8 Uhr Morgens bis 8 Uhr Abends geöffnet. — Von Anfang Mai bis Mitte Aug. wird die Bibliothek um 7 Uhr Abends geschlossen.

Abonnements-Bedingungen:

Die Abonnementspreise, **welche im Voraus zu entrichten sind,** betragen:

für **1 Werk,** ohne Rücksicht auf die Anzahl der Bände: **monatlich** 60 Kop., **vierteljährlich** 1 Rbl. 60 Kop., **halbjährlich** 3 Rbl., **jährlich** 5 Rbl., mit der Berechtigung täglich einmal wechseln zu dürfen;

für **2 Werke, monatlich** 1 Rbl., **vierteljährlich** 2 Rbl. 80 Kop., **halbjährlich** 5 Rbl., **jährlich** 8 Rbl. mit der Berechtigung, täglich einmal wechseln zu dürfen;

1 Band täglich kostet 2 Kop., **1 Werk täglich** 3 Kop.

Wer ein Buch verliert oder beschädigt, ist verpflichtet, dasselbe nach dem Ladenpreise zu ersetzen.

Es wird gebeten, die aus der Leihanstalt entnommenen Bücher **nicht länger als 2 Wochen** zu behalten.

NB. In Dorpat oder Umgegend nicht vollkommen Ansäßige, dem Besitzer der Bibliothek Unbekannte und die Herren Studirenden haben **ein baares Pfand von 1 Rbl. für jeden Band zu deponiren.**

Nachtrag

zum

Bücher-Verzeichniß

der

Schnakenburg'schen Leihbibliothek.

Romane, Novellen, Erzählungen und Unterhaltungsschriften.

8261. **Alberti, Conrad.** Plebs.
8402—3. ———, Wer ist der Stärkere. Sozialer Roman.
8140. **Alt, Helene.** Sonderbare Ehen. Roman.
7796. **Amerlan, Albert.** An der Frontera. Selbsterlebtes.
8158. **Amyntor, Gerhard v.** Durch Nacht zum Licht.
7520—22. ———, Das bist Du. Roman. 3 Bde.
8313. ———, Eine heilige Familie. Roman.
7810. **Aniel, Ella,** Heckenrosen. Erzählungen.
7839—40. **Anzengruber, Ludw.,** Der Schandfleck. Eine Dorfgeschichte.
8312. ———, Wolken und Sunn'schein.
7920. **Arlitt, M.** Die Frau mit dem Bügeleisen.
8368. **Arnold, Hans,** Ein neues Novellenbuch.
8369. ———, Fünf Neue Novellen.
8462. ———, Der Umzug und andere Novellen.
7434. **Ascheraden, M. v.,** Phaläma und Meli, Modernes in alten Sagen. Spiegel.
6727—29. **Auer, Adelheid v.,** Im Labyrinth der Welt. Rom. 3 Bde.
7425. ———, Modern. Eine Erzählung für junge Mädchen.
7168. ———, Lebende Bilder. Novellen.
7047. ———, Das Herz auf dem rechten Fleck.
7486—88. ———, Luftschlösser. Roman. 3 Bde.
7050. ———, In der letzten Stunde. Novelle.
7059—62. ———, Achtzig Stufen hoch. 4 Bde.

7119—20. **Auerbach, B.,** Der Forstmeister. Roman. 2 Bde.
8005. Aus der Berliner Gesellschaft.
7951. Aus der Londoner Gesellschaft. Von einem Heimischgewordenen.
7549—50. **Ballestrem, E. Gräfin,** Haideröslein. Roman.
7553. ———, Das Erbe der zweiten Frau. Eine Familiengeschichte.
7687. ———, Violet. Roman.
8181. **Bang, Hermann,** Gräfin Urne. Roman.
8262. ———, Verfehltes Leben.
7779. **Bandissin, Graf M.,** Wer ist der Held?
7067. ———, Marotte. Humor. Roman.
7576—77. ———, Ulrich Graf, Ehestandsfesseln. Roman. 2 Bde.
6718—21. ———, Liebe und Leidenschaft. Roman. 4 Bde.
7846. ———, In der Provinz. Roman.
7925. **Bauer, Martin,** Unter Rosen. Roman.
8159. **Baumbach, Rudolph,** Trug-Gold.
7319—21. **Beaconsfield, Carl of,** Endymion. Roman. 3 Bde.
8039—41. **Becker, Aug.,** Die Nonnenfusel. Ein Bauerroman.
7238. **Beecher-Stowe, Harriet,** Onkel Tom's Hütte.
7910. **Berge, W.,** Lustige Fahrten des Grafen von und zu Dattenberg.
7745. **Berger, Wilh.,** Opfer des Krieges. 2 Novellen.
8118. ———, Schwankende Herzen.
7703—4. **Berkamp, Oskar,** Karyatiden. Novellen. 2 Bde.
7879. **Berkow, Carl,** Der rechte Erbe.
8222—24. ———, Unter dem Kreuze. 3 Bde.
8388—90. ———, Aus dunklen Tagen. Historischer Roman. 3 Bde.
7936. **Bers, E.,** Eine afrikanische Königstochter.
7836. **Bersezio, Victor,** Die Engel auf Erden.
8260. **Beyer, C.,** Pribislav.
8457—58. ———, Anastasia. Historischer Roman. 2 Bde.
7993. **Biedermann, Carl,** Mein Leben und ein Stück Zeitgeschichte.
7305. **Björnson, Björnstjerne,** Norwegische Erzählungen.
8121. ———, Thomas Rendalen.
8378. ———, Das Fischermädchen.
7686. **Bleibtreu, Carl,** Aus Norwegens Hochlanden. 3 Novellen.

8370. **Block, Paul,** Anno Sturm. Historischer Roman.
8229—30. **Blum, Hans,** Die Aebtissin von Säkkingen. 2 Bde.
7795. **Blumenthal, Oskar,** Von der Bank der Spötter. Allerlei Glossen.
7827. **Bluthaupt, Heinr. Alf.,** Dramaturgische Skizzen.
8162. **Blüthgen, Victor,** Die Stiefschwester.
7243. **Bodenstedt, Friedr.,** Gräfin Helene. Novelle.
8096—97. **Bömers, Carl,** Gepa. Roman.
8130. **Bonnet, J.,** Seeröslein von Misdroy. Eine Badegeschichte.
8243. **Boy=Ed, Ida,** Die Unversuchten.
8293. ———, „Ich!"
7564. **Bölte, Amely,** Die Gefallene.
7202—5. **Brachvogel, A. E.,** Kampf der Dämonen. 4 Bde.
7122. ———, Der Trödler. Roman. Hist. Erinnerungen aus dem Mittelalter.
7109—10. ———, El Dorado. Hist. Roman. 2 Bde.
7404—6. **Braddon, M. E.,** Viola (Vaien). Roman. 4 Bde.
7500—2. ———, Asphodel. Roman. 3 Bde.
7145—46. ———, Weber und Gewebe. 2 Bde.
8212—14. ———, Wyllard's Vermächtniß. 3 Bde.
7300—1. **Braun, T. S.,** Verschmähte Liebe. Roman. 2 Bde.
7312—14. ———, Aus der Ehewelt. 3 Bde.
7147—49. ———, Ein häßliches Mädchen. 3 Bde.
7247. **Braun, Carl, Dr.,** Sackauer. Neue Bilder aus der deutschen Kleinstaaterei.
7248. **Braun=Wiesbaden, Carl,** Kulturgeschichtliche Novellen.
7708. ———, Blutige Blätter. Erzählung.
8160. **Bret=Harte,** Ein Millionär v. Rough-and-Ready.
7075. **Brentano,** Novellen.
7277. **Brook, A.,** Schutzlos aber nicht Hülflos. Roman.
7340—42. 7343—45. **Brook, A.,** Das Schloß in den Ardennen. Roman.
7063—65. **Brook, A.,** Dasselbe. 3 Bde.
7410—12. ———, Licht und Schatten. Roman. 3 Bde.
7562—63. ———, Nur eine Tochter. Familien=Roman. 2 Bde.
7843. **Brunck, E.,** Land=Novellen. Das stolze Gutsfräulein.
7997. **Buchholzens** in Paris.
8188—89. **Busch, Moritz,** Graf Bismark und seine Leute. 2 Bde.

7118. **Busch, Moritz**, Neue Tagebuchblätter des Verfassers von Bismark und seine Leute.

8138. **Bülow, Margarethe v.**, Aus der Chronik derer von Riffelshausen.

7998. ———, Jonas Briccius.

7992. **Bürger, Lucian**, Cajus Rungholt.

7296—98. **Byr, Robert.** Sesam. Roman. 3 Bde.

7249. ———, Der Weg zum Herzen. Erzählung.

7407—9. ———, Am Wendepunkt des Lebens. Roman. 3 Bde.

7660. ———, Lydia. Roman.

7641—43. ———, Unversöhnlich. Roman. 3 Bde.

8164—66. ———, Irrwische. Roman.

7881. **Catt, Henri de**, Gespräche Friedrichs des Großen.

7909. **Clown, M.**, Briefe aus dem Jenseits.

7206. **Colban, Marie**, Eine alte Jungfer.

7214—16. **Collins, Wilk**, Welkes Laub. Roman. 3 Bde.

7684. **Corvus, M.**, In omnibus charitas. Roman.

7959. ———, **W.**, Charakter-Studien. 4 Novellen.

7874. **Crome-Schwiening, C.**, Der neue Plutarch.

7937. ———, Krieg im Frieden. Humoristischer Roman.

7239. 7240. **Dahn, Felix**, Odhins Trost. Ein nordischer Roman aus dem 11. Jahrhundert.

7598. 7603. 7604. 7633. 7634. **Dahn, Felix**, Felicitas. Hist. Roman der Völkerwanderung.

7733—34. 7735—7736. 7737—38. **Dahn, Felix**, Bissula. Histor. Roman a. d. Völkerwanderung. 2 Bde.

7837—38. **Dahn, Felix.** Die Kreuzfahrer. Erzählung a. d. dreizehnten Jahrhundert.

7969. ———, Die schlimmen Nonnen von Poitiers.

7943—44. ———, Gelimer. Roman. 2 Bde.

8102—3. ———, Fredigundis. Histor. Roman.

8266. 8267. ———, Bis zum Tode getreu.

8441. 8442. ———, Attila. Historischer Roman.

8353—55. **Danilewski, G. P.**, Die Braut Christi. 3 Bde.

7656—57. **Daudet, A.**, Die Evangelisten. Pariser Roman. 2 Bde.

7223. ———, Die Königin im Exil. Pariser Roman.

7252. ———, Der Nabob.

7164. **Daudet, A.**, Montagsgeschichten.
7360—61. ———, Numa Roumestan. 2 Bde
7527. ———, Wundersame Abenteuer.
7034. ———, Provencalische Geschichten.
7801—2. ———, Sappho. Pariser Sittenbild.
7055. **Detleff, K.**, Unlösliche Bande. Novellen.
7124—26. **Dewall, Joh. v.**, Auf schiefer Ebene. Roman. 3 Bde.
7207. ———, Roman eines Hypohonders.
6730. ———, Eine Schweizerpension. Novelle.
7468. ———, In die Fremde. Roman.
7363—66. ———, Der alte Hans. Roman. 4 Bde.
7444—45. ———, Graf Rübezahl. Roman. 2 Bde.
7485. ———, Mondschein-Geschichten.
7058. ———, Der Ulan. Roman.
7651. ———, Ein Mann. Roman.
7619—21. ———, Nordlicht. Roman. 3 Bde.
7628—29. ———, Die beiden Russinnen. Roman. 2 Bde.
7769. ———, Der Commandant. Roman.
7776. ———, Vor Thoresschluß. Eine Erzählung.
7798. ———, Sonnige Tage. Aus den Erinnerungen.
7829—30. ———, Die Erbtante. Roman. 2 Bde.
7876. ———, Auf verlorenem Posten.
7884. ———, Histörchen.
7117. **Dingelstedt, F.**, Münchener Bilderbogen.
7525. **Dincklage, E. v.**, Emsland-Geschichten.
7811. **Dom, A.**, Auf dem Watzmannshof. Roman.
7448—49. 7450—51. **Dorn, E.**, Die Aebtissin von Herford. Ein Roman aus der Zeit Friedrich Casimirs. Herzog von Kurland. 2 Bde.
8128—29. **Dorn, E.**, Um eine Herzogskrone. Baltischer Rom. 2 Bde.
8202. **Dostojewski, Th.**, Krotkaja. Eine phantastische Erzählung.
8139. ———, Arme Leute. Roman.
8274—76. ———, Die Besessenen. 3 Bde.
8134—36. ———, Raskolnikow. 3 Bde.
8053—55. ———, Junger Nachwuchs. 3 Bde.
8367. ———, Der Hahnrei. Roman.
8411. ———, Der Spieler.

8394. **Dostojewsky, F. M.**, Herr Prochartschin. Aufzeichnung eines Unbekannten.
7318. 7323. 7324. **Ebers, G.**, Eine Frage. Idyll.
7160. 61. 62. 63. **Ebers, G.**, Die Schwestern. Roman.
7155. 7156. 7157. ———, Dasselbe.
7263–64. 7265–66. 7267–68. 7269–70. 7271–72. 7273–74. **Ebers, G.**, der Kaiser. Roman. 2 Bde.
7189–91. **Ebers, G.**, Eine Aegyptische Königstochter.
7183–85. 7186–88. **Ebers, G.**, Uarda. Roman aus dem alten Aegypten. 3 Bde.
7435. 7436. 7437. 7438. 7439. **Ebers, G.**, Die Frau Bürgermeisterin. Roman.
7611. 7612. 7613. 7631. 7632. **Ebers, G.**, Ein Wort. Roman.
7852. 7853. **Ebers, G.**, Serapis. Histor. Roman.
8131–33. 8125–27. **Ebers, G.**, Die Nilbraut. Roman. 3 Bde.
8309. 8310. **Ebers, G.**, Elifên. Ein Wüstentraum.
8472–73. ———, Die Gred. Roman aus dem alten Nürnberg.
7991. **Ebner-Eschenbach, Marie v.**, Neue Dorf- und Schloßgeschichten.
6132. **Eckstein, Ernst**, Aus Secunda und Prima. Humoresken.
7953. ———, „Aphrodite". Roman aus Alt-Hellas.
7996. ———, Violanta.
6251. ———, Pariser Leben.
6031–32. ———, Novellen. 2 Bde.
6158–59. ———, Sturmnacht. Neuere Novellen. 2 Bde.
7446. ———, Glück u. Erkenntniß. Studienblätter u. Skizzen.
7440–42. ———, Die Claudier. Roman aus d. römischen Kaiserzeit. 3 Bde.
1250. ———, Die Zwillinge.
7664. ———, Herr Braubach. Humoreske.
7740–42. ———, Prusias. Roman. 3 Bde.
7832–34. ———, Das Vermächtniß. Roman. 3 Bde.
8004. ———, Ringkämpfe.
8093. ———, Pia.
8265. ———, Jorinde.
8321. ———, Nervös.
8330. ———, Salvatore.
8448–50. ———, Nero. Roman. 3 Bde.

8408. **Eichen, Brenda v.**, Vier Badereisen. Roman.
7821—22. **Elbe, A.**, Die Ricklinger. Roman.
8057. ———, Dornröschen.
8105. ———, Souverän.
7599—7602. **Eliot, George**, Daniel Deronda. (Deutsch von Adolf Strodtmann.) 4 Bde.
7960. **Elster, O.**, Wessen Schuld? Roman.
7789. **Engel, Eduard**, Heinrich Heine's Memoiren und neu gesammelte Gedichte, Prosa und Briefe.
8196—98. **Erhard, Emile**, Die Rose vom Haff. 3 Bde.
8142—46. ———, Die Lehnsjumpfer. 5 Bde.
8436—37. ———, Gräfin Ruth. Roman. 2 Bde.
7692. **Erkmann-Chatrian**, Die Rantzau.
8168—69. **Eschstruth, Nataly v.**, Gänseliesel.
8281—82. ———, Polnisch Blut. 2 Bde.
8456. ———, Wandelbilder. Novellen und Skizzen.
8373—74. ———, Hazard. Roman. 2 Bde.
8359. ———, Potpouri. Novellen.
8366. ———, Die Erlkönigin. Zauberwasser. 2 Novellen.
7809. **Fielt, Charlotte**, Ein Märtyrer. Roman.
7895. **Flach, Johannes**, Agape. Altgriechische Novellen.
6723—26. **Flygare-Carlen, Emilie**, Schattenbilder. Novellen. 4 Bde.
7076—79. **Fontane, Th.**, Vor dem Sturm. Roman a. d. Winter 1812—1813. 4 Bde.
8234. ———, Cécilie. Roman.
7967. ———, Unterm Birnbaum.
7483. ———, L'Adultera. Novelle. (M. A.)
8465. ———, Fünf Schlösser.
7116. **François, L. v.**, Der Katzenjunker.
7788. ———, Hellstädt. Erzählung.
7799. ———, Eine Formalität. Erzählung.
7842. **Frank, A.**, Das Wunderkind. Erzählung.
8454. ———, **U.**, Der Kampf um's Glück. Roman.
7222, **Franzos, K. E.**, Moschko von Parma.
7511—12. ———, Ein Kampf um's Recht. Roman. 2 Bde.
7516—17. ———, Dasselbe. 2 Bde.
7768. ———, Der Präsident. Eine Erzählung.
8002. ———, Tragische Novellen.

8466. **Franzos, K. E**, Die Schatten. Erzählung.
8409—10. ———, Aus der Großen Ebene. 2 Bde.
7369—72. **Frenzel, Carl**, Die Geschwister. Roman. 4 Bde.
8292. ———, Schönheit. Novelle.
7678. ———, Chambord. Novelle.
7785. ———, Zwei Novellen.
7165—66. ———, Frau Venus. Roman. 2 Bde.
8141. ———, Dunst.
7016—17. **Freytag, G.**, Verlorene Handschrift.
7257. 7258. 7259. 7260. 7261. 7262. **Freytag, G.**, Aus einer kleinen Stadt. (Ahnen sechster Band.)
7179—80. 7181—82. **Freytag, G.**, Soll und Haben. 2 Bde.
6490. 6491. 6489. ———, Die Geschwister.
8280. ———, Erinnerungen aus meinem Leben.
7246. **Friedrich, F.**, Die Liebe. Lustige Bilder.
7559—61. ———, Die Schloßfrau. Roman. 3 Bde.
8220—21. ———, In der Hochfluth.
8154—56. ———, Die Frau des Arbeiters.
8463. **Friedheim, P.**, Der Bruder.
7847. **Friedrichs, Hermann**, Erloschene Sterne.
7484. **Fries, R.**, Bilderbuch zum heiligen Vaterunser. Neun Erzählungen.
6722. **Fritze, E.**, Kampf überall. Zeitnovelle.
8263. **Fritsch, Fr. v.**, Eine Heimstätte.
7048—49. **Gaboriau, Emil**, Der Strick um den Hals. Criminal-Roman. 2 Bde.
6731. **Galen, Philipp**, Das Irrlicht von Argentières. Roman.
8372. **Ganghofer, Ludwig**, Der Unfried. Ein Dorfroman.
8167. **Garschin, W.**, Die Künstler. Novellen.
8306. ———, Nadeshda Nikolajewna.
7966. **George, Henry**, „Sociale Probleme."
7787. **Genée, Rudolph**, Marienburg. Historischer Roman.
7473—74. **Gerhardt, M.**, Geächtet. Roman. 2 Bde.
8336—37. **Gerstäcker, Fried.**, Nach Amerika. Ein Volksbuch.
8382. ———, In Amerika.
7327. **Giberne, Agnes**, Der Kampfplatz des Lebens. Eine Familiengeschichte. Uebersetzt aus dem Amerikanisch en
7201. **Girndt, Otto**, Romanhaft. Humoristische Erzählung.

7123. **Glaser, A.,** Aus dem 18. Jahrhundert. Culturgeschichtliche Novellen.
7170. ———, Wulfhilde. Roman aus dem 13. Jahrhundert.
7447. **Godin, A.,** Schicksale. Neue Novellen.
7898—99. **Gontscharow, J. A.,** Oblomow. Roman. 2 Bde.
7286—88. **Gottschall, Rud. v.,** Das Fräulein v. St. Amaranth. Roman. 3 Bde.
8023—25. ———, Verschollene Größen. Roman. 3 Bde.
7084—86. ———, Das goldene Kalb. Roman. 3 Bde.
7357—59. ———, Die Erbschaft des Blutes. Roman. 3 Bde.
7715—20. ———, Die Papierprinzessin. Roman. 6 Bde.
7947. ———, Schulröschen. Erzählung.
7871—73. **Görner, Nora,** Veränderte Verhältnisse. Roman. 3 Bde.
7697—99. **Groller, Balduin,** Weltliche Dinge. 3 Bde.
7333—34. **Große, Jul.,** Der Stadtengel. Ein bürgerlicher Rom. 2 Bde.
8113—14. ———, Das Bürgerweib von Weimar.
7101—3. **Gutzkow, K.,** Die Baumgärtner von Hohenschwangau. Historischer Roman. 3 Bde.
7167. **Habicht, Ludwig,** In guten Händen.
7928—30. ———, Im Sonnenschein. Roman. 3 Bde.
7040. **Hackländer,** Der alte Lehnstuhl.
7931. ———, Die Montechi und Capuletti.
8190—92. **Haidheim, L.,** Schloß Vavorite. Roman. 3 Bde.
8440. ———, Sich selbst der Nächste. Roman.
8302. **Hammerling, Robert,** Die Waldsängerin. Novelle.
8422. ———, Homnucolus. Moderner Epos in zehn Gesängen.
7069. Hausschatz, Humoristischer, Neue Folge. Band I.
7747—48. **Hartmann-Plön, Carl,** Der neue Staats-Anwalt.
7551—52. **Hartner, E.,** Severa. Eine Familiengeschichte.
8244—45. ———, Im Schloß zu Heidelberg.
8451—52. **Hartwig, Georg,** Ringkämpfe. Roman. 3 Bde.
8335. ———, Licht und Schatten. Roman.
8195. **Heiberg, Hermann,** Esthers Ehe.
8094. ———, Eine vornehme Frau.
8300—1. ———, Der Januskopf. 2 Bde.
8302. ———, Aus den Papieren der Herzogin von Seeland.
7784. **Heigel, Carl,** Der Karneval von Venedig.
8283. **Heimburg, W.,** Die Andere.

8284. **Heimburg, W.**, Kloster Wendhusen.
8285. ———, Dazumal.
8287. ———, Ein armes Mädchen.
8295. ———, Aus dem Leben meiner alten Freundin.
8296. ———, Lumpenmüllers Lieschen.
8362. ———, Waldblumen. Novellen.
8356. ———, Trudchens Heirath. Roman.
8357—58. ———, Herzenskrisen. Roman. 2 Bde.
8360. ———, Ihr einziger Bruder. Novelle.
7942. **Heine's, Heinrich**, Werke. Illustrirte Prachtausgabe.
7977. ———, Werke, Illustrirte Prachtausgabe.
7983. ———, Werke, " "
8013. ———, Werke, " "
7056. **Helm, Clem.**, Licht- und Schattenbilder.
7057. ———, Backfischchens Leiden und Freuden.
8320. **Hellmer, Karl**, Die Schuld der Mutter.
7375. **Henckel, Fr.**, Aus Langerweile. Roman.
7489—90. ———, Wenn Frauen hassen. Roman. 2 Bde.
7790—91. ———, Die Herrin von Ibichstein.
7823—24. **Hesekiel, Ludowika**, Lottchen Lindholz. Roman. 2 Bde.
7880. ———, Prinz Wilhelm.
8400—1. ———, Salz und Wein. Roman. 2 Bde.
8115. **Heyse, Paul**, Roman der Stiftsdame.
7276. ———, Das Ding an sich und andere Novellen.
7250. 7251. ———, Römische Novellen.
7636. ———, Troubadour-Novellen.
7682. ———, Buch der Freundschaft. Novellen.
7971. ———, Himmlische und irdische Liebe.
7615. 7616. ———, Unvergeßbare Worte. Novellen.
8308. ———, Villa Falcorièri und andere Novellen.
8252. **Hildebrandt, W.** Novellen.
7037—39. **Hillern, Wilhelmine v.**, Und sie kommt doch! 3 Bde.
7106—8. ———, Doppelleben. Roman. 3 Bde.
7528—29. **Hiltl, George**, Ein Duell unter Robespierre. Roman.
7963—64. **Hobrecht, Arthur**, Fritz Kannacher. Histor. Roman.
7978. ———, **Max**, Zwischen Indien und Palmarum.
7841. ———, Von der Ostgrenze. Drei Novellen.

7773. **Hoffmann, Hans**, Brigitta von Wisby.
7105. **Holtei, Karl v.**, Die Vagabunden.
7968. **Hoerschelmann, E. v.**, Im Banne der Schmach.
8019. ———, Dimitar. Histor. Roman.
7104. **Homberger, Heinr.**, Italienische Novellen.
8157. **Hopfen, Hans**, Ein wunderlicher Heiliger.
7292—93. ———, Mein Onkel Don Juan. Eine Geschichte aus dem vorigen Jahrhundert. 2 Bde.
7224. ———, Kleine Leute. 3 Novellen.
7141—43. ———, Die Heirath des Herrn von Waldenberg. Roman. 3 Bde.
7496—97. ———, Die Einsame. 2 Bde.
7921. ———, Brennende Liebe.
7814. **Jaubert, C. Madame**, Heinrich Heine. Erinnerungen a. d. letzten zwanzig Jahren seines Lebens (1835—1855).
7538. **Jensen, Wilh.**, Ueber die Wolken. Roman.
7070—71. ———, Das Pfarrhaus in Ellernbrook. Roman. 2 Bde.
7325. ———, Aus stiller Zeit. Novellen.
7088—89. ———, Frühlingsstürme. Neue Novellen. 2 Bde.
7135—36. ———, Dasselbe.
7355—56. ———, Versunkene Welten. Histor. Roman. 2 Bde.
7477—79. ———, Vom römischen Reich, deutscher Nation. Roman aus dem 18. Jahrhundert. 3 Bde.
7519. ———, Sommergeschichten.
7032—33. ———, Nach Sonnenuntergang. 2 Bde.
7610. ———, Aus stiller Zeit. Novellen.
8014. ———, Die Heiligen von Amoltern. Novelle.
8016—17. ———, Der Pfeiffer von Dusenbach. 2 Bde.
8059. ———, In der Fremde.
8065. ———, Götz und Gisela.
8269. ———, Aus schwerer Vergangenheit.
8248—49. ———, Das Asylrecht.
8474. ———, Vier Weihnachtserzählungen.
7958. **Igar, Schack v.**, „Licht, mehr Licht." Ein livländischer Roman.
7926—27. ———, Licht, mehr Licht! 2 Bde.
8288—89. **Jordan, Wilh.**, Zwei Wiegen. Roman. 2 Bde.
7661—63. **Jókai, Maurus**, Geliebt bis zum Schaffot. Roman. 3 Bde.

8006. **Jókai, Maurus**, Blumen des Ostens.
7981. ———, Die feindlichen Nachbarn.
8007. ———, Der Mann mit den 2 Hörnern.
7573. ———, Pater Peter. Roman.
7781. ———, Oceanien. Die Geschichte eines untergegangenen Welttheils.
7782. ———, Die weiße Rose.
7792. ———, Die armen Reichen.
7815. ———, Verkehrte Welt. Roman.
7875. ———, Der Mann mit dem steinernen Herzen.
7891. ———, Wir bewegen die Erde.
7950. ———, Der letzte Pascha von Ofen.
7851. ———, Durch alle Höllen. Histor. Roman.
7973. ———, Der Zigeuner-Baron.
8203. **Junghaus, Sophie**, Die Gäste der Madame Santines.
7606—9. **Junker, E.**, Schleier der Maja. Roman. 4 Bde.
7860. ———, Ihr Roman. Erzählung.
8116. **Jürgens, Konstantin**, Russisches Novellenbuch.
8106. **Kanitz, Luise** Gräfin, v., Die spanischen Brüder.
8226. ———, Ohne Kreuz keine Krone.
7337—38. **Kapri, B. M.**, Va banque. Roman. 2 Bde.
8420. ———, Aus eigener Schuld. Roman.
8425. **Karamsin, N. M.**, Paris in der Revolution.
7443. **Keller, Gottfried**, Das Sinngedicht. Novellen.
7382—85. ———, Der grüne Heinrich. Roman. 3 Bde.
8430—31. ———, Züricher Novellen. 2 Bde.
7934. **Kemmer, Otto**, Phantastische Geschichten.
8018. **Keyser, Stefanie**, Der Muth zur Wahrheit. Roman.
8117. **Keyserling-Rautenberg, Cécile**, Gräfin, Wahres und Erträumtes.
8161. **Keyserling, Eduard**, Graf, Fräulein Rosa Herz.
7329. ———, Die Sturmhexe. Roman.
7210. ———, Luciola. Novelle.
7618. ———, Römische Aquarelle.
7961—62. **Kingsley, Charles**, „Westward ho!"
8225. **Klee, Elisabeth**, Im Dienst des Königs.
8253. ———, Aus der Zeit von John Knox.
7129. ———, Die Heimath im Hochland. Novelle.

8291. **Klee, Elisabeth**, Weltleben und Gottesleben.
8294. ———, Eine Kreuzeskirche in Frankreichs Wildnis.
8395. ———, Geneviére, oder die Kinder von Port Royal.
8254—55. **Klinckowström, A. v.**, Die Leutringens. 2 Bde.
7858. **Klein, Hugo**, Im Pußtenlande. Novelle.
7386—88. **Klosterzell, Kathe v.**, Ella, das Judenkind. Zeit-Roman. 3 Bde.
8412. **Korolenki, Wladimir**, Sibirische Geschichten.
7416. **Koening, E. A.**, Um Ehre und Leben.
7417—20. ———, Der goldene Schatz. Aus dem dreißigjährigen Kriege. 4 Bde.
7532—33. ———, Ein verlorenes Leben. Roman. 2 Bde.
7644—45. ———, Eine Million. Roman. 2 Bde.
7665—68. ———, Durch Kampf zum Frieden. Roman. 4 Bde.
7658—59. ———, Der Findling. Roman. 2 Bde.
8090—92. ———, Des Herzens Stimme. 3 Bde.
7701—2. ———, Das goldene Kreuz. Roman. 2 Bde.
7862. ———, Schachmatt. Roman.
7982. ———, Ohne Consens.
8246—48. ———, Mephisto. 3 Bde.
8322—24. ———, Seines Glückes Schmied. Roman. 3 Bde.
7722—23. **Köhler, H.**, Irren und Finden. Roman. 2 Bde.
7724. ———, Launige Geschichten. Humoresken.
7725. ———, Auf Schloß Friedersheim. Eine Erzählung.
8209. **Kretzer, Max**, Die beiden Genossen. Social-Roman.
7530—31. ———, Die Betrogenen. Roman. 2 Bde.
8011—12. ———, Drei Weiber. Berliner Kultur- und Sittenroman.
8379. ———, Meister Zimpe. Sozialer Roman.
8416—17. ———, Ein verschlossener Mensch. Roman. 2 Bde.
7694. **Kurnick, Max**, Ein Menschenalter. Theater-Erinnerungen.
7097. **Kutschbach**, Lassalle's Tod.
7945. **La Mara**, Sommerglück.
7681. **Lang, Paul**, Im Nonnenämtlein.
7746. ———, Der Bildhauer von Kos.
8277. ———, Maulbronner Geschichtenbuch.
7654—55. **Lankenau, H. v.**, Ophelia. Roman aus der vornehmen russischen Gesellschaft. 2 Bde.

7726. **Laube, Heinr.**, Der Schatten Wilhelm. Eine geschichtliche Erzählung.
7831. ———, Heinrich Heine's Werke. Illustr. Pracht-Ausgabe.
7867. ———, Dasselbe.
7878. ———, Dasselbe.
7901. ———, Dasselbe.
7922. ———, Dasselbe.
8393. **Leikin, N. A.**, Lustige Kaufmannsgeschichten.
7949. **Leixner, Otto v.**, Das Apostelchen.
7813. **Leoni, F.**, Die Realisten der großen Welt.
7213. **Lewald, Fanny**, Helmar. Roman.
7581. ———, Treue Liebe. Erzählung.
7630. ———, Vater und Sohn.
7700. ———, Benedikt.
8173. ———, Im Abendroth.
8183–85. ———, Die Familie Darner. Roman. 3 Bde.
8363. ———, Zwölf Bilder nach dem Leben.
8137. **Liliencron, Detlew v.**, Breide Hummelsbüttel.
7456. 7462. 7460. 7470. **Lindau, Paul**, Herr und Frau Bewer. Novelle.
7471–72. **Lindau, Paul**, Harmlose Briefe eines deutschen Kleinstädters. 2 Bde.
7683. ———, Toggenburg und andere Geschichten.
7799. ———, Mayo. Erzählung.
7816. ———, Dasselbe.
7948. ———, Helene Jung. Erzählung.
8304–5. ———, Arme Mädchen. Roman. 2 Bde.
8311. ———, Interessante Fälle. Criminalprocesse aus neuester Zeit.
8470–71. ———, Spitzen. Roman. 2 Bde.
8352. ———, Zwei Seelen.
8406. ———, Wunderliche Leute. Novellen.
8098–99. ———, Der Zug nach dem Westen.
7030–31. **Lindau, Rudolph**, Gute Gesellschaft. 2 Bde.
7253. ———, Die kleine Welt. Drei Novellen.
7594. ———, Wintertage. Drei Erzählungen aus Frankreich.
7680. **Lindenberg, Paul**, Aus der Zeit für die Zeit.
7804. **Loën, Freiherr A.**, Kampf um Liebe. Zwei Erzählungen.

8319. **Lomon, Charles**, Ein starkes Herz. Roman.
7362. **Lorm, Hieronimus**, Ein Schatten aus vergangener Zeit.
7498. ———, Ein Kind des Meeres.
7739. ———, Der fahrende Geselle. Roman.
7803. ———, Vor dem Attentat. Roman.
8399. ———, Die beiden Töchter des Hauptmanns.
8387. **Löffler, Lothar**, Künstlerleben. Roman.
7994—95. **Lubliner, Hugo**, Die Gläubiger des Glücks.
8067—68. **Lugano**, Rolandsholm. 2 Bde.
7087. **Marbach, Hans**, Auf Irrwegen. Erzählung.
7426. **Marlitt, E.**, Amtmanns Magd.
7194. ———, Goldelse. Roman.
7192—93. ———, Geheimniß der alten Mamsell. 2 Bde.
7211—12. ———, Im Schillingshof. Roman. 2 Bde.
7233—34. ———, Dasselbe.
8438—39. ———, Das Eulenhaus. Roman. 2 Bde.
7475—76. **Mauthner, Fritz**, Der neue Ahasver. Roman aus Jung-Berlin. 2 Bde.
8112. ———, Der letzte Deutsche von Blatna.
7765. ———, Xanthippe.
7913. ———, Aturen, Briefe.
8000. ———, Quartett. Roman.
8385. ———, Die Fanfare.
7571—72. **Meding, Oskar**, Memoiren zur Zeitgeschichte. 2. Theil.
7794. ———, Memoiren zur Zeitgeschichte. 3 Abth. Im Exil.
7452. **Meißner, Alfred**, Die Prinzessin von Portugal.
7307—8. ———, Schattentanz. 2 Bde.
7935. **Mennell, Arthur**, Pariser Luft.
8314. **Merian, Hans**, Die Urahnen. Ein Zyklus vorsündflutliche Romane.
7906—8. **Meschtschersky, Wlad.** Fürst, Die Frauen der Petersburger Gesellschaft. 3 Bde.
7980. ———, Einer von unseren Bismarks.
8015. ———, Tagebuch Olga Nikolajewna's.
8380—81. ———, Die Kursistin der weiblichen Studenten. 2 Bde.
8423—24. ———, Petka Skuratow. 2 Bde.
7749—50. **Meyer, C. F.**, Georg Jenatsch. Eine Bündnergeschichte.
7751. ———, Das Leiden eines Knaben.

7835. **Meyer, C. F.**, Die Hochzeit des Mönchs. Novelle.
8303. ———, Die Versuchung des Pescara. Novelle.
7885—87. **Meysenburg, M. v.**, Phädra. Roman von dem Verfasser d. Memoiren eines Idealisten. 3 Bde.
8170—72. **Möllhausen, Baldwin**, Das Logbuch des Capitains Eisenfinger. 3 Bde.
8020—22. ———, Wildes Blut. 3 Bde.
8027—29. ———, Die Trader. Roman. 3 Bde.
8030—32. ———, Der Schatz von Quivira. 3 Bde.
8033—35. ———, Der Haushofmeister. 3 Bde.
7080—83. ———, Vier Fragmente. Roman. 4 Bde.
7590—92. ———, Der Fanatiker. Roman. 3 Bde.
7693. **Monaco**, Skizzen vom grünen Tisch und vom blauen Meere.
7326. **Morgenstern, Marie**, Wir Beide, Graham und ich. Aus dem Amerikanischen.
7172—74. **Mühlbach, L.**, Wilhelmshöhe und Chiselhurst. 3 Bde.
7679. **Müller, Otto**, Der Tannenschütz.
8085—86. **Mützelburg, A.**, Die Fürstin von Goldenfels. 2 Bde.
8331—33. **Mylius, Otfried**, Grafenkrone und Dornenkrone. Roman. 2 Bde.
7353—54. **Najmager, Marie**, Eine Schwedenkönigin. Historischer Roman. 2 Bde.
7098—7100. **Nemmersdorf, Franz v.**, Gebt Raum. Roman. 3 Bde.
8278—79. **Nordau, Max**, Die Krankheit des Jahrhunderts. 2 Bde.
8042. **Nicolay**, Zur Neujahrszeit im Pastorate zu Nöddeboe.
7649—50. **Niemann, August**, Bakchen und Thyrsosträger. 2 Bde.
7956—57. ———, „Katharina". Roman. 2 Bde.
7727—32. ———, Die Grafen von Altenschwerdt. Roman. 6 Bde.
8455. ———, Eulen und Krebse. Roman.
8386. ———, **Karl**, Coeur-As. Geschichte der Leidenschaft.
7121. **Oettingen, Alex. von**, Hippel's Lebensläufe.
13,044. **Ohnet Georges.** Le Maitre de Forges.
8307. **Olfers, Marie v.**, Die Vernunftheirath und andere Novellen.
7778. **Otto, Louise**, Gräfin Lauretta. Hist. Erzählung aus dem 14. Jahrhundert.
8318. **Panow, J. S.**, Der Mord auf dem Balle.
7351. **Pantenius, Th. H.**, Das rothe Gold. Roman.
7389. ———, Dasselbe.

7235. 7236. 7237. **Pantenius, Th. H.**, Im Gottesländchen. Erzählung aus dem Kurländischen Leben. I. Band. Im Bann der Vergangenheit.

7294. ———, Im Gottesländchen. II. Band. Erzählung aus dem Kurländischen Leben.

7893—94. ———, Die von Kelles. Ein Roman aus Livlands Vergangenheit.

7051—52. **Polko, Elise**, Ein Frauenleben. Roman. 2 Bde.

7556. ———, Getrennt. Roman.

7328. **Porter, B.**, Auf und nieder. Aus dem Amerikanischen von Morgenstern.

7303. **Putkitz, Gustav**, Rafaela. Novelle.

7311. ———, Dasselbe.

7368. ———, Das Frölenhaus. Novelle.

7035—36. ———, Eisen. Novelle. 2 Bde.

7677. ———, Das Maler-Majorle. Novelle.

7965. ———, „Mein Heim".

7115. **Raabe, Wilh.**, Alte Nester. Lebensgeschichte.

8290. ———, Im alten Eisen.

7114. ———, Deutscher Adel. Erzählung.

7499. ———, Fabian und Sebastian. Erzählung.

7861. ———, Villa Schönow. Eine Erzählung.

7866. ———, Pfisters Mühle.

8003. ———, Unruhige Gäste.

8419. ———, Das Odfeld. Eine Erzählung.

7096. **Racowitza, Helene v.**, (geb. v. Dönniges). Meine Beziehungen zu Lasalle.

7534. ———, Gräfin Vera. (M. A.)

7171. **Raimund, Golo**, Gesucht und gefunden. Erzählung.

7453—55. ———, Von Hand zu Hand. Roman. 3 Bde.

7932. ———, Bauernleben. Erzählung.

7818. **Rau, Heribert**, Alexander von Humboldt.

8286. **Redwitz, Oskar**, Hymen.

8459. ———, **Marie v.**, Ost und West. Novellen.

7401—3. **Reesen, Daniel**, Böse Saat. Roman. 3 Bde.

7766. **Reichenbach, Moritz v.**, Auf Umwegen. Roman.

8241—42. ———, Die Lazinskys. 2 Bde.

7711—12. ———, Die Schloßfrau von Dromnitz. 2 Bde.

7889. **Reichenbach, Moritz v.**, Coeurdamen. Zwei Novellen.
8460. ———, Seine Frau. Roman.
7721. **Reineck, M.**, Bilderbuch von Köln. Im Meer.
8446—47. **Reinhardt, Carl**, Der 5. Mai. Eine Lebensbild von der Unterelbe. 2 Bde.
8405. **Renatus, Johannes**, Heidekraut und Centifolien.
7309. **Reteliffe Sir J.**, Nena Sahib, oder d. Empörung in Indien.
8239. **Reuter, G.**, Glück und Geld.
7709. **Riedel-Ahrens, B.**, Enthüllte Frauenherzen. Roman.
8407. ———, Tropische Nächte.
7169. **Riehl, W. H.**, Am Feierabend. 6 neue Novellen.
8467. ———, Lebensräthsel. 5 Novellen.
7526. **Ring, Max**, Berliner Leben. Kulturstudien u. Sittenbilder.
7999. ———, Das Kind. Ein falscher Name.
8001. ———, Unterm Tannenbaum.
7503—5. ———, Das Haus Hillel. Historischer Roman. 3 Bde.
7585—87. ———, Berliner Kinder. Roman. 3 Bde.
7897. ———, Eine liebenswürdige Frau.
7902. ———, Die Spiritisten. Erzählung.
8364—65. ———, Streber und Kämpfer. Zeitroman. 2 Bde.
8044. **Roberts, Alex. v.**, Baron. Unmusikalisch und Anderes.
8264. ———, Lou. Roman.
8299. ———, Um den Namen.
7819. **Rohlfs, Gerhard**, Land und Volk in Afrika. Berichte a. d. Jahren 1865—70.
7820. ———, Afrikanische Reisen.
8104. **Roquette, Otto**, Ueber den Wolken.
7617. **Rosenthal-Bonin, H.**, Der Diamantschleifer.
7648. ———, Der Bernsteinsucher. Roman.
7554. ———, Das Gold des Orion. Roman.
8351. ———, Die Tochter des Kapitäns.
8588—89. **Rosegger, P. K.**, Der Gottsucher. Roman. 2 Bde.
8072. ———, Heidepeter's Gabriel.
8073. ———, Das Buch der Novellen.
8074. ———, Neue Waldgeschichten.
8075—76. ———, Das Geschichtenbuch des Wanderers. 2 Bde.
8077. ———, Der Gottsucher.
8078. ———, Meine Ferien.

8079. **Rosegger, P. K.**, Bergpredigten.
8080. ———, Dorfsünden.
8081. ———, Am Wanderstabe.
8082. ———, Feierabende.
8093. ———, Sonntagsruhe.
8461. ———, Jacob, der Letzte.
7605. **Rothenburg, A. v.**, (geb. v. Zastrow), Verworrenes Garn.
8100. ———, Aus dem Tagebuch einer Haushälterin.
7900. Russischen Nihilismus, Aus den Mysterien des.
8256. **Römer, Alexander**, Einer aus der Masse.
7150. **Sacher-Masoch**, Die Aesthetik des Häßlichen. Erzählung.
7336. ———, Neue Judengeschichten.
8398. ———, Seraph.
7707. **Salinger, Eugen**, Schicksalstragödie. Roman.
8271—73. ———, Vor Tages Anbruch. 3 Bde.
7845. **Salis, Arnold v.**, Grifone. Die Bluthochzeit der Baglionen. Historisches Trauerspiel in 5 Aufzügen.
7225—32. **Samarow, Gregor**, Gold und Blut. Sozialer Roman. 8 Bände.
8215—18. ———, Gipfel und Abgrund. 4 Bde.
7217—19. ———, Des Kronprinzen Regiment. Roman. 3 Bde.
7278—85. ———, Sühne und Segen. Sozialer Roman. 8 Bde.
7026—29. ———, Verschollen. Roman. 4 Bde.
7523—24. ———, Das Haus des Fabrikanten. Roman. 2 Bde.
7431. ———, Garde du Corps. Novelle.
7689—91. ———, Peter der Dritte. Roman. 3 Bde. (M. A.)
7670—73. ———, Schwere Wahl. Roman. 4 Bde.
7688. **Scharling, Heinrich**, Meine Frau und ich. Erzählung.
7515. **Scherr, Johann**, Porkeles und Porkelessa. Eine böse Geschichte.
8026. ———, Gestalten und Geschichten.
8228. **Schmitz-Kemner, Tanny**, Unter Eichen und Palmen.
8045. **Schneegans, A.**, Aus fernen Landen. Novelle.
7095. **Schneider, Louis**, Aus meinem Leben. I. Bd.
7178. ———, Aus meinem Leben. II. Bd.
7200. ———, Aus meinem Leben. III. Bd.
8268. **Schobert, H.**, Das Kind der Straße.
7705. **Schroeder, C.**, Isabel. Roman.

8338. **Schtschedrin, N.**, Des Lebens Kleinigkeiten.
7767. **Schubin, Ossip**, Ehre. Roman.
8174—75. ———, Erlachhof. Roman. 2 Bde.
7868. ———, Ein Frühlingstraum.
7988—90. ———, „Gloria victis"! Roman. 3 Bde.
8008. ———, Erinnerungen.
7952. ———, Unter uns. Roman.
8404. ———, Asbein.
8206. **Schulze, Adolph**, China u. die Chinesen.
8258. 8259. **Schrill, Ernst**, Ein Fahrenhöft.
7974—75. **Schücking, Levin**, Lebenserinnerungen. 2 Bde.
7975. ———, Recht und Liebe.
7092—94. ———, Das Recht des Lebenden. Roman. 3 Bde.
7113. ———, Die Sklaven des Herzens. Viola. 2 Novellen.
7289—91. ———, Seltsame Brüder. Roman. 3 Bde.
7557—58. ———, Alte Ketten. Roman. 2 Bde.
7805—7. ———, Große Menschen. Historischer Roman. 3 Bde.
7068. **Schwartz, M.**, Mathilde, od. ein gefallsüchtiges Weib. Novelle.
7066. ———, Gold und Name.
7398—7400. **Schweichel, Robert**, Die Falkner von St. Vigil. Roman aus der Zeit der bairischen Herrschaft in Tyrol.
7567. ———, Der Wunderdoctor. Eine Erzählung.
7091. **Schwerin Josephine**, Gräfin, Am Scheidewege. Roman.
8231. **Sealsfield, Charles**, Das Kajütenbuch.
7130—31. **Seydlitz, G. v.**, Prüfen und Irren. Roman. 2 Bde.
8345—48. **Sienkiewicz, Heinrich**, Mit Feuer und Schwert. 4 Bde.
7825—26. **Siking, Franz**, Die Rose von Arach. Histor. Rom. 2 Bde.
7848. **Silberstein, August**, Die Rosenzauberin.
7786. **Sien, Camilla**, Heinrich Heine's letzte Tage.
7514. **Smidt, Heinrich**, Devrient-Novellen.
7743. ———, **Maximilian**, Der Georgi-Thaler. Lebensbilder a. d. Thiemgau.
7892. ———, Culturbilder aus dem bairischen Walde.
8339—41. **Sonnenburg, Ferd.**, Ellermoor. Roman. 3 Bde.
7912. **Spättgen, Doris Freiin von**, Des Amerikaners Wort.
7220. **Spielhagen, Fr.**, Quisisana. Roman.
7208. ———, Dasselbe.
8108—10. ———, Was will das werden? 3 Bde.

7954—55. **Spielhagen, Fr.**, An der Heilquelle.
7373—74. ———, Angela. Roman. 2 Bde.
7376—77. 7378—79. Dasselbe.
7390—91. ———, Dasselbe.
7023—25. ———, Platt Land. 3 Bde.
7940—41. ———, An der Heilquelle. 2 Bde.
7759—60. 7761—62. 7763—64. ———, Uhlenhans. Roman. 2 Bde.
8329. ———, Noblesse oblige.
7132—34. **Stengel, Fr. v.**, Pessimisten. Roman. 3 Bde
7675. **Stern, Detlef**, Hypatia. Roman.
8186—87. ———, Bulgaria.
8427—29. ———, Der Götzendienst der Schönheit. Roman. 3 Bde.
7639—40. ———, **Adolf**, Ohne Ideale.
7774—75. ———, Ohne Heimath und Glaube. 2 Bde.
8064. ———, Camoëns.
7653. **Steinhausen Heinr.**, Irmela. Eine Geschichte a. alter Zeit.
7946. ———, Der Korrector.
7713—14. **Steub, Ludwig**, Gesammelte Novellen. 2 Bde.
7914—15. **Stinde, Julius**, Die Familie Buchholz. 2 Bde.
8111. 8107. ———, Frau Wilhelmine.
7916. ———, Buchholzens in Italien.
8066. ———, Waldnovellen.
8297. ———, Die Perlenschnur und Anderes.
7209. **Storm, Theodor**, Drei neue Novellen.
7367. ———, Zwei Novellen. Der Herr Etatsrath. Die Söhne des Senators.
7744. ———, Zwei Novellen.
8421. ———, Der Schimmelreiter.
7020—22. **Streckfuß, Adolf**, Die von Hohenwald. 3 Bde.
8176—77. ———, Der Oberförster von Margrabowo. 2 Bde.
7244. ———, Der Herr Präsident. Criminal-Novelle.
7432—33. ———, Schloß-Wolfsburg. Roman. 2 Bde.
8326. ———, Das einsame Haus. Roman.
7346—47. **Sue, Eugen**, Geheimnisse von Paris. Uebersetzt von Quaglio.
8238. **Suttner, B. v.**, Verkettungen.
8194. **Sylva, Carmen**, Es klopft.
8469. ———, Rache und andere Novellen.

8361. **Sylva, Carmen**, Feldpost.
8371. ———, Stürme.
7330. **Taylor, George**, Antinous. Historischer Roman aus der römischen Kaiserzeit.
7970. ———, Elfriede. Erzählung.
7669. 7674. ———, Klytia. Historischer Roman.
7780. ———, Jetta. Historischer Roman aus der Zeit der Völkerwanderung.
8464. **Szczepanski, Paul v.**, Die Falzgräfin. Roman.
7808. **Telmann, Konrad**, Lebensfragmente. Novelle.
8414—15. ———, Im Klementenhof. Roman. 2 Bde.
7015. **Temme**, Tochter des Pfarrers.
7175—77. **Thoresen, Magdalene**, Gesammelte Erzählungen. Frei nach dem Norwegischen von W. Weimar. 3 Bde.
7241. ———, Gesammelte Erzählungen. IV. Band. Dorfgeschichten aus Norwegen.
7685. **Tittmann, E.**, Weibliche Unabhängigkeit. Roman.
7593. **Tolstoy, Graf L. N.**, Geschichte meiner Kindheit. Aus d. Russischen übersetzt v. Ernst Röttger.
7984—87. ———, **Graf Leo**, Krieg und Frieden. Historischer Roman 4 Bände.
8240. ———, Die Macht der Finsterniß.
8219. ———, Russische Bauern.
8201. ———, Sewastopol.
8237. ———, Zwei Greise.
8193. ———, Neue Erzählungen.
8136. ———, Russische Soldatengeschichten.
8236. ———, Wovon die Menschen leben.
8063. ———, Die Kosaken. Novelle.
8009. ———, Kleine Erzählungen und Kriegsbilder.
8036—38. ———, Anna Karenina. Roman. 3 Bde.
8413. ———, Zwei Erzählungen.
8397. ———, Jermack und andere Geschichten.
8391—92. ———, Polikuschka. Luzern. 2 Bde.
8426. ———, Die Dekabristen.
7979. **Treller, Franz**, Gela.
7352. **Turgenjew, Iwan**, Drei Novellen — Stilleben — Faust — Die erste Lieb.

7772. **Turgenjew, Iwan**, Vier Erzählungen.
7817. ———, Dimitri Rudin. Roman.
7896. ———, Lieutnant Jergunow's Abenteuer.
7930. ———, Anuschka. Erzählung.
7911. ———, Der Brigadier. Erzählung.
7800. **Vassili, Paul** Graf, Hof und Gesellschaft in Berlin.
7904—5. ———, Die Wiener Gesellschaft.
7917. ———, Die Londoner Gesellschaft.
7348—50. **Vely, E.**, Die Erbin des Herzens. Roman. 3 Bde.
7413—15. ———, Auf Irrwegen. Roman. 3 Bde.
8386. ———, Sport. Roman.
7158—59. **Verne, Jules**, Die großen Seefahrer des 13. Jahrhunderts. 2 Bde.
7128. ———, Die Leiden eines Chinesen in China.
7127. ———, Die fünfhundert Millionen der Begum.
7018—19. ———, Die Entdeckung der Erde. 2 Bde.
7918. ———, Der grüne Strahl.
7919. ———, Die Schule des Robinsons.
7923—24. ———, Keraban der Starrkopf. 2 Bde.
7939. ———, Der Südstern oder das Land der Diamanten.
7938. ———, Der Archipel in Flammen.
8227. Verfasserin d. „Spanischer Brüder." Unter d. Kreuze d. Südens.
7321a. **Villamaria**, Lang', lang' ist's her! Novellen.
7635. 7652. 7676. 7539—42. 7710. Vom Fels zum Meer. Spemann's Illustrirte Zeitschrift für das deutsche Haus.
7331—32. **Vacano, E. M.**, Stolz und Liebe. Roman. 2 Bde.
7090. **Vollmar, A.**, Unterwegs und zu Hause. Erzählung.
7752. **Vosmar, Carl**, Amazone. In deutscher, autorisirter Uebersetzung von Lina Schneider.
7849—50. **Voß, Richard**, Die neuen Römer. Roman a. d. römischen Wildniß.
8182. ———, Michael Cibula. Roman.
8443—45. ———, Dahiel, der Konvertit. 3 Bde.
8327—28. ———, E., Wahres Glück. Roman. 2 Bde.
7513. **Wachenhusen, Hans**, s'Dorche.
7111—12. ———, Des Herzens Golgatha. Roman. 2 Bde.
7197—99. ———, Dame Orange. Roman. 3 Bde.

7072—74. **Wachenhusen, Hans**, Bis zum Bettelstab. Roman. 3 Bde.
7295. ———, Mylady. Roman.
8060—62. ———, Die Hochstapler. 3 Bde.
7380—81. ———, Die Gnädige. Roman. 2 Bde.
7480—82. ———, Was die Straße verschlingt. Socialer Roman. 3 Bände.
7046. ———, Im Bann der Nacht.
7045. ———, Die Seelige.
7582—84. ———, Der Schweden-Schatz. Roman. 3 Bände.
8257. ———, Moderne Goldgräber.
8270. ———, Die gelbe Rosen.
7777. ———, Die Verstoßene. Roman.
7783. ———, Bauer und Cavalier.
7870. ———, Der Herzenfresser. Roman.
7882. ———, Der Mann in Eisen.
8375—77. ———, Das Gespenst der Ehre. Roman. 3 Bde.
7310. **Wallace, Mackenzie.** Rußland.
8232—33. ———, **Lew.** Ben Hur.
7859. **Wald-Zedwitz, E. von**, Die Tochter des Majors. Familien-Roman.
8199. ———, Die Töchter der Spione.
8178—80. ———, Wenn Frauen lieben.
8210. ———, Aus dem grünen Winkel.
8122—24. ———, Bona fide. 3 Bde.
8315—17. ———, Der Fluch von Barneck. 3 Bde.
8334. ———, Gold. Roman.
8433—35. ———, Im Drange der Welt. Roman. 3 Bde.
8432. ———, Hurrah! Novellen.
7828. **Walloth, Wilhelm**, Oktavia. Histor. Roman a. d. Zeit des Kaisers Nero.
8084. ———, Seelenräthsel.
8418. ———, Der Gladiator. Roman a. d. Zeit Kaligulas.
7568—70. 7578—80. **Walujew, P. A.**, Graf Lorin. Roman. 3 Bde.
7518. ———, Lorin. Roman. I. Theil.
7535—36. ———, Dasselbe. II. u. III. Theil.
8101. **Walter, Gotthold Ephriam.** Kandidat Müller.
8119—20. **Warren, Leo.** Die Jagd des Todes. Roman.
8325. ———, Der wunde Punkt. Roman.

8010. **Weber, E. v.**, Vier tragische Novellen.
8208. ———, Friedrich Percy. Fridolin.
7315—17. **Wellmar, Arnold**, Verschollene Herzensgeschichten. Nachgelassene Memoiren von Karoline Bauer.
7844. **Welten, Oscar**, Nicht für Kinder. Ein Novellenbuch.
7933. ———, Buch der Unschuld.
8058. ———, Früchte der Erkenntniß.
8342—44. **Werder, Hans**, Junker Jürgen. Roman. 3 Bde.
7053—54. **Werner, E.**, Um hohen Preis. Roman. 2 Bde.
8204—5. ———, Sankt Michael. Roman. 2 Bde.
7614. ———, Der Egoist. Roman.
8468. ———, Ein Gottesurtheil. Roman.
8251. ———, **Hans.** In Liebesbanden.
7883. ———, **Reinhold**, Auf See und an Land. 4 Erzähl.
7877. ———, Der Peter von Danzig. Erzählung aus der Zeit der Hansa.
7622—24. 7625—27. **Wenemar, Peter**, Der Postillon.
7595—97. **Wichert, Ernst**, Heinrich von Plauen. Histor. Roman.
7254—56. ———, Dasselbe.
7241. ———, Rauschen. Ein Strand-Idyll.
7706. ———, Eine vornehme Schwester. Roman.
7797. ———, Die Braut in Trauer. Erzählung.
8046. ———, Aus verstreuter Saat.
8087—89. ———, Der große Kurfürst. 3 Bde.
8147. ———, Der große Kurfürst. Th. I.
8148—49. ———, " " Th. II.
8150—51. ———, " " Th. III.
8152—53 ———, " " "
7863—65. **Wickede, Julius v.**, Die Streber. Socialer Roman aus der Gegenwart.
7637—38. **Wilbrandt, Adolf**, Novellen aus der Heimath.
7812. ———, Die Verwalter. Die Verschollenen. Novellen.
8047—49. **Wildebrandt, Johann v.**, Der letzte Römer. 3 Bde.
8383. **Wildenbruch, Ernst v.**, Neue Novellen.
8384. ———, Novellen.
7041—44. **Winterfeldt, A. v.**, Ein Liebling der Furien. Komischer Roman. 4 Bde.
8200. ———, Der rasende Roland. Komischer Roman.

8050—52. **Winterfeldt, A. v.**, Der Kegelclub. Komischer Roman. 3 Bde.
7151—54. ———, Zwei Erbfeinde. Komischer Roman. 4 Bände.
7543—45. ———, Das Manöver bei Alt-Klücken. Komischer Soldaten Roman. 3 Bde.
8349—50. ———, Frieden im Kriege. 2 Bde.
7753—54. 7755—56. 7757—58. **Wolf, Julius**, Der Sülfmeister. Eine alte Stadtgeschichte. 2 Bde.
7854—55. 7856—57. **Wolf, Julius**, Der Raubgraf. Eine Geschichte aus dem Harzgau.
8095. **Wolf, Julius**, Lurlei.
8298. ———, Das Recht der Hagestolze. Roman.
7546—47. **Yonge, Charlotte M.**, Magnum Bonum oder Mutter Careys Küchlein. 2 Bde.
8211. **Zapp, Arthur**, Vom Babel an der Spree.
7972. **Zell, B. W.**, Kloster Friedlands letzte Aeptissin.
7509—10. **Zoege v. Manteuffel**, Il. Romano. Roman. 2 Bde.
7506—8. ———, Seraphine. Eine Erzählung. 3 Bde.
7770—71. ———, Mark Albrecht. Roman. 2 Bde.
7868. ———, Das Majorat. Roman.
7888. ———, Lora. Roman.
7890. ———, Dasselbe.
8043. ———, Désirée's Geheimniß.
8056. ———, Graf Lorenz.
7335. **Zola, Emile**, Ein Blättlein Liebe. Roman aus dem Französischen.
7457—58. ———, Zum Todtschläger. (L'Assomoir.) 2 Bde.
7459—60. ———, Die Schuld des Pastors Mauret. 2 Bde.
7461. ———, Im Bauch von Paris.
7537. ———, Hallali, oder die wilde Jagd.
7695. ———, Der Kapitän Burle.
8207. ———, Aus der Werkstatt der Kunst.

Schnakenburg's

Musikalien-Leihanstalt

in Dorpat.

Umfassend 10,000 Piecen

für

Instrumental- und Vocal-Musik.

Abonnements-Bedingungen.

Abonnements-Preis.	Auf 1 Monat.	Auf 3 Monate.	Auf 6 Monate.	Auf 12 Monate.
für 1 Heft	— Rbl. 40 Kop.	1 Rbl. — Kop.	1 Rbl. 75 Kop.	3 Rbl. — Kop.
„ 2 Hefte	— „ 70 „	1 „ 75 „	2 „ 80 „	4 „ 80 „
„ 3 „	— „ 90 „	2 „ 30 „	3 „ 75 „	6 „ 50 „
„ 4 „	1 „ — „	2 „ 70 „	4 „ 70 „	8 „ 40 „
„ 5 „	1 „ 20 „	3 „ — „	5 „ 40 „	10 „ — „

Diese Beträge sind immer pränumerando zu bezahlen.

Auf dem Lande wohnende Abonnenten erhalten die doppelte Anzahl Hefte auf einmal, doch beginnt ein solches Abonnement erst mit 4 Heften, wofür dann also nach obiger Tabelle der Preis für 2 Hefte zu bezahlen ist.

Die Leihgebühr für **ein** einzelnes Notenheft beträgt täglich **2 Kop.**

Alle Tage können die Hefte **einmal** gewechselt werden, es wird aber gebeten, dieselben **nicht länger als 2 Wochen zu behalten.**

Wer ein Heft beschädigt oder verliert, ist verpflichtet dasselbe zu ersetzen.

Zusammenbrechen und Rollen der Notenhefte verdirbt dieselben; es wird deshalb ersucht, beides zu vermeiden.

Cataloge werden unentgeltlich verabfolgt.

Die Moskauer Tabak- & Papiros-Fabrik

des Hoflieferanten Seiner Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten
Konstantin Nicolajewitsch

S. GABAI

empfiehlt ihr **Dorpater Fabrik-Depôt,**
im Hause der Dorpater Bank,
ihren **ächt türkischen**

Papiros- und Pfeifen-Tabak

крепкій, выш. сред., сред. и лёгк., die sehr beliebten äusserst wohlschmeckenden **Papirossorten: Reclama, Eremitage, Worobuschek** und andere.

Eine reiche Auswahl vorzüglich abgelagerter

CIGARREN

der gesuchtesten Fabriken des Inlandes und stets frische, **ächt importirte**

Havana-Cigarren

von 8 Rbl. das Hundert an bis 45 Rbl.

Aus nur ächten **Goudron-** u. **Abadie-Maisspapieren** gearbeitete

Maschinen- & Schütt-Hülsen

und sehr geschmackvolle

Meerschaum-, Bernstein- &
Kaukasische Silber Cigarren- & Papiros-Spitzen.

Um jeder Concurrenz die Spitze zu bieten liefert unsere Fabrik, unterstützt durch unsere diesjährige vorzügliche Tabak-Ernte **von jetzt ab** ihre **Papiros** und **Tabake** besonders in den Sorten: **№ 64-, 52-, 40-** und **29-заказной** und in der neuen Marke **Экстра** in bedeutend gesteigerter, einzig dastehender Güte und sind seit Kurzem alle unsere beliebten Fabrikate in den bedeutensten Handlungen sämmtlicher Städte der Ostseeprovinzen stets frisch vorräthig.

Wiederverkäufern laut Fabrikpreiscourant nur zu Fabrikpreisen.

A. W. Masing

in Dorpat

empfiehlt seine

Colonial-, Krystall- & Fayençewaaren

sowie sein

Wein-Depot

von

Louis Lundmann & Co. in **Riga**

zu festen Preisen laut Preis-Courant.

Ferner werden **feine** und **einfache Fayençe-** u. **Krystallsachen** für jegliche Begebenheiten zu billigen Preisen **vermiethet.**

C. Jürgensonn & Co.

DORPAT, Ritter-Strasse Nr. 6

Lager sämmtlicher Droguen, Chemikalien & Farben.

Toilette- und **medicinische Seifen, Dr. Unnas überfettete Seifen, Glycerinseifen** in grosser Auswahl, **Toilettenessig, Fettpuder** und **Reispuder, Elaeopat, Haarwasser** u. **Schelferseife, Brillantine, Fixatoire** und **Pomade, Zahnwasser, Zahnpulver** und **Zahnpasta, Zahnbürsten, Nagelbürsten** und **Kämme, Echte Eau de Cologne** und **Coldcream, Odeurzerstäuber** und **Räucherlampen, Vaselin-, Lanolin-** und **Ichtyolseifen, Coniferenduft, Puderquäste** und **Schwämme, Sachets** in verschiedenen Wohlgerüchen, **Echtes Dalmatiner Insectenpulver, Essigessenz,** braun und weiss, verschiedene **Gewürze, Putzpulver** und **-Pomade** für alle Metalle, **Käselaab, Käse-** und **Butterfarbe, Glas-** und **Metall-Irrigatore,** compl. zu verschiedenen Preisen, **Badethermometer, Maximalthermometer, Gummi-Luftkissen** und **Inhalationsapparate, Gummi-Schläuche, Spritzen, Eisbeutel, Gummi-Stoff** und **Verbandartikel, Porzellan-** und **Glasgeräthschaften** in grosser Auswahl, **Natürliche Mineralwasser** und **Badesalze.**

Anilinfarben, Garnfarben in Päckchen nebst Gebrauchsanweisung.

Droguen- und Farben-Handlung.

J. R. Schramm,

Dorpat,

Dampf-Bier- & Meth-Brauerei

und

Malz-Fabrike,

Destillatur,

Colonial-Waaren-, Wein-, Cigarren- & Delicatessen-Handlung,

Hopfen & Brauerpech.

Die Baltische

Feuer-Versicherungs-Gesellschaft

versichert gegen Feuersgefahr

Gebäude, Mobiliar, Waaren und landwirthschaftliche Objecte aller Art durch

Ewald Freymuth,

Agent für Dorpat und Umgegend.



F. G. Faure,

Dorpat,



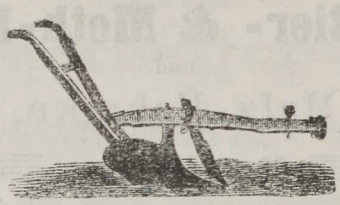
Holmstraße No. 14, im eigenen Hause,

gegründet 1847,

empfiehlt sein Lager in

landwirthschaftlichen **Maschinen, Geräthen** und **Werkzeugen** eigener u. ausländ. Fabrikation, **Superphosphat, Ringelwalzen**

Eggen &



Pflügen

(Prämirt auf der Gewerbe-Ausstellung zu Riga 1883 mit der Silb. Medaille der Kais. freien ökonomischen Gesellschaft in St. Petersburg) eigener Fabrikation.

Pflugkörpern, Pflugscharrenstahl, Wagenachsen, Buchsen,

Decimal-, Vieh- und Kornwaagen,

Stangen- und Platteneisen,

Stahl, Zinn, Blei, Sibirischer Eisen, Blech, Weissblech, Zinkblech,

Hebburn Schmiedekohlen, bestem Wagenfett,

schwed. u. engl. runden u. vierkantigen Schleifsteinen,

Korn-, Heu- und Strauchsensen,

Feuerspritzen in allen Grössen,

Gartenspritzen, Pumpen,

Brauerei-Gegenständen: Brauerpech, Hopfen etc.,

Draht, Ketten, Tauwerk,

Farben, Oelen & diversen Lacken,

sowie in allen zu **Bauten** erforderlichen **Beschlägen** als:

Schlösser, Hängen, Nägel, Schrauben etc. **Plinten, Ofenthüren, Schieber, Grapen, Bratöfen, Sparheerde** in allen Grössen, **englischen Cement, feuerfeste Steine, feuerfesten Thon** und **Fensterglas.**

Maschinenöl, Gummi-, Leder- und Hanf-Treibriemen,

Leder, Tabak, Häringen, Salz und Sackleinen.

Jagdutensilien: Revolvern, Patronen, Pistons, Schrot, Pistolen-, Jagd- und Minenpulver.

Handwerkzeugen, Heu- und Düngergabeln, Spaten, ꝛc. ꝛc.

F. G. Faure,

Dorpat.

Holm-Strasse No. 14, im eigenen Hause.

Gegründet im Jahre 1847.

Grossist & Detaillist

in

Rohspiritus.

Agentur

der

Nordischen Versicherungs-Gesellschaft

in Moskau,

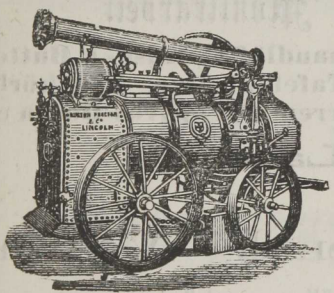
versichert **Gebäude, Mobilar, Waaren, Landwirth.-Objecte** aller Art,

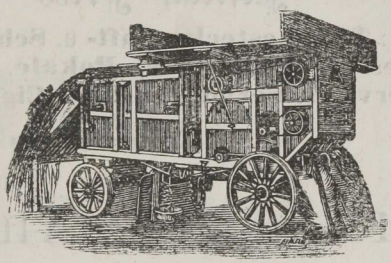
der Pulverfabrik von B. Winner in St. Petersburg.

Lager

land. Maschinen & künstlicher Düngmittel

von den renomirtesten Fabriken Deutschland's, England's und Amerika's,





Locomobilen und **Dampfdrescher, Göpeldresch-Anlagen, Windiger, Häckselmaschinen, Wood's Getreide-** u. **Gras-Mähmaschinen, Breitsäemaschinen, Tiger-Rechen**, schwedische **Stahl-** und **Eisenpflüge, vierschaarige Schäl-** und **Saatpflüge, Zickzack-Eggen, Saat-Eggen, Exstirpatore, Saatdecker, dreieckige Krümmer, Ringelwalzen** etc. etc.

Ausserdem übernehme ich

Agentur-, Commissions- & Speditionsgeschäfte

jeder Art.



Emil Bartmer,



Gold- und Silberarbeiter.

Dorpat

Kühn-Strasse No. 1.

Grosse Auswahl

von

Gold- & Silberwaaren

zu Festgeschenken

als: **Garnituren, Medaillons, Breloques, Ohrgehänge, Bracelets, Ringe** und **Ketten** etc.

Besteck, Press- & Montirarbeit

als: **Tischbestecke, Saft-** u. **Schmandlöffel, Käse-** u. **Buttermesser, Obstmesser, Pokale, Tafelaufsätze, Brodkörbe, Services, Serviettenringe, Cigarren-** u. **Papyros-Dosen** etc.

Grosses Lager

von

Melchior- & Alfenide-Waaren.

Prompte Besorgung nach vorliegenden Mustern und Preis-Courant.

Atelier für Reparaturen,

zum

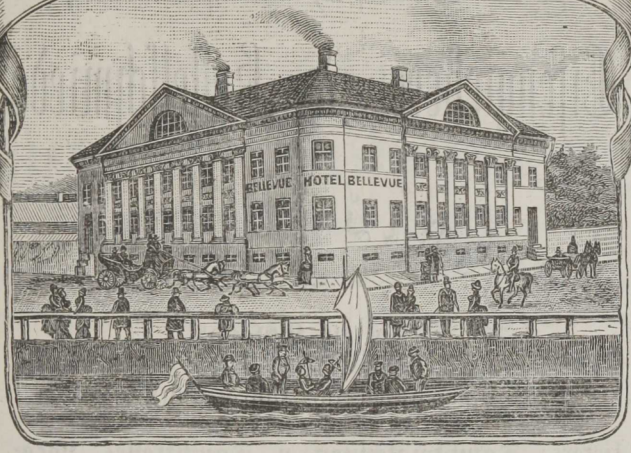
Vergolden und Versilbern.

Bestellungen

werden zu jeder Zeit sauber und geschmackvoll ausgeführt.

HOTEL BELLEVUE, DORPAT.

Inhaber: Gustav Hagen.



Inhaber: Gustav Hagen.

TH. JOHN,

PHOTOGRAPHISCHES ATELIER

DORPAT,

№ 10. ALEXANDER-STRASSE № 10.

EMPFIEHLT SICH ZU ALLEN IN DAS FACH DER PHOTOGRAPHIE GEHÖRENDEN ARBEITEN.

Louisenhütte.

Die Maschinenfabrik,

Eisengießerei & Kesselschmiede

Louisenhütte

bei

Fellin (in **Livland**)

gegründet im Jahre 1860

liefert: **Dampfmaschinen** u. **Dampfkessel, Locomobilen** und **Dreschmaschinen, Turbinen** und **Wasserstäubmaschinen** nach den neuesten u. bewährtesten Systemen; desgl. **Mehl-** u. **Knochenmühlen, Sägegatter** u. **Schindelhobeln, Pferdegöpel-** u. **Dreschmaschinen,** Universal **Streu-** u. **Futter-Häckselmaschinen,** von großer Leistungsfähigkeit per Dampfkraft, **Feuerspritzen** und **Pumpen, Transmissionen, Wasserleitungen** ꝛc., **unter Garantie** zu sehr **mäßigen Preisen.**

Reparaturen

werden möglist schnell ausgeführt.

Louisenhütte.

Louisenhütte.

Louisenhütte.

Ludwig Umblia

vorm.

Reinhold Umblia

Säge- & Hobelwerk.

Lager

aller Gattungen **Balken, Planken, Bretter** u. **Latten, Brennholz, Gyps, Ziegel-** u. **Chamotsteine** etc. etc.

Fischerstrasse № 35.



L. BANDELIER

Möbelmagazin

unweit der Holzbrücke

in

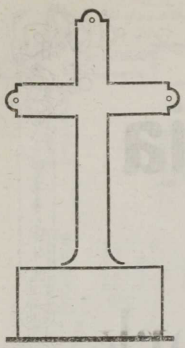
Dorpat

empfiehlt sein reichhaltiges Lager von

Möbeln eigenen Fabrikats

einem p. p. Publikum zur gefälligen Beachtung.

Bei vorkommenden Fällen werden alle Gattungen von **HOLZ-** oder **METALLSÄRGEN** schnellstens geliefert.



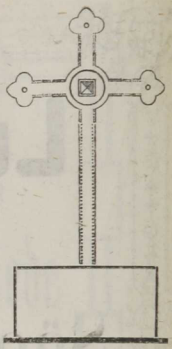
Die

Steinbildhauerei

und

Marmorwaaren-Werkstätte

von



Uschakow & Polorotow

in DORPAT,

liefert zu billigen Preisen

Monumente, Figuren, Wappen, Blumen aus Marmor, Granit u. anderen Steinen, **Kamine, Waschtischplatten, Tischplatten** für Restaurants u. Handlungen, **Treppenstufen** u. **Parquetplatten, Kreuze, Grabmonumente, Sockelsteine** und alle sonstigen **Bau- u. monumentalen Gegenstände,** aus Marmor, finnl. Serdoboler und inländischen Granit.

Ausbesserung

alter Denkmäler mit Vergoldung in dauerhafter Ausführung.

Bestellungen

nach Zeichnungen und Modellen werden prompt und reell ausgeführt

DORPAT.

Petersburger-Strasse No. 68.

№ 2. Petersburger-Straße № 2.

W. Maslow

Colonialwaaren-, Wein- & Fayence-Handlung

empfiehlt sein wohlassortirtes Lager

von **ausländischen** und **krimschen Weinen** und **diversen Schnäpsen**

Großes Lager

Glas- & Fayence-Waaren.

Auch halte stets auf Lager **Papiros** und **Tabakswaaren** aus d. renommirtesten Fabriken als: **Ottomann, Schapschall, Kuschnarew, Asmolow** ꝛc. ꝛc.

№ 2. Petersburger-Straße № 2.

№ 2. Petersburger-Straße № 2.

№ 2. Petersburger-Straße № 2.

Lebens-Versicherung

mit Antheil der Versicherten an der Dividende

in der

Russischen Gesellschaft

zur Versicherung von Kapitalien und Renten

gegründet im Jahre 1835.

(**Никольская № 1, у Поцѣлуева моста,** im eigenen Hause der Gesellschaft.)

Grund-Kapital	1,000,000	Rbl.	— Kop.
Prämien-Reserve-Fonds	6,872,945	„	48 „
Dividenten-Kapital der Versicherten	262,907	„	78 „
Gesammt-Kapital am 1. Januar 1888	8,135,853	Rbl.	26 Kop.

Von 1835 bis 1887 incl. wurden auf durch den Tod fällig gewordene Policen ausgezahlt:

über 11 Millionen Rubel Silber.

Dividende der Versicherten für das Jahr 1888 = 12 pCt.

Versicherungen nimmt an und ertheilt jede Auskunft

Eduard Friedrich,

General-Agentur in Dorpat.

Anerkennung's Diplom auf der Gewerbeausstellung 1883 in Riga

Fabrikation & MAGAZIN von Sätteln, Zäumen, engl. Geschirre, Chabracken, Sommer- & Winter-Decken, Peitschen, Taschen, Reise- & Jagd-Utensilien sowie aller Lederarbeiten.

F. REINHARDT,

Sattlermeister

in

DORPAT,

Alexander-Strasse No. 12.

Lieferung & LAGER von Möbel, Betten, Feder,- Rosshaar-, Seegrass- & Matschalka - Matratzen. Roulleaux, Gardinen, Dekorationen, Kissen und aller Polsterarbeiten.

Die Russische

Feuer-Versicherungs-Gesellschaft

in **St. Petersburg**

mit einem Grundcapital von 2,500,000 Rubel

versichert bewegliches und unbewegliches Eigenthum jeglicher Art, in der Stadt sowie auf dem Lande, zu billigen Prämiensätzen durch

Eduard Friedrich,

General-Agent für Dorpat und die angrenzenden Kreise.

Die Prämiensätze für Versicherungen auf dem Lande sind ermäßigt worden.

G. HERMANN

Gold & Silberarbeitergeschäft

gegründet 1815.

DORPAT

Ecke der Markt- u. Neumarkt-Strasse,

Grosse Auswahl von

Gold & Silberwaaren.

Annahme von Bestellungen in

Feuer- & galvanisirter Vergoldung,

Versilberung & Graveurarbeiten.

Mit Genehmigung der Medicinal-Abtheilung der Estl. Gouv.-Regierung.



Mittel gegen Husten, Heiserkeit, Verschleimung etc.



Brust-Caramellen und -Syrup

nach Dr. **Ackermann** in Wien, von **F. Hladik** in Reval.

Diese **Caramellen** und **Syrup** nach Vorschrift des Dr. Ackermann in Wien, sind vielfach analysirt worden und von den betreffenden Herren Aerzten als zweckdienlich u. gut befunden u. empfohlen worden.

„Ich habe die von Herrn Franz Hladik übergebenen Brustbonbons und den Brust-Syrup geprüft und kann dieselben als ein gutes Expektorans empfehlen." Dorpat den 21. April 1884. Professor **Vogel.**

Zu haben in allen grösseren Apotheken u Droguenhandlungen. — Vertreter für Dorpat u. Livland die Herren **C. Jürgensonn & Co.**, Dorpat, Droguen-Handlung, Ritter-Strasse Nr. 6.

Das Manufactur-, Mode-, Galanterie- & Kurzwaaren-Geschäft

Wiederverkäufer höchsten Rabatt!

von

M. Fridmann's Nachfl.

DORPAT

Alexander-Strasse No. 3

empfiehlt sein

wohlassortirtes Lager

von

Weisswaaren, Rein- und **Halb-Wollen-Stoffe,** div. **Kopf-** u. **Umlege-Tücher, Wolle** aller Art, **Spitzen, Bänder, Handschuhe** aller Art, **Knöpfe** aller Art, **Wäsche** für Herren, Damen und Kinder stets auf Lager wie auf Bestellung.

Reelle Bedienung, feste Preise!

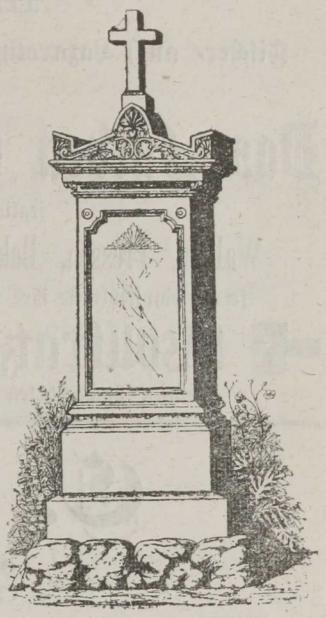
Sämmtliche **Kurzwaaren Artikel** zu äusserst billigen Preisen.

Die Steinhauerei & Schlosserei

Dorpat,

Marien-Strasse

vis-à-vis dem St.-Marien- oder Estnischen-Kirchhof.



Empfiehlt sich zur Anfertigung aller **Granit, Marmor** u. **Schlosserarbeiten**. Anfertigung von **Waschtischplatten, Tischplatten** jeder Art für Läden u. Restaurationen ꝛc. ꝛc.

Für den Kirchhof an **Grabplatten, Gedenktafeln, Grabkissen, Grabdenkmale** für Familiengrabstätten, **Grabsteine** für den israelitischen Kirchhof, wobei verschiedene Zeichnungen zu Dienste vorliegen, **Grabeinfassungen** von 1.50 Kop. pro laufenden Fuß und theurer nebst Aufstellung derselben, **runde Pfosten, eckige Pfosten** wie auch die dazu erforderlichen **Ketten, Stangen, Vasen** zur Verbindung derselben; **Klötze** für Grabgitter, größter Vorrath von **Grabkreuzen** aus Schmiede- und Gußeisen, Granit, Marmor in allen Sorten, **Natursteine, Sockelsteine, Säulen, Unterlagen,** behauene **Grabsteine** von 3 Rbl. an und theurer, ferner **Bänke** mit und ohne Lehnen, **Stühle** für Gärten und Kirchhof mit guß- wie auch schmiedeeisernen Füßen von 3 Rbl. an und theurer. **Grabgitter** von 1.50 Kop. pro laufenden Fuß an und theurer, daselbst stehen verschiedene Mustern zur Ansicht.

Treppenstufen und alle sonstigen Bau- und monumentalen Gegenständen, **Wandbekleidungen, Fensterbänken, Kamineinfassungen, Trotoirsteinen** in quadrat u. eckigen Formen, schmiedeeisernen **Thoren, Treppengeländern, Balkongeländern, Rinnensteinen**.

Annahme von **Bestellungen** zum Aufpoliren und Erneuern alter Denkmäler und sonstige Reparatur derselben, wie auch Vergoldungen von Inschriften in Marmor und Gußeisen, **Gravitur** von Inschriften in allen Metall- und Steinarten, vergoldete Inschriftsplatten mit erhabenen Schriften, **Crucifixe, Metallkränze** in verschiedenen Größen und Blattarten.

Reelle Bedienung, billigste Preise.

Die Dampf-Färberei

von

Carl Hackenschmidt sen.

in Dorpat,

Fischer- auch Lazareth-Straße No. 1, im eigenen Hause,

übernimmt

Das Färben von Garn und Zeug

jeglicher Art, wie auch das

Walken, Pressen, Dekatiren und Bedrucken von Zeugen;

ferner empfiehlt sie ihre mit den vorzüglichsten Maschinen versehene

Wollkratzerei & Spinnerei

einem hochgeehrten Publikum zu geneigten Aufträgen.

C. Näck

vormals **J. P. Bahrs,**

Kürschnermeister in Dorpat,

Neumarkt-Straße No. 20, Haus Bahrs

empfiehlt dem geehrten Publikum seinen Vorrath von

Herren- & Damen-Pelzen

sowie

Muffen, Kragen und Mützen.

Alle in sein Fach gehörenden Arbeiten werden prompt ausgeführt.

Pelze und Pelzsachen

werden zum Sommer zur **Conservirung** angenommen.

Feuer- & Lebens-
Versicherung.

Versicherung von Capitalien,

zahlbar nach dem Tode des Versicherten an seine Hinterbliebenen oder bei Erreichung eines bestimmten Lebensjahres an ihn selbst.

Aussteuer-Versicherung

für Kinder, d. i. Versicherung von Ausstattungs-Capitalien für Mädchen, von Betriebs-Capitalien für Knaben, Beerdigungsgelder etc., etc., etc.

Versicherung von Lebensrenten,

sofort oder später beginnenden Alterspensionen u. dergleichen.

Prospecte und **Tarife** werden **gratis** vertheilt und verschickt durch die Agenten in den Städten des Reiches und durch das **Central-Bureau** der

St. Petersburger

Gesellschaft zur Versicherung gegen **Feuer** und von **Lebensrenten** und **Capitalien.**

Agentur für Dorpat und Umgegend

bei

P. H. Walter.

Dorpat, Kaufhof No. 26.

MARTIN BÖCKLER,

Farben-Handlung aus Reval.

Dorpat, Kaufhof No. 26.

Verkauft zu den billigsten Preisen **Farben** zu **Wolle-, Lein-** und zum **Zeugfärben;**

ausserdem

Seifenstein, Wollkratzen, Steiermarks Stahl-Sensen.

Trockene und mit Dampfkraft in Oel angeriebene

Maler-Farben

Firniss, Lacke und Pinseln.

Wand- und **Dachpappen** zu **Fabrikpreisen.**

Sämmtliche **Farben** und **Lacke** sind meistens aus eigener **Fabrik** aus Reval.

Dorpat, Kaufhof No. 26.

Dorpat, Kaufhof No. 26.



F. TRÄNKNER, DORPAT,

(Firma **F. Röpke**)

Promenadenstr. Nr. 1, vis-á-vis Hôtel London,

empfiehlt sein reichassortirtes Lager in

Glacé-, waschledernen, schwedischen, Pelz-, Fahr- & ***Reit-Handschuhen,***

Lager von

Bruchbandagen, Trag- & Strumpfbändern, Damen- & Kindergurten,

übernimmt das **Montiren v. brodirten Arbeiten** sowie **alle Reparaturen** in diesem Fach.

HANDSCHUHWÄSCHEREI.



OSCAR FRANZ

vorm. **Berthold**,

Uhrenhandlung,

Dorpat

am grossen Markt No. 8.

Reichhaltiges Lager in **Uhren** aller Gattungen direkt bezogen aus den renommirtesten Fabriken unter Garantie.

Grosse Auswahl

von **Ketten, Schlüsseln** u. **Breloques** in **Gold, Silber, Talmi** u. anderen Metallen, stets die neuesten Muster.

Lager von **Musikwerken, Schrittmessern, Manometern** etc.

Reparatur-Werkstatt

aller obigen Artikel.

P. Adler.

Klempner-Werkstatt & Lampenhandlung

Dorpat

Rathhaus-Straße Nr. 2, neben Hotel Bellevue

empfiehlt sein reichhaltiges Lager von

Tisch-, Hänge-, Wand- und **Küchen-Lampen** nebst allen dazu erforderlichen Theilen, **Reparaturen** und **Bronziren** alter Lampen. Uebernehme Bestellungen auf **Bauarbeiten, Haus-** und **Küchengeräthe, Spiral-Drahtmatratzen, Meierei-Geräthe, Korndarren** ꝛc. ꝛc. **Reparaturen** und **Verzinnung** aller Küchengeräthe.

Außerdem halte ich vorräthig: **Blech-, Messing** und **Zinkwaaren. Metall Grabdecorationen.**

Eiserne Betten und Draht-Matratzen.

Prima Nobel'sches Petroleum.

Ch. Treyer's

Lithographie, Steindruckerei

und

Photolithographische-Anstalt,

Bilder-Rahmen

und

Emaille-Bilder-Fabrik,

Dorpat, Steinstr. No. 3,

im eigenen Hause, Ecke der Petersburger- u. Steinstr.

Empfiehlt sich zur Anfertigung aller lithographischen Arbeiten in Bunt- und Schwarzdruck.

Anfertigung von **Visiten-**, **Verlobungs-**, **Trauungs-**, **Tauf-**, **Tanz-**, **Menu's-Karten** etc. etc. **Facturen**, **Rechnungen**, **Wechselblanquetts**, **Adresskarten**, **Placate**, **Bier-**, **Schnaps-** und **Weinetiquetten** etc.

Vervielfältigung von Zeichnungen, welche in Strichmanier ausgeführt sind durch Photolithographie etc.

Liefert **Bilder-Rahmen** jeglicher Art, geschnitzte u. glatte, elegante u. einfache, auch **Oval-Rahmen** jeglicher Art zu den billigsten Preisen.

Uebernehme das einfache und in Emaille Einrahmen der Bilder.

Reichhaltige Auswahl von **Photographien** in Quart- und Cabinet-Format der berühmtesten Künstler.

Solide Arbeit, schnelle Anfertigung u. billige Preise auf Carton sowie Emaille.

Martin Böckler,

REVAL.

Etablirt 1854.

Wagenschmiere-, Lack- & Farben-Fabrik.

Farben- & Droguen-Handlung.

Schnakenburg's

Buch- & Steindruckerei

Dorpat — Riga

empfiehlt sich zu eleganter, schneller und billiger Ausführung

von





Avis-
Briefen,
Circulairen,
Declarationen,
Einladungsbriefen,
Facturen, Programmen,
Gelegenheits- u. a. Gedichten,
Hochzeits- und Jubel-Liedern,
Karten, Menus, Mahnungs-Briefen,
Diplomen, Cheks, Obligationen,
Papier-Servietten, Plakaten,
Quittungen, Rechnungen,
Speise- u. Weinkarten,
Tabellen, Tafeln,
Visitenkarten,
Statuten,
Zetteln
etc.





Dachdecker & Asphaltarbeiter

J. Klement

Erbsen-Strasse № 15. Dorpat.

Гороховая ул. № 15. Дерптъ.

Uebernahme das Decken der Dächer, in Dorpat und Umgegend, mit Roll- und Tafel-Pappe, sowie das Decken von alten Dachpfanndächern mit Bretterverschlagung und Pappe. Als neu und praktisch für Neubauten empfehle meine **Isolir-Pappe** mit Grant.

Ferner beehre mich ein p. p. Publikum darauf aufmerksam zu machen, dass ich das **Theeren** mit bestem Holztheer und Asphaltlack, das **Asphaltiren** von Dielen u. Trotoiren u. s. w. übernehme; auch werden **Reparaturen von Dächern** sorgfältig ausgeführt.

Garantire für solide und dauerhafte Arbeit.

Halte stets auf Lager, **besten**

Holztheer, Asphaltlack

und

Dachpappe

aus den renommirtesten Fabriken.

HEINRICH WEBER DORPAT

MINERALWASSER-ANSTALT

von

HEINRICH WEBER

in Dorpat

Petersburger-Str. No. 11, auch Rosen-Str. No. 1.

Halte stets auf Lager

diverse Sorten Limonade gazeuse, Soda und Selters.

Besonders zu empfehlen ist

Canehl-Limonade so wie Meth

billig und gut.

HEINRICH WEBER DORPAT

in Dorpat
Alexander-Strasse No. 6.

Golomb

in Dorpat
Alexander-Strasse Nr. 6.

empfiehlt sein reich assortirtes Lager

moderner Filz-Hüte

in allen Farben und neuester Façons; ferner

Pelz-Mützen für Herren und Damen,

Pelzkragen und **Muffen** für Damen und Kinder, **Tuch-Mützen** für Herren in allen Façons.

Bestellungen auf alle Gegenstände werden prompt und sauber zu sehr **billigen Preisen** ausgeführt.

Alexander-Strasse No. 6,
neben Goldarbeiter Jürgens.

Golomb

Alexander-Strasse No. 6,
neben Goldarbeiter Jürgens.

F. G. EMMERICH

Lederhandlung Kaufhof No. 18. Lederfabrik, Revalsche-Strasse No. 2
im eigenen Hause.

Empfiehlt seine **eigenen Erzeugnisse**, sowie **Petersburger Fabrikate**,

diverse Gamaschenobertheile

der renommirtesten Fabriken.

Ankauf von Rohleder,

übernimmt das Ausgerben sämmtlicher Felle.

R. Dörbeck,

Klempnerei & Lampenhandlung

Rathhaus-Straße No. 1, Haus Oberleitner,

empfiehlt sein wohlassortirtes Lager von

Hänge-, Tisch-, Wand- & Küchenlampen

nebst allen dazu gehörigen Theilen.

Haus- & Küchengeräthe,

Blech-, Messing- & Zinkwaaren.

Uebernimmt

Reparaturen und Bestellungen

auf Bauarbeiten, Haus- und Küchengeräthe ꝛc.

Prima Nobel'sches Petroleum.

No. 8. Ritter-Strasse No. 8.

Juwelier
Johannes Kolk

Dorpat,

No. 8. Ritter-Strasse No. 8.

Grosses Lager

von

Brillant, Gold- & Silberarbeiten

in vorzüglich schöner Auswahl.

Annahme und prompte Ausführung von Bestellungen

auf

Service, Brillant, Gold- & Silberschmuck.

Feuer- & galvanische Vergoldungen

und

Versilberungen.

Graveur

und

Galvanoplastische Arbeiten,

wie auch

das Einschleifen der Siegelringe mit Steinen.

Kauft

Gold, Silber und alte Münzen zu vollen Preisen.

No. 8. Ritter-Strasse No. 8.

No. 8. Ritter-Strasse No. 8.

Nr. 8. Ritter-Strasse No. 8.

Agentur- & Commissions-Geschäft.

Lager

Electrotechnischer Bedarfsartikel

als

Drähte, Elemente aller Art,

Telephone,

electrische Klingel, Contacte, Umschalter,

Nummer u. Inductions-Apparate etc.

Electr. Sicherheitseinrichtung

gegen Einbruch an Fenstern, Thüren etc.. etc., etc.

Complette Anlagen

für Haustelegraphen, Hôtel u. Badeanstalten.

Lager

Näh- & Strickmaschinen

aus bewährten Fabriken für Familien und Gewerbe unter Garantie für höchste Leistungsfähigkeit.

General-Agentur

für B. T. Wadens Electrotechnischen Fabrik in Helsingfors.

Mechanische Werkstatt

Anfertigung von sämmtlichen Mechanischen Arbeiten nach Modellen und Zeichnungen.

Reparaturen von Nähmaschinen

etc., etc., etc.

Telephon- & Telegraphen-Anlagen

werden in der Stadt wie auf dem Lande billigst ausgeführt.

C. Schmidt & Co.

Dorpat, Petersburger Str. No. 2.

Mineralwasser-Anstalt

von

Julius Hensel

Alt-Strasse Nr. 1, Haus Dr. Matthiesen.

Liefert stets diverse Sorten

Limonadengazeuse

sowie

Selters und Soda

in Flaschen und Syphons.

HOTEL DE RUSSIE

DORPAT,

Ecke der Stern- und Garten-Strasse

in bestbelegener Gegend der Stadt.

Empfiehlt dem reisenden Publicum seine sauber und elegant eingerichteten Zimmer zur gefl. Benutzung.

Das Restaurant

liefert zu jeder Tageszeit

Speisen à la Carte,

nimmt ferner Bestellungen an auf

Dejeuners, Diners u. Soupers,

führt **Weine** erster Häuser; verzapft in- und ausländische **Biere** vom Fass.

Prompte Bedienung durch electrische Glocken, **solide Preise** zusichernd, bittet um geneigten Zuspruch

F. H. Haupt,
Geschäftsführer.

Leihcasse

Dorpat,

Rigasche Strasse No. 1, Haus v. Middendorf,

ist am 24. September 1888 eröffnet worden.

Nr. 6. Alexander-Strasse Nr. 6.

Nr. 6. Alexander-Str. Nr. 6.

Nr. 6. Alexander-Str. Nr. 6.

A. KAHN

in Dorpat

empfiehlt in grosser Auswahl

WARSCHAUER SCHUHWAAREN

für Herren, Damen und Kinder, wie auch

GALANTERIE-, MODE- & KURZWAAREN

als:

Corsetts, Bänder, Spitzen, Handschuhe, Rüche, Fächer, Blumen, Federn, Sammet, Atlas, Lederwaaren.

Für Herren

Plättwäsche, Nachtwäsche, Kragen, Manchetten, Slipse, Tragbänder, wollene und halbwollene **Leibjacken, Caleçons, Halstücher, Socken, Strümpfe** und sonst andere Waaren zu **billigen Preisen.**

Nr. 6. Alexander-Strasse Nr. 6.








Nicolay Kolberg

Vergoldungs-, Bildereinrahmungs- & Malergeschäft

empfiehlt

Bilderrahmen in Bronze, Gold, Email etc. elegant wie einfach.

Spiegeln (weisses Glas) vergoldet, schwarz mit Bronze, etc. äusserst geschmackvoll.

Oeldruck Bilder

mit und ohne Rahmen in **grösster Auswahl.**

Oelgemälde

billigst.

Bilderrahm-Leisten

Antic, Gold, Schwarz, Nussholz etc.

Gardinenstangen & Rosetten

verziert, geschweift und gerade in Gold und allen Holzarten.

Neu-Vergoldung.

Glas-Schilder

in Perlmutter, Gold, Silber, etc. etc. Eleganteste Ausführung garantirt für die Dauerhaftigkeit. Ausserdem **Schilder** jeglicher Art werden sauber u. geschmackvoll billigst ausgeführt.

Durch **direkten Bezug** meines **Materials** aus dem In- und Auslande sowie eigene **Tischlerei** & **Glaserei** bin ich im Stande die **billigsten Preise** zu notiren.

Ecke der Alexander- & Neumarkt-Str. № 7/11. **Dorpat,** Ecke der Alexander- & Neumarkt-Str. № 7/11.

Adr.: Magazin Kolberg, Dorpat.

Adr.: Magazin Kolberg, Dorpat.

En gros & en detail!

Englisches Magazin

von

Gustav Hirschberg & Comp.

Dorpat,

No. 2, Alexander-Strasse No. 2.

Empfiehlt ihr wohlassortirtes

Manufacturwaaren-Lager,

Damenconfection,

Damen-Pelze	von	50	bis	300	Rbl.
Damen-Paletots	„	15	„	100	„
Damen-Regenmäntel	„	10	„	50	„

Grosses Lager fertiger **Kindergarderoben.**

Grosses Lager fertiger **Herren-Wäsche, Cravattes** etc. etc.

Mode- und Kurzwaaren

in grosser Auswahl.

Sämmtliche Waaren sind aus den renommirtesten Fabriken des In- und Auslandes bezogen, und werden alle Artikel zu **Fabrikpreisen** en gros & en detail verkauft.

En gros & en detail!

En gros & en detail!

Aug. Rohde

Kleidermacher aus Berlin

DORPAT

Promenaden - Strasse Nr. 9

empfiehlt sich zur **Anfertigung** eleganter

Herrengarderoben und Damenconfection,

sowie jeder Art

Civil- und Militair-Uniformen.

Reellste Bedienung, billige Preise.

Reichhaltige Mustercollectionen aus den renommirtesten Fabriken in- und ausländischer Stoffe, Sammet-Borden, Knöpfe etc., etc., etc.

Armonipiano

Patent von V. J. Hlavac.

(Flügel mit Prolongement und Hinzufügung eines besonderen Mechanismus, welcher dem Spielenden die Möglichkeit gewährt, den Ton nach Wunsch nachklingen zu lassen, und zu nüanciren, sowie neue verschiedenartige Effecte hervorzurufen.)



Harmoniums

(vervollkommnete Physharmonikas)

Schiedmayer,

Hoflieferanten I. I. M. M. des Deutschen Kaisers, der Königin von England, des Königs von Würtemberg und S. K. H. des Herzogs von Edinburg.

Haupt-Depot für Russland

(unter der künstlerischen Leitung von V. J. Hlavac):

St. Petersburg, Fontanka Nr. 63 (Ecke der Erbsenstrasse).

Die Pianoforte-Fabrik

von

J. Moritz

in

DORPAT,

Rathhaus-Strasse No. 8.

empfiehlt:

Concert-Flügel,
Salon-Flügel,
Kabinet-Flügel *und*
Pianinos.

Sämmtliche Flügel zeichnen sich durch edlen, vollen, gesangreichen Ton und elastische Spielart aus, und übernehme ich die Garantie auch für die Dauerhaftigkeit derselben, da die **Claviatur** und die **Mechanik** von mir angefertigt werden. Anerkennungschreiben liegen bei mir zur gefl. Einsicht aus von folgenden Virtuosen: Louis Pabst, Alfred Grünfeld, Leopold de Brassin, Eugen d'Albert u. A.

Gleichfalls stets in grösster Auswahl auf Lager: **Violinen, Violincellos, Prim-, Concert-** u. **Elegie-Zithern, Guitarren** mit **Wirbel** u. mit **Mechanik,** und sämmtliches Zubehör zu obigen Instrumenten.

Ferner empfiehlt: **Harmonium's, Clarabella's** und **Spieldosen.**

Alle Blasinstrumente werden auf Bestellung **rasch** und **billig** geliefert.

PIANOFORTE-FABRIKANT J. MORITZ.

Dorpat. Rathhausstrasse No. 8.

HUGO IGNÉE

Ritterstrasse No. 3.

MANUFACTURWAAREN-LAGER

„empfiehlt“

wollene- & halbwollene-Kleiderstoffe.

Weisswaaren & Garnituren.

Drechsel- & Schirm-Fabrik

von

J. Puknas

Dorpat,

Nr. 12. Ritter-Straße Nr. 12.

Empfiehlt:

Sonn- u. **Regenschirme**; **Cigarren-** u. **Papyros-Spitzen** aus Meerschaum, Bernstein, Weichsel; **Pfeifen, Knöpfe, Fächer, Croquet-Spiele, Spazierstöcke, Schach-** und **Domino-Spiele, Lottos, Damenbretter, Brochen, Pfeifenrohre, Senf-, Kaffee-** und **Salatlöffel**; **Häckelnadeln, Schuhzieher, Sparbüchsen**; verschiedenes gedrechselte **Kinderspielzeug**; **Bürsten** für Kopf, Zahn, Nägel, Kleider und Stiefeln; **Kegelkugeln** u. s. w.

Nimmt an Bestellungen und Reparaturen.

L. Piltin.

Herren- & Damengarderobengeschäft

Dorpat, Alexander-Str. № 4,

empfiehlt sein wohlassortirtes Lager von

Herren- & Damenconfection, Pelze etc.

Bestellungen

werden in kürzester Zeit prompt und zu soliden Preisen ausgeführt.

Lager

von **Stoffen** aus den renommirtesten Fabriken.

W. Urberg,

Schuhmachermeister.

Dorpat, Ritter-Str. No. 5.

Anfertigung sämmtlicher

Schuhwaaren

nach den neuesten Façons

Reitstiefel, Ballschuhe etc.

Vorrath von Herrenschuhzeug.

Reelle Bedienung, feste Preise.



Robert Rathke

Pianoforte-Fabrik in Dorpat

Ritter-Strasse No. 21, im eigenen Hause.

Amerikanisches System.

1) **Pianinos**	**380—400**	**Rbl.**
2) **Pianinos,** hohe	**500—600**	„
1) **Stutzflügel**	**450—475**	„
2) **Boudoirflügel**	**500—550**	„
3) **Kleine Salonflügel** anderer Construktion	**600—650**	„
4) **Grosse Salonflügel**	**750—900**	„
5) **Concertflügel.** Grosses Format	**1000—1200**	„

Bereitwilligst ertheilte anerkennende Urtheile:

Fr. Brenner, Musikdirektor, Dorpat, 24. Mai 1875.
Ernst Knorre, Pianist, Dorpat, 1875.
Jenny Treu, Pianistin in St. Petersburg, Dorpat, 20. Okt. 1875.
Sophie Menter, k. k. Kammer-Pianistin in Wien. Dorpat, 6. Dec. 1875.
Louis Pabst, Direktor der Rigaer-Musikschule. Dorpat, 14. Jan. 1876.
Marie Krebs, königl. sächs. Kammervirtuosin.
Manika Terminsky, Lehrerin am Conservatorium in St. Petersburg. Dorpat, 10. März 1877.
Carl Hess, Pianist aus Dresden, Dorpat, 22. März 1877.
Nicolaus Rubinstein, Dorpat, 1. April 1877.
Marie Benoit, Kaiserl. Hof-Pianistin, Dorpat, März 1883.
Alfred Grünfeld, Kaiserl. Hof-Pianist. Dorpat, 10. März 1883.
Rudolph Niemann, Pianist aus Wiesbaden. Reval, 16. Dec. 1885.

Es liegen ferner ehrende Anerkennungsschreiben vor: von Frl. **Laura Kahrer**, Pianistin 1871; Frl. **Anna Mehling**, königl. Würtemb. Grossh. Weim. Hof-Pianistin 1875; Herrn **Wilhelm Wurm**, sen., Solist Sr. Maj. des Kaisers; Herrn **Charles Wurm**, jun., Pianist in St. Petersburg 1870.

Niederlagen

in RIGA, REVAL, ST. PETERSBURG u. MOSKAU.

Garantirt für dauerhafte u. solide Arbeit.

Mechanismus, sowie das beste Material aus dem Auslande.

Fabrik feuerfester Asphalt-Dachpappen

W. P. Hannemann

in St. Petersburg

Niederlage:

Wosnesensky-Prospekt, Ecke der Kasanskaja No. 15./45.

Asphalt-Dachpappen

aus bestem schwedischem Material.

Extra-Patent	in Rollen	von	3	Quadr.-Faden	zu	5	Rbl. —	Kop.
Patent	"	"	3	"	"	4	" —	"
1. Sorte	"	"	3	"	"	3	" 25	"
1. Sorte	"	"	2½	"	"	2	" 75	"
2. Sorte	"	"	3	"	"	3	" —	"
3. Sorte	"	"	3	"	"	2	" 50	"

Asphalt-Kappen pro Rolle zu . . . . . — " 50 "

Asphalt-Lack in Fässern von ca. 15 Pud, pro Faß 12 Rubel.

Isolir-Asphalt-Wandpappen für feuchte Wände.

1. Sorte in Rollen von 3 Quadrat-Faden zu . 3 Rbl. — Kop.

Asphalt-Anstrich für feuchte Wände.

In Fässern von ca. 15 Pud pro Faß. . . 15 Rbl. — Kop.

Aechte schwedische Wandpappen

chemisch getränkt gegen Insekten.

Extra-Patent	in Rollen	von	16	Quadr.-Fad.	zu	16	Rbl. —	Kop.
Extra-Patent	"	"	14	"	"	12	" —	"
Extra-Patent	"	"	11	"	"	6	" —	"
Patent	"	"	6	"	"	3	" —	"
Patent	"	"	4¾	"	"	2	" 50	"
1. Sorte	"	"	3	"	"	1	" 50	"
2. Sorte	"	"	3	"	"	1	" —	"
3. Sorte	"	"	3	"	"	—	" 80	"

Preis-Courante und Musterschnitte werden auf Wunsch franko versandt.

Die Feueraffecuranzen nehmen die Deckungen mit Asphalt-Dachpappe zu gleicher Prämie wie für Eisendach an.

A. Lenz

Grosser Markt No. 14, Haus Goruschkin,
empfiehlt sich zur Anfertigung sämmtlicher
Sattler- & Tapezierarbeiten.
Lager
von
Jagdutensilien,
Sätteln & Reiseartikeln.

Julius Stamm

vormals **Nagel.**

Juwelier, Gold- & Silberarbeiter

DORPAT,

Haus Schultz, am Thun'schen Berge.
empfiehlt sein
wohlassortirtes Lager
von
Gold- und Silbersachen.
Bestellungen
werden in kürzester Zeit prompt und reell ausgeführt.

J. Hampt,

Rigasche-Straße, No. 3, im eigenen Hause.

Vorrath & Anfertigung

jeder Art

Schuhwaaren eigener Arbeit,

wie auch

Ballarbeiten.

Solide Arbeit, reelle Bedienung.

Mineralwasser-Anstalt

von

AUGUST STAMM

in Dorpat,

Neumarkt-Strasse No. 13, Haus der Bürgermusse.

Halte stets auf Lager



Diverse Sorten Limonade gazeuse.

Auch

Selters & Soda,



in

Flaschen & Syphons.

Vormals

E. A. Borck

Dorpat,

RESTAURANT.

Warmes Frühstück.

Speisen à la carte

zu jeder Tageszeit.

Weine

der besten in- und ausländischen **Firmen.**

Bier vom Fass.

G. Thiemann,

Kürschnermeister in Dorpat,

Neumarkt-Straße No. 14, gegenüber der Bürgermusse

empfiehlt einem geehrten Publikum seinen Vorrath von

Herren- & Damen-Pelzen,

sowie

Muffen, Kragen & Mützen.

Alle in sein Fach gehörende Arbeiten werden prompt ausgeführt.

Pelze und Pelzsachen

werden zum Sommer zur Conservirung angenommen.

Handschuhmacher

B. Genss,

DORPAT, Ritter-Strasse № 14,

empfiehlt dem geehrten Publikum Dorpats und Umgegend sein **wohlassortirtes Lager** von

Glaçe-, schwedischen Waschleder-, Reit-, Fahr- & Winter-Handschuhen,

div. Trag- und Strumpf-Bänder,

Leib- und Pelz-Gurten,

Damen-, Reise-, Courier- und Revolver-Taschen.

Uebernimmt das Montiren von Bandagen u. anderen Sachen.

Handschuh-Wäscherei.

Pariser Magazin.

Adresse:

HANDSCHUHMACHER GENSS

Dorpat,

Ritter-Strasse No. 14,

empfiehlt **Warschauer Schuhwaaren**, Herren **Nacht- & Plättwäsche**, übernimmt **Bestellungen & Reparaturen** von **Tschemodans** und **Reisetaschen, Cravattes** und diverse andere **Kurzwaaren.**

Offenbacher-Lederwaaren

etc. etc. etc.

Chirurgisches Instrumenten-Magazin

von

C. Vollmer

Dorpat,

№ 4. Rigasche-Straße № 4, Haus Eduard Friedrich

empfiehlt sein **grosses Lager** an **chirurgischen Instrumenten Bandagen, Leibbinden, Bruchbänder** für Bruchleidende nach den bewährtesten Systemen. In **grosser Auswahl** feine **Taschen-, Tisch- & Gartenmesser, hohlgeschliffene Rasirmesser, Scheeren, Brillen & Pince-nez** etc. etc. zu billigsten Preisen.

Reparaturen und **Schleifereien** werden schnell und gut ausgeführt.

Rigasche-Str. No. 25, Haus Baronin v. Engelhardt.

A. C. Heinrichson

Colonialwaaren-Handlung.

Empfiehlt **Krimsche, Bessarabische** und **ausländische Weine, diverse Schnäpse, Cigarren, Papiros** und **Tabak** a. d. renommirtesten Fabriken.

Dorpat, Rigasche-Strasse Nr. 25.

L. Sohn

Kürschnerei & Mützengeschäft

DORPAT,

Neumarkt-Str. No. 23, Haus Mathiesen,

empfiehlt dem geehrten Publikum

Herren- & Damenpelze,

sowie

Muffen, Kragen & Mützen

in verschiedener Form.

Bestellungen

werden prompt ausgeführt und sämmtliche Pelzsachen zur **Conservirung** angenommen.

H. BAYROTH

Stellmachermeister

Stein-Strasse No. 11, im eigenen Hause,

empfiehlt alle in sein Fach schlagende Holzarbeiten, als: **Landauer, Coupes, Kaleschen, Charabancs, Droschken, Korb- & Arbeitswagen, Wasocks, finnische & Petersburger Schlitten.**

Auf ***Bestellung*** *werden auch fertige* ***Equipagen*** *geliefert.*

A. POST,

Schneidermeister,

im eigenen Hause, Mönch - Strasse No. 7,
vis-à-vis der russischen Kirche.

Empfiehlt sich zur Anfertigung aller in sein Fach einschlagender Arbeiten.

Grosses Lager

in- & ausländischer Stoffe.

Mönch - Strasse No. 7, vis-à-vis der russischen Kirche.

No. 14. Johannis-Strasse No. 14.

No. 14. Johannis-Strasse No. 14.

Joh. Tann,

Johannis-Strasse No. 14.

Halte stets vorräthig

HERREN-, DAMEN- & KINDERSTIEFEL

sowie auch

Schuhe

aus inländischem wie auch ausländischem Leder.

Uebernehme

Bestellungen & Reparaturen

an Schuhzeug zu mässigen Preisen.

No. 14. Johannis-Strasse No. 14.

No. 14. Johannis-Strasse No. 14.



J. Arndt,



Dampf-Knochenmehl- & Lederfabrik

Bohnenstrasse No. 4.

Fabrication sämmtlicher Maschinenriemen

Gamaschen, Stiefelobertheile, Schäfte,

Vorschuhe etc.

Ankauf von rohen Häuten und alten Pferden.

Verkauf von Petersburger Leder.

Niederlage Kaufhof No. 30.

Hermann's

Dorpater Laboratorium

Ritterstr. № 14 Haus v. Rennenkampff.

Empfiehlt

75 versch. **Odeurs, Eau de Cologne, Rheinbouquet, Chinawasser, Haarbalsam, Brillantine, Pomaden, Fixatoire, Haaröl, Coldcreame, Vaselincreame, Lanolincreame, Toilettessig, Veilchenessig, Poudre, Zahnpulver, Zahnpasta, Zahnelixir,** Feste u. flüssige **Glycerin- u. Toilettseifen, Räucherpapier, Räucherpulver, Räucherkerzen, Räucheressig, Räucheressenz, Räucherlack, Flechtwasser, Flockessenz, Flockpulver,**

Schal-Alizarin, Cancellei- & Comptoirtinte.

Ganz vorzügliche Stiefelwichse 2c. 2c.

Ins Fach schlagende **Bestellungen** finden prompte und billige Ausführung.

In unserem Verlage erschien und ist durch alle Buchhandlungen zu beziehen:

In zweiter Auflage

„König Sundara"

ein Trauerspiel

von

Leopold von Schroeder.

Preis: eleg. geb. in Leinwand mit Goldschnitt 1.80 Cop.

Georg Ebers schreibt über „König Sundara" an den Verfasser:

„Der Ihrer Schöpfung zu Grunde liegende Gedanke ist ein edel menschlicher und die drei Träger desselben: der König, das Pariamädchen und der würdige alte Ananda sind Gestalten, auf die Sie stolz sein dürfen. Der Wechselgesang des Paria-Vaters mit der Mutter wird seine Wirkung nicht verfehlen. Das Du und Du dieses Paares mit dem tiefsten Elend und das widerstandslose Ertragen desselben geben diese schlichten Verse ergreifend wieder. Der Tod der Heldin greift ans Herz. Das Gedenken an solch ein Ende der Geliebten wird und muss den König auf dem Wege erhalten, den sie ihm gewiesen und zugleich für ihn geheiligt".

Ernst Wichert schreibt an den Verfasser:

„Was Ihrer Dichtung in meinen Augen besonderen Werth giebt, ist gerade der Umstand, dass die Gegensätze, die Sie in Kampf stellen, trotz der individuell-indischen Formen, in denen sie in die Erscheinung treten, ganz allgemeiner Natur sind und sich bis auf den heutigen Tag, nicht zum wenigsten in unserer nächsten Nähe, mit aller Schärfe geltend machen. Staat und Kirche — Priesterkaste und Bekennerschaft einer reineren Religion der Liebe und selbstlosen Hingabe. Sie lassen die bessere Sache siegen und das ist sehr erhebend. Sie siegt, indem die Edelsten sich ihr opfern oder ein schweres Martyrium auf sich nehmen, und auch das erfüllt mit Befriedigung, da in diesen Menschen ein Höheres mächtig ist, als das Leben- und Glückbedürfniss. Ihr Schicksal ist, was es sein soll: tragisch".

Schnakenburg's Verlag.

C. LIPPING

Dorpat.

Kaufhof No. 27, u. Rigasche-Strasse No. 29,

im eigenen Hause,

empfiehlt sein Lager in

norweg.- u. schottischen **Heringen** in allen Sorten, finnische **Strömlinge**, **Brislinge**, **Salz** (russ. Liverpoler u. Lüneburger) **Buttersalz**, englische **Schmiedekohlen**, Rig. u. Revaler **Wagenfett**, **Hanfstricke** in Rollen, **Harmonikas**, **Matten** (Ragoschen), Revaler **Seife** in 3pudigen Kisten.

Petroleum, Drahtnägel, Hufnägel,

schwarze u. weisse Pferdegeschirre,

schwarze und weisse Scheretmettriemen.

Arbeits u. Fahr-Sedulken
„ „ **Chamutten**
„ „ **Krummhölzer**
Chamuttkränze & Woilok.

Peitschen, Filz, Guhsen,

Pferde- u. Schlittendecken,

Pferdebürsten, Striegeln,

Jageleine verschiedener Breiten.

Gurten- & Jageleinband etc. etc. etc.

ESTICA
A 1842

Verlags-Anstalt
deutsch. u. esth. Schriften.

Schnakenburg's

Leih-Bibliothek
deut., franz. u. engl. Werke.

VERLAGS- & ACCIDENZ-DRUCKEREI

in

Grosser Markt No. 2,

Dorpat.

Haus Conditor Borck.

Nachdem wir unsere Buchdruckerei mit einem **bedeutenden Lettern-Material** und mit Maschinen **bester Construction** erheblich erweitert haben, sind wir so frei, zur **correcten, schnellen** und **billigen** Herstellung von **Drucksachen** in allen Sprachen Ihnen unsere Officin bestens zu empfehlen.

Tüchtige Arbeitskräfte und zweckmässige **Einrichtungen** setzen uns in die Lage, sowohl im **Werk-, Illustrations-, Noten-** und **Accidenzdruck** Vorzügliches zu leisten und selbst schwierige und umfangreiche Aufträge **schnell, sauber** und **correct** auszuführen, so dass wir glauben, mit unserer Bedienungsweise, sowie durch **billigste** Concurrenzpreise allen Ansprüchen gerecht werden zu können.

Hochachtungsvoll

Schnakenburg's Buchdruckerei.